



Inflatable Jacuzzi



INSTRUCTIONS FOR USE

GEBRUIKSAANWIJZING | GEBRAUCHSANWEISUNG | MODE D'EMPLOI

MODO DE EMPLEO | ISTRUZIONI PER L'USO | NÁVOD K POUŽITÍ | INSTRUÇÕES DE USO

INSTRUKCJA OBSŁUGI | ИНСТРУКЦИЯ | KULLANIM KILAVUZU | BRUGSANVISNING

BRUKSANVISNING | BRUKSANVISNING | HASZNÁLATI UTASÍTÁS | KÄYTTÖOHJE

ΟΔΗΓΕΙΕΣ | LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI | NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS | NAVODILA ZA UPORABO

KASUTAMA | UPUTSTVO ZA UPORABU | ІНСТРУКЦІЯ | MOD DE FOLOSIRE

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА | NÁVOD NA POUŽITIE

VER1.0.0720

UK

NL

D

F

E

I

CZ

P

PL

RU

TR

DK

NO

S

H

FI

GR

LAT

LTU

SLO

EST

HR

UA

RO

BG

SK



UK Section: 1.50 meter / 59 inch. Depth: 65cm. Suitable for 4 persons. With built-in filter pump and heating. Bubble modus with 100 bubble-jets. Including: Repair kit, ground pad, top cover.

NL Doorsnede: 1.50 meter / 59 inch. Diepte: 65cm. Geschikt voor 4 personen. Met ingebouwde filterpomp en verwarming. Bubbelstand met 100 bubbel-jets. Inclusief: Reparatie kit, grondzeil, afdekzeil.

D Mittelmaß: 1,50 meter / 59 Zoll. Tiefe: 65 cm. Geeignet für 4 Personen. Mit eingebauter Filterpumpe und Heizung. Blasenmodus mit 100 Blasenjets. Inklusive: Reparaturset, Bodenaufgabe, obere Abdeckung.

F Diamètre: 1.50 mètres/59 pouces. Hauteur: 65cm. Pour 4 personnes. Pompe avec système de filtration et chauffage intégrés. Mode bulles avec 100 jets à bulles. Comprend: kit de réparation, tapis de sol, bâche.

E Àrea: 1.50 meter / 59 inch. Profundidad: 65cm. Apto para 4 personas. Con bomba de filtro y calentador incorporados. Modo burbuja con 100 chorros de burbujas. Incluye: kit de reparación, tapete, cubierta superior.

I Diametro: 1,50 m / 59 inch. Profondità: 65 cm. Adatta a 4 persone. Con filtro a pompa e riscaldamento inclusi. Modalità bolle con getto a 100 bolle. Incluso: Kit riparazione, telo per terra, copertura.

CZ Délka stěny: 1,50 m / 59 palců. Hloubka: 65 cm. Určeno pro 4 osoby. S vestavěným filtračním čerpadlem a ohřevem. Režim bublinek se 100 bublinovými tryskami. Včetně: Sady na opravu, podložky na zem, vrchního krytu.

P Secção: 1,50 m / 59". Profundidade: 65 cm. Adequado para 4 pessoas. Com aquecimento e filtro de bomba. Modo de bolhas com 100 jatos de bolhas. Inclui: Kit de reparação, base de solo, coberta.

PL Długość boków: 1.50 meter / 59 inch. Głębokość: 65cm. Przeznaczone dla 4 osób. Z wbudowaną pompą filtracyjną i ogrzewaniem. Funkcja bąbelków ze 100 dyszami bąbli. Zawiera: Zestaw naprawczy, matę na ziemię, narzutę.

RU Диаметр: 1,50 метра / 59 дюймов. Глубина: 65 см. Предназначено для 4 человек. С встроенным фильтровым насосом и отоплением. Функция джакузи с 100 пузырьками. В комплект входит: Набор для ремонта, покрытие для дна, покрытие сверху.

TR Bölüm: 1.50 metre / 59 inç. Derinlik: 65 cm. 4 kişi için uygun. Dahili filtre pompası ve ısıtma ile. 100 bubble-jet ile Bubble modu. Dahil: Tamir takımı, zemin pedi, üst kapak.

DK Sektion: 1,50 meter / 59 tommer. Dybde: 65cm. Velegnet til 4 personer. Med indbygget filterpumpe og opvarmning. Bubble modus med 100 boble-jets. Herunder: Reparationsset, grundplade, topdæksel.

NO Diameter: 1,50 meter / 59 tommer. Dybde: 65cm. Passer for 4 personer. Med innebygd filterpumpe og oppvarming. Bobblemodus med 100 boblejets. Inkludert: Reparasjonssett, bakkeunderlag, beskyttelsestrekk.

S Diameter: 1.50 meter / 59 inch. Djup: 65cm. Maximalt för 4 personer. Med inbyggd filterpump och värmekälla. Bubbelinställning med 100 bubbel-jets. Inkluderar: Reparationsset, markpresenning, överdrag.

H Átmérő: 1.50 meter / 59 inch. Mélység: 65cm. 4 fő számára alkalmas. Beépített szűrőpumpával és fűtéssel. Buborék mód 100 fúvókával. Tartalmazza: Javító szett, alapzat, fedél.

FI Halkaisija: 1,50 metriä / 59 tuumaa. Syvyys: 65 cm. Soveltu 4:lle henkilölle. Sisäänrakennettu suodatinpumppu ja lämmitys. Poretoiminnossa 100 poreaukkoa. Sisältää: Korjaussetin, alusmuovin, suojaressun.

GR Διάσταση: 1,50 μέτρα. Βάθος: 65εκ. Κατάλληλο για 4 άτομα. Με ενσωματωμένη αντλία φίλτρου και θέρμανσης. Μοντέλο φουαλιδών με 100 φουαλιδες. Συμπεριλαμβάνει: Κιτ επισκευής, επιφάνεια εδάφους, κάλυμμα.

LAT Šķērsriezums: 1,50 metri / 59 collas. Dziļums: 65cm. Piemērots 4 personām. Ar iebūvētu filtra sūkni un uzsildīšanu. Burbuļu režīms ar 100 burbuļu strūkļām. Ieskaītot: remonta komplektu, palīktni, augšējo vāku.

LTU Skerspjūvis: 1,50 metro / 59 colių. Gylis: 65 cm. Tinka 4 asmenims. Įmontuotas filtro siurblys ir šildymas. Burbulų režimas su 100 burbulų purkštukais. Įskaitant: komplektą remontui, antgalį, viršutinį dangtį.

SLO Predel: 1.50 metrov / 59 palcev. Globina: 65 cm. Primerno za 4 osebe. Z vgrajeno filtrirno črpaliko in ogrevanjem. Način mehurčkov s 100 šob za mehurčke. Priloženo: komplet za popravilo, talna podloga, zgornje pokrivalo.

EST Läbimõõt: 1,50 m / 59 tolli. Sügavus: 65 cm. Sobib 4 inimesele. Sisesehitatud filtripumba ja soojustusega. Mullirežiim 100 mullidüüsiaga. Kaasas: paranduskomplekt, aluspadi, kate.

HR Promjer: 1,50 metara / 59 inča. Dubina: 65 cm. Prikadno za 4 osobe. S ugrađenim filter pumpom i grijanjem. Bubble stalak s 100 mjehurića. Uključuje: Kit za popravak, podloga, pokrivač bazena.

UA Діаметр: 1,50 метри / 59 дюймів. Глибина: 65см. Призначено для 4 осіб. З вбудованим фільтровим насосом та опаленням. Функція джакузі зі 100 бульбашками. В комплект входить: Ремонтний набір, покриття на дно, накриття зверху.

RO Diametru: 1.50 metri / 59 inch. Adâncime: 65cm. Potrivit pentru 4 persoane. Cu pompa pentru filtru și încălzire încorporată. Poziție baloane cu 100 de jets-baloane. Inclusiv: kit de reparație, pânză de sol, pânză de acoperire.

BG Секция: 1,50 метра/ 59 инча. Дълбочина: 65 см. Подходящо за 4 души. С вградена филтрираща помпа и нагряване. Образуване на балончета със 100 дюзи за балончета. Включва: Ремонтен комплект, подложка, покривало.

SK Sekcia: 1,50 metra / 59 palcov. Hĺbka: 65 cm. Vhodné pre 4 osoby. S vstavaným filtračným čerpadlom a vykurovaním. Režim bublín so 100 bublinovými tryskami. Vráťane: Opravnej súpravy, podložky, vrchného krytu.

UK INFLATABLE JACUZZI

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS WARNINGS

- 1: The appliance should be supplied through a residual current device (RCD) with a rated tripping current not exceeding 30 mA.
- 2: Electric installations should fulfill the requirements of local standards. Earthed appliances must be permanently connected to fixed wiring
- 3: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard. Replace damage cord immediately.
- 4: Parts containing live parts, except parts supplied with safety extra-low voltage not exceeding 12 V, must be inaccessible to a person in the bath.
- 5: To reduce the risk of electric shock, do not use extension cord to connect unit to electric supply; provide a properly located receptacle.
- 6: Parts incorporating electrical components, except for remote control devices, must be located or fixed so that they cannot fall into the bath.
- 7: To avoid electric shock, do not use the spa when it is raining.
- 8: Never operate the spa if the suction fittings are broken or missing. Never replace a suction fitting with one rated less than the flow rate marked on the original suction fitting.
- 9: To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times.
- 10: Water attracts children. Always have the spa locked with it's cover after each use.
- 11: When the jet function is going to be used, make sure the cover of spa is opened first.
- 12: Do not switch on if there is any possibility that the water in the spa is frozen.
- 13: Risk of electric shock. Never operate any electrical appliance when in the spa or when your body is wet. Never place any electric appliance, such as a light, telephone, radio, or television, within 5 feet (1.5m) of a spa.
- 14: Pets should be kept away from spa to avoid damage.
- 15: Risk of electric shock. Install at least 5 feet (1.5m) from all metal surfaces. As an alternative, a spa may be installed within 5 feet of metal surfaces if each metal surface is permanently connected by a minimum 1.0 mm² solid copper



conductor to the wire connector on the terminal box that is provided for this purpose.

- 16:** Risk of accidental drowning. Extreme caution must be exercised to prevent unauthorized access by children. To avoid accidents, ensure that children cannot use this spa unless they are supervised at all times.
- 17:** During pregnancy, soaking in hot water may cause damage to the unborn fetus. Measure the water temperature before using the spa, the water must not be warmer than 38 degrees. Limit use to 10 minutes at a time.
- 18:** The use of alcohol, drugs, or medication before or during the spa use may lead to unconsciousness with the possibility of drowning.
- 19:** Obese persons and persons with a history of heart disease, low or high blood pressure, circulatory system problems, or diabetes should consult a physician before use a spa.
- 20:** Persons using medication should consult a physician before using a spa since some medication may induce drowsiness while other medication may affect heart rate, blood pressure, and circulation. The water in a spa should never exceed 40°C (104°F). Water temperature between 38°C (100°F) and 40°C (104°F) are considered safe for a healthy adult. Lower water temperatures are recommended for young children and when spa use exceeds 10 minutes. Since high water temperature has a high potential for causing fatal damage during the early months of pregnancy, pregnant or possibly pregnant women should limit spa water temperature to 38°C (100°F).
- 21:** To reduce the risk of injury, never use water higher than 40°C (104°F) into the spa directly.
- 22:** The use of alcohol, drugs, or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia. Hyperthermia occurs when the internal temperature of the body reaches a level several degrees above the normal body temperature of 37°C (98.6°F). The symptoms of hyperthermia include an increase in the internal temperature of the body, dizziness, lethargy, drowsiness, and fainting. The effects of hyperthermia include failure to perceive heat; failure to recognize the need to exit the spa; unawareness of impending hazard; fatal damage in pregnant women;

physical inability to exit the spa; and unconsciousness resulting in the danger of drowning.

- 23:** Prolonged immersion in a spa may be injurious to your health.

CAUTIONS

- 1:** To avoid damage to the pump, the spa must never be operated unless the spa is filled with water.
- 2:** Immediately leave spa if uncomfortable or sleepy.
- 3:** Place only on surface that can withstand the floor loading requirement of your spa.
- 4:** The spa should not be setup or left out in temperature lower than 4°C (40°F).
- 5:** Never add water to chemicals. Always adding chemicals to water may result in a hazardous chemical spray.
- 6:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- 7:** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 8:** Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 9:** The spa should not be setup or left out in temperatures lower than 4°C (40°F).

After the spa being installed, please install the warning label on where is at a distance within 1.5m to the spa, thus the users in spa can see the warnings clearly. For the first time users, please ask him/her read the warnings carefully. If the warning label is damaged or missing, please contact our spa service center to get a new one.

IMPORTANT: Because of the combined weight of the spa, water, and users, it is extremely important that the base where the spa is installed is smooth, flat, level and capable of uniformly supporting this weight for the entire time the spa is installed. It is the responsibility of the spa owner to assure the integrity of the site at all times.

- The spa can be used both indoors and outdoors. Only use the product for its intended purpose.
- Ensure the ground is free of sharp objects.
- Ensure proper drainage of overflowed water.
- Ensure that the used socket is properly grounded and easily accessible.
- Ensure you have enough space around the spa to maintain it properly.
- Ensure proper drainage near the installation location so you can drain the spa easily.

A. INDOORS INSTALLATION:

Be aware of special requirements if you install the spa indoors.

1. The floor must be able to withstand the capacity of the spa. The floor should be a non-slip, level surface.
2. Proper drainage is essential for indoor spa installation. When building a new room for the spa it is recommended that a floor drain be installed.
3. Humidity is a natural side effect of spa installation. Determine the effects of airborne moisture on exposed wood, paper, etc. in the proposed location. To minimize these effects it is best to provide plenty of ventilation to the selected area. An architect can help determine if more ventilation is needed.

NOTE: Do not install the spa on carpet or other material that can be damaged by moisture.

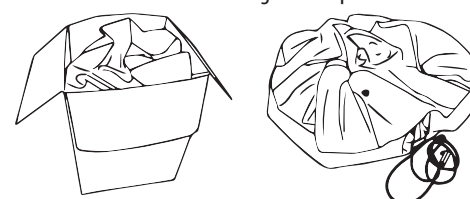
B. OUTDOORS INSTALLATION:

Spa owners must adhere to the local rules and regulations that apply. Make sure you are aware of this.

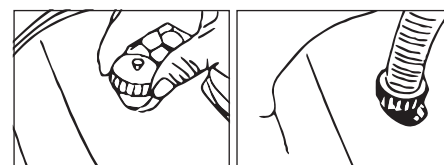
1. No matter where you install the spa, it is important you have a solid support foundation. If you are installing the spa outdoors, ensure there are no sharp objects that could damage it and that the location is level so the spa sits stably and properly.
2. Do not install the spa on grass or sand, this can damage the bottom of the spa. In addition, more dirt will end up in the water.
3. During filling, emptying or when in use, water may spill out of the spa. The spa should be installed near a ground drain.
4. Do not leave the spa's surface exposed to direct sunlight for long periods of time.
5. It is possible to install the spa outdoors when the temperature is higher than 4°C (40°F). The temperature in the spa, its circulation system and the tubes must be higher than 4°C (40°F) and must not be frozen. Ensure there is a temperature retaining mat under the spa to prevent losing heat through the bottom of the spa.

ASSEMBLAGE

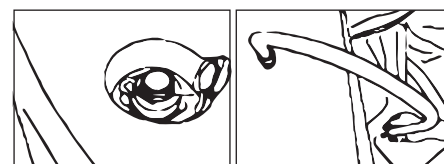
1. Unfold the spa from the packaging. Spread the spa and cover. Make sure both are right side up.



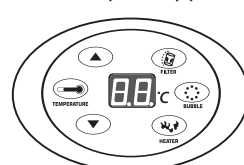
2. Open the air outlet on the spa. Screw one end of the inflation hose onto it.



3. Open the air valve on the spa. Connect the other end of inflation hose into the valve.



4. Inflate the spa tub by pressing the "Jet" button.

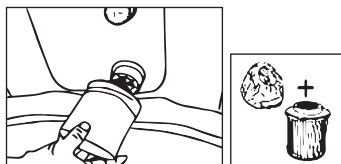


When the spa is properly inflated, press the "Jet" button to shut off the bubbles.

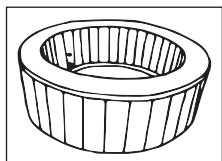
Attention 1: Do not over inflate.

Attention 2: If you want inflation when the spa is filled with water, you must put on the Jets 2-3 minutes by pressing the "Jet" button first, and then operate according to step 2-5 above.

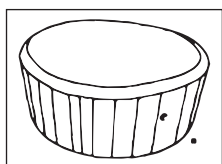
5. Remove the inflation hose and screw the valve tight.
6. Remove the inflation hose from the air outlet and screw the nut tight.
7. Screw the filter cartridge onto the water inlet on the spa wall by turning it clockwise.



8. Fill the spa using a garden hose to fill to the water level printed on the spa wall.



9. Place the cover onto the spa, fasten the zipper.



OPERATION

- A. You must ensure the water in the spa matches the water line printed on the spa wall.
- B. Control panel.



FILTER KEY

On-off key for the filtration system. Press this key, and the filter pump will start working and the red indicator lamp will be on. Press again and the pump will stop working and the lamp will be off. When the FILTER PUMP has worked for 168 hours, the letters 'FC' will appear on the display screen, accompanied by a warning tone. At that time, the indicator lamp for the key of filtration system will be on but the filter pump will actually not work. The indicator lamp for the key of the heating system will be off and the heating system will not work. Only by pressing the key 'FILTER' again can the indicator lamp for the key of the filtration system be off. At that time, the letters 'FC' on the display screen will disappear and so will the warning tone. The actual water temperature will be displayed. All keys return to normal working status. 'FC' and the warning tone are to remind the user to clean or replace the filter element.



JET KEY

On-off key for the jet system. Press this key and the air pump will start working and the red indicator lamp will be on. Press again and the jet system will stop working and the lamp will be off. The jet system will stop automatically after working for 20 minutes. If there is still need, you have to wait for 10 minutes and then press the "Jet" key again. During the time period when the bubbling function has been started and has worked for 15 minutes, bubbling can be stopped or started. During the time period that the jets have been working for 15 minutes and stopped, bubbling

can be stopped but not be started. The re-starting of jets should wait for 10 minutes. When the jets have been on for 20 minutes and stopped, the function cannot be started again within 10 minutes.



HEATER KEY

On-off key for the heating system. Press this key the heating system will start working and the red indicator lamp will be on. Press again and the heating system will stop working and the lamp will be off. When pressing down the key 'HEATER', the heating system will start working and the red indicator lamp will be on. At the same time, the red indicator lamp of the key FILTER will also be on and the filter pump will start working too. This is a normal phenomenon required by the design. When the preset temperature has been reached, the heating system will stop working while the heating indicator lamp will not turn off. The filter pump will stop working and the filtration indicator lamp will be off. When the water temperature falls to 2 degrees below the preset temperature, the heating system will start working automatically and so will the filter pump. The filtration indicator lamp will be on.



TEMPERATURE KEY

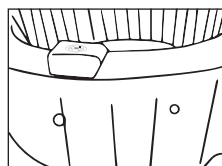
Key for setting temperature. Press this key and the numbers on the display screen will start flashing, and the keys for increasing or decreasing temperatures can be pressed to set the temperature. When settings are finished, press the TEMPERATURE Key again to confirm. Default temperature is 40°C, and temperature can be set in the range of 20-42°C.

- ▲ Key for increasing temperature
- ▼ Key for decreasing temperature

Base of the controller is made of environmental-friendly PU material that is soft and comfortable. Surface of the base can be washed. The controller is chrome-plated, which meets ROHS standards. Surface films are glued to the controller by marine glue.



1. BODY OF SPA:



- 1.1. Air inflation of water tank body: air pressure for air inflation of water tank body is indicated by the green area of the pressure gauge. If air pressure does not reach the green area, air inflation can continue until reaching the green area. If air pressure goes beyond the green area, please stop the air inflation.
- 1.2. Water filling of water tank body: water should be filled to a position 20mm higher than the water line. If lower, heating may not be realized. If higher, water may spill over the tank in use.

2. MAINTENANCE OF WATER IN THE WATER TANK BODY

- 2.1 Water in the water tank body should be filtered at fixed time regularly. It is not suggested to filter the water at all times.

- 2.2 Water in the water tank body should be treated with chemical agents periodically. However, chemical agents with calcium ions must not be used. If chemical agents with calcium ions are used for water treatment, there will be very likely to form scales on the walls of the water tank and inner heating pipes. Water scales will directly damage the inner electrical components inside the control cabinet and further affect the service life of the control cabinet.
- 2.3 If the filtration system has worked for 168 hours, the system will emit a warning tone to remind the user to clean or replace the filter element.

3. CONSERVATION OF SPA

- Drain off the water inside the water tank completely and wipe off droplets of water on the walls. After that, lay aside the SPA for 24 hours, exhaust the air and fold. All components should be completely dry before storage.
- Use a sponge with a mild detergent to remove residual dirt or stains. Note: do not use steel wool, hard brushes or abrasive cleaners.
- Fold up the SPA loosely without sharp edges to prevent damage or leaks.
- If it is winter, please fold the SPA indoors. Because outside temperature in winter is very low and materials may become hard. In that case, folding the materials may result in breakage. Store the SPA between 0°C (32°F) and 40°C (104°F)
- Put the SPA inside the packing case after folding it well and then put the case in a shaded place to avoid direct sunlight.
- Ensure you have enough clean filters available for the next use of the SPA.

4. MAINTAINING

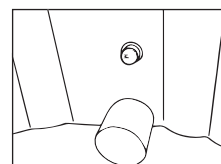
MAINTAINING WATER

Protect spa users against diseases causes by water. Always ensure the correct hygiene and maintain the water properly. To ensure that the water is of good quality you can follow the instructions below:

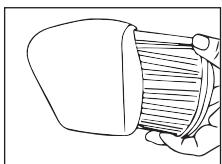
- 4.1. Clean your filter cartridge at least once a time after it worked continuously for 72-120 hours. The filter cartridge should be replaced at least once a month depending on use.
- 4.2. Change water every few days or use appropriate pool chemicals. All spas require the use of pool chemicals. Please consult your local pool supply retailer for more information about chemical maintenance. Pay close attention to the chemical manufacturer's instructions.
- 4.3. Water balance; we recommend maintain your water PH between 7.2 and 7.8, total alkalinity between 80 and 120ppm and free chlorine between 3 to 5ppm. Purchase a test kit to test your water chemistry before each use of the spa, no less than once per week. Low PH will damage to the spa and pump.
- 4.4. Water sanitation is the responsibility of the spa owner, achieved through the regular and periodic (daily, if necessary) addition of an approved sanitizer. The sanitizer will chemically control bacteria and viruses present in the fill water or introduced during use of the spa.

5. CLEANING THE FILTER CARTRIDGE

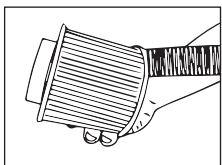
- 5.1. Make sure to unplug the power pack from the electrical receptacle before the following actions.
- 5.2. Unscrew the filter cartridge by turning counterclockwise.



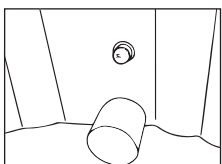
5.3. Remove the filter cartridge cover.



5.4. The filter cartridge can be rinsed off with a garden hose and reused. However, if the filter cartridge remains soiled and discolored the filter cartridge should be replaced.



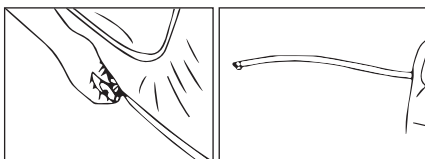
5.5. Put on the filter cartridge cover and place the filter cartridge to the water inlet by turning it clockwise.



6. DRAINAGE

6.1. Make sure to unplug the power pack from the electrical receptacle.

6.2. Put the plastic plug into the outlet in the inner wall of the spa.



6.3. Open the outlet in the outer wall of the spa. Screw one end of the inflation hose into it.

6.4. Pull the plastic plug off from the outlet in the inner wall of the spa, then the water will flow out.

6.5. When there is no water in the spa, you must put on the jet function 2-3 minutes by press the "Jet" button to drain the water in the air pipeline.

6.6. When drainage is finished, remove the inflation hose and screw the nut tight.

7. CLEANING THE SPA

Detergent residues and dissolved solids from bathing suits and chemicals will gradually accumulate in the spa's water. To clean the spa, use soap and water then rinse.

Note: do not use hard brushes or abrasive cleaners.

8. REPAIR AND STORAGE

8.1. SPA REPAIR

If the spa is torn or punctured, use the provided repair patch. Dry the area to be repaired. Apply the glue in the accessory bag to the repair patch and then attach it onto the damaged area. Smooth the surface to remove any air bubbles. A secure unnoticeable repair can usually be made.

8.2. SPA STORAGE

Make sure all water is drained from the spa and control box. This is essential to extend the life of the spa. We recommend the use of a wet/dry vacuum to blow out or suck up water from the spa pipes and pump lines. Remove the filter cartridge. It is recommended you store the spa in its original package in a warm dry place. Note: Plastic becomes brittle and susceptible to breakage when exposed to subzero temperatures. Freezing can severely damage the spa.

NL OPBLAASBARE JACUZZI

BELANGRIJKEVEILIGHEIDSIINSTRUCTIES WAARSCHUWINGEN

- 1: De stroomvoorziening van het apparaat moet beveiligd zijn met een aardlekschakelaar met een nominale aanspreekstroom van maximaal 30 mA.
- 2: De elektrische installatie moet voldoen aan de ter plaatse geldende regelgeving. Geaarde apparaten moeten vast verbonden zijn aan het lichtnet.
- 3: Als de stroomkabel beschadigd is, moet u deze laten vervangen door de fabrikant, een servicecentrum of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon, om gevaar te voorkomen. Laat een beschadigde kabel onmiddellijk vervangen.
- 4: Spanningvoerende delen mogen niet toegankelijk zijn voor een persoon in het bad, met uitzondering van delen die gevoed worden met een extra-lage veiligheidsspanning van maximaal 12 V.
- 5: Verminder het risico op een elektrische schok en gebruik geen verlengsnoer om het apparaat aan te sluiten op het lichtnet. Zorg voor een juist geplaatst stopcontact.
- 6: Onderdelen met elektrische componenten, met uitzondering van afstandsbedieningen, moeten zich op een zodanige plaats bevinden of zodanig bevestigd zijn, dat ze niet in het bad kunnen vallen.
- 7: Gebruik de spa, ter voorkoming van elektrische schok, niet als het regent.
- 8: Gebruik de spa nooit als de aanzuigkoppelingen defect zijn of ontbreken. Vervang een aanzuigkoppeling nooit door een exemplaar met een kleinere nominale stroom dan die vermeld is op de originele aanzuigkoppeling.
- 9: Verklein de kans op letsel en laat kinderen het product niet gebruiken, tenzij voortdurend onder strikt toezicht.
- 10: Water trekt kinderen aan. Sluit de spa na gebruik altijd af met de kap.
- 11: Zorg dat de kap van de spa is geopend voordat u de jet-functie gebruikt.
- 12: Schakel het apparaat niet in als de mogelijkheid bestaat dat het water in de spa bevroren is.
- 13: Risico op elektrische schok. Gebruik nooit een elektrisch apparaat als u in de spa bent of als uw lichaam nat is. Plaats nooit een elektrisch apparaat, bijvoorbeeld een lamp, telefoon, radio of televisietoestel, binnen 1,5 m van een spa.
- 14: Voorkom schade en houd huisdieren weg van de spa.
- 15: Risico op elektrische schok. Plaats de spa op minstens 1,5 m van alle

metalen oppervlakken. Een spa mag als alternatief binnen 1,5 m van metalen oppervlakken geplaatst worden als elk oppervlak permanent verbonden is via een 1,0 mm² massieve koperkabel met de daartoe bestemde aardklem.

- 16: Risico op verdrinking. Let er extreem goed op dat kinderen geen ongeoorloofde toegang hebben. Voorkom ongelukken en zorg ervoor dat kinderen deze spa niet kunnen gebruiken, tenzij onder voortdurend toezicht.
- 17: Als u tijdens de zwangerschap in heet water ligt, kan dat schade veroorzaken aan de ongeboren vrucht. Meet de temperatuur van het water voordat u de spa gebruikt. Het water mag niet warmer zijn dan 38 graden. Gebruik de spa niet langer dan 10 minuten per keer.
- 18: Gebruik van alcohol, drugs of medicijnen voor of tijdens gebruik van de spa, kan leiden tot bewusteloosheid met de kans op verdrinking.
- 19: Personen die lijden aan obesitas en personen met een verleden van hartkwalen, lage of hoge bloeddruk, problemen met de bloedsomloop of diabetes, moeten een arts raadplegen alvorens de spa te gebruiken.
- 20: Personen die medicijnen gebruiken, moeten een arts raadplegen alvorens een spa te gebruiken, want sommige medicijnen kunnen sufheid veroorzaken of de hartslag, de bloeddruk of de bloedsomloop beïnvloeden. Het water in de spa mag nooit warmer zijn dan 40°C. Een watertemperatuur tussen 38°C en 40°C wordt als veilig beschouwd voor een gezonde volwassen persoon. Voor jonge kinderen wordt een lagere temperatuur van het water aanbevolen als de spa langer dan 10 minuten gebruikt wordt. Aangezien een hoge watertemperatuur een hoog risico oplevert op fatale beschadiging tijdens de eerste maanden van een zwangerschap, moeten vrouwen die zwanger zijn of misschien zwanger zijn, de watertemperatuur van de spa beperken tot 38°C.
- 21: Verminder het risico op letsel en gebruik nooit rechtstreeks water in de spa dat warmer is dan 40°C.
- 22: Door het gebruik van alcohol, drugs of medicijnen kan het risico op fatale oververhitting sterk toenemen. Oververhitting treedt op als de inwendige temperatuur van het lichaam enkele graden hoger wordt dan de normale lichaamstemperatuur van 37°C. De symptomen van oververhitting zijn een

verhoging van de inwendige temperatuur van het lichaam, duizeligheid, lethargie, sufheid of flauwvallen. Het effect van oververhitting kan zijn het onvermogen om hitte waar te nemen, onvermogen om de noodzaak te herkennen de spa te verlaten, onbewustheid van naderend gevaar, fatale schade bij zwangere vrouwen, fysiek onvermogen om de spa te verlaten, bewusteloosheid met het gevaar van verdrinking.

23: Langdurige onderdompeling in een spa kan schadelijk zijn voor uw gezondheid.

LET OP!

- 1:** Gebruik, om schade aan de pomp te voorkomen, de spa alleen als deze gevuld is met water.
- 2:** Verlaat de spa onmiddellijk als u zich onwel of slaperig voelt.
- 3:** Plaats de spa uitsluitend op een vloer die geschikt is voor de belasting van de spa.
- 4:** De spa mag niet worden opgebouwd of achtergelaten bij een temperatuur onder 4°C.
- 5:** Voeg nooit chemicaliën toe aan het water. Toevoeging van chemicaliën aan het water, kan leiden tot een gevaarlijke chemische nevel.
- 6:** Voorkom gevaren door het onbedoeld resetten van de thermostaat en sluit het apparaat niet aan via een extern schakeltoestel, bijvoorbeeld een tijdschakelaar, of op een netspanning die regelmatig wordt in- en uitgeschakeld.
- 7:** Dit apparaat is niet bedoeld voor personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of zonder ervaring en kennis, tenzij ze zijn begeleid of geïnstrueerd voor het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- 8:** Houd kinderen in de gaten, zodat ze niet met het apparaat gaan spelen.
- 9:** De spa mag niet worden opgebouwd of achtergelaten bij een temperatuur onder 4°C.

Plaats, nadat de spa is geïnstalleerd, het waarschuwingslabel op een afstand van maximaal 1,5 m van de spa, zodat de gebruikers in de spa de waarschuwing duidelijk kunnen zien. Vraag personen die de spa voor het eerst gebruiken, de waarschuwingen zorgvuldig te lezen. Als het waarschuwingslabel beschadigd is of ontbreekt, neem dan contact op met uw spa service center voor een nieuw exemplaar.

BELANGRIJK: Vanwege het gecombineerde gewicht van de spa, het water en de gebruikers, is het uiterst belangrijk dat de ondergrond onder de spa glad, vlak en horizontaal is en geschikt is om het gewicht uniform te ondersteunen zolang de spa geïnstalleerd is. Het is de

verantwoordelijkheid van de eigenaar van de spa om er voor te zorgen dat de integriteit van de locatie te allen tijde bewaard blijft.

- De spa is geschikt voor binnen en buiten. Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.
- Zorg dat de ondergrond vrij is van scherpe objecten.
- Zorg voor goede afvoer van overstromend water.
- Zorg dat het stopcontact goed geaard en gemakkelijk toegankelijk is.
- Zorg voor voldoende ruimte rondom de spa, zodat deze goed te onderhouden is.
- Zorg voor goede afvoer in de buurt van de installatie, zodat u de spa gemakkelijk kunt laten leeglopen.

A. INSTALLATIE BINNENSHUIS:

Wees u bewust van speciale eisen als u de spa binnenshuis installeert.

1. De vloer moet bestand zijn tegen het gewicht van de spa. De vloer moet anti-slip en vlak zijn.
2. Goede afvoer is van essentieel belang als u de spa binnenshuis installeert. Als u een nieuwe kamer voor de spa bouwt, dan is het aan te bevelen een afvoer in de vloer te maken.
3. Vocht is een natuurlijk bijeffect van een spa. Beoordeel de invloed die vochtige lucht op hout, papier en dergelijke heeft, op de beoogde locatie. Minimaliseer deze effecten door de gekozen ruimte voldoende te ventileren. Een architect kan u helpen om te bepalen of er meer ventilatie nodig is.

OPMERKING: Installeer de spa niet op vloerbedekking of andere materialen die beschadigd kunnen raken door vocht.

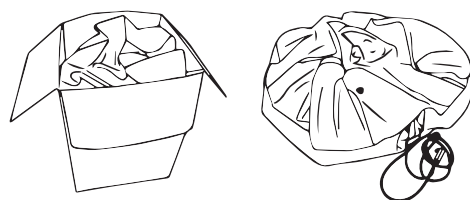
B. INSTALLATIE BUITENSHUIS:

De eigenaar van de spa moet zich houden aan de ter plaatse geldende voorschriften en regelgeving. Zorg ervoor dat u deze kent.

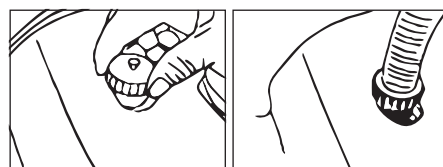
1. Waar u de spa ook installeert, een stevige ondergrond is belangrijk. Als u de spa buitenshuis installeert, zorg er dan voor dat er geen scherpe voorwerpen zijn die de spa kunnen beschadigen en dat de ondergrond vlak is, zodat de spa goed en stabiel staat.
2. Installeer de spa niet op gras of zand, want dit kan de bodem van de spa beschadigen. Bovendien komt er meer vuil in het water terecht.
3. Tijdens vullen, leeglaten of gebruik kan er water uit de spa komen. De spa moet geïnstalleerd worden in de buurt van een afvoer in de grond.
4. Zorg dat het oppervlak van de spa niet langdurig blootstaat aan direct zonlicht.
5. De spa kan buitenshuis geïnstalleerd worden als de temperatuur hoger is dan 4°C. De temperatuur in de spa, in het circulatiesysteem en in de slangen moet hoger zijn dan 4°C en het water mag niet bevriezen. Zorg voor een warmte-isolatiemat onder de spa om warmteverlies via de bodem van de spa te voorkomen.

ASSEMBLAGE

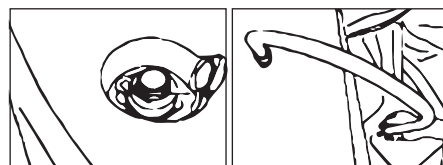
1. Neem de spa uit de verpakking en vouw deze uit. Spreid de spa en de kap uit. Zorg dat de juiste zijde van elk boven is.



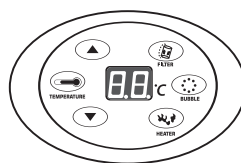
2. Open de luchtuitlaat van de spa. Schroef er één kant van de opblaasslang aan.



3. Open de luchtklep van de spa. Sluit de andere kant van de opblaasslang aan op de klep.



4. Blaas de kuip van de spa op met de knop "Jet".

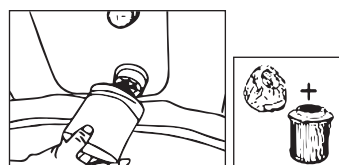


Als de spa voldoende is opgepompt, drukt u nogmaals op "Jet" om de luchtballen uit te schakelen.

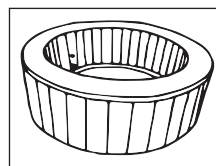
Let op 1: Blaas de spa niet te veel op.

Let op 2: Als u wilt opblazen terwijl de spa gevuld is met water, dan moet u eerst de spuitmonden 2-3 minuten aanzetten met de knop "Jet" en dan handelen zoals beschreven bij stap 2-5 hierboven.

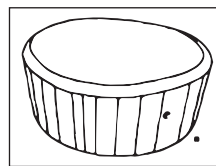
5. Verwijder de opblaasslang van de klep en draai de klep vast.
6. Verwijder de opblaasslang van de luchtuitlaat en schroef de moer vast.
7. Schroef de filter-cartridge rechtsonder aan de waterinlaat in de wand van de spa.



8. Vul de spa met een tuinslang tot aan het peil dat op de wand van de spa is aangegeven.



9. Plaats de kap op de spa en sluit de rits.



GEBRUIK

- A. Zorg ervoor dat het waterpeil in de spa overeenkomt met de waterlijn op de wand van de spa.
- B. Bedieningspaneel



FILTER-TOETS

Aan-uittoets voor het filtersysteem. Druk op deze toets om de filterpomp in te schakelen; het rode lampje gaat branden. Druk nogmaals op de toets om de pomp te stoppen; het lampje gaat uit. Als de FILTERPOMP 168 uur heeft gedraaid, dan verschijnen de letters "FC" op het display en klinkt een waarschuwingston. Op dat

moment brandt het lampje voor het filtersysteem, maar de filterpomp draait niet. Het lampje voor het verwarmingssysteem is uit en het verwarmingssysteem werkt niet. Pas als u nogmaals op de toets "FILTER" drukt, gaat het lampje voor het filtersysteem uit. Op dat moment verdwijnen ook de letters "FC" van het display en stopt de waarschuwingstoon. De huidige watertemperatuur wordt getoond. Alle toetsen gaan weer in de normale werkingstoestand. "FC" en de waarschuwingstoon zijn bedoeld om de gebruiker te waarschuwen dat het filterelement schoongemaakt of vervangen moet worden.



JET-TOETS

Aan-uittoets voor het jet-systeem. Druk op deze toets om de luchtpomp in te schakelen; het rode lampje gaat branden. Druk nogmaals op de toets om het jet-systeem te stoppen; het lampje gaat uit. Het jet-systeem stopt automatisch na 20 minuten. Als u het nog wilt gebruiken, wacht dan 10 minuten en druk weer op de "Jet"-toets. Zolang de blaasfunctie nog geen 15 minuten heeft gewerkt, kunt u deze uit- en weer inschakelen. Nadat 15 minuten kunt u het blazen wel uitschakelen maar niet meer inschakelen. U moet 10 minuten wachten totdat u de jets weer kunt inschakelen. Als de jets 20 minuten hebben gewerkt en zijn gestopt, kunt u de functie de eerste 10 minuten niet opnieuw inschakelen.



HEATER-TOETS

Aan-uittoets voor het verwarmingssysteem. Druk op deze toets en het verwarmingssysteem gaat aan; het rode lampje gaat branden. Druk nogmaals op de toets en het verwarmingssysteem stopt en het lampje gaat uit. Als u de toets "HEATER" indrukt, gaat het verwarmingssysteem aan en gaat het rode lampje aan. Het rode lampje van de FILTER-toets gaat ook aan en de filterpomp gaat lopen. Dit is normaal en zo bedoeld. Als de ingestelde temperatuur is bereikt, gaat het verwarmingssysteem uit, maar het lampje van het verwarmingssysteem blijft branden. De filterpomp stopt en het filterlampje gaat uit. Als de watertemperatuur 2 graden onder de ingestelde temperatuur zakt, gaat het verwarmingssysteem automatisch weer aan en gaat de filterpomp weer lopen. Het filterlampje gaat branden.



TEMPERATURE-TOETS

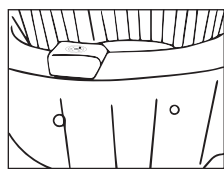
Toets voor het instellen van de temperatuur. Als u op deze toets drukt, beginnen de getallen op het display te knipperen. U kunt dan de temperatuur instellen met de toetsen voor hogere en lagere temperatuur. Als u klaar bent, druk dan nogmaals op de TEMPERATURE-TOETS om de instelling te bevestigen. De standaardtemperatuur is 40°C. U kunt een temperatuur instellen tussen 20 en 42°C.

- ▲ Toets voor hogere temperatuur
- ▼ Toets voor lagere temperatuur

De voet van de regelaar is gemaakt van milieuvriendelijk, zacht en plezierig PU-materiaal. U kunt het oppervlak van de voet afwassen. De regelaar is verchroomd. Dit voldoet aan de ROHS-norm. Er is een oppervlaktefolie op de regelaar gelijmd met watervaste lijm.



1. KUIP VAN DE SPA



- 1.1 Kuip opblazen: de luchtdruk voor het opblazen van de kuip wordt aangegeven door het groene gebied op de manometer. Als de luchtdruk nog niet in het groene gebied is, kunt u de kuip verder opblazen, totdat de druk in het groene gebied komt. Als de luchtdruk voorbij het groene gebied gaat, stop dan met opblazen.
- 1.2 Kuip met water vullen: het water moet gevuld worden tot 20 mm boven de waterlijn. Als het waterpeil te laag is, werkt de verwarming soms niet goed. Als het te hoog is, kan de kuip tijdens gebruik overstromen.

2. ONDERHOUD VAN WATER IN DE KUIP

- 2.1 Water in de kuip moet regelmatig gefilterd worden. We raden niet aan het water voortdurend te filteren.
- 2.2 Water in de kuip moet regelmatig behandeld worden met chemische middelen. Gebruik echter geen chemische middelen waar calciumionen inzitten. Als u het water behandelt met chemicaliën met calciumionen, dan leidt dat hoogstwaarschijnlijk tot kalkaanslag op de kuip en in de leidingen. Kalkaanslag beschadigt meteen de inwendige elektrische componenten in de regelkast en tast de levensduur aan.
- 2.3 Als het filtersysteem 168 uur heeft gelopen, dan geeft het een waarschuwingstoon om de gebruiker eraan te herinneren het filterelement te reinigen of te vervangen.

3. OPBERGEN VAN DE SPA

- Tap het water in de kuip volledig af en veeg de druppels van de wanden. Leg de SPA 24 uur weg, laat de lucht ontsnappen en vouw de SPA op. Alle onderdelen moeten volledig droog zijn voordat u het apparaat opbergt.
- Verwijder achtergebleven vuil of vlekken met een spons en een mild reinigingsmiddel. Let op: gebruik geen staalwol, harde borstel of schuurmiddelen.
- Vouw de spa losjes op zonder scherpe vouwen om schade of lekkage te voorkomen.
- Als het winter is, vouw de SPA dan binnenshuis op. De buitentemperatuur is in de winter namelijk erg laag waardoor het materiaal hard wordt. Opvouwen kan in dat geval tot breken leiden. Bewaar de SPA bij een temperatuur tussen 0°C en 40°C.
- Vouw de SPA zorgvuldig op en doe hem in de opbergkoffer. Zet de koffer op een beschutte plaats zonder direct zonlicht.
- Zorg dat u genoeg schone filters heeft voor de volgende keer dat u de SPA weer gebruikt.

4. ONDERHOUD

ONDERHOUD VAN HET WATER

Bescherm de gebruikers van de spa tegen ziektes door water. Zorg voor goede hygiëne en onderhoud het water goed. Houd u aan onderstaande instructies om het water in goede staat te houden.

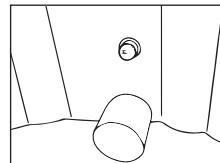
- 4.1. Maak de filter-cartridge minstens één keer na 72-120 uur gebruik schoon. Vervang het filter minstens eens per maand, afhankelijk van het gebruik.
- 4.2. Vervang het water elke paar dagen of gebruik geschikte zwembadchemicaliën. Alle spa's vereisen het gebruik van zwembadchemicaliën. Raadpleeg uw plaatselijke leverancier van zwembadbenodigdheden voor meer informatie over onderhoud met chemicaliën. Houd u zorgvuldig aan de aanwijzingen van de fabrikant van de chemicaliën.

- 4.3 Waterbalans; we raden aan de pH van uw water tussen 7,2 en 7,8 te houden; totale alkaliniteit tussen 80 en 120 ppm en een vrij chloorgehalte tussen 3 en 5 ppm. Koop een testkit en meet voor elk gebruik de waterkwaliteit, maar minstens eens per week. Een te lage pH beschadigt de spa en de pomp.

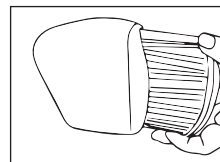
- 4.4. Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar om het water te ontsmetten door periodiek (dagelijks zo nodig) goedgekeurd ontsmettingsmiddel toe te voegen. Het ontsmettingsmiddel regelt chemisch de bacteriën en virussen in het vulwater of het gebruikte water.

5. REINIGEN VAN DE FILTER-CARTRIDGE

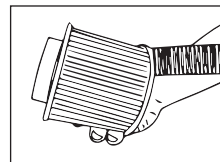
- 5.1. Trek de stekker uit het stopcontact, voordat u de volgende handelingen uitvoert.
- 5.2. Schroef de filter-cartridge linksom los.



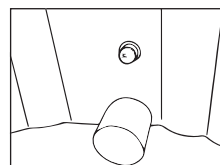
- 5.3. Verwijder de kap van de filter-cartridge.



- 5.4. U kunt de filter-cartridge met een tuinslang afspuiten en opnieuw gebruiken. Als de filter-cartridge niet meer schoon wordt en verkleurd is, moet u deze vervangen.

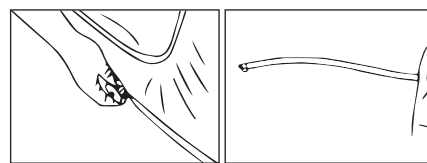


- 5.5. Plaats de kap weer op de filter-cartridge en draai deze rechtsom weer op de waterinlaat.



6. AFTAPPEN

- 6.1. Trek eerst de stekker uit het stopcontact.
- 6.2. Steek de kunststof plug in de uitlaat in de binnenwand van de spa.



- 6.3. Open de uitlaat in de buitenwand van de spa. Schroef er één kant van de opblaasslang in.
- 6.4. Trek de plug uit de uitlaat in de binnenwand van de spa om het water weg te laten stromen.
- 6.5. Als er geen water in de spa zit, moet u de jet-functie 2 tot 3 minuten inschakelen met de "JET"-knop om het water uit de luchtleiding te laten lopen.
- 6.6. Verwijder, zodra de spa leeg is, de opblaasslang van de klep en draai de moer vast.

7. REINIGEN VAN DE SPA

Er hopen zich geleidelijk zeepresten en deeltjes van zwemkleding en chemicaliën op in het water van de spa. Maak de spa schoon met zeep en water en spoel deze.

Let op: gebruik geen harde borstel of schuurmiddelen.

8. REPARATIE EN OPSLAG

8.1. SPA REPAREREN

Als de spa gescheurd of doorboord is, gebruik dan de meegeleverde reparatieplakker. Maak het gebied dat gerepareerd moet worden goed droog. Smeer de lijm die in de toebehorenzak zit, op de reparatieplakker en plak deze op het beschadigde gebied. Strijk het oppervlak glad en verwijder eventuele luchtballen. Meestal is een veilige onzichtbare reparatie mogelijk.

8.2. SPA OPSLAAN

Zorg dat al het water is afgetapt van de spa en de regelkast. Dit is van essentieel belang voor het behoud van de spa. We raden aan om water uit de leidingen van de spa en de pomp te zuigen met een nat/droogstofzuiger. Verwijder de filter-cartridge. We raden aan om de spa in de originele verpakking op te slaan op een warme droge plaats. Opmerking: Kunststof wordt bros en gevoelig voor breuk bij temperaturen onder nul. Vorst kan de spa ernstig beschadigen.

D AUFBLASBARER WHIRLPOOL

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE WARNUNG

- 1:** Das Gerät sollte über einen Fehlerstromschutzschalter (FI) mit einem Nennauflösestrom von höchstens 30mA versorgt werden.
- 2:** Elektroinstallationen sollten die Anforderungen lokaler Standards erfüllen. Geerdete Geräte müssen dauerhaft mit einer festen Verkabelung verbunden sein.
- 3:** Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren auszuschließen. Das beschädigte Kabel umgehend austauschen.
- 4:** Teile, die spannungsführende Teile enthalten, mit Ausnahme von Teilen, die mit einer Sicherheitskleinspannung von höchstens 12 V versorgt werden, müssen für Personen im Bad unzugänglich sein.
- 5:** Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, verwenden Sie kein Verlängerungskabel für den Anschluss des Geräts an die Stromversorgung und sorgen Sie dafür, dass eine geeignete Steckdose vorhanden ist.
- 6:** Teile, die elektrische Komponenten enthalten, mit Ausnahme von Fernbedienungsgeräten, müssen so aufbewahrt werden oder befestigt sein, dass sie nicht in das Bad fallen können.
- 7:** Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Spa nicht bei Regen.
- 8:** Betreiben Sie das Spa niemals, wenn die Sauganschlüsse beschädigt sind

oder fehlen. Ersetzen Sie niemals eine Saugarmatur mit einer, die eine geringere Flussrate hat als die auf der ursprünglichen Saugarmatur angegebene.

- 9:** Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, sollte Kinder die Nutzung des Produkts nicht erlaubt sein, es sei denn unter ununterbrochener Begleitung.
- 10:** Wasser zieht Kinder an. Schließen Sie das Spa nach jedem Gebrauch immer mit der Abdeckung ab.
- 11:** Wenn die Düsenfunktion verwendet werden soll, achten Sie darauf, dass vorher die Abdeckung des Spa geöffnet wird.
- 12:** Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn die Möglichkeit besteht, dass das Wasser im Spa gefroren sein könnte.
- 13:** Gefahr eines Stromschlags. Betreiben Sie niemals ein Elektrogerät im Spa oder mit einem nassen Körper. Stellen Sie niemals ein elektrisches Gerät, wie z. B. eine Lampe, ein Telefon, Radio oder Fernsehgerät näher als 1,5 m vom Spa auf.
- 14:** Haustiere sollten vom Spa ferngehalten werden, um Schäden zu vermeiden.
- 15:** Gefahr eines Stromschlags. Installationen sollten mindestens 1,5 m von allen Metalloberflächen entfernt angebracht werden. Alternativ kann das Spa innerhalb von 1,5 m von Metallflächen entfernt angebracht werden, wenn jede Metallfläche durch einen massiven Kupferleiter mit einem Mindestdurchmesser von 1,0 mm² mit dem Drahtverbinder dauerhaft am dafür vorgesehenen Klemmenkasten verbunden ist.
- 16:** Ertrinkungsgefahr. Besondere Vorsicht ist bei der Aufsicht von Kindern geboten, damit diese nicht unerlaubter Weise mit dem Gerät spielen. Um Unfälle zu vermeiden, achten Sie darauf, dass Kinder dieses Spa nur dann benutzen können, wenn sie dabei ununterbrochen beaufsichtigt werden.
- 17:** Während der Schwangerschaft kann das Eintauchen in heißes Wasser zu Schäden am Fötus führen. Messen Sie vor der Benutzung des Spas die Wassertemperatur. Das Wasser darf nicht wärmer als 38 Grad sein. Verbringen Sie nicht mehr als 10 Minuten am Stück darin.
- 18:** Der Konsum von Alkohol, Drogen oder Medikamenten vor oder während des Spa-Gebrauchs kann zu Bewusstlosigkeit mit der Gefahr des Ertrinkens führen.
- 19:** Adipöse Personen und Personen mit aktuellen oder zurückliegenden

Herzerkrankungen, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufproblemen oder Diabetes sollten vor der Benutzung eines Spas einen Arzt aufsuchen.

- 20:** Personen, die Medikamente einnehmen, sollten vor der Benutzung eines Spas einen Arzt aufsuchen, da einige Medikamente Schläfrigkeit verursachen können, andere Medikamente können die Herzfrequenz, den Blutdruck und den Kreislauf beeinflussen. Das Wasser in einem Spa sollte 40°C nicht überschreiten. Eine Wassertemperatur zwischen 38°C und 40°C gilt für einen gesunden Erwachsenen als sicher. Geringere Wassertemperaturen werden für Kleinkinder und bei einer Nutzung von mehr als 10 Minuten empfohlen. Da eine hohe Wassertemperatur eine hohe Gefahr für tödliche Folgen in den ersten Monaten der Schwangerschaft hat, sollten schwangere oder möglicherweise schwangere Frauen die Temperatur des Thermalwassers auf 38°C begrenzen.
- 21:** Um das Verletzungsrisiko zu verringern, verwenden Sie niemals Wasser mit einer Temperatur über 40°C direkt im Spa.
- 22:** Der Konsum von Alkohol, Drogen oder Medikamenten kann das Risiko einer tödlichen Hyperthermie stark erhöhen. Hyperthermie tritt auf, wenn die Innentemperatur des Körpers ein Niveau erreicht, das mehrere Grad über der normalen Körpertemperatur von 37°C liegt. Symptome einer Hyperthermie sind ein Anstieg der Körperinnentemperatur, Schwindel, Lethargie, Schläfrigkeit und Ohnmacht. Die Auswirkungen einer Hyperthermie sind fehlende Wärmewahrnehmung, die Notwendigkeit nicht erkennen, das Spa zu verlassen, Unwissenheit über drohende Gefahren; tödliche Schäden bei schwangeren Frauen, körperliche Unfähigkeit, das Spa zu verlassen, und Bewusstlosigkeit, die zum Ertrinken führen kann.
- 23:** Ein längerer Aufenthalt im Spa kann Ihre Gesundheit schädigen.

ACHTUNG

- 1:** Um Schäden an der Pumpe zu vermeiden, darf das Spa niemals betrieben werden, wenn es nicht mit Wasser gefüllt ist.
- 2:** Verlassen Sie das Spa sofort, wenn es ihnen unangenehm wird oder sie schläfrig werden.
- 3:** Stellen Sie es nur auf eine Fläche, die den Bodenbelastungen Ihres Spas standhalten kann.

- 4: Das Spa sollte nicht bei Temperaturen unter 4°C aufgestellt oder abgebaut werden.
- 5: Fügen Sie niemals Wasser zu Chemikalien hinzu. Das Hinzufügen von Chemikalien zu Wasser kann zu einem gefährlichen Chemikaliendampf führen.
- 6: Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen des Thermoalters zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät wie einen Timer betrieben oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der vom Versorgungsunternehmen regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- 7: Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) geeignet, die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder mangelnde Erfahrung und Wissen verfügen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in den Gebrauch eingewiesen.
- 8: Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sichergestellt ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- 9: Das Spa sollte nicht bei Temperaturen unter 4°C aufgestellt oder abgebaut werden.

Nach der Installation des Spas bringen Sie bitte das Warnschild an eine Stelle an, die sich 1,5 m vom Spa entfernt befindet, damit die Benutzer im Spa die Warnungen deutlich sehen können. Weisen Sie Erstbenutzer darauf hin, die Warnhinweise sorgfältig zu lesen. Wenn das Warnschild beschädigt ist oder fehlt, wenden Sie sich bitte an unser Spa-Service-Center, um ein neues anzufordern.

WICHTIG: Aufgrund des kombinierten Gewichts von Spa, Wasser und Nutzern ist es äußerst wichtig, dass der Boden, auf dem das Spa steht, glatt, flach, waagrecht ist und das Gesamtgewicht über den gesamten Zeitraum tragen kann, in dem das Spa installiert ist und genutzt wird. Es liegt in der Verantwortung des Spa-Besitzers, die Tauglichkeit der Anlage jederzeit zu gewährleisten.

- Das Spa kann sowohl im Innen- als auch im Außenbereich genutzt werden. Verwenden Sie das Produkt nur zweckbestimmt.
- Stellen Sie sicher, dass sich auf dem Boden keine scharfen Gegenstände befinden.
- Achten Sie auf eine ordnungsgemäße Ableitung des überlaufenen Wassers.
- Achten Sie darauf, dass die verwendete Steckdose ordnungsgemäß geerdet und leicht zugänglich ist.
- Achten Sie darauf, dass genügend Platz um das Spa herum bleibt, um es gut pflegen zu können.
- Achten Sie auf einen ordnungsgemäßen Ablauf in der Nähe des Installationsortes, damit das Spa leicht entleert werden kann.

A. INSTALLATION IM INNENBEREICH:

Beachten Sie die besonderen Anforderungen, die für die Installation im Innenbereich gelten.

1. Der Boden muss der Beanspruchung durch das Spa standhalten können. Der Boden sollte rutschfest und eben sein.

2. Ein ordnungsgemäßer Ablauf ist für die Installation des Spas im Innenbereich unerlässlich. Wenn für das Spa ein neuer Raum gebaut wird, sollte ein Bodenablauf angebracht werden.
3. Feuchtigkeit ist ein natürlicher Nebeneffekt des Spas. Bestimmen Sie am vorgesehenen Ort die Auswirkungen von Luftfeuchtigkeit auf freiliegendes Holz, Papier usw. Um diese Effekte zu minimieren, ist es am besten, den ausgewählten Bereich ausreichend zu belüften. Ein Architekt kann feststellen, ob die Lüftung ausreichend ist.

HINWEIS: Stellen Sie das Spa nicht auf Teppichen oder anderen Materialien auf, die durch Feuchtigkeit beschädigt werden können.

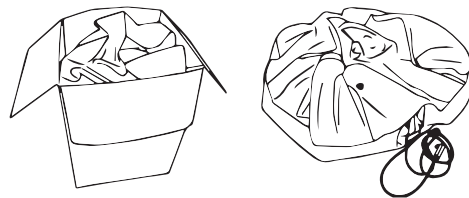
B. INSTALLATION IM FREIEN:

Spa-Besitzer müssen sich an die geltenden lokalen Regeln und Vorschriften halten. Beachten Sie entsprechende Regelungen.

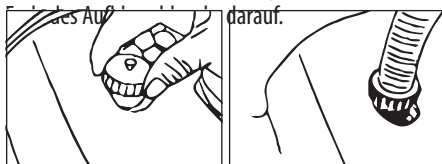
1. Unabhängig davon, wo Sie das Spa aufstellen, ist es wichtig, dass es auf einem soliden Fundament stehen kann. Wenn Sie das Spa im Freien aufstellen, achten Sie darauf, dass es nicht von scharfen Gegenständen beschädigt werden kann, und dass der Standort eben ist, damit das Spa stabil und richtig ausgerichtet ist.
2. Stellen Sie das Spa nicht auf Rasen oder Sand auf, da dort der Boden des Spa beschädigt werden kann. Außerdem gelangt mehr Schmutz in das Wasser.
3. Beim Befüllen, Entleeren oder bei der Nutzung kann Wasser aus dem Spa schwappen. Das Spa sollte daher in der Nähe eines Abflusses aufgestellt werden.
4. Lassen Sie die Oberfläche des Spas nicht über einen längeren Zeitraum der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt.
5. Das Spa kann im Freien aufgestellt werden, wenn die Temperatur über 4°C liegt. Die Temperatur im Kreislaufsystem des Spas und in den Schläuchen muss über 4°C betragen und darf nicht unter dem Gefrierpunkt liegen. Achten Sie darauf, dass sich unter dem Spa eine Dämmmatte befindet, damit Wärmeverluste durch den Boden des Spas zu vermeiden werden.

MONTAGE

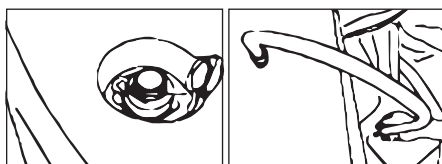
1. Nehmen Sie das Spa aus der Verpackung. Breiten Sie das Spa und die Abdeckung aus. Achten Sie darauf, dass beide Teile mit der richtigen Seite nach oben zeigen.



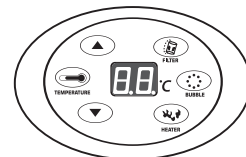
2. Öffnen Sie den Luftauslass am Spa. Schrauben Sie ein



3. Öffnen Sie das Luftventil am Spa. Verbinden Sie das andere Ende des Aufblasschlauchs mit dem Ventil.



4. Blasen Sie das Spa-Becken auf, indem Sie auf die Taste „Jet“ drücken.

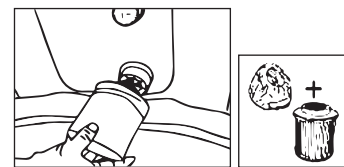


Wenn das Spa richtig aufgeblasen ist, drücken Sie die Taste „Jet“, um den Vorgang anzuhalten.

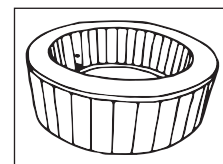
Achtung 1: Blasen Sie es nicht zu stark auf.

Achtung 2: Wenn Sie das Spa mit Wasser gefüllt aufblasen möchten, müssen Sie die Düsen 2-3 Minuten lang durch Drücken der Taste „Jet“ aktivieren und dann wie in Schritt 2 bis 5 oben beschrieben vorgehen.

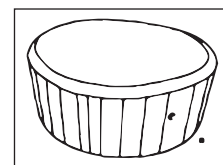
5. Entfernen Sie den Aufblasschlauch und schrauben Sie das Ventil fest.
6. Entnehmen Sie den Aufblasschlauch vom Luftauslass und schrauben Sie die Mutter fest.
7. Schrauben Sie die Filterpatrone im Uhrzeigersinn auf den Wassereinfluss auf den Wasserzulauf am Spa.



8. Befüllen Sie das Spa mit einem Gartenschlauch bis zum aufgedruckten Wasserstand an der Spa-Wand.



9. Legen Sie die Abdeckung auf das Spa und befestigen Sie sie mit dem Reißverschluss.



BEDIENUNG

- A. Sie müssen sicherstellen, dass das Wasser im Spa mit der auf der Spa-Wand aufgedruckten Wasserlinie übereinstimmt.

- B. Bedienfeld.



FILTERTASTE

Ein/Aus-Taste für das Filtersystem. Drücken Sie auf diese Taste, damit die Filterpumpe zu arbeiten beginnt und die rote Kontrollleuchte leuchtet. Drücken erneut darauf und die Pumpe stoppt den Betrieb und die Lampe erlischt. Wenn die Pumpe 168 Stunden lang funktioniert hat, werden die Buchstaben „FC“ auf dem Bildschirm angezeigt und ein Warnton erklingt. Dann leuchtet auch die Kontrollleuchte für die Filtersystemtaste, die Filterpumpe funktioniert tatsächlich aber nicht. Die Kontrollleuchte für die Heizsystemtaste leuchtet nicht und die Heizanlage funktioniert nicht. Nur durch erneutes Drücken der Taste „FILTER“ kann die Kontrollleuchte für die Taste des Filtersystems ausgeschaltet werden. Dann erlöschen die Buchstaben „FC“ auf dem Bildschirm und der Warnton verstummt. Die aktuelle Wassertemperatur wird angezeigt. Alle Tasten kehren in den normalen Betriebszustand zurück. „FC“ und der Warnton sollen den Benutzer daran erinnern, das Filterelement zu reinigen oder auszutauschen.



DÜSENTASTE

Ein/Aus-Taste für das Düsensystem. Drücken Sie auf diese Taste, damit die Luftpumpe zu arbeiten beginnt und die rote Kontrollleuchte leuchtet. Drücken erneut darauf und das Düsensystem stoppt den Betrieb und die Lampe erlischt. Das Düsensystem stoppt automatisch nach 20 Minuten. Wenn es weiterhin benötigt wird, müssen Sie 10 Minuten warten und dann erneut auf die Taste „Jet“ drücken. Nachdem die Blasenfunktion gestartet wurde und 15 Minuten lang gelaufen ist, kann die Blasenbildung gestoppt oder gestartet werden. Nachdem die Düsen 15 Minuten lang gelaufen sind und angehalten wurden, kann die Blasenbildung gestoppt aber nicht gestartet werden. Ein Neustart der Düsen sollte erst 10 Minuten später erfolgen. Wenn die Düsen 20 Minuten lang eingeschaltet waren und gestoppt wurden, kann die Funktion nicht innerhalb von 10 Minuten erneut gestartet werden.



HEIZUNGSTASTE

Ein/Aus-Taste für das Heizsystem. Drücken Sie auf diese Taste, damit das Heizsystem zu arbeiten beginnt und die rote Kontrollleuchte leuchtet. Drücken erneut darauf und das Heizsystem stoppt den Betrieb und die Lampe erlischt. Drücken Sie die Taste „HEATER“, damit das Heizsystem zu arbeiten beginnt und die rote Kontrollleuchte leuchtet. Zugleich leuchtet auch die rote Kontrollleuchte der Taste FILTER und die Filterpumpe beginnt ebenfalls zu arbeiten. Dies ist ein normaler Vorgang. Wenn die voreingestellte Temperatur erreicht ist, stoppt die Heizung und die Heizanzeige leuchtet weiterhin. Die Filterpumpe stoppt den Betrieb und die Filteranzeigeleuchte erlischt. Wenn die Wassertemperatur auf 2 Grad unter die eingestellte Temperatur sinkt, beginnt die Heizungsanlage wie die Filterpumpe automatisch zu arbeiten. Die Filteranzeigeleuchte leuchtet auf.



TEMPERATURTASTE

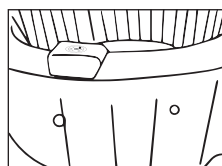
Taste zur Einstellung der Temperatur. Drücken Sie auf diese Taste, die Ziffern auf dem Bildschirm beginnen zu blinken, und die Tasten zum Erhöhen oder Verringern der Temperaturen können für die gewünschte Einstellung bedient werden. Nach Beendigung der Einstellungen drücken Sie zur Bestätigung erneut auf die Taste TEMPERATUR. Die Standardtemperatur beträgt 40°C, allgemein kann die Temperatur von 20-42°C eingestellt werden.

- ▲ Taste zum Erhöhen der Temperatur
- ▼ Taste zum Absenken der Temperatur

Die Basis der Steuerung besteht aus umweltfreundlichem PU-Material, das weich und komfortabel ist. Die Oberfläche des Bodens kann abgewaschen werden. Die Steuerung ist verchromt und entspricht den ROHS-Standards. Die Oberflächenfolien werden mit Schiffskleber auf die Steuerung geklebt.



1. SPA-BECKEN:



- 1.1 Luftzufuhr in das Becken: Der richtige Luftdruck zum Aufblasen des Wassertanks wird durch den grünen Bereich des Manometers angezeigt. Wenn der Luftdruck den grünen Bereich nicht erreicht, kann das Aufblasen bis zum Erreichen des grünen Bereichs fortgesetzt werden. Wenn der Luftdruck über den grünen Bereich hinausgeht, beendet Sie das Aufblasen bitte.
- 1.2 Befüllung des Wassertanks: Das Wasser sollte bis zu einer Position 20 mm über der Wasserlinie gefüllt werden. Wenn es darunter liegt, funktioniert die Heizung möglicherweise nicht. Wenn es darüber liegt, kann Wasser aus dem Tank treten.

2. Wasserqualität im Wassertank pflegen

- 2.1 Das Wasser im Wassertank sollte regelmäßig zu einem festen Zeitpunkt gefiltert werden. Es wird nicht empfohlen, das Wasser immer zu filtern.
- 2.2 Das Wasser im Wassertank sollte regelmäßig mit chemischen Mitteln behandelt werden. Allerdings dürfen keine chemischen Mittel mit Kalziumionen verwendet werden. Werden zur Wasseraufbereitung chemische Mittel mit Kalziumionen eingesetzt, besteht eine hohe Wahrscheinlichkeit der Bildung von Ablagerungen an den Wänden des Wassertanks und der innenliegenden Heizungsrohre. Kalkablagerungen beschädigen die inneren elektrischen Komponenten im Schaltschrank und beeinträchtigen außerdem die Lebensdauer des Schaltschranks.
- 2.3 Wenn das Filtersystem 168 Stunden lang gelaufen ist, gibt das System einen Warnton aus, der den Benutzer daran erinnert, das Filterelement zu reinigen oder auszutauschen.

3. AUFBEWAHRUNG DES SPA

- Lassen Sie das Wasser im Wassertank vollständig ablaufen und wischen Sie Wassertropfen von den Wänden ab. Anschließend legen Sie das SPA 24 Stunden zur Seite, lassen die Luft ab und falten es zusammen. Alle Komponenten sollten vor der Lagerung vollständig trocken sein.
- Verwenden Sie einen Schwamm mit einem milden Reinigungsmittel, um Restschmutz oder Flecken zu entfernen. Hinweis: Verwenden Sie dazu keine Stahlwolle, harte Bürsten oder Scheuermittel.
- Falten Sie das SPA lose und ohne scharfe Kantenbildung zusammen, um Beschädigungen oder Lecks zu vermeiden.
- Im Winter sollten Sie das SPA im Innenbereich zusammenfalten. Wenn die Außentemperatur im Winter sehr niedrig ist, kann das Material hart werden. In diesem Fall kann das Material beim Falten brechen. Lagern Sie das SPA bei einer Temperatur zwischen 0°C und 40°C.
- Legen Sie das SPA nach dem Falten in den Verpackungskarton an einen schattigen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Achten Sie darauf, dass Sie über genügend saubere Filter für den nächsten Gebrauch des SPA verfügen.

4. PFLEGE

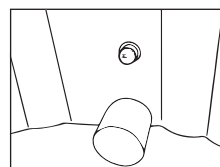
PFLEGE DES WASSERS

Schützen Sie die Spa-Nutzer vor Krankheiten, die durch Wasser verursacht werden. Achten Sie immer auf die richtige Hygiene und pflegen Sie das Wasser richtig. Um sicherzustellen, dass das Wasser von guter Qualität ist, können Sie die folgenden Anweisungen befolgen:

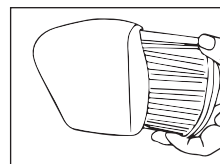
- 4.1. Reinigen Sie Ihre Filterpatrone mindestens einmal, wenn sie 72-120 Stunden lang kontinuierlich genutzt wird. Die Filterpatrone sollte je nach Anwendung mindestens einmal im Monat ausgetauscht werden.
- 4.2. Wechseln Sie das Wasser alle paar Tage oder verwenden Sie geeignete Poolchemikalien. Alle Spas erfordern den Einsatz von Poolchemikalien. Weitere Informationen zur Chemikalienwartung erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Händler für Pool-Zubehör. Bitte beachten Sie die Anweisungen des Chemikalienherstellers genau.
- 4.3. Wasserhaushalt; wir empfehlen einen PH-Wert des Wassers zwischen 7,2 und 7,8, eine Gesamthärte zwischen 80 und 120 ppm und freies Chlor zwischen 3 und 5 ppm. Kaufen Sie ein Testkit, um die Chemie des Wassers vor jeder Benutzung des Spas zu testen, mindestens aber einmal pro Woche. Ein geringer PH-Wert führt zu Schäden am Spa und an der Pumpe.
- 4.4. Die Desinfizierung des Wassers liegt in der Verantwortung des Spa-Besitzers und sollte durch die regelmäßige und periodische (bei Bedarf tägliche) Zugabe eines zugelassenen Desinfektionsmittels erreicht werden. Das Desinfektionsmittel hält Bakterien und Viren chemisch in Schach, die sich im Füllwasser befinden oder während der Nutzung des Spas eingebracht werden.

5. REINIGEN DER FILTERPATRONE

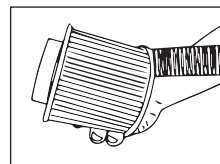
- 5.1. Ziehen Sie vor den folgenden Aktionen unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose.
- 5.2. Schrauben Sie die Filterpatrone gegen den Uhrzeigersinn ab.



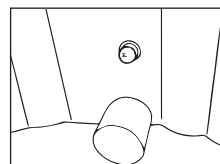
- 5.3. Entnehmen Sie die Filterpatronenabdeckung.



- 5.4. Die Filterpatrone kann mit einem Gartenschlauch abgespült und wiederverwendet werden. Wenn sie aber verschmutzt und verfärbt bleibt, sollte sie ausgetauscht werden.



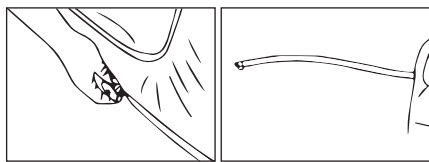
- 5.5. Setzen Sie den Filterpatronendeckel auf und drehen Sie die Filterpatrone wieder im Uhrzeigersinn auf den Wassereinlass.



6. ABLAUF

- 6.1. Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose.

6.2. Stecken Sie den Kunststoffstopfen in die Öffnung in der Innenwand des Spas.



6.3. Öffnen Sie den Auslass in der Außenwand des Spas. Schrauben Sie ein Ende des Aufblasschlauchs darauf.

6.4. Ziehen Sie den Kunststoffstopfen aus der Öffnung in der Innenwand des Spas heraus.

6.5. Wenn sich kein Wasser im Spa befindet, müssen Sie die Düsen-Funktion 2-3 Minuten lang durch Drücken der Taste „Jet“ aktivieren, um das Wasser in der Luftleitung abzulassen.

6.6. Entfernen Sie den Aufblasschlauch nach dem Abfließen lassen und schrauben Sie das Ventil fest.

7. DAS SPA REINIGEN

Mit der Zeit sammeln sich Reinigungsmittelrückstände und gelöste Feststoffe aus Badeanzügen und Chemikalien im Wasser des Spas an. Verwenden Sie zum Reinigen des Spas Seife und Wasser und spülen Sie es nach.

Hinweis: Verwenden Sie keine harte Bürsten oder Scheuermittel.

8. REPARATUR UND LAGERUNG

8.1. SPA-REPARATUR

Wenn das Spa verschlissen oder beschädigt ist, können Sie es mit dem mitgelieferten Reparaturpflaster reparieren. Trocknen Sie die zu reparierende Stelle. Tragen Sie den Kleber aus der Zubehörtasche auf das Reparaturpflaster auf und bringen Sie es an der beschädigten Stelle an. Glätten Sie die Oberfläche, um Luftblasen zu entfernen. In der Regel kann eine sichere, unauffällige Reparatur durchgeführt werden.

8.2. SPA-LAGERUNG

Achten Sie darauf, dass das gesamte Wasser aus dem Spa und dem Steuerkasten abgelassen wird. Dies ist unerlässlich, um die Lebensdauer des Spas zu verlängern. Wir empfehlen die Verwendung eines Nass-/Trockensaugers zum Ausblasen oder Absaugen von Wasser aus den Spa-Rohren und Pumpenleitungen. Entnehmen Sie die Filterpatrone. Es wird empfohlen, das Spa in der Originalverpackung an einem warmen, trockenen Ort aufzubewahren. Hinweis: Kunststoff wird spröde und brüchig, wenn es Temperaturen unter Null ausgesetzt wird. Frost kann das Spa stark beschädigen.

F SPA GONFLABLE

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ AVERTISSEMENT

- 1: L'appareil doit être branché à un dispositif de protection à courant résiduel (PRCD) avec un interrupteur différentiel de 30 mA maximum.
- 2: L'installation électrique doit être conforme aux normes locales. Un appareil avec terre doit toujours être branché dans une prise fixe.
- 3: Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant, ou encore par une personne qualifiée pour éviter tout

danger. Un cordon abîmé doit être immédiatement remplacé.

- 4: Les pièces incluant des pièces sous tension, à l'exception des pièces fournies avec une tension très basse de sécurité ne dépassant pas 12 V, ne doivent pas être accessibles à une personne se trouvant dans le spa.
- 5: Pour éviter tout risque d'électrocution, évitez d'utiliser une rallonge pour brancher l'appareil sur le secteur; prévoyez une prise correctement située.
- 6: Les pièces contenant des composants électriques, à l'exception des télécommandes, doivent être situées ou fixées de manière à ne pas pouvoir tomber dans le spa.
- 7: Pour éviter l'électrocution, n'utilisez pas le spa par temps de pluie..
- 8: N'utilisez jamais le spa si le raccord d'aspiration est brisé ou manquant. Ne remplacez jamais un raccord d'aspiration avec un raccord dont le débit est inférieur à celui indiqué sur le raccord d'aspiration original.
- 9: Pour éviter tout risque de blessure, assurez-vous que les enfants ne puissent pas utiliser le spa sans une surveillance étroite et constante.
- 10: Les enfants sont attirés par l'eau. Fixez toujours une bâche sur le spa après chaque utilisation.
- 11: Assurez-vous de retirer la bâche avant d'actionner les jets d'eau.
- 12: N'allumez pas le spa si l'eau semble gelée.
- 13: Risque d'électrocution. N'utilisez jamais un appareil électrique quand vous êtes dans le spa ou quand votre corps est mouillé. Ne laissez aucun appareil électrique, comme une lampe, un téléphone, une radio ou une télévision à moins de 5 pieds (1.5m) d'un spa.
- 14: Pour éviter tout dommage, gardez les animaux domestiques éloignés du spa.
- 15: Risque d'électrocution. Installez le spa à un minimum de 5 pieds (1.5m) de toutes les surfaces métalliques. Alternativement, un spa peut être installé à 5 pieds des surfaces métalliques si chaque surface métallique est reliée en permanence par un conducteur de cuivre solide d'au moins 1.0mm² au connecteur de fil sur le boîtier électrique prévu à cet effet.
- 16: Risque de noyade accidentelle. Une extrême prudence doit être exercée afin de refuser tout accès non autorisé aux enfants. Pour éviter tout risque de blessure, assurez-vous que les enfants

ne puissent pas utiliser le spa sans une surveillance constante.

- 17: Pour les femmes enceintes, le séjour dans l'eau chaude peut nuire au fœtus. Mesurez la température de l'eau avant d'utiliser le spa, la température ne doit pas être supérieure à 38°C. Limitez l'utilisation à 10 minutes à la fois.
- 18: L'usage d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou durant l'utilisation du spa peut produire une perte de conscience et possiblement une noyade.
- 19: Les personnes obèses et les personnes ayant des antécédents cardiaques, une pression sanguine basse ou élevée, des problèmes de circulation ou de diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
- 20: Les personnes prenant des médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa, car certains médicaments peuvent induire une somnolence, tandis que d'autres peuvent affecter le rythme cardiaque, la pression sanguine et la circulation.
L'eau d'un spa ne doit jamais excéder 40°C (104°F). Des températures de l'eau se situant entre 38°C (100°F) et 40°C (104°F) sont considérées sans danger pour un adulte en santé.
Il est recommandé de réduire la température de l'eau pour les jeunes enfants et lorsque le spa est utilisé plus de 10 minutes.
Une température excessive de l'eau pouvant causer des dommages fœtal pendant les premiers mois de grossesse, les femmes enceintes ou possiblement enceintes doivent limiter la température de l'eau à 38°C (100°F).
- 21: Pour réduire tout risque de blessure, ne versez jamais d'eau à une température de plus de 40°C (104°F) directement dans le spa.
- 22: La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments peut augmenter considérablement les risques d'hyperthermie mortelle dans un spa. L'hyperthermie se produit lorsque la température interne du corps dépasse de plusieurs degrés la température normale du corps qui est de 37°C (98,6°F). Les symptômes de l'hyperthermie comprennent augmentation de la température interne du corps, vertige, léthargie, somnolence et évanouissement. Les effets d'une hyperthermie comprennent l'incapacité de ressentir la chaleur, l'incapacité de comprendre qu'il est nécessaire de sortir du spa, l'ignorance

d'un danger imminent, des dommages pour le fœtus des femmes enceintes, l'incapacité physique de sortir du spa et l'inconscience pouvant entraîner la noyade.

23: Une immersion prolongée dans le spa peut être dangereux pour la santé.

ATTENTION

- 1:** Pour éviter d'endommager la pompe, n'utiliser pas le spa s'il n'est pas rempli d'eau.
- 2:** Sortez immédiatement du spa si vous vous sentez mal à l'aise ou somnolent.
- 3:** Choisissez uniquement un emplacement capable de supporter uniformément le poids prévu de votre spa.
- 4:** Le spa ne doit pas être installé ou stocké à des températures inférieures à 4°C (40°F).
- 5:** Ne versez jamais d'eau sur les produits chimiques. Versez toujours les produits chimiques dans l'eau peuvent entraîner une projection de produits chimiques.
- 6:** Pour éviter tout danger dû à une reconfiguration du coupe-circuit thermique par inadvertance, l'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme une minuterie, ni être branché sur un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par le service.
- 7:** Cet appareil ne peut être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'ils soient supervisés par ou qu'ils aient appris à utiliser l'appareil avec une personne responsable de leur sécurité.
- 8:** Il faut superviser les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 9:** Le spa ne doit pas être installé ou stocké à des températures inférieures à 4°C (40°F).

Une fois le spa installé, veuillez fixer l'étiquette d'avertissement à une distance de moins de 1.5m du spa, de façon à ce que les personnes se trouvant dans le spa puissent voir clairement les avertissements. Veuillez demander à ceux qui utilisent le spa pour la première fois de bien vouloir lire attentivement les avertissements. Si l'étiquette d'avertissement est abîmé ou manquant, contactez notre centre de service pour obtenir un nouvel étiquette.

IMPORTANT: En raison du poids combiné du spa, de l'eau et des utilisateurs, il est extrêmement important de placer le spa sur une fondation lisse, plate et de niveau et capable de supporter uniformément le poids du spa pour tout le

temps où le spa est en place. Il incombe au propriétaire du spa d'assurer l'intégrité du support en tout temps.

- Le spa peut être utilisé en intérieur et en extérieur. N'utilisez ce produit que pour le but auquel il est destiné.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'objets pointus sur le sol.
- Assurez un drainage adéquat pour les débordements d'eau.
- Assurez-vous que la prise est correctement reliée à la terre.
- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour du spa pour pouvoir l'entretenir correctement.
- Veillez à ce qu'il y ait un drainage adéquat à proximité du spa afin de pouvoir facilement vider le spa.

A. INSTALLATION EN INTÉRIEUR:

Vous devez connaître les exigences particulières reliées à l'installation du spa en intérieur.

1. Le sol doit pouvoir supporter la capacité du spa rempli d'eau. Le sol doit être antidérapant et de niveau.
2. Un drainage adéquat est essentiel à l'installation d'un spa en intérieur. Si vous créer un nouveau local pour installer le spa, il est conseillé d'installer une bonde de sol.
3. L'humidité est un effet secondaire naturel de l'installation d'un spa. Déterminez les effets de l'humidité transmise dans l'air sur le bois, le papier, etc à l'emplacement proposé. Pour minimiser ces effets, il convient de fournir une bonne d'aération de l'espace choisi. Un architecte peut vous aider à déterminer si plus d'aération est nécessaire..

AVIS: N'installez pas le spa sur un tapis ou autre matière similaire que l'humidité pourrait endommager.

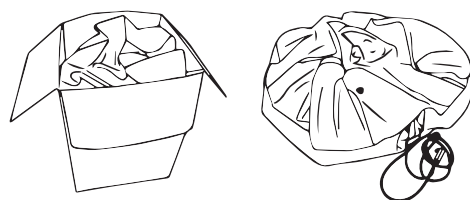
B. INSTALLATION EN EXTÉRIEUR:

Les propriétaires de spa doivent se conformer aux normes locales et aux réglementations en vigueur. Assurez-vous d'en prendre connaissance.

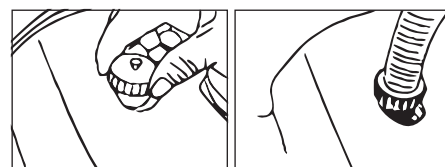
1. Peu importe où vous installez votre spa, il est important d'avoir une base solide sur lequel l'installer. Si vous installez le spa en extérieur, assurez-vous qu'aucun objets pointus ne puisse l'endommager et que l'endroit choisi est de niveau, de façon à ce que le spa soit en position stable et correcte.
2. N'installez pas le spa directement sur l'herbe ou sur le sable, ce qui risquerait d'abîmer le fond du spa. Par surcroît, davantage de saleté va s'accumuler dans l'eau.
3. Durant le remplissage, la vidange ou quand le spa est utilisé, de l'eau peut déborder du spa. Le spa doit être installé près d'une bonde de sol.
4. Assurez-vous de ne pas exposer la surface du spa à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.
5. Il est possible d'installer le spa en extérieur lorsque la température est supérieure à 4°C (40°F). La température de l'eau du spa, ainsi que celle du système de circulation et des tubes doit être supérieure à 4°C (40°F) et ne doit pas geler. Veillez à installer un tapis protecteur sous le spa pour minimiser la perte de chaleur.

ASSEMBLAGE

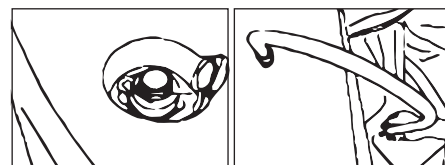
1. Sortez le spa de son carton d'emballage et dépliez-le. Étalez le spa et la bâche. Assurez-vous que les deux sont bien à l'endroit.



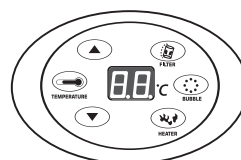
2. Ouvrez la sortie d'air du spa. Vissez dessus une des extrémités du tuyau de gonflage.



3. Ouvrez la vanne d'air du spa. Connectez l'autre extrémité du tuyau de gonflage à la vanne.



4. Gonfler le spa en appuyant sur le bouton "Jet".

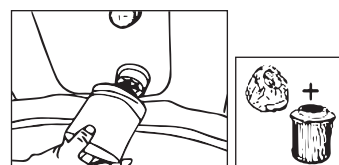


Une fois que le spa est correctement gonflé, appuyez sur le bouton "Jet" pour arrêter la formation en air.

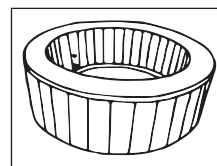
Attention 1: Ne gonflez pas excessivement.

Attention 2: Si vous désirez faire gonfler le spa alors qu'il est rempli d'eau, vous devez d'abord actionner les jets pendant 2 à 3 minutes en appuyant sur le bouton "Jet", puis appliquer les étapes 2 à 5 de la procédure ci-dessus.

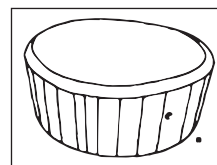
5. Retirez le tuyau de gonflage et serrez bien la vanne.
6. Retirez le tuyau de gonflage de la sortie d'air et serrez bien l'écrou.
7. Vissez la cartouche de filtrage sur la l'arrivée d'eau sur la paroi du spa en tournant dans le sens horaire.



8. Remplissez le spa à l'aide d'un tuyau d'arrosage jusqu'à atteindre le niveau d'eau indiqué sur la paroi du spa.



9. Placez la bâche sur le spa et fermez-la avec la fermeture à glissière.



UTILISATION

- A. Assurez-vous que le niveau d'eau dans le spa correspond bien au repère qui se trouve sur la paroi du spa.
- B. Panneau de contrôle



TOUCHE FILTER

Touche marche-arrêt pour le système de filtrage. Lorsque vous appuyez sur cette touche, la pompe de filtrage commence à fonctionner et le voyant rouge s'allume. Appuyez de nouveau sur la touche pour arrêter la

pompe et le voyant s'éteint. Lorsque la durée cumulée de fonctionnement de la pompe de filtrage atteint 168 heures, les lettres "FC" s'affichent à l'écran et une alarme se fait entendre. À ce moment-là, le voyant lumineux de la touche du système de filtration est allumée, mais le système de filtration ne fonctionne en fait pas. Le voyant lumineux de la touche du système de chauffage est éteint et le système de chauffage ne fonctionne pas. Ce n'est que lorsque vous appuyez de nouveau sur la touche "FILTER" que le voyant lumineux de la touche du système de filtration s'éteint. À ce moment-là, les lettres "FC" affichées sur l'écran s'effacent et l'alarme s'arrête. La température réelle de l'eau va s'afficher. Toutes les touches retrouvent leur mode de fonctionnement normal. Les lettres "FC" et l'alarme servent à rappeler à l'utilisateur qu'il faut nettoyer ou remplacer l'élément de filtrage.



TOUCHE JET

Touche marche-arrêt pour le système de jets. Lorsque vous appuyez sur cette touche, la pompe à air commence à fonctionner et le voyant rouge s'allume. Appuyez de nouveau sur la touche pour arrêter le système de jet et le voyant s'éteint. Le système de jets s'arrête automatiquement après 20 minutes. Si vous en avez encore besoin, vous devez patienter 10 minutes puis appuyez de nouveau sur la touche "Jet". Lorsque la fonction bulles a été démarrée et a fonctionné pendant 15 minutes, la fonction bulles peut être arrêtée ou démarrée. Lorsque les jets ont été démarrés et ont fonctionné 15 minutes avant d'être arrêtés, la fonction bulles peut être arrêtée mais pas redémarrée. Pour le redémarrage des jets, vous devez patienter 10 minutes. Lorsque les jets ont fonctionné pendant 20 avant de s'arrêter, la fonction ne peut pas être réactivée avant un délai de 10 minutes.



TOUCHE HEATER

Touche marche-arrêt pour le système de chauffage. Lorsque vous appuyez sur cette touche, le système de chauffage commence à fonctionner et le voyant rouge s'allume. Appuyez à nouveau pour éteindre le système de chauffage et le voyant lumineux va s'éteindre. Lorsque vous appuyez sur la touche "HEATER", le système de chauffage commence à fonctionner et le voyant rouge s'allume. En même temps, le voyant lumineux rouge de la touche FILTER s'allume et la pompe de filtrage commence aussi à fonctionner. C'est normal, c'est ainsi que le système a été conçu. Lorsque la température prérégulée est atteinte, le système de chauffage s'arrête de fonctionner mais le voyant lumineux du chauffage ne s'éteint pas. La pompe de filtrage s'arrête de fonctionner et le voyant lumineux du filtrage s'éteint. Lorsque la température de l'eau descend de 2 degrés en-dessous de la température prérégulée, le système de chauffage redémarre automatiquement, ainsi que la pompe de filtrage. Le voyant lumineux du filtrage s'allume.



TOUCHE TEMPERATURE

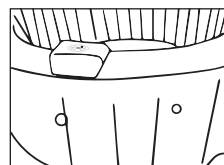
Touche utiliser pour régler la température. Appuyez sur cette touche et les chiffres à l'écran se mettent à clignoter. Appuyez sur les touches permettant d'augmenter ou de réduire la température pour régler la température. Une fois le réglage terminé, appuyez de nouveau sur la touche TEMPERATURE pour confirmer. La température par défaut est de 40°C, et la température peut être réglée entre 20 et 42°C.

- ▲ Touche permettant d'augmenter la température
- ▼ Touche permettant de réduire la température

La base du contrôleur est fabriquée en matériau PU écologique doux et confortable. La surface de la base est lavable. Le contrôleur est plaqué chrome et respecte la norme RoHS. Les films de protection sont collés sur le contrôleur avec de la colle marine.



1. CORPS DU SPA:



- 1.1. Gonflage du spa: la zone verte du manomètre indique que le spa est bien gonflé. Si l'indicateur n'atteint pas la zone verte, continuer le gonflage. Arrêtez le gonflage si l'indicateur dépasse la zone verte.
- 1.2. Remplissage du réservoir d'eau: l'eau doit atteindre un niveau supérieur de 20 mm à la ligne d'eau. Si ce niveau n'est pas atteint, il est possible que le chauffage ne se fasse pas. Si ce niveau est dépassé, l'eau risque de déborder pendant l'utilisation du spa.

2. ENTRETIEN DE L'EAU DU SPA

- 2.1. L'eau du spa doit être filtrée régulièrement et à des dates fixes. Il n'est pas conseillé de filtrer l'eau en tout temps.
- 2.2. L'eau du spa doit bénéficier périodiquement d'un traitement chimique. Cependant, les produits chimiques contenant des ions de calcium ne doivent pas être utilisés. Si vous utilisez des produits chimiques avec ions de calcium pour traiter l'eau, il est très probable que des dépôts de tartre se forment sur les parois du réservoir ou dans les tuyaux de chauffage internes. Les dépôts de tartre endommagent directement les composants électriques à l'intérieur du panneau de contrôle, et ont donc une influence négative sur la durée de vie de ce panneau.
- 2.3. Si la durée cumulée de fonctionnement du système de filtrage atteint les 168 heures, le système émet une alarme pour rappeler à l'utilisateur qu'il faut nettoyer ou remplacer la cartouche de filtrage.

3. MAINTIEN DU SPA

Videz complètement l'eau du spa et essuyez les gouttelettes d'eau qui se trouvent sur les parois. Laissez ensuite le spa au repos pendant 24 heures, dégonflez-le et pliez-le. Toutes les pièces doivent être complètement sèches avant d'être stockées.

- Utilisez une éponge avec un détergent doux pour enlever les résidus de saleté ou les tâches. Remarque: n'utilisez pas de brosses dures ni de nettoyeurs abrasifs.
- Pliez le SPA sans serrer, sans aspérités pour prévenir les fuites et d'endommager l'article.
- En hiver, veuillez plier le spa à l'intérieur. En effet, la très basse température en hiver provoque un durcissement des matériaux du spa. Dans ce cas, le fait de plier le spa risque de provoquer une rupture des matériaux. Rangez le SPA dans une température entre 0°C (32°F) et 40°C (104°F) - Remettez le SPA dans son carton d'emballage après l'avoir plié, et placez le carton dans un endroit ombragé pour éviter toute exposition directe à la lumière du soleil.
- Veillez à avoir suffisamment de cartouches de filtration pour la prochaine utilisation du SPA.

4. ENTRETIEN

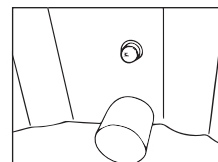
ENTRETIEN DE L'EAU

Protégez les utilisateurs du spa contre les maladies transmises par l'eau. Veillez à une bonne hygiène et à maintenir l'eau propre. Pour maintenir une eau de bonne qualité, veuillez suivre les instructions suivantes:

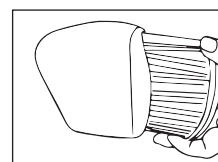
- 4.1. Nettoyez votre cartouche de filtration au moins une fois après un fonctionnement continu de 72 à 120 heures. La cartouche de filtration doit être remplacée au moins une fois par mois en fonction de l'utilisation.
- 4.2. Changez l'eau au bout de quelques jours, ou bien utilisez des produits chimiques pour piscine appropriés. Tous les spas nécessitent l'utilisation de produits chimiques. Veuillez demander conseil à votre revendeur local de piscines pour de plus amples informations concernant la maintenance chimique. Veuillez suivre attentivement les instructions des fabricants de produits chimiques.
- 4.3. Équilibre de l'eau: il est recommandé de maintenir le pH de votre eau à un niveau compris entre 7,2 et 7,5, l'alcalinité à un niveau compris entre 80 et 120 ppm, et le chlore libre à un niveau compris entre 3 et 5 ppm. Achetez un kit de test pour tester la composition chimique de votre eau avant chaque utilisation du spa, et pas moins d'une fois par semaine. Un pH trop faible provoquera des dommages au spa et à la pompe.
- 4.4. Le propriétaire du spa est responsable de l'assainissement de l'eau, qui se fait par l'ajout régulier et périodique (quotidien si nécessaire) d'un assainisseur conforme aux normes. L'assainisseur permettra d'assurer le contrôle chimique des bactéries et virus présents dans l'eau de remplissage ou introduits pendant l'utilisation du spa.

5. NETTOYAGE DE LA CARTOUCHE DE FILTRATION

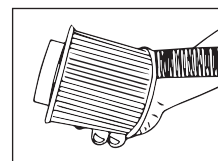
- 5.1. Veillez à débrancher le bloc d'alimentation de la prise électrique avant d'appliquer la procédure qui suit.
- 5.2. Dévissez la cartouche de filtration en tournant dans le sens antihoraire.



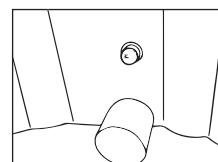
- 5.3. Retirez le couvercle de la cartouche de filtration.



- 5.4. La cartouche de filtration peut être rincée avec un tuyau d'arrosage et réutilisée. Si toutefois la cartouche de filtration reste sale ou est décolorée, elle doit être remplacée.

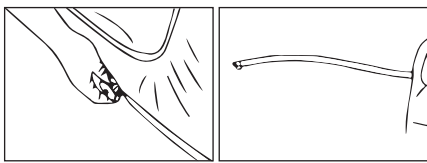


- 5.5. Remettez le couvercle de la cartouche de filtration en place et placez la cartouche de filtration sur l'entrée d'eau en la vissant dans le sens horaire.



6. DRAINAGE

- 6.1. Veillez à débrancher le bloc d'alimentation de la prise électrique.
- 6.2. Insérez le bouchon en plastique sur la prise de la paroi interne du spa.



- 6.3. Ouvrez l'orifice de sortie sur la paroi extérieure du spa. Vissez dessus l'une des extrémités du tuyau de gonflage.
- 6.4. Enlevez le bouchon en plastique de l'orifice de sortie sur la paroi interne du spa pour laisser s'écouler l'eau.
- 6.5. Lorsqu'il n'y a plus d'eau dans le spa, vous devez faire fonctionner la fonction jet pendant 2 à 3 minutes en appuyant sur le bouton "Jet" de façon à drainer l'eau qui se trouve dans la tuyauterie.
- 6.6. Une fois le drainage terminé, enlevez le tuyau de gonflage et serrez bien l'écrou.

7. NETTOYAGE DU SPA

Les résidus des détergents, les matières dissoutes à partir des maillots de bain et les produits chimiques s'accumulent progressivement dans l'eau du spa. Pour nettoyer le spa, utilisez du savon et de l'eau, puis rincez.

Remarque: n'utilisez pas de brosses dures ni de nettoyeurs abrasifs.

8. RÉPARATION ET STOCKAGE

8.1. RÉPARATION DU SPA

Si le spa est déchiré ou percé, utilisez une rustine de réparation fournie. Essuyez la zone à réparer de façon à l'assécher. Appliquez la colle de réparation sur la rustine, puis collez la rustine sur la zone endommagée. Lissez la surface afin d'éliminer toute bulle d'air. Une réparation solide et invisible est habituellement le résultat.

8.2. STOCKAGE DU SPA

Vérifiez que toute l'eau du spa et du panneau de commande a bien été drainée. C'est essentiel pour prolonger la longévité du spa. Il est conseillé d'utiliser un aspirateur universel pour aspirer ou éliminer l'eau contenue dans la tuyauterie du spa. Retirez la cartouche de filtration. Il est conseillé de stocker le spa dans son propre carton d'emballage dans un endroit chaud et sec. Remarque: Sous l'effet d'une température inférieure à zéro, le plastique devient cassant. Plastic becomes brittle and susceptible to breakage when exposed to subzero temperatures. Le gel risque d'endommager sérieusement le spa.

E JACUZZI INFLABE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES ADVERTENCIA

- 1: El aparato debe suministrarse a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo nominal que no exceda los 30 mA.
- 2: Las instalaciones eléctricas deben cumplir con los requisitos de las normas locales. Los aparatos conectados a tierra deben estar conectados permanentemente al cableado fijo.
- 3: si el cable de soporte está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona

con calificaciones similares para evitar heridas. Reemplace el cable dañado inmediatamente.

- 4: Las piezas que contengan partes activas, excepto las que se suministran con un voltaje de seguridad extra bajo que no exceda los 12 V, deben ser inaccesibles para una persona en la bañera.
- 5: para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice un cable de extensión para conectar la unidad al suministro eléctrico; proporcione un receptáculo correctamente ubicado.
- 6: Las piezas que incorporan componentes eléctricos, excepto los dispositivos de control remoto, deben ubicarse o fijarse de manera que no puedan caer a la bañera.
- 7: Para evitar choques eléctricos, no use el spa mientras este lloviendo.
- 8: Nunca opere el spa si faltan los accesorios de succión o están rotos. Nunca reemplace una conexión de succión con una inferior al flujo marcado en la conexión de succión original.
- 9: Para reducir el riesgo de heridas, no permita que los niños usen este producto al menos que estén A menos que estén supervisados en todo momento.
- 10: El agua atrae a los niños. Siempre mantenga el spa cerrado luego de cada uso.
- 11: Cuando la función jet va a ser usada, asegúrese que el spa está abierto primero.
- 12: No encienda si hay alguna posibilidad de que el agua en el spa este congelada.
- 13: Riesgo de choque eléctrico. Nunca maneje ningún aparato eléctrico en el spa o cuando su cuerpo este mojado. Nunca coloque ningún aparato eléctrico, como luces, teléfonos, radios o televisión a menos de 5 pies (1,5 m) del spa.
- 14: Se deben mantener a las mascotas alejadas del spa para evitar algún daño.
- 15: Riesgo de choque eléctrico. Instale al menos 5 pies (1.5 m) de todas las superficies metálicas. Como alternativa, se puede instalar un spa a 5 pies de las superficies metálicas si cada superficie metálica está conectada permanentemente por un conductor de cobre sólido de 1,0 mm2 como mínimo al cable en la caja de terminales que se proporciona para este propósito.
- 16: Riesgo de ahogamiento accidental. Extremas precauciones deben tomarse para evitar el acceso no autorizado de niños. Para evitar accidentes, asegúrese que los niños no usen este spa al menos que estén supervisados a todo momento.

17: Durante el embarazo, meterse en agua caliente puede causar daños al feto nonato. Mida la temperatura del agua antes de usar el spa, el agua no debe estar más caliente de 38° grados. Limite su uso a 10 minutos por vez

18: El uso de alcohol, drogas o medicaciones antes o después de usar el spa puede llevar a desmayos con la posibilidad de ahogamiento.

19: Personas obesas o personas con antecedentes de enfermedades cardíacas, presión arterial alta o baja, problemas del sistema circulatorio o diabetes. deben consultar a un médico antes de usar el spa.

20: Las personas que usan medicamentos deben consultar a un médico antes de usar el spa, ya que algunos medicamentos pueden provocar somnolencia, mientras que otros medicamentos pueden afectar el ritmo cardíaco, la presión arterial y la circulación. El agua en un spa nunca debe exceder los 40°C (104°F). Temperatura del agua entre 38 °C. (100°F) y 40 °C (104°F) se consideran seguros para un adulto sano. Se recomiendan temperaturas más bajas del agua para los niños pequeños y cuando el uso del spa excede los 10 minutos.

21: Para reducir el riesgo de lesiones, nunca use agua a más de 40°C (104°F) directamente en el spa.

22: El uso de alcohol, drogas o medicamentos puede aumentar considerablemente el riesgo de hipertermia mortal. La hipertermia se produce cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel varios grados por encima de la temperatura corporal normal de 37°C (98.6°F). Los síntomas de hipertermia incluyen un aumento de la temperatura interna del cuerpo, mareos, letargo, somnolencia y desmayos. Los efectos de la hipertermia incluyen la falta de percepción del calor; falta de reconocimiento de la necesidad de salir del spa; desconocimiento de un peligro inminente; daño fatal en mujeres embarazadas; incapacidad física para salir del spa; y la inconsciencia que resulta en el peligro de ahogamiento.

23: La inmersión prolongada en un spa puede ser perjudicial para su salud.

PRECAUCIÓN

- 1: para evitar daños a la bomba, el spa nunca debe ser operado a menos que este lleno de agua.
- 2: salga del spa inmediatamente si se siente incomodo o con sueño.

- 3: Colóquelo solo en una superficie que pueda soportar los requisitos de carga de su spa.
- 4: El spa no debe instalarse o dejarse fuera a temperaturas inferiores a 4°C (40°F).
- 5: Nunca agregue agua a los productos químicos. Siempre agregar químicos al agua puede resultar en un rocío químico peligroso.
- 6: Para evitar un peligro debido a un restablecimiento involuntario del corte térmico, este aparato no debe suministrarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, o estar conectado a un circuito que se enciende y apaga automáticamente por su utilidad.
- 7: Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- 8: Los niños de en de ser supervisados para asegurar que no jueguen con el dispositivo.
- 9: El spa no debe instalarse ni dejarse fuera a temperaturas inferiores a 4°C (40°F).

Luego de instalar el spa, por favor instale la etiqueta de advertencia a una distancia de 1.5 m del spa, de modo que los usuarios del spa puedan ver las advertencias claramente. Para usuarios que usen el spa por primera vez, pídales que lean las advertencias cuidadosamente. Si la etiqueta de advertencia está dañada o se perdió, por favor contacte nuestro servicio de spa para proporcionarle una nueva.

IMPORTANTE: debido al peso combinado del spa, el agua y los usuarios, es extremadamente importante que la base donde se instala el spa sea lisa, plana, nivelada y capaz de soportar este peso de manera uniforme durante todo el tiempo que esté instalado. Es responsabilidad del propietario del spa garantizar la integridad del sitio en todo momento.

- El spa puede ser usado tanto en el interior como en el exterior. Solo use el producto para el propósito previsto.
- Asegúrese que el suelo este libre de objetos afilados.
- Asegurar el drenaje adecuado de agua desbordada.
- Asegúrese de que la toma de corriente en uso esté correctamente conectada a tierra y de fácil acceso.
- Asegúrese de tener suficiente espacio alrededor del spa para mantenerlo adecuadamente.
- Asegúrese que el lugar de instalación tenga un drenaje adecuado cerca para que pueda drenar el spa fácilmente.

A. INSTALACIÓN EN INTERIORES:

Tenga en cuenta los requisitos especiales si instala el spa en interiores.

1. El piso debe poder soportar la capacidad del spa. El piso debe ser una superficie nivelada y antideslizante.
2. El drenaje adecuado es esencial para la instalación del spa en interiores. Al construir una nueva sala para el spa, se recomienda instalar un desagüe en el piso.

3. La humedad es un efecto secundario natural de la instalación del spa. Determine los efectos que tiene la humedad en el aire en la madera, el papel, etc. expuestos en la ubicación propuesta. Para minimizar estos efectos, es mejor proporcionar suficiente ventilación al área seleccionada. Un arquitecto puede ayudar a determinar si se necesita más ventilación.

NOTA: no instale el spa sobre alfombras o algún otro material que pueda ser dañado por la humedad.

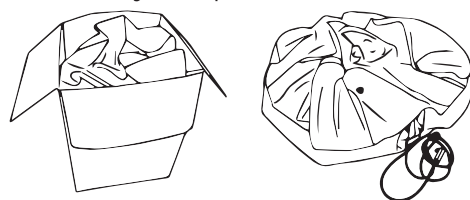
B. INSTALACIÓN EN EXTERIORES:

Los dueños del spa siempre deben cumplir con las normas y regulaciones locales que se aplican. Asegúrese de estar consciente de esto.

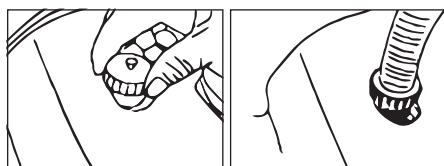
1. No importa donde instale el spa, es importante que tenga una base de apoyo sólida. Si instala el spa en las afueras, asegúrese que no existan objetos afilados que puedan dañarlo y que la locación este nivelada para que el spa repose de manera estable y apropiada.
2. No instale el spa sobre arena o césped, esto puede ocasionar daños al fondo del spa. Además, más suciedad acabará en el agua.
3. Durante el llenado, vaciado o cuando está en uso, el agua puede derramarse fuera del spa. El spa debe instalarse cerca de un desagüe en el suelo.
4. No deje la superficie del spa expuesta a la luz solar directa durante largos períodos de tiempo.
5. Es posible instalar el spa al aire libre cuando la temperatura es superior a 4°C (40°F). La temperatura en el spa, el sistema de circulación y los tubos deben ser superiores a 4°C (40°F) y no deben congelarse. Asegúrese de que haya una esterilla de retención de temperatura debajo del spa para evitar la pérdida de calor a través de la parte inferior del spa.

MONTAJE

1. Despliegue el spa del embalaje. extienda el spa y la cubierta. Asegúrate de que ambos estén del lado correcto.



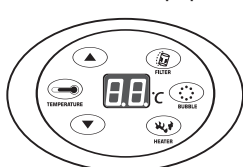
2. Abra la salida de aire en el spa. Atornille un extremo de la manguera de inflado dentro de ella.



3. Abra a válvula de aire del spa. Conéctela otra salida de la manguera de inflado dentro de la válvula.



4. Infle la bañera del spa presionando el botón "Jet".

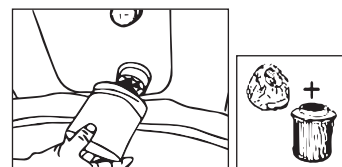


Cuando el spa este inflado apropiadamente, presione el botón "Jet" para apagar las burbujas.

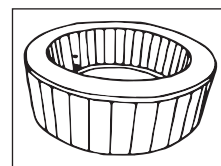
Advertencia 1: No inflar en exceso.

Advertencia 2: si desea inflar cuando el spa este lleno de agua, debe encender los Jets por 2-3 minutos presionando en botón "Jet" primero, y luego continuar de acuerdo a los pasos 2-5 descritos.

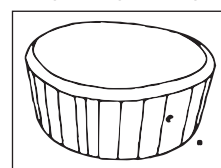
5. Retire la manguera de inflado y y atornille la válvula firmemente.
6. Retire la manguera de inflado de la salida de aire y apriete la tuerca firmemente.
7. Enrosque el cartucho del filtro en la entrada de agua en la pared del spa girándolo en sentido de las agujas del reloj.



8. Llene el spa usando una manguera de jardín hasta que el nivel de agua sea el indicado en la pared del spa.



9. Coloque la tapa en el spa, cierre la cremallera.



FUNCIONAMIENTO

A. Debe asegurarse que el agua del spa coincida con la línea de agua impresa en la pared del spa.

B. Panel de control.



TECLA DE FILTRO

Tecla de encendido-apagado para el sistema de filtrado. Presione esta tecla y la bomba del filtro empezará a funcionar y la luz roja indicadora estará encendida. Presione nuevamente y la bomba dejará de funcionar y la luz se apagará. Cuando la BOMBA DE FILTRO ha funcionado durante 168 horas, las letras "FC" aparecerán en la pantalla, acompañadas de un tono de advertencia. En ese momento, la luz indicadora de la llave del sistema de filtración se encenderá, pero la bomba de filtro no funcionará. La luz indicadora de la llave del sistema de calefacción estará apagada y el sistema de calefacción no funcionará. Solo presionando nuevamente la tecla 'FILTRO' puede apagarse la lámpara indicadora de la tecla del sistema de filtración. En ese momento, las letras 'FC' en la pantalla de visualización desaparecerán, al igual que el tono de advertencia. Se mostrará la temperatura real del agua. Todas las teclas vuelven al estado normal de trabajo. 'FC' y el tono de advertencia sirven para recordarle a los usuarios de lavar o reemplazar el elemento del filtro



TECLA DE JET

Tecla de encendido-apagado para el sistema de jet. Presione esta tecla y la bomba de aire comenzará a funcionar y la luz roja indicadora se encenderá. Presione nuevamente y el sistema de jet dejará de funcionar y la luz se apagará. El sistema de jet se detendrá automáticamente luego de los 20 minutos de funcionamiento. Si hay necesidad, debe esperar 10 minutos y luego presione la tecla "Jet" de nuevo. Durante el período de tiempo en que se inició la función de burbujeo y funcionó durante 15

minutos, se puede detener o iniciar el burbujeo. Durante el período de tiempo en que los chorros han estado funcionando durante 15 minutos y se han detenido, el burbujeo se puede detener pero no se puede iniciar. El reinicio de los jets debe esperar 10 minutos. Cuando los chorros han estado encendidos durante 20 minutos y se han detenido, la función no puede volver a iniciarse hasta dentro de 10 minutos.



TECLA DEL CALENTADOR

Tecla de encendido-apagado para el sistema de calefacción. Presione esta tecla para que el sistema de calefacción comience a funcionar y la luz roja indicadora se encenderá. Presione nuevamente y el sistema de calefacción dejará de funcionar y la luz se apagará. Al presionar hacia abajo la tecla "HEATER", el sistema de calefacción comenzará a funcionar y la luz indicadora roja estará encendida. Al mismo tiempo, la luz indicadora roja de la tecla FILTRO también estará encendida y la bomba de filtro comenzará a funcionar también. Este es un fenómeno normal requerido por el diseño. Cuando se haya alcanzado la temperatura predeterminada, el sistema de calefacción dejará de funcionar mientras que la lámpara indicadora de calefacción no se apagará. La bomba del filtro dejará de funcionar y la luz indicadora de filtración estará apagada. Cuando la temperatura del agua desciende 2 grados por debajo de la temperatura preestablecida, el sistema de calefacción comenzará a funcionar automáticamente y también lo hará la bomba de filtro. La luz indicadora de filtración estará encendida.



TECLA DE TEMPERATURA

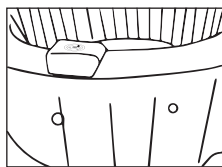
Tecla para ajustar la temperatura. Presione esta tecla y los números en la pantalla de visualización empezarán a parpadear, y para ajustar la temperatura se pueden presionar las teclas para aumentar o disminuirla. Cuando finalice la configuración, presione la tecla TEMPERATURA nuevamente para confirmar. La temperatura predeterminada es de 40°C, y la temperatura se puede ajustar en el rango de 20-42°C.

- ▲ Tecla para aumentar la temperatura.
- ▼ Tecla para disminuir la temperatura.

La base del controlador esta hecha de material PU amigable para el ambiente el cual es suave y cómodo. La superficie de la base es lavable. El controlador es cromado que cumple con los estándares ROHS. Las placas de la superficie se pegan al controlador con pegamento marino.



1. CUERPO DEL SPA:



- 1.1 Inflado del cuerpo del tanque de agua: la presión del aire para el inflado del cuerpo del tanque de agua se indica mediante el área verde del manómetro. Si la presión del aire no alcanza el área verde, la inflación del aire puede continuar hasta alcanzar el área verde. Si la presión del aire va más allá del área verde, detenga la inflación.

- 1.2 Llenado de agua del cuerpo del tanque de agua: el agua debe llenarse hasta una posición 20 mm más alta que la línea de agua. Si es más bajo, el calentamiento puede no ocurrir. Si es más alto, el agua puede derramarse del tanque en uso.

2. MANTENIMIENTO DEL AGUA EN EL TANQUE.

- 2.1 El agua en tanque de agua debe ser filtrada regularmente en un momento preestablecido. No se sugiere filtrar el agua en todo.
- 2.2 El agua en el tanque de agua debe ser tratada con agente químicos periódicamente. Sin embargo, agentes químicos con iones de calcio no deben ser usados. Si agentes químicos con iones de calcio son usados para el tratamiento del agua es muy probable que se formen escamas en las paredes del tanque de agua y las tuberías de calefacción internas. Las escamas en el agua dañaran directamente los componentes eléctricos internos dentro del gabinete de control.
- 2.3 Si el sistema de filtrado ha trabajado por 168 horas, el sistema emitirá un tono de advertencia para recordarle a los usuarios que limpien o reemplacen el elemento del filtro.

3. CONSERVACIÓN DEL SPA

- Drene completamente el agua dentro del tanque de agua y limpie las gotitas de agua en las paredes. Después de eso, deja a un lado el SPA por 24 horas, saque el aire y dóblelo. Todos los componentes deben estar completamente secos antes del almacenamiento.
- Use una esponja con un detergente suave para eliminar la suciedad o las manchas residuales. Nota: no utilice lana de acero, cepillos duros o limpiadores abrasivos.
- Pliegue el SPA libremente y sin bordes afilados para evitar daños o fugas.
- Si es invierno, por favor doble el SPA en el interior, debido a que la temperatura exterior en invierno es muy baja y los materiales pueden endurecerse. En ese caso, doblar los materiales puede dar lugar a roturas. Almacene el SPA entre 0°C (32°F) y 40°C (104°F).
- Coloque el SPA dentro de la caja de embalaje después de doblarlo bien y luego colóquelo en un lugar sombreado para evitar la luz solar directa.
- Asegúrese de tener suficientes filtros limpios disponibles para el próximo uso del SPA.

4. MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DEL AGUA

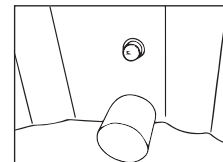
Proteger a los usuarios del spa contra las enfermedades causadas por el agua. Siempre asegure la correcta higiene y mantenga el agua de forma adecuada. Para asegurarse de que el agua sea de buena calidad, puede seguir las siguientes instrucciones:

- 4.1 Limpie su cartucho de filtro al menos una vez después de que haya funcionado de manera continua durante 72 a 120 horas. El cartucho del filtro debe reemplazarse al menos una vez al mes, dependiendo del uso.
- 4.2 Cambie el agua cada pocos días o use productos químicos apropiados para piscinas. Todos los spas requieren el uso de productos químicos para piscinas. Consulte a su distribuidor local de suministros para piscinas para obtener más información sobre el mantenimiento químico. Preste mucha atención a las instrucciones del fabricante del producto químico.
- 4.3 Balance de agua; recomendamos mantener el pH del agua entre 7.2 y 7.8, la alcalinidad total entre 80 y 120 ppm y el cloro libre entre 3 y 5 ppm. Compre un kit de prueba para evaluar la química de su agua antes de cada uso del spa, al menos una vez por semana. El pH bajo dañará el spa y la bomba.
- 4.4 El saneamiento del agua es responsabilidad del propietario del spa, que se logra a través de la adición regular y periódica (diaria, si es necesario) de un

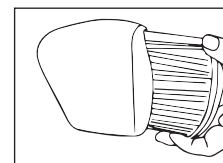
desinfectante aprobado. El desinfectante controlará químicamente las bacterias y los virus presentes en el agua de llenado o introducidos durante el uso del spa.

5. LIMPIEZA DEL CARTUCHO DE FILTRO

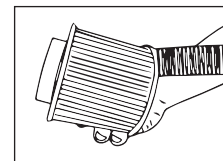
- 5.1 Asegúrese de desconectar la fuente de alimentación del receptáculo eléctrico antes de realizar las siguientes acciones.
- 5.2 Desatornille el cartucho del filtro girándolo hacia el sentido contrario de las agujas del reloj.



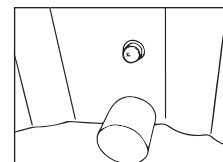
- 5.3 Retire la cubierta del cartucho del filtro.



- 5.4 El cartucho del filtro puede enjuagarse con una manguera de jardín y reutilizarse. Sin embargo, si el cartucho del filtro permanece sucio y descolorido, este debe ser reemplazado.

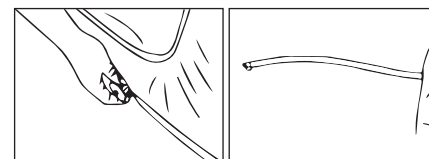


- 5.5 Coloque la cubierta del cartucho del filtro y coloque el cartucho del filtro en la entrada de agua girándolo en sentido de las agujas del reloj.



6. DRENAJE

- 6.1 Asegúrese de desconectar la fuente de alimentación del receptáculo eléctrico.
- 6.2 Coloque el tapón de plástico en la salida de la pared interior del spa.



- 6.3 Abra la salida en la pared exterior del spa. Atornille un extremo de la manguera de inflado en ella.
- 6.4 Retire el tapón de plástico de la toma de corriente en la pared interior del spa y saldrá el agua.
- 6.5 Cuando no haya agua en el spa, debe activar la función de chorro 2-3 minutos presionando el botón "Jet" para drenar el agua en la tubería de aire.
- 6.6 Cuando termine el drenaje, retire la manguera de inflado y atornille la tuerca firmemente.

7. LIMPIEZA DEL SPA

Los residuos de detergente y los sólidos disueltos de los trajes de baño y los productos químicos se acumularán gradualmente en el agua del spa. Para limpiar el spa, use agua y jabón y luego enjuague.

Nota: no utilice cepillos duros o limpiadores abrasivos.

8. REPARACIÓN Y ALMACENAMIENTO

8.1. REPARACIÓN DEL SPA

Si el spa está roto o perforado, use el parche de reparación provisto. Secar la zona a reparar. Aplique el pegamento en la bolsa de accesorios al parche de reparación y luego fíjelo en el área dañada. Alise la superficie para eliminar las burbujas de aire. Generalmente se puede hacer una reparación segura e imperceptible.

8.2. ALMACENAMIENTO DE SPA

Asegúrese de drenar toda el agua del spa y la caja de control. Esto es esencial para prolongar la vida del spa. Recomendamos el uso de una aspiradora húmeda / seca para soplar o aspirar el agua de las tuberías del spa y de la bomba. Retire el cartucho del filtro. Se recomienda guardar el spa en su empaque original en un lugar seco y cálido. Nota: El plástico se vuelve quebradizo y susceptible a romperse cuando se expone a temperaturas bajo cero. La congelación puede dañar gravemente el spa.

JACUZZI GONFIABILE

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA AVVERTIMENTO

- 1: L'apparecchio deve essere alimentato da un dispositivo a corrente residua (RCD) con corrente nominale di attivazione non superiore a 30 mA.
- 2: Le installazioni elettriche devono soddisfare i requisiti delle regolamentazioni locali. Gli apparecchi con messa a terra devono essere collegati permanentemente a cablaggio fisso.
- 3: Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare rischi, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente di servizio o da persona egualmente qualificata. Sostituire immediatamente un cavo danneggiato.
- 4: Le parti contenenti elementi scoperti, tranne quelle alimentate con voltaggio di sicurezza bassissimo non eccedente i 12 V, devono restare inaccessibili alle persone che si trovano nella vasca.
- 5: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non usare cavi di prolunga per collegare l'unità alla rete elettrica; fornire un connettore propriamente collocato.
- 6: Le componenti contenenti parti elettriche, fatta eccezione per i telecomandi, devono essere fissate o collocate in modo da non poter cadere nella vasca.
- 7: Per evitare scosse elettriche, non usare l'idromassaggio quando piove.
- 8: Non mettere mai in funzione l'idromassaggio se i dispositivi di aspirazione sono danneggiati o mancanti. Non sostituire mai un dispositivo di aspirazione con un altro a velocità di flusso inferiore a quella segnata sul dispositivo originale.
- 9: Per ridurre il rischio di lesioni, non

consentire mai ai bambini di usare il prodotto a meno che non siano tenuti costantemente sotto controllo.

- 10: L'acqua attrae i bambini. Dopo ogni uso, chiudere sempre l'idromassaggio con il coperchio apposito.
- 11: Quando si vuole utilizzare la funzione jet, assicurarsi sempre prima che il coperchio sia aperto.
- 12: Non accendere l'idromassaggio se si ritiene possibile che l'acqua in esso contenuta sia gelata.
- 13: Rischio di scossa elettrica. Non far funzionare alcun apparecchio elettrico mentre ci si trova nell'idromassaggio o si è bagnati. Non mettere mai alcun apparecchio elettrico quali, una lampada, il telefono, la radio o il televisore, a meno di 1,5 metri dall'idromassaggio.
- 14: Per evitare lesioni, gli animali devono essere tenuti lontani dall'idromassaggio.
- 15: Rischio di scossa elettrica. Installare ad almeno 1,5 metri da superfici metalliche. In alternativa, l'idromassaggio si può installare a meno di 1,5 metri da superfici metalliche se ciascuna superficie metallica è connessa permanentemente, grazie a un conduttore in rame di almeno 1,0 mm², al cavo di connessione sul terminale fornito a questo scopo.
- 16: Rischio di annegamento. Bisogna prestare estrema attenzione a prevenire l'accesso non consentito dei bambini all'idromassaggio. Per evitare incidenti, assicurarsi che i bambini non usino l'idromassaggio, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- 17: Durante la gravidanza, immergersi in acqua molto calda può causare danni al feto. Prima di usare l'idromassaggio, misurare la temperatura dell'acqua che non deve essere superiore ai 38 gradi. Limitare l'uso a 10 minuti per volta.
- 18: L'uso di alcol, droghe o medicine, prima o durante l'utilizzo dell'idromassaggio, può causare stati di incoscienza e portare all'annegamento.
- 19: Le persone obese o con un passato di disturbi cardiaci, pressione sanguigna bassa o alta, problemi al sistema circolatorio o diabete devono consultare un medico prima di usare l'idromassaggio.
- 20: Chi usa medicine deve consultare un medico prima di utilizzare l'idromassaggio, dal momento che alcune medicine possono indurre sonnolenza e altre possono alterare il battito cardiaco, la pressione sanguigna e la circolazione. L'acqua all'interno

dell'idromassaggio non deve mai superare i 40°C. Temperature dell'acqua tra i 38°C e i 40°C sono considerate sicure per gli adulti in buoni salute. Si consigliano temperature più ridotte per bambini piccoli e quando l'uso dell'idromassaggio si prolunga oltre i 10 minuti. Dal momento che la temperatura alta dell'acqua presenta notevoli rischi di danni letali durante i primi mesi di gravidanza, le donne in stato di gravidanza sospetta o accertata devono tenere la temperatura dell'acqua nell'idromassaggio sui 38°C.

- 21: Per ridurre il rischio di lesioni, non usare mai direttamente nell'idromassaggio acqua a temperatura superiore a 40°C.
- 22: L'uso di alcol, droghe o medicine può significativamente aumentare il rischio di ipertermia letale. L'ipertermia si verifica quando la temperatura interna del corpo raggiunge un livello di molti gradi al di sopra della normale temperatura di 37°C. I sintomi dell'ipertermia includono l'aumento della temperatura interna del corpo, vertigini, letargia, sonnolenza e svenimenti. Gli effetti dell'ipertermia includono l'incapacità di avvertire il calore; di avvertire la necessità di lasciare l'idromassaggio; inconsapevolezza dell'imminente pericolo; danni letali a donne gravide; incapacità fisica ad uscire dall'idromassaggio; inconsapevolezza del pericolo di annegamento.
- 23: L'immersione prolungata nell'idromassaggio può essere dannosa alla salute.

PRECAUZIONE

- 1: Per evitare danni alla pompa, l'idromassaggio non deve mai essere messo in funzione se non è pieno d'acqua.
- 2: Uscire immediatamente dall'idromassaggio se si avverte sonnolenza o disagio.
- 3: Sistemare soltanto su superfici che possono resistere al carico richiesto dall'idromassaggio.
- 4: L'idromassaggio non deve essere montato o lasciato all'aperto a temperature inferiori ai 4°C.
- 5: Non aggiungere mai acqua ai prodotti chimici. Aggiungere costantemente sostanze chimiche all'acqua può causare schizzi chimicamente pericolosi.
- 6: Per evitare il rischio conseguente ad un riavvio inavvertito del relè termico, questo apparecchio non deve essere alimentato usando un interruttore esterno, come un timer, né essere connesso ad un circuito che venga acceso e spento regolarmente dal dispositivo.

7: Questo apparecchio non può essere usato da persone (inclusi i bambini) dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o carenti di esperienza e conoscenza a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni riguardo l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

8: I bambini devono essere sorvegliati per vietare loro di giocare con l'apparecchio.

9: L'idromassaggio non deve essere montato o lasciato all'aperto a temperature inferiori ai 4°C.

Dopo aver installato l'idromassaggio, applicare l'etichetta di segnalazione pericoli nel punto a 1,5 metri di distanza dall'idromassaggio, in modo tale che l'utente possa vedere con facilità gli avvertimenti. Chiedere all'utente che usa l'idromassaggio per la prima volta di leggere attentamente gli avvertimenti. Se l'etichetta con gli avvertimenti è danneggiata o perduta, contattare il centro assistenza per richiederne una nuova.

IMPORTANTE: A causa dell'accumularsi del peso dell'idromassaggio con quello dell'acqua e dell'utente, è estremamente importante che la base su cui si installa l'idromassaggio sia liscia, piana, regolare e idonea a reggere tale peso per l'intero periodo in cui l'idromassaggio viene installato. L'acquirente dell'idromassaggio ha la responsabilità di accertare l'integrità della collocazione per tutto il tempo dell'utilizzo.

- L'idromassaggio si può usare sia all'aperto che al chiuso. Usare l'apparecchio solo per gli usi previsti.
- Assicurarsi che non ci siano oggetti affilati a terra.
- Assicurarsi che l'acqua fuoriuscita venga drenata.
- Assicurarsi che la presa usata abbia una messa a terra corretta e sia facilmente accessibile.
- Assicurarsi di aver spazio sufficiente intorno all'idromassaggio per una manutenzione ottimale.
- Assicurarsi della presenza di uno scarico idoneo vicino al luogo dell'installazione per poter svuotare facilmente l'idromassaggio.

A. INSTALLAZIONE AL CHIUSO:

Tenere in conto i requisiti speciali quando si installa l'idromassaggio al chiuso.

1. Il pavimento deve poter sostenere la capacità dell'idromassaggio. Il pavimento deve avere una superficie regolare e non scivolosa.
2. Per l'installazione al chiuso è necessario uno scarico idoneo. Se si allestisce uno spazio per l'idromassaggio, si raccomanda di installare uno scarico nel pavimento.
3. L'umidità è un effetto collaterale dell'installazione dell'idromassaggio. Determinare gli effetti dell'umidità propagata per via aerea su legno a vista, carta etc nella collocazione prevista. Il miglior modo per minimizzare questi effetti è dotare l'area prescelta di adeguata ventilazione. Un architetto potrebbe verificare l'eventuale necessità di maggiore ventilazione.

NOTA: Non installare l'idromassaggio su un tappeto o altro materiale che potrebbe essere danneggiato dall'umidità.

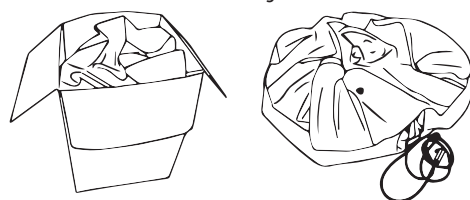
B. INSTALLAZIONE ALL'APERTO:

Il proprietario dell'idromassaggio deve osservare le norme e i regolamenti locali applicabili. Assicurarsi di esserne a conoscenza.

1. Indipendentemente dalla collocazione dell'idromassaggio, è importante avere a disposizione fondamenti solide. Quando si installa l'idromassaggio all'aperto, bisogna assicurarsi che non ci siano oggetti affilati che potrebbero danneggiarlo e che il terreno sia a livello per garantire la stabilità.
2. Non installare l'idromassaggio sull'erba o sulla sabbia; potrebbero danneggiarne il fondo. Oltre a ciò, si può formare una maggiore quantità di sporco nell'acqua.
3. Durante il riempimento, lo svuotamento o mentre in uso, l'acqua potrebbe fuoriuscire dall'idromassaggio. L'idromassaggio deve essere installato nei pressi di uno scarico.
4. Non lasciare esposto per troppo tempo alla luce diretta del sole la superficie dell'idromassaggio.
5. Si può installare l'idromassaggio all'aperto quando la temperatura è superiore ai 4°C. La temperatura nell'idromassaggio, quella del sistema di circolazione e dei tubi deve essere superiore ai 4°C e non deve essere congelata. Mettere un tappeto isolante sotto l'idromassaggio per prevenire la perdita di calore attraverso il fondo dell'idromassaggio.

MONTAGGIO

1. Estrarre l'idromassaggio dalla confezione e spiegarlo. Stendere l'idromassaggio e la copertura. Assicurarsi che entrambi abbiano il lato giusto rivolto verso l'alto.



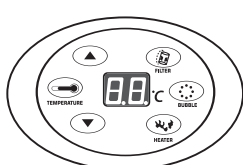
2. Aprire l'ingresso aria dell'idromassaggio. Avvitare un'estremità del tubo di pompaggio.



3. Aprire la valvola dell'aria dell'idromassaggio. Collegare l'altra estremità del tubo di pompaggio alla valvola.



4. Gonfiare la vasca dell'idromassaggio con il tasto "Jet".



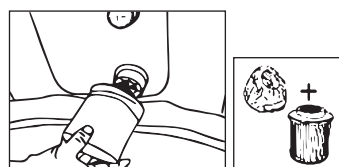
Quando la vasca è stata gonfiata abbastanza, premere di nuovo su "Jet" per interrompere le bolle d'aria.

Avvertenza 1: Non gonfiare troppo l'idromassaggio.

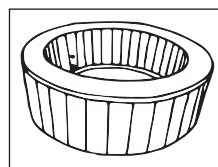
Avvertenza 2: Se si vuole gonfiare la vasca quando è piena d'acqua, allora bisogna prima attivare i beccucci per 2-3 minuti con il tasto "Jet" e poi proseguire in base alle istruzioni ai punti 2-5 qui sopra.

5. Togliere il tubo di pompaggio dalla valvola e chiudere la valvola avvitandola.
6. Togliere il tubo di pompaggio dall'ingresso dell'aria e chiuderlo avvitando il dado.

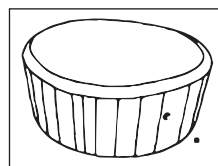
7. Avvitare in senso orario la cartuccia filtrante all'ingresso dell'acqua sulla parete dell'idromassaggio.



8. Riempire l'idromassaggio usando una pompa da giardino fino al livello indicato sulla parete dell'idromassaggio.



9. Mettere la copertura sull'idromassaggio e chiudere la lampo.



UTILIZZO

- A. Assicurarsi che il livello dell'acqua nell'idromassaggio coincida con la linea tracciata sulla parete dell'idromassaggio.

- B. pannello di comando.



TASTO del FILTRO

Tasto acceso-speinto del sistema di filtraggio. Premere questo tasto per accendere la pompa filtrante; si accende la spia luminosa rossa. Per fermare la pompa, premere di nuovo sul tasto; la spia luminosa si spegne. Quando la POMPA FILTRANTE ha funzionato per 168 ore, compaiono le lettere "FC" sul display e viene emesso un segnale di avvertimento. La spia luminosa del sistema di filtraggio si accende, ma la pompa non funziona. La spia luminosa del sistema di riscaldamento è spenta e il sistema di riscaldamento non funziona. Solo dopo aver premuto nuovamente sul tasto "FILTER" la spia luminosa del sistema di filtraggio si spegne. Le lettere "FC" scompaiono nello stesso momento dal display e il segnale di avvertimento si ferma. Viene visualizzata la temperatura attuale. Tutti i tasti ritornano in posizione normale. "FC" e il segnale di avvertimento servono a segnalare all'utente che l'elemento filtrante deve essere pulito o sostituito.



TASTO JET

Tasto acceso-speinto del sistema jet. Premere questo tasto per accendere la pompa dell'aria; si accende la spia luminosa rossa. Per fermare il sistema jet, premere di nuovo sul tasto; la spia luminosa si spegne. Il sistema jet si spegne automaticamente dopo 20 minuti. Se si vuole continuare ad usarlo, attendere 10 minuti e poi ripremere il tasto "Jet". Durante i primi 15 minuti di funzionamento è possibile accendere e spegnere il sistema. Dopo 15 minuti è possibile spegnere ma non riaccendere il sistema. Bisognerà aspettare 10 minuti prima di poterlo riaccendere. Se il sistema jet ha funzionato 20 minuti e si è poi spento, non lo si potrà attivare per i successivi 10 minuti.



TASTO HEATER

Tasto acceso-speinto del sistema di riscaldamento. Premere questo tasto per accendere il sistema di

riscaldamento; si accende la spia luminosa rossa. Per fermare il sistema di riscaldamento, premere di nuovo sul tasto; la spia luminosa si spegne. Se si preme il tasto "HEATER", si accende il sistema di riscaldamento e si accende la spia luminosa rossa. Si accende anche la spia rossa del tasto FILTER e si avvia la pompa del filtro. Ciò è normale, intenzionale. Quando viene raggiunta la temperatura definita, il sistema di riscaldamento si spegne, ma la spia del sistema di riscaldamento resta accesa. La pompa del filtro si ferma e la spia del filtro si spegne. Se la temperatura dell'acqua scende di più di 2 gradi al disotto della temperatura impostata, il sistema di riscaldamento si accende automaticamente e la pompa del filtro inizia a funzionare. La spia del filtro si accende.



TASTO - TEMPERATURE

Tasto per l'impostazione della temperatura. Se si preme questo tasto, i numeri sul display iniziano a lampeggiare. Si potrà allora impostare la temperatura con i tasti per temperature più alte o più basse. Quando si è terminato, premere di nuovo sul TASTO TEMPERATURE per confermare le impostazioni. La temperatura standard è di 40°C. Si può impostare una temperatura fra i 20 e i 42°C.

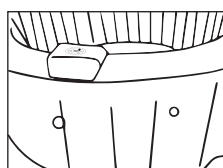
- ▲ Tasto per temperature più alte
- ▼ Tasto per temperature più basse

La base del regolatore è fabbricata in materiale PU ecologico, morbido e gradevole. La superficie della base del regolatore è lavabile.

Il regolatore è cromato. In osservanza della norma ROHS. Sul regolatore c'è una pellicola di superficie incollata con colla resistente all'acqua.



1. VASCA DELL'IDROMASSAGGIO



- 1.1 Gonfiare la vasca: la pressione dell'aria corretta per il gonfiaggio della vasca è indicata dall'area verde sul manometro. Se la pressione dell'aria non si trova ancora nella zona verde, sarà possibile gonfiare ancora la vasca, fino a quando la pressione non si trova nella zona verde. Se la pressione dell'aria supera la zona verde, interrompere il gonfiaggio.
- 1.2. Riempire la vasca d'acqua: l'acqua deve essere aggiunta fino a raggiungere i 20 mm al disopra della linea indicata per l'acqua. Se il livello dell'acqua è troppo basso, il riscaldamento a volte non funziona correttamente. Se è troppo alto, l'acqua potrebbe fuoriuscire.

2. MANUTENZIONE DELL'ACQUA NELLA VASCA

- 2.1. L'acqua nella vasca deve essere filtrata regolarmente. Sconsigliamo di filtrare l'acqua continuamente.
- 2.2. L'acqua della vasca deve essere trattata regolarmente con sostanze chimiche. Non usare sostanze chimiche contenenti ioni di calcio. Il trattamento dell'acqua con sostanze contenenti ioni di calcio, può portare con ogni probabilità a incrostazioni di calcio alla vasca e alle tubazioni. Le incrostazioni calcaree

danneggiano da subito le componenti interne elettriche del regolatore e compromettono la durata di vita dell'articolo.

- 2.3. Quando il sistema di filtraggio ha funzionato per 168 ore, produce un segnale di avvertimento per segnalare all'utente che l'elemento filtrante deve essere pulito o sostituito.

3. STOCCAGGIO DELL'IDROMASSAGGIO

- Svuotare completamente la vasca e asciugare le gocce residue dalle pareti. Mettere da parte l'idromassaggio per 24 ore, lasciare fuoriuscire l'aria e ripiegare. Prima di riporre l'apparecchio, tutte le sue componenti devono essere completamente asciutte.
- Eliminare lo sporco residuo o le macchie con una spugna e un detergente non aggressivo. Attenzione: non usare pagliette metalliche, spazzole rigide o detergenti abrasivi.
- Ripiegare l'idromassaggio senza lasciare che si formino pieghe troppo affilate per prevenire danni e perdite.
- Durante l'inverno ripiegare l'idromassaggio al chiuso. D'inverno la temperatura all'aperto è molto bassa per cui il materiale si indurisce. In quel caso la ripiegatura potrebbe causare rotture. Conservare l'idromassaggio a una temperatura tra gli 0°C e i 40°C.
- Ripiegare con cura l'idromassaggio e riporlo nel contenitore. Sistemare il contenitore in luogo protetto e al riparo dai raggi solari.
- Assicurarsi di avere il filtro opportunamente pulito per il successivo utilizzo che si farà dell'idromassaggio.

4. MANUTENZIONE

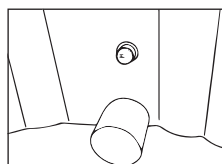
TRATTAMENTO DELL'ACQUA

Proteggere gli utenti dell'idromassaggio dalle malattie causate dall'acqua. Curare l'igiene e trattare l'acqua correttamente. Per mantenere l'acqua in condizioni ottimali, attenersi alle istruzioni sotto riportate.

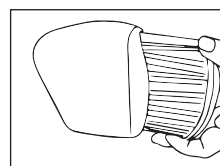
- 4.1. Pulire la cartuccia filtrante almeno una volta dopo 72-120 ore di funzionamento. Sostituire il filtro almeno una volta al mese, a seconda dell'uso.
- 4.2. Cambiare l'acqua ogni due giorni o utilizzare sostanze chimiche adatte per piscine. Tutti gli idromassaggi richiedono l'uso di sostanze chimiche per piscine. Per maggiori informazioni sul trattamento con sostanze chimiche, consultare il fornitore di articoli per piscine più vicino. Attenersi scrupolosamente alle indicazioni del produttore delle sostanze chimiche.
- 4.3. Bilancio idrico; consigliamo di tenere il pH dell'acqua fra 7,2 e 7,8; l'alcalinità totale fra 80 e 120 ppm e un tasso di cloro libero fra 3 e 5 ppm. Acquistare un kit per test e misurare la qualità dell'acqua ad ogni uso, o per lo meno una volta alla settimana. Un pH troppo basso danneggia l'idromassaggio e la pompa.
- 4.4. Rientra nelle responsabilità del proprietario disinfettare l'acqua aggiungendo periodicamente (quotidianamente se necessario) disinfettanti approvati. Il disinfettante tiene sotto controllo chimicamente i batteri e i virus nell'acqua, prima e dopo del suo utilizzo.

5. PULIZIA DELLA CARTUCCIA FILTRANTE

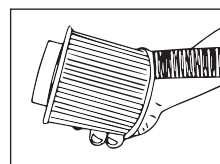
- 5.1. Prima di eseguire i passi successivi, togliere sempre la spina dalla presa.
- 5.2. Svitare la cartuccia filtrante in senso antiorario.



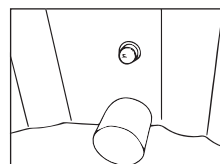
- 5.3. Togliere il coperchio della cartuccia filtrante.



- 5.4. Si può sciacquare la cartuccia filtrante con una pompa da giardino e poi riutilizzarla. Quando la cartuccia filtrante è scolorita e non si riesce più a pulirla, bisogna sostituirla.

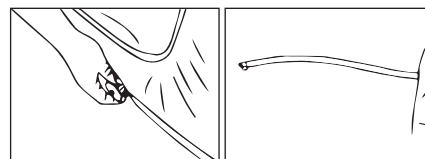


- 5.5. Rimettere il coperchio sulla cartuccia filtrante e avvitare poi in senso orario sull'ingresso dell'acqua.



6. SVUOTAMENTO

- 6.1. Togliere prima la spina dalla presa di corrente.
- 6.2. Inserire il tassello di plastica nell'uscita che si trova sulla parete interna dell'idromassaggio.



- 6.3. Aprire l'uscita nella parete interna dell'idromassaggio. Avvicinare un'estremità del tubo di pompaggio.
- 6.4. Tirare il tassello dall'uscita nella parete interna dell'idromassaggio per far uscire l'acqua.
- 6.5. Quando l'idromassaggio è vuoto, avviare la funzione jet per 2 o 3 minuti premendo il tasto "JET" per far uscire l'acqua anche dai condotti dell'aria.
- 6.6. Quando l'idromassaggio è vuoto, togliere il tubo di pompaggio dalla valvola e avvitare il dado.

7. PULIZIA DELL'IDROMASSAGGIO

Nell'acqua dell'idromassaggio si accumulano col tempo particelle di sapone, frammenti di costumi da bagno e sostanze chimiche. Pulire l'idromassaggio con sapone e acqua e infine sciacquare.

Attenzione: non usare spazzole rigide o detergenti abrasivi.

8. RIPARAZIONI E STOCCAGGIO

8.1. RIPARAZIONE IDROMASSAGGIO

Se l'idromassaggio si laceri o è perforato, usare l'adesivo per riparazioni incluso. Rendere ben asciutta la zona che deve essere riparata. Stendere la colla sull'adesivo che si trova nel sacchetto degli accessori e incollarlo sulla parte danneggiata. Levigare la superficie ed eliminare eventuali bolle d'aria. Nella maggior parte dei casi è possibile realizzare una riparazione invisibile.

8.2. STOCCAGGIO IDROMASSAGGIO

Assicurarsi che tutta l'acqua sia defluita dall'idromassaggio e dal regolatore. Ciò è di essenziale importanza per la conservazione dell'idromassaggio. Consigliamo di aspirare l'acqua dalle tubazioni dell'idromassaggio e della pompa con un aspirapolvere aspiraliquidi. Togliere la cartuccia filtrante.

Consigliamo di riporre l'idromassaggio nella sua confezione originale in luogo caldo e asciutto. Nota: La plastica diventa fragile e passibile di rotture a temperature sotto lo zero. Il gelo può arrecare danni seri all'idromassaggio.

NAFUKOVACÍ VÍŘIVKA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY VAROVÁNÍ

- 1:** Spotřebič by měl být napájen zařízením na zbytkové proudění (RCD) s jmenovitým vypínacím proudem nepřesahujícím 30 mA.
- 2:** Elektrické instalace by měly splňovat požadavky místních norem. Zemní zařízení musí být trvale připojeno k pevnému vedení.
- 3:** Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo obdobně kvalifikovanou osobou, abyste se vyhnuli nebezpečí. Poškozený kabel okamžitě vyměňte.
- 4:** Části obsahující části pod proudem, s výjimkou dílů dodávaných s bezpečným extra-nízkým napětím nepřesahujícím 12 V, musí být osobě ve vaně nepřístupné.
- 5:** Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte prodlužovací kabel k připojení jednotky k elektrickému napájení; zajistěte správně umístěnou zásuvku.
- 6:** Části, které obsahují elektrické součástky, s výjimkou zařízení dálkového ovládání, musí být umístěny nebo upevněny tak, aby nemohly spadnout do lázně.
- 7:** Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte lázeň za deště.
- 8:** Nikdy nepoužívejte lázeň, pokud je sací armatura rozbitá nebo chybí. Nikdy nenahrazujte sací armaturu s hodnotou menší, než je průtok vyznačený na originální sací armatuře.
- 9:** Abyste snížili riziko zranění, nedovolte dětem používat tento výrobek, pokud nejsou po celou dobu pod pečlivým dohledem.
- 10:** Voda přitahuje děti. Po každém použití mějte lázeň zajištěnou jejím krytem.
- 11:** Pokud se chystáte použít funkci trysek, ujistěte se, že jste nejprve otevřeli kryt lázně.
- 12:** Nezapínejte, jestliže existuje možnost, že je voda v lázni zmrzlá.
- 13:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nikdy nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče, pokud jste v lázni, nebo pokud je Vaše tělo mokré. Nikdy nepokládejte žádné elektrické zařízení, jako je světlo, telefon, rádio nebo televize, blíže než 1,5 metru (5 stop) od lázně.

- 14:** Domácí zvířata by měla být udržována mimo lázeň, aby nedošlo k jejímu poškození.
- 15:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Namontujte minimálně 5 stop (1,5 m) od všech kovových povrchů. Jako alternativa může být lázeň instalována do 5 stop od kovových povrchů, pokud je každý kovový povrch trvale připojen minimálně 1,0 mm² pevným měděným vodičem na vodičový konektor na konektorovou skříň, která je k tomu určena.
- 16:** Nebezpečí náhodného utopení. Aby nedošlo k neoprávněnému přístupu dětí, je třeba věnovat mimořádnou opatrnost. Abyste se vyhnuli nehodám, zajistěte, aby děti nemohly používat lázeň, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- 17:** Během těhotenství může koupání v horké vodě poškodit nenarozený plod. Před použitím lázně změřte teplotu vody, voda nesmí být teplejší než 38 stupňů. Omezte pobyt v lázni na max. 10 minut najednou.
- 18:** Užití alkoholu, drog nebo léků před nebo během používání lázně může vést k bezvědomí s možností utopení.
- 19:** Obézní osoby a osoby s anamnézou onemocnění srdce, nízkým nebo vysokým krevním tlakem, problémy s oběhovým systémem nebo diabetem by se před použitím lázně měly poradit s lékařem.
- 20:** Osoby, které užívají léky, by se měly před použitím lázně poradit s lékařem, protože některé léky mohou vyvolat ospalost, zatímco jiné léky mohou ovlivnit srdeční frekvenci, krevní tlak a oběh. Voda v lázni nikdy nesmí překročit 40°C (104°F). Teplota vody mezi 38°C (100°F) a 40°C (104°F) je pro zdravé dospělé osoby považována za bezpečnou. Nižší teploty vody se doporučují malým dětem a pokud doba použití lázně přesahuje 10 minut. Vzhledem k tomu, že vysoká teplota vody má během prvních měsíců těhotenství velký potenciál způsobit fatální škody, by těhotné nebo případně těhotné ženy měly omezit teplotu lázně na teplotu 38°C (100°F).
- 21:** Abyste snížili riziko zranění, nikdy nepoužívejte přímo do lázně vodu s teplotou vyšší než 40°C (104°F).
- 22:** Požití alkoholu, drog nebo léků může výrazně zvýšit riziko fatální hypertermie. Hypertermie nastává, když vnitřní teplota těla dosáhne úrovně několika stupňů nad normální tělesnou teplotou 37°C (98,6°F). Příznaky hypertermie zahrnují zvýšení vnitřní teploty těla, závratě, letargii, ospalost a mdloby. Mezi následky

hypertermie patří nedostatek vnímání tepla; neschopnost uznat potřebu opustit lázeň; neuvědomění si hrozícího nebezpečí; fatální poškození plodu u těhotných žen; fyzická neschopnost opustit lázeň; a bezvědomí vedoucí k nebezpečí utopení.

- 23:** Dlouhodobé ponoření v lázni může poškodit Vaše zdraví.

UPOZORNĚNÍ

- 1:** Aby nedošlo k poškození čerpadla, nesmí být lázeň nikdy provozována, pokud není naplněna vodou.
- 2:** Okamžitě opusťte lázeň, pokud se cítíte nepohodlně nebo ospale.
- 3:** Umístěte pouze na povrch, který vydrží nároky Vaší lázně na podlahu.
- 4:** Lázeň by neměla být postavena nebo ponechána při teplotě nižší než 4°C (40°F).
- 5:** Nikdy nepřidávejte vodu k chemikáliím. Vždy přidávejte chemikálie do vody, může vést k nebezpečným chemickým reakcím a postříkání.
- 6:** Aby nedošlo k nebezpečí v důsledku neúmyslného vynulování tepelného vypínače, nesmí být tento spotřebič napájen externím spínacím zařízením, jako je časovač, ani připojen k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán.
- 7:** Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pouze pokud jsou pod dohledem nebo jim byla poskytnuta instruktáž o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- 8:** Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že se s přístrojem nehrají.
- 9:** Lázeň by neměla být sestavena nebo ponechána při teplotách nižších než 4°C (40°F). Poté, co je lázeň nainstalována, nainstalujte varovný štítek tam, kde bude ve vzdálenosti 1,5 m od lázně, takže uživatelé v lázni mohou jasně vidět. Pokud uživatelé používají lázeň poprvé, požádejte ho/ ji, aby si pečlivě přečetl/a varování. Pokud je varovný štítek poškozený nebo chybí, kontaktujte naše lázeňské centrum a požádejte o nový.

DŮLEŽITÉ: Vzhledem k celkové hmotnosti lázně, vody a uživatelů je nesmírně důležité, aby základna, kde je lázeň instalována, byla hladká, plochá, rovná a schopná jednotně unést tuto hmotnost po celou dobu instalace lázně. Je odpovědností majitele lázně zajistit neporušenost místa po celou dobu.

- Lázeň může být použita jak uvnitř, tak i venku. Používejte výrobek pouze k určenému účelu.
- Zajistěte, aby byl povrch bez ostrých předmětů.

- Zajistěte správný odtok přetečené vody.
- Ujistěte se, že je použitá zásuvka správně uzemněna a snadno přístupná.
- Ujistěte se, že máte dostatek prostoru kolem lázně, abyste ji mohli řádně udržovat.
- Zajistěte správné odvodnění v blízkosti místa instalace, abyste mohli lázeň snadno vypustit.

A. INSTALACE UVNITŘ:

Berte na vědomí zvláštní požadavky, pokud instalujete lázeň v interiéru.

1. Podlaha musí být schopna udržet kapacitu lázně. Podlaha by měla být protiskluzová a rovná.
2. Správné odvodnění je nezbytné pro instalaci lázně v interiéru. Při výstavbě nového prostoru pro lázeň doporučujeme instalovat podlahový odtok.
3. Vlhkost je přirozeným vedlejším účinkem instalace lázně. Ověřte účinky vzdušné vlhkosti na exponované dřevo, papír atd. na navrhovaném místě. Pro minimalizaci těchto účinků je nejvhodnější zajistit dostatečnou ventilaci ve vybrané místnosti. Architekt vám pomůže zjistit, zda je zapotřebí většího větrání.

POZNÁMKA: Neinstalujte lázeň na koberec nebo jiný materiál, který může být poškozen vlhkostí.

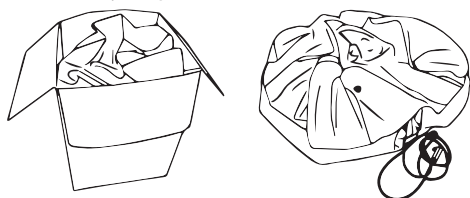
B. INSTALACE VENKU:

Majitelé lázně musí dodržovat místní platná pravidla a předpisy. Ujistěte se, že o tom víte.

1. Bez ohledu na to, kde instalujete lázeň, je důležité, abyste měli pevnou opěrnou základnu. Pokud instalujete lázeň venku, ujistěte se, že na daném místě nejsou žádné ostré předměty, které by mohly lázeň poškodit a že umístění je rovné, takže lázeň je stabilní a správně umístěná.
2. Neinstalujte lázeň na trávu nebo písek, neboť může dojít k poškození spodní části lázně. Kromě toho dojde k většímu znečištění vody.
3. Při plnění, vypouštění nebo při používání může z lázně unikat voda. Lázeň by měla být instalována v blízkosti zemního odtoku.
4. Nenechávejte lázeň vystavenou přímému slunečnímu záření po dlouhou dobu.
5. Lázeň lze instalovat venku, pokud je teplota vyšší než 4°C (40°F). Teplota v lázni, cirkulačním systému a trubkách musí být vyšší než 4°C (40°F) a nesmí zmeznout. Ujistěte se, že pod lázeň je podložka pro udržení teploty, aby se předešlo ztrátě tepla skrz spodní část lázně.

SESTAVENÍ

1. Vybalte vířivku z obalu. Rozložte vířivku a kryt. Ujistěte se, že obě jsou správnou stranou nahoru.



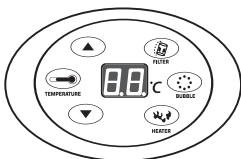
2. Otevřete vývod vzduchu ve vířivce. Zašroubujte na ni jeden konec nafukovací hadice.



3. Otevřete vzduchový ventil ve vířivce. Druhý konec inflační hadice připojte do ventilu.



4. Nafoukněte vanu stisknutím tlačítka "Jet".

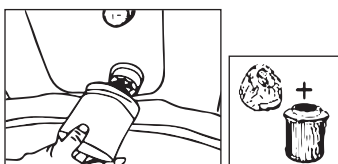


Když je vířivka správně nafouknutá, stiskněte tlačítka "Jet" na vypnutí bublin.

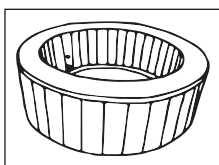
Pozor 1: nepřefukujte.

Upozornění 2: Pokud chcete dofouknout v případě, že vířivka je naplněna vodou, musíte nejprve zapnout trysky na 2-3 minuty stisknutím tlačítka "Jet" a následně postupujte podle kroků 2-5 výše.

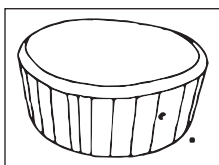
5. Odstraňte nafukovací hadici a pevně přišroubujte ventil.
6. Odstraňte nafukovací hadici z výstupu vzduchu a matici pevně přišroubujte.
7. Zašroubujte filtrační kazetu na přívod vody na stěně vířivky otáčením ve směru hodinových ručiček.



8. Naplňte vířivku pomocí zahradní hadice na hladinu vody vyznačenou na stěně.



9. Položte kryt na vířivku, upevněte zip.



PROVOZ

- A. Musíte zajistit, aby voda v vířivce dosahovala na úroveň vytištěnou na stěně vířivky.
- B. Ovládací panel.



TLAČÍTKO FILTRU

Tlačítko zapnutí / vypnutí filtračního systému. Stiskněte toto tlačítko a čerpadlo filtru začne pracovat a rozsvítí se červená kontrolka. Stiskněte znovu a čerpadlo přestane pracovat a kontrolka zhasne. Když PUMPA FILTRU pracuje po dobu 168 hodin, objeví se na displeji písmena "FC" spolu s výstražným tónem. V té době bude kontrolka pro klíč filtračního systému zapnutá, ale čerpadlo filtru nefunguje. Kontrolka klíče topného systému bude vypnuta a topný systém nebude fungovat. Pouze stisknutím tlačítka "FILTER" se může kontrolka klíče filtračního systému vypnout. Tehdy zmizí písmena "FC" na obrazovce a také varovný tón. Zobrazí se aktuální teplota vody. Všechna tlačítka se vrátí do normálního pracovního stavu. "FC" a výstražný tón připomínají uživateli, že má vyčistit nebo vyměnit filtr.



TLAČÍTKO TRYSKY

Tlačítko On-off pro systém trysek. Stiskněte toto tlačítko a vzduchové čerpadlo začne pracovat a rozsvítí se červená kontrolka. Znovu stiskněte tlačítko a systém trysek přestane pracovat a kontrolka zhasne. Proudový systém se po 20 minutách automaticky zastaví. Pokud je stále zapotřebí, musíte počkat 10 minut a potom znovu stisknout tlačítko "Jet". Během časového období, kdy byla funkce probublávání spuštěna a pracuje 15 minut, je možné zastavit nebo spustit probublávání. Během časového období, během kterého trysky fungovaly 15 minut a zastavily, může dojít k přerušování bublání, ale ne ke spuštění. Na opětovné spuštění trysek by mělo čekat 10 minut. Když jsou trysky zapnuté 20 minut a zastaví se, funkce nemůže opět spustit do 10 minut.



TLAČÍTKO OHŘEVU

Tlačítko zapnutí / vypnutí topného systému. Stisknutím tohoto tlačítka začne systém ohřevu pracovat a červená kontrolka svítí. Stiskněte znovu a topný systém přestane pracovat a kontrolka zhasne. Po stisknutí tlačítka "HEATER" začne systém vytápění pracovat a rozsvítí se červená kontrolka. Zároveň bude zapnuta červená kontrolka klíče FILTER a čerpadlo filtru začne pracovat. To je normální jev, který vyžaduje design. Po dosažení přednastavené teploty otopná soustava přestane pracovat, dokud se kontrolka vytápění nevypne. Filtrační čerpadlo přestane pracovat a indikátor filtrace bude vypnut. Když teplota vody klesne o 2 stupně pod přednastavenou teplotu, topný systém začne pracovat automaticky a rovněž pumpa filtru. Kontrolka filtru se rozsvítí.



TLAČÍTKO TEPLoty

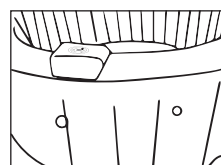
Tlačítko pro nastavení teploty. Stiskněte toto tlačítko a čísla na displeji začnou blikat a tlačítka pro zvýšení nebo snížení teploty pro nastavení teploty se mohou zmáčkout. Po dokončení nastavení stiskněte znovu tlačítko TEMPERATURE na potvrzení. Výchozí teplota je 40 °C a teplota může být nastavena v rozmezí 20-42 °C.

- ▲ Tlačítko pro zvýšení teploty
- ▼ Tlačítko pro snížení teploty

Základna regulátoru je vyrobená z ekologického PU materiálu, který je měkký a pohodlný. Povrch podkladu se může umýt. Regulátor je pochromovaný, který splňuje normy ROHS. Povrchové fólie na regulátoru drží voděodolným bio-lepidlem.



1. TĚLO VÍŘIVKY:



- 1.1. Vzduchové napětí v nádrži na vodu: tlak vzduchu na nafukování nádrže je indikován zelenou oblastí manometru. Pokud tlak vzduchu nedosáhne zelenou plochu, nafukování vzduchu může pokračovat až do dosažení zelené plochy. Pokud tlak vzduchu

přesahuje zelenou oblast, zastavte nafukování vzduchu.

- 1.2. Plnění nádrže na vodu: voda se má naplnit do polohy o 20 mm vyšší než je vyznačena úroveň. Pokud je nižší, vytápění nemusí fungovat. Pokud je vyšší, voda se může přelít přes nádrž.

2. Údržba vody v nádrži na vodu

- 2.1. Voda v nádrži na vodu by měla být pravidelně filtrovaná v pevně stanoveném čase. Není doporučeno filtrovat vodu neustále.
- 2.2. Voda v nádrži na vodu by měla být periodicky ošetřována chemickými látkami. Chemická činidla s iontem vápníku se však nesmí používat. Pokud se na úpravu vody používají chemické činidla s vápníkovými ionty, bude velmi pravděpodobné, že na stěnách nádrže na vodu a vnitřních topných potrubí vytvoří usazeniny. Vodní usazeniny přímo poškodí vnitřní elektrické komponenty uvnitř rozvaděče a dále ovlivňují životnost ovládací skříňky.
- 2.3. Pokud filtrační systém pracoval po dobu 168 hodin, systém vysílá výstražný tón, který uživateli připomíná, aby vyčistil nebo vyměnil filtrační prvek.

3. SKLADOVÁNÍ VÍŘIVKY

- Zcela vypusťte vodu uvnitř nádrže na vodu a otřete kapky vody na stěnách. Poté nechte vířivku stát 24 hodin, vyčerpajte vzduch a suňte. Všechny komponenty by měly být před uskladněním úplně suché.
- Kodstranění zbývajících nečistot nebo skvrn použijte houbu s jemným čistícím prostředkem. Poznámka: Nepoužívejte ocelovou vlnu, tvrdé kartáče ani abrazivní čistící prostředky.
- Sklopte vířivku volně bez ostrých hran, aby nedošlo k poškození nebo úniku.
- Pokud je zima, složte vířivku v krytých prostorech, protože venkovní teplota v zimě je velmi nízká a materiály mohou být tvrdé. V takovém případě může složení materiálů vést k poškození. Vířivku uchovávejte mezi 0 °C (32°F) a 40 °C (104°F)
- Nyní zasuňte vířivku do krabice a ka umístěte krabici na stíněné místo, abyste se vyhnuli přímému slunečnímu záření.
- Ujistěte se, že máte k dispozici dostatek čistých filtrů pro další použití vířivky.

4. ÚDRŽBA

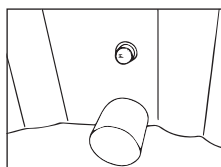
ÚDRŽBA VODY

Chraňte uživatele vířivky před nemocemi způsobenými vodou. Vždy zajistěte správnou hygienu a správně udržujte vodu. Abyste zajistili dobrou kvalitu vody, můžete postupovat podle následujících pokynů:

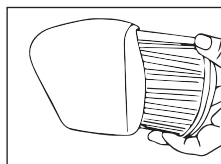
- 4.1. Vyčistěte filtrační kazetu nejméně jednou po nepřetržitém provozu během 72 až 120 hodin. Filtrační kazeta by měla být vyměněna alespoň jednou za měsíc v závislosti na použití.
- 4.2. Vyměňte vodu každých pár dní nebo použijte vhodnou chemikálii v bazénu. Všechny vířivky vyžadují použití bazénových chemikálií. Podrobnější informace o údržbě chemikálií se dozvíte od svého prodejce bazénů. Věnujte pozornost pokynům výrobce chemikálií.
- 4.3. Vodná rovnováha; doporučujeme udržovat vodu pH mezi 7,2 a 7,8, celkovou alkalitu mezi 80 a 120 ppm a volný chlor mezi 3 až 5 ppm. Před každým použitím vířivky zakupte zkušební sadu na otestování vodní chemie nejméně jednou za týden. Nízké PH poškodí vířivku a čerpadlo.
- 4.4. Sanitace vody je odpovědností majitele vířivky, která se dosahuje pravidelným (denním, pokud je to nutné) doplňováním schváleného dezinfekčního prostředku. Sanitizér bude chemicky kontrolovat bakterie a viry přítomné v plnicí vodě nebo zavedené během používání vířivky.

5. ČISTĚNÍ KAZETY FILTRU

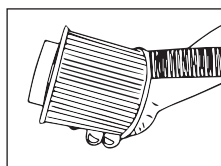
- 5.1. Před následujícími akcemi odpojte napájecí zdroj od elektrické zásuvky.
- 5.2. Odšroubujte filtrační kazetu otočením proti směru hodinových ručiček.



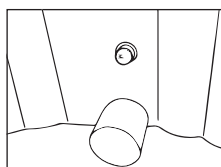
- 5.3. Odstraňte kryt filtru filtru.



- 5.4. Filtrační kazety lze opláchnout pomocí zahradní hadice a znovu použít. Pokud je však filtrační kazeta znečištěna a zabarvená, filtrační kazeta by se měla vyměnit.

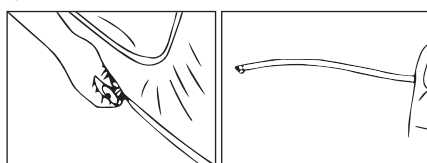


- 5.5. Vložte kryt filtru a vložte filtrační kazetu do přívodu vody otáčením ve směru hodinových ručiček.



6. VYPOUŠTĚNÍ VODY

- 6.1. Ujistěte se, že jste odpojili zdroj napájení od elektrické zásuvky.
- 6.2. Vložte plastovou zástrčku do zásuvky ve vnitřní stěně spa.



- 6.3. Otevřete vývodku na vnější stěně vířivky. Zašroubujte jeden konec nafukovací hadice.
- 6.4. Vytáhněte plastovou zástrčku z vývodu na vnitřní stěně vířivky a potom voda vyteče.
- 6.5. Pokud ve vířivce není žádná voda, musíte zapnout tryskovou funkci 2-3 minuty stisknutím tlačítka "Jet", abyste vypustili vodu ze vzduchového potrubí.
- 6.6. Po dokončení odvodnění odstraňte nafukovací hadici a matici pevně přišroubujte.

7. ČISTĚNÍ VÍŘIVKY

Zbytky čistících prostředků a tuhé látky z chemikálií se postupně nahromadí ve vodách vířivky. K čištění vířivky použijte mýdlo a vodu, poté opláchněte.

Poznámka: nepoužívejte tvrdé kartáče ani abrazivní čistící prostředky.

8. OPRAVA A SKLADOVÁNÍ

8.1. OPRAVA VÍŘIVKY

Pokud je vířivka roztrhána nebo proražena, použijte sadu na opravu. Vyčistěte oblast určenou na opravu. Naneste lepidlo na opravnou záplatu a potom ji připevněte na

poškozenou oblast. Vyhlaďte povrch, abyste odstranili všechny vzduchové bubliny. Provedte nepozorovatelné opravy.

8.2. SKLADOVÁNÍ VÍŘIVKY

Ujistěte se, že z vířivky a ovládací skříňky je vypuštěna voda. To je nezbytné pro prodloužení životnosti vířivky. Doporučujeme použít vysavač na mokré / suché na vyfouknutí nebo vysání vody z trubek a vedení čerpadla. Vyměňte filtrační kazetu.

Doporučuje se uložit vířivku v původním obalu na suchém a teplém místě. Poznámka: Plast se stává křehkým a náchylný na rozbití, když je vystaven nižším teplotám. Zmrazení může vážně poškodit vířivku.

P

JACUZZI INSUFLÁVEL

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

AVISO

- 1: O aparelho deve ser alimentado através de um aparelho de corrente residual (RCD) com uma amperagem que não exceda 30 mA.
- 2: Instalações eléctricas deverão preencher os requisitos dos standards locais. Aparelhos com ligação à terra devem estar permanentemente ligados a uma tomada com esta ligação.
- 3: Se o cabo eléctrico estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, o seu agente ou alguém similarmente qualificado para evitar problemas. Substitua o cabo imediatamente.
- 4: Peças com voltagem acima de 12 V não devem ser utilizadas por pessoas a utilizar banheira ou chuveiro. Só peças fornecidas com baixa voltagem (não excedendo 12 V) e seguras.
- 5: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não utilize extensões eléctricas, ligue o cabo directamente a uma tomada de parede.
- 6: Peça com componentes eléctricos devem estar fixas ou localizadas de maneira a não caírem na banheira.
- 7: Para evitar choques eléctrico, não utilize o jacuzzi quando chover.
- 8: Não utilize o jacuzzi se os acessórios de sucção estiverem partidos ou ausentes. Nunca substitua um acessório de sucção por outro com taxa de caudal inferior á marcada no acessório original.
- 9: Para diminuir o risco de ferimento, não permita que crianças utilizem este produto, a não ser que sejam vigiadas.
- 10: As crianças são atraídas pela água. Mantenha o jacuzzi fechado com a sua coberta depois de cada utilização.
- 11: Quando utilizar a função jet, abra primeiro a cobertura do jacuzzi.
- 12: Não ligue o jacuzzi se houver alguma possibilidade de a água se encontrar congelada.

- 13:** Risco de choque eléctrico. Nunca utilize aparelhos eléctricos quando estiver no jacuzzi ou o seu corpo estiver molhado. Nunca coloque aparelhos eléctricos tais como luzes, telefones, rádios ou televisões a menos de 1,5 m do jacuzzi.
- 14:** Mantenha animais domésticos afastados do jacuzzi para evitar danos.
- 15:** Risco de choque eléctrico. Coloque a pelo menos 1,5 m de todas as superfícies metálicas. Como alternativa, o jacuzzi pode ser instalado a menos de 1,5 m de superfícies metálicas se estas estiverem permanentemente ligadas a um cabo de cobre com o mínimo de 1,0 mm² e á caixa de ligação fornecida para este propósito.
- 16:** Risco de afogamento accidental. Deve tomar extremo cuidado para evitar acesso não autorizado a crianças. Para evitar acidentes, assegure-se que crianças não utilizam o jacuzzi a menos que estejam vigiadas.
- 17:** Durante a gravidez, mergulhar em água pode causar danos ao feto. Verifique a temperatura da água antes de utilizar o jacuzzi. Esta não deve estar a mais de 38 graus. Não utilize mais do que 10 minutos de cada vez.
- 18:** O uso de álcool, drogas ou medicamentos antes de utilizar o jacuzzi pode causar inconsciência com possibilidade de afogamento.
- 19:** Pessoas com excesso de peso ou pessoas com historial de doenças cardíacas, pressão alta ou baixa, problemas do sistema circulatório ou diabetes, devem consultar um médico antes de utilizar o jacuzzi.
- 20:** Pessoas que utilizem medicamentos devem consultar um médico antes de utilizar o jacuzzi pois alguns medicamentos podem causar sonolência e outros afectar o ritmo cardíaco, pressão sanguínea e circulação. A água no jacuzzi nunca deve exceder os 40°C. Temperaturas entre os 38°C e os 40°C são consideradas seguras para um adulto saudável. Recomenda-se que baixe a temperatura para crianças pequenas quando a utilização for superior a 10 minutos. Dado que altas temperaturas de água podem potencialmente causar danos fatais nos primeiros meses de gravidez, grávidas ou possíveis grávidas devem limitar a temperatura da água a 38°C.
- 21:** Para reduzir os riscos de ferimento, nunca utilize água acima dos 40°C directamente no jacuzzi.

22: O uso de álcool, drogas ou medicação podem aumentar o risco de hipotermia fatal. Hipotermia ocorre quando a temperatura interna do corpo atinge uma temperatura muito abaixo da temperatura corporal normal, 37°C. Os sintomas de hipotermia incluem um aumento da temperatura interna do corpo, tonturas, letargia, sonolência e desmaios. A falha de reconhecer as causas de possíveis problemas, danos fatais em grávidas, impossibilidade de sair do jacuzzi e inconsciência que pode resultar em afogamento.

23: Longa imersão no jacuzzi pode prejudicar a sua saúde.

CUIDADO

- 1: Para evitar danos na bomba, o jacuzzi nunca deve ser utilizado a não ser que esteja cheio de água.
- 2: Saia imediatamente do jacuzzi se desconfortável ou com sonolência.
- 3: Coloque somente numa superfície que aguarde o peso do jacuzzi com água.
- 4: Não deve utilizar ou deixar em exteriores onde a temperatura seja abaixo de 4°C.
- 5: Nunca adicione água a produtos químicos. Pode resultar em sprays químicas nocivos.
- 6: Para evitar danos térmicos, nunca utilize o jacuzzi com dispositivos de desligar externos, tais como temporizadores ou a dispositivos que desliguem automaticamente.
- 7: Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (crianças incluídas) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais limitadas, falta de experiência ou conhecimento a não ser que sejam vigiadas ou instruídas por alguém responsável pela sua segurança.
- 8: Crianças devem ser vigiadas para evitar que brinquem com o aparelho.
- 9: Não deve utilizar ou deixar em exteriores onde a temperatura seja abaixo de 4°C.

Depois de instalar o jacuzzi, coloque a etiqueta com aviso num local a menos de 1,5 m do jacuzzi, de maneira que os avisos sejam claramente visíveis. Para utilizadores pela primeira vez, peça que leiam os avisos cuidadosamente. No caso de a etiqueta estar danificada ou ausente, contacte o nosso serviço para receber uma nova.

IMPORTANTE: Devido ao peso combinado do jacuzzi, água e utilizadores, é importante que a base seja instalada numa superfície suave, plana, nivelada e capaz de suportar este peso. É da responsabilidade do dono do jacuzzi assegurar a integridade do local.

- O jacuzzi pode ser utilizado em interiores e exteriores. Utilize somente para os propósitos pretendidos.
- Assegure-se que o solo está livre de objectos pontiagudos.

- Assegure-se que água em excesso é devidamente drenada.
- Assegure-se que a tomada eléctrica tem ligação à terra e é facilmente acessível.
- Assegure-se que existe suficiente espaço à volta do jacuzzi para a sua manutenção.
- Assegure-se que existe um sítio para drenagem perto do local onde o jacuzzi se encontra.

A. INSTALAÇÃO EM INTERIORES:

Abaixo os requerimentos especiais para instalar o jacuzzi em interiores.

1. O solo deve poder aguentar a capacidade do jacuzzi. Deve ser anti-derrapante e nivelado.
2. Drenagem própria é essencial para a instalação do jacuzzi em interiores. Ao construir uma divisão específica para o jacuzzi, aconselha-se que drenagem de solo.
3. Humidade é um efeito secundário natural da instalação de um jacuzzi. Determine os efeitos da humidade na madeira, papel, etc. expostos. Para minimizar estes efeitos, deve haver suficiente ventilação na área seleccionada. Um arquitecto pode ajudar a determinar se mais ventilação é necessária.

NOTA: Não coloque o jacuzzi em carpetes ou outros materiais que possam ser danificados por humidade.

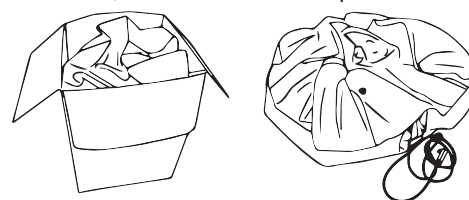
B. INSTALAÇÃO EM EXTERIORES:

Os donos de jacuzzis devem seguir as regras e regulamentos locais. Assegure-se disto.

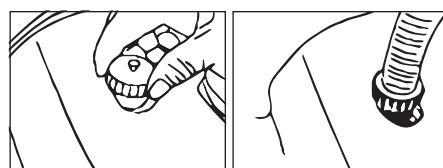
1. É importante ter um solo estável onde decidir instalar o jacuzzi. Se instalar em exteriores, assegure-se que não existem objectos afiados que possam danificar o jacuzzi. Também é importante que o solo seja nivelado para que o jacuzzi esteja estável.
2. Não coloque o jacuzzi em relva ou areia, pois pode causar dano no fundo e sujidade irá para a água.
3. Quando encher, vazou ou em utilização, água poderá derramar do jacuzzi. Este deverá ser instalado perto de drenagem de solo.
4. Não deixe a superfície do jacuzzi sob acção de luz solar directa durante longos períodos de tempo.
5. Pode instalar o jacuzzi em exteriores quando a temperatura for superior a 4°C. A temperatura do jacuzzi, seus sistemas circulantes e os tubos deve ser superior a 4°C e não deve estar congelado. Assegure-se que tem uma cobertura de solo abaixo do jacuzzi que retenha a temperatura para evitar que a temperatura se perca por aí.

MONTAGEM

1. Desdobre o jacuzzi da embalagem. Espalhe o jacuzzi e cobertura, com o lado exterior virado para cima.



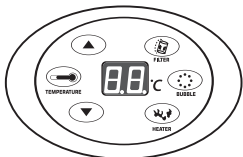
2. Abra a saída de ar no jacuzzi. Aparafuse uma das extremidades do tubo de insuflar a esta.



3. Abra a válvula de ar no jacuzzi. Ligue a outra extremidade do tubo de insuflar a esta.



4. Encha o jacuzzi pressionando o botão "Jet".

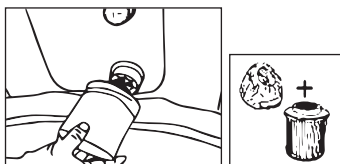


Quando o jacuzzi está correctamente cheio, pressione o botão "Jet" para desligar as bolhas.

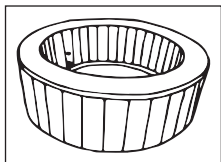
Atenção 1: Não encha demasiado.

Atenção 2: Se desejar encher quando o jacuzzi está cheio de água, deverá primeiro ligar os jactos 2-3 minutos, pressionando o botão "Jet", usando de seguida os passos 2 a 5 acima.

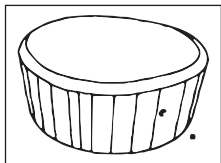
5. Remova o tubo de insuflar e aperte a válvula firmemente.
6. Remova o tubo de insuflar da saída de ar e aperte o parafuso firmemente.
7. Aparafuse o cartucho do filtro na entrada de água na parede do jacuzzi, rodando-o no sentido horário.



8. Encha o jacuzzi utilizando uma mangueira de jardim até ao nível de água que se encontra impresso na parede do jacuzzi.



9. Coloque a cobertura e feche o zipper.



UTILIZAÇÃO

- A. Assegure-se que a água não ultrapassa a marca na parede do jacuzzi.
B. Pannel de controlo.



BOTÃO FILTRO

Botão "On-off" para o sistema de filtragem. Pressione este botão e a bomba de filtro irá iniciar. A lâmpada vermelha indicadora irá acender. Pressione novamente e a bomba deixará de funcionar e a lâmpada irá desligar. Quando a BOMBA DO FILTRO funcionar durante 168 horas, as letras "FC" irão aparecer no mostrador, seguido de um som de aviso. A partir desta altura, a luz indicadora do sistema de filtragem irá permanecer ligada, mas a bomba do filtro não funcionará. A lâmpada indicadora do sistema de aquecimento estará desligada e o sistema de aquecimento não irá funcionar. Só ao pressionar novamente o botão "FILTER" novamente a lâmpada indicadora do sistema de filtragem irá apagar, assim como as letras "FC" no

mostrador e o som de aviso. A temperatura corrente da água irá aparecer e todos os botões irão voltar ao normal. "FC" e o som de aviso servem para avisar para a limpeza ou substituição do elemento do filtro.



BOTÃO JET

Botão "On-off" para o sistema de jacto. Pressione este botão e a bomba de ar irá começar a funcionar e a lâmpada indicadora vermelha irá acender. Volte a pressionar o botão e o sistema de jacto irá parar de funcionar e a lâmpada irá apagar. O sistema de jacto irá parar automaticamente depois de funcionar durante 20 minutos. Se ainda necessitar de usar este sistema, terá de esperar 10 minutos e voltar a pressionar o botão "Jet" novamente. Durante este período de tempo, quando a função de bolhas tiver começado e funcionado durante 15 minutos, as bolhas podem ser paradas ou começar. Durante o período de tempo que o jacto esteja ligado durante 15 minutos e parado, as bolhas podem ser paradas, mas não recomeçar. Para recomeçar, deve esperar durante 10 minutos. Quando o jacto esteja ligado durante 20 minutos e parado, não pode recomeçar esta função durante 10 minutos.



BOTÃO AQUECEDOR

Botão "On-off" para o sistema de aquecimento. Pressione este botão, o sistema de aquecimento irá entrar em funcionamento e a lâmpada indicadora vermelha irá acender. Pressione novamente e o sistema de aquecimento irá parar e a lâmpada desligar. Ao pressionar o botão "HEATER", o sistema de aquecimento irá entrar em funcionamento e lâmpada indicadora vermelha irá acender. Ao mesmo tempo, a lâmpada indicadora vermelha do botão FILTER irá também acender e a bomba do filtro também irá começar a funcionar. Isto é perfeitamente natural e faz parte do desenho deste equipamento. Quando a temperatura definida for atingida, o sistema de aquecimento irá parar de funcionar e a respectiva lâmpada irá desligar. A bomba do filtro irá parar e a luz desligar. Quando a temperatura da água baixar 2 graus abaixo da temperatura definida, o sistema de aquecimento irá voltar a funcionar automaticamente, assim como a bomba do filtro. A lâmpada indicadora irá acender.



BOTÃO TEMPERATURA

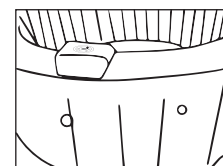
Botão para definir a temperatura. Pressione este botão e os números no mostrador irão começar a piscar e os botões para aumentar ou diminuir a temperatura podem ser pressionado para escolher a temperatura desejada. Quando terminar, pressione o botão TEMPERATURE novamente para confirmar. A temperatura predefinida é de 40°C e está pode ser configurado de 20 até 42°C.

- ▲ Botão para aumentar a temperatura.
▼ Botão para diminuir a temperatura.

A base do controlador é fabricada em material PU, amigo do ambiente, material suave e confortável. A superfície da base pode ser lavada. O controlador é cromado, segundo os standards ROHS. Os filmes da superfície são colados ao controlador utilizado cola marinha.



1. CORPO DO JACUZZI



- 1.1. Insuflar do corpo do tanque: a pressão de ar é indicada pela área verde do mostrador de pressão. Se a pressão de ar não atingiu a área verde, pode continuar a encher até este limite. Se a pressão ultrapassou este valor, pare de encher.
1.2. Encher o corpo do tanque com água: Deve encher o tanque até uma posição 20 mm acima da linha de água. Se abaixo, a água poderá não aquecer. Se acima, a água pode extravasar do tanque em utilização.

2. MANUTENÇÃO DA ÁGUA NO TANQUE

- 2.1. A água no corpo do tanque deve ser filtrada regularmente. Não se aconselha a filtrar sempre a água.
2.2. A água no tanque deve ser tratada com agentes químicos regularmente. No entanto não deve utilizar agentes químicos à base de iões de cálcio. Se os utilizar, depósito de cálcio irá formar-se nas paredes do tanque e nos tubos interiores de aquecimento. Estes depósitos irão danificar os controlos eléctricos no interior da cabine de controlo e afectar a sua vida útil.
2.3. Se o sistema de filtragem estiver em funcionamento durante 168 horas, o sistema irá emitir um sinal sonoro para lembrar o utilizador que deve limpar ou substituir o elemento do filtro.

3. CONSERVAÇÃO DO JACUZZI

- Drene a água no interior do tanque completamente e limpe as gotas de água das paredes. Depois, coloque o jacuzzi de lado durante 24 horas antes de retirar todo o ar e dobrar. Todos os componentes devem estar completamente secos ante de armazenar.
- Utilize uma esponja com detergente suave e remova manchas ou sujidade residual. Não utilize palha de aço, escovas duras ou abrasivos de limpeza.
- Dobre o jacuzzi suavemente sem pontas aguçadas que possam causar dano ou fugas.
- No inverno dobre o jacuzzi em interiores. Em exteriores a temperatura deverá ser muito baixa e o material do jacuzzi irá endurecer. Neste caso, dobrar poderá quebrar o material. Guarde o jacuzzi entre 0°C e 40°C.
- Coloque o jacuzzi dentro da embalagem depois de bem dobrado e coloque a embalagem numa área com sombra para evitar contacto com luz solar directa.
- Assegure-se que tem suficientes filtros limpos para a próxima utilização do jacuzzi.

4. MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO DA ÁGUA

Proteja os utilizadores do jacuzzi de doenças causadas pela água. Assegure sempre a correcta higiene e manutenção da água. Para se assegurar da boa qualidade da água, siga as instruções abaixo:

- 4.1. Limpe o cartucho do filtro pelo menos uma vez depois do jacuzzi funcionar continuamente durante 72-120 horas. O cartucho do filtro deve ser substituído pelo menos uma vez por mês, dependendo da utilização.
4.2. Mude a água regularmente ou utilize químicos de piscina apropriados. Todos os jacuzzis devem utilizar produtos químicos de piscinas. Consulte o revendedor local de produtos de piscina para mais informações sobre manutenção química. Tome especial atenção às instruções do fabricante.

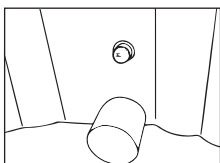
4.3. Balanço da água. Recomendamos que mantenha o pH da água entre 7,2 e 7,8 e a alcalinidade total entre 80 e 120 ppm e o cloro livre entre 3 e 5 ppm. Adquira um kit de teste e teste a água antes de utilizar o jacuzzi, pelo menos uma vez por semana. Baixo pH irá danificar o jacuzzi e a bomba.

4.4. O saneamento da água é da responsabilidade do dono do jacuzzi, através de adição regular e periódica (diariamente, se necessário) de desinfetante. O desinfetante irá controlar quimicamente bactérias e vírus presentes na água ou introduzidos durante a utilização do jacuzzi.

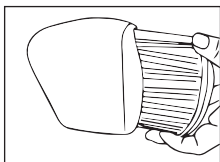
5. LIMPEZA DO CARTUCHO DO FILTRO

5.1. Desligue da electricidade antes das próximas acções:

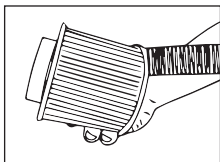
5.2. Desaparafuse o cartucho do filtro rodando-o no sentido anti-horário.



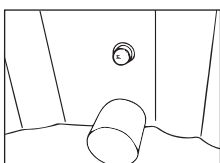
5.3. Remova a cobertura do cartucho do filtro.



5.4. O cartucho do filtro pode ser lavado com uma mangueira de jardim e voltar a ser utilizado. No entanto, se o cartucho do filtro permanecer sujo e descolorido, deve ser substituído.



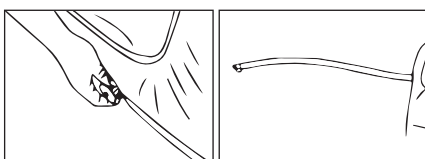
5.5. Coloque a cobertura do cartucho do filtro e coloque este na entrada da água, rodando-o no sentido horário.



6. DRENAGEM

6.1. Desligue da electricidade.

6.2. Coloque a tampa plástica na saída da parede interior do jacuzzi.



6.3. Abra a saída da parede exterior do jacuzzi. Aparafuse uma das extremidades à mangueira de insuflar.

6.4. Retire a tampa de plástico da saída interior da parede do jacuzzi. A água irá sair.

6.5. Quando a água for toda retirada do jacuzzi, deverá ligar a função jet durante 2-3 minutos pressionando o botão "Jet" para drenagem a água que se encontra no tubo de ar.

6.6. Quando a drenagem tiver terminado, remova a mangueira de insuflar e aperte o parafuso firmemente.

7. LIMPEZA DO JACUZZI

Resíduos de detergente e outros sólidos (pedaços dos atos de banho, químicos) irão acumular-se gradualmente na água do jacuzzi. Para o limpar, utilize sabão com água e enxague.

Nota: Não utilize escovas com cerda dura ou produtos de limpeza abrasivos.

8. REPARAÇÃO E ARMAZENAMENTO

8.1. REPARAÇÃO DO JACUZZI

Se o jacuzzi estiver rasgado ou furado, use o remendo fornecido. Seque primeiro a área a ser reparada. Aplique a cola do saco de acessórios no remendo e cole na área a remendar. Alise a área para libertar bolhas de ar. Pode assim reparar um remendo seguramente.

8.2. ARMAZENAMENTO DO JACUZZI

Assegure-se que toda a água foi drenada do jacuzzi e da caixa de controlo. Isto é essencial se deseja prolongar a vida do jacuzzi. Recomendamos o uso de uma bomba de vácuo molhada/seca para empurrar ou extrair água dos tubos. Remova o cartucho do filtro. Recomenda-se que guarde o jacuzzi na caixa original, num local seco e quente. Nota: Plástico fica frágil e fácil de quebrar quando exposto a temperaturas abaixo de zero. O congelamento pode danificar seriamente o jacuzzi.

PL NADMUCHIWANE JACUZZI

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA OSTRZEŻENIE

1: Urządzenie powinno być zasilane przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o prądzie znamionowym zadziałania nieprzekraczającym 30 mA.

2: Instalacje elektryczne powinny spełniać miejscowe wymogi. Urządzenia uziemione należy trwale podłączyć do stałego okablowania

3: Ze względów bezpieczeństwa, w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, należy zlecić jego wymianę producentowi, upoważnionemu serwisowi lub innej osobie o odpowiednich kwalifikacjach. Bezwzględnie wymienić uszkodzony przewód.

4: Kąpiący się powinien być odizolowany od części znajdujących się pod napięciem, z wyjątkiem części zasilanych bezpiecznym prądem o bardzo niskim napięciu nieprzekraczającym 12 V.

5: Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem, nie stosować przedłużacza w celu podłączenia urządzenia do zasilania. Należy zapewnić gniazdo zasilania w odpowiedniej lokalizacji.

6: Części zawierające elementy elektryczne, z wyjątkiem urządzeń, służących do zdalnego sterowania, muszą znajdować się lub być zamocowane w miejscach, niedopuszczających możliwości wpadnięcia do wanny.

7: Aby uniknąć porażenia prądem nie należy korzystać ze spa podczas deszczu.

8: Pod żadnym pozorem nie należy uruchamiać spa, jeśli osprzęt ssący jest uszkodzony lub niekompletny. Pod żadnym pozorem nie zastępować osprzętu ssącego częściami o prądzie znamionowym niższym niż przepływ, podany na oryginalnym osprzęcie ssącym.

9: W celu wyeliminowania ryzyka porażenia prądem należy pozwalać dzieciom stosować niniejszy produkt wyłącznie, o ile pozostają pod ścisłym nadzorem przez cały czas.

10: Woda jest atrakcyjna dla dzieci. Bezwzględnie należy zamykać spa za pomocą pokrywy po każdym użyciu.

11: Jeśli ma być wykorzystana funkcja dyszy, należy się upewnić, że pokrywa spa jest otwarta.

12: Nie należy uruchamiać, jeśli zachodzi podejrzenie, że woda w spa może być zamrożona.

13: Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Pod żadnym pozorem nie wolno obsługiwać jakiegokolwiek urządzenia elektrycznego podczas kąpieli w spa lub jeśli ciało jest mokre. Pod żadnym pozorem nie należy umieszczać urządzeń elektrycznych, takich jak oświetlenie, telefon, radio lub odbiornik telewizyjny, w promieniu 5 stóp (1,5 m) od spa.

14: Należy trzymać zwierzęta domowe z dala od spa, by uniknąć uszkodzeń.

15: Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Montować przynajmniej 5 stóp (1,5 m) od jakichkolwiek metalowych powierzchni. Alternatywnie, można zamontować spa w promieniu 5 stóp od powierzchni metalowych, o ile każda z nich jest trwale podłączona za pośrednictwem litego przewodu miedzianego o minimalnym przekroju 1,0 mm² do specjalnie w tym celu przewidzianego przyłącza kablowego na skrzynce zaciskowej.

16: Niebezpieczeństwo przypadkowego utonięcia. Należy zachować wyjątkową ostrożność, by zapobiec nieupoważnionemu dostępowi dzieci. W celu wyeliminowania wypadków, należy pozwolić dzieciom stosować niniejszy produkt wyłącznie, o ile pozostają pod ścisłym nadzorem przez cały czas.

17: W przypadku ciąży, moczenie się w gorącej wodzie może uszkodzić nienarodzony płód. Należy zmierzyć temperaturę wody przed zastosowaniem spa. Temperatura wody nie może przekraczać 38 stopni. Ograniczyć kąpiel jednorazowo do 10 minut.

- 18:** Zżywanie alkoholu, narkotyków lub leków przed kąpielą w spa lub w jej trakcie może prowadzić do utraty świadomości, grożącej utonięciem.
- 19:** Osoby otyłe lub z przebytymi chorobami serca, niskim lub wysokim ciśnieniem, problemami z układem krążenia bądź cukrzycą powinny zasięgnąć opinii lekarza przed kąpielą w spa.
- 20:** Osoby zażywające leki powinny skonsultować się z lekarzem przed kąpielą w spa, gdyż niektóre leki mogą powodować senność a inne – wpływać na pracę serca, ciśnienie krwi oraz krążenie. Temperatura wody w spa pod żadnym pozorem nie powinna przekraczać 40°C (104°F). Temperaturę wody, wynoszącą pomiędzy 38°C (100°F) a 40°C (104°F), uznaje się za bezpieczną dla zdrowej osoby dorosłej. Niższą temperaturę wody zaleca się dla małych dzieci lub przy kąpieli dłuższej niż 10 minut. Ponieważ wysoka temperatura wody może w znacznym stopniu przyczynić się do śmiertelnych szkód podczas pierwszych miesięcy ciąży, kobiety ciężarne lub mogące być w ciąży powinny ograniczyć temperaturę kąpieli w spa do 38°C (100°F).
- 21:** Aby ograniczyć ryzyko obrażeń, pod żadnym pozorem nie kąpać się bezpośrednio w spa w wodzie o temperaturze wyższej niż 40°C (104°F).
- 22:** Zżywanie alkoholu, narkotyków lub leków w znacznym stopniu podnosi ryzyko śmiertelnej hipertermii. Hipertermia zachodzi, gdy wewnętrzna temperatura ciała osiąga kilka stopni powyżej normalnej temperatury ciała, wynoszącej 37°C (98,6°F). Objawy hipertermii obejmują wzrost temperatury wewnętrznej ciała, zawroty głowy, ospałość, senność i utratę świadomości. Do skutków hipertermii należą niezdolność postrzegania gorąca, niezdolność rozpoznania konieczności opuszczenia spa, nieświadomość zagrażającego niebezpieczeństwa, śmiertelne uszkodzenia u kobiet ciężarnych, fizyczna niezdolność opuszczenia spa oraz utrata świadomości, prowadząca do ryzyka utonięcia.
- 23:** Długotrwałe zanurzenie w spa może okazać się szkodliwe dla zdrowia.

UWAGA

- 1:** Aby zapobiec uszkodzeniom pompy, spa można uruchomić wyłącznie, jeśli jest napełnione wodą.

- 2:** Niezwłocznie wyjść ze spa, jeśli pojawi się uczucie dyskomfortu lub senności.
- 3:** Umieszczać na powierzchni, która spełnia wymogi obciążenia podłoża spa.
- 4:** Nie należy uruchamiać lub opróżniać spa przy temperaturze poniżej 4°C (40°F).
- 5:** Nigdy nie dodawać wody do środków chemicznych. Dodawanie za każdym razem środków chemicznych do wody może skutkować niebezpiecznym rozpyleniem chemikaliów.
- 6:** Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z przypadkowym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane poprzez zewnętrzne urządzenie wł./wyl., takie jak timer, nie może być też podłączone do obwodu okresowo włączanego i wyłączanego w jakikolwiek sposób.
- 7:** Urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, niemające wymaganego doświadczenia i wiedzy, jeśli nie są nadzorowane lub instruowane na temat korzystania z urządzenia przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- 8:** Aby uniknąć zabawy urządzeniem, dzieci powinny znajdować się pod nadzorem dorosłych.
- 9:** Nie należy uruchamiać lub opróżniać spa przy temperaturze poniżej 4°C (40°F)

Po montażu spa należy umieścić etykiety ostrzegawcze w odległości 1,5 m od spa, by były wyraźnie widoczne dla użytkowników. Należy poprosić użytkowników spa, korzystających z niego po raz pierwszy, by zapoznali się uważnie z ostrzeżeniami. Jeśli etykieta ostrzegawcza ulegnie uszkodzeniu lub zginie, należy skontaktować się z centrum serwisowym spa, by pozyskać nową.

WAŻNE: Z uwagi na łączną wagę spa, wody oraz użytkowników, niezmiernie istotne jest, by podłoże, na którym zamontowane jest spa, było gładkie, płaskie, równe i mogło równomiernie utrzymać ciężar spa przez cały czas instalacji. Odpowiedzialność za stan miejsca montażu spa spoczywa zawsze na właścicielu spa.

- Spa można stosować zarówno wewnątrz pomieszczeń jak i na zewnątrz. Z produktu można korzystać wyłącznie w celu, do którego jest on przeznaczony.
- Upewnić się, że na podłożu nie znajdują się żadne ostre przedmioty.
- Zapewnić odpowiedni odpływ nadmiaru wody.
- Upewnić się, czy gniazdko elektryczne jest odpowiednio uziemione i łatwo dostępne.
- Upewnić się, że wokół spa jest wystarczająco dużo przestrzeni, by umożliwić jego prawidłowe utrzymanie.
- Zapewnić odpowiedni odpływ w pobliżu miejsca montażu spa, by umożliwić jego łatwe opróżnianie.

A. MONTAŻ WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ:

Należy mieć na uwadze specjalne wymogi, obowiązujące przy montażu spa wewnątrz pomieszczeń.

1. Podłoga musi wytrzymać obciążenie pojemności spa. Podłoga powinna być antypoślizgowa, równą powierzchnią.
2. Prawidłowy odpływ ma istotne znaczenie przy montażu spa wewnątrz pomieszczeń. Przy budowie nowego pomieszczenia z myślą o montażu spa, zaleca się wykonanie odpływu podłogowego.
3. Naturalnym skutkiem ubocznym montażu spa jest wilgotność. Należy ustalić wpływ wilgoci powietrza na narażone powierzchnie drewniane, papierowe itp. w proponowanej lokalizacji. Aby zminimalizować wymienione skutki, najlepiej zapewnić odpowiednią wentylację w wybranym obszarze. Architekt pomoże ustalić, czy konieczne jest zapewnienie wentylacji w większym zakresie.

UWAGA: Nie montować spa na wykładzinie lub innym materiale, który mógłby ulec uszkodzeniu wskutek wilgoci.

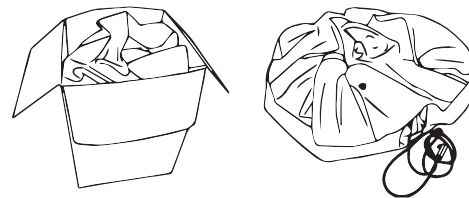
B. MONTAŻ ZEWNĘTRZNY:

Właściciele spa powinni przestrzegać lokalnych zasad i obowiązujących przepisów. Należy zadbać o to, by się z nimi zapoznać.

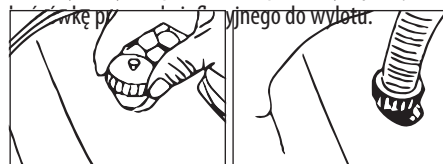
1. Niezależnie od wyboru miejsca montażu spa, ważne, by zadbać o solidne podłoże. Przy montażu zewnętrznym spa, zadbać o brak ostrych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić spa oraz o równą powierzchnię, dającą stabilne i prawidłowe podparcie.
2. Nie montować spa na trawie lub piasku, ponieważ może to uszkodzić dno spa. Ponadto, może to również doprowadzić do znacznego zanieczyszczenia wody.
3. Woda może wylać się ze spa podczas napełniania, opróżniania oraz w trakcie kąpieli. Spa należy zamontować w pobliżu odpływu liniowego.
4. Nie narażać powierzchni spa na bezpośrednie działanie światła słonecznego przez dłuższy czas.
5. Montaż zewnętrzny spa jest możliwy przy temperaturze powyżej 4°C (40°F). Co do temperatury spa, układ cyrkulacyjny oraz przewody powinny mieć temperaturę powyżej 4°C (40°F) i nie powinny być zamrożone. Zadbać o małą utrzymującą temperaturę pod spa, by zapobiec utracie ciepła od dołu.

MONTAŻ

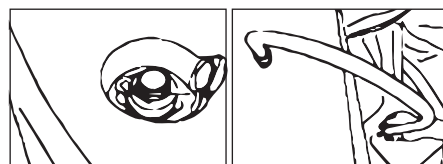
1. Wyjąć spa z opakowania. Rozłożyć spa i pokrywę. Upewnić się, by obie części były ułożone prawą stroną do góry.



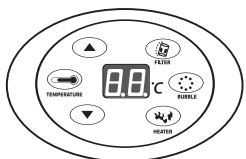
2. Otworzyć wylot powietrza spa. Przykręcić jedną końcówkę przewodu do wylotu.



3. Otworzyć zawór powietrza spa. Podłączyć drugą końcówkę przewodu inflacyjnego do zaworu.



4. Napełnić powietrzem wannę spa za pomocą przycisku „Dysza (Jet)”.

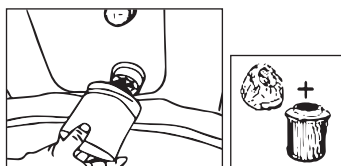


Po prawidłowym napełnieniu spa powietrzem, wcisnąć przycisk „Dysza (Jet)”, by wyłączyć dopływ powietrza.

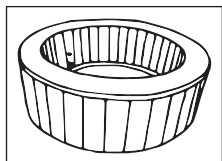
Wskazówka 1: Nie napełniać nadmiernie.

Wskazówka 2: Przy napełnianiu spa powietrzem po napełnieniu wodą, należy uruchomić dysze na 2-3 minuty za pośrednictwem przycisku „Dysza (Jet)”, a następnie postępować zgodnie z krokami 2-5 powyżej.

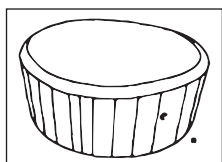
5. Usunąć przewód inflacyjny i dokładnie dokręcić zawór.
6. Wyjąć przewód inflacyjny z wylotu powietrza i dokładnie dokręcić nakrętkę.
7. Nakręcić wkład filtra na wlot wody w ścianie spa, przekręcając go zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.



8. Napełnić spa za pomocą węża ogrodowego do poziomu, oznaczonego na ścianie spa.



9. Nałożyć pokrywę na spa, zapiąć zamek błyskawiczny.



OBSŁUGA

- A. Należy zadbać, by poziom wody w spa odpowiadał linii wody, zaznaczonej na ścianie spa.
B. Panel sterowania.



PRZECISK FILTRA

Przycisk włączania/wyłączania systemu filtracji. Wcisnąć przycisk, by uruchomić pompę filtra. Włączy się czerwona kontrolka. Wcisnąć ponownie, by wyłączyć pompę. Kontrolka zgaśnie. Po 168 godzinach pracy POMP FILTRACYJNYCH, na ekranie wyświetlacza pojawiają się litery „FC” wraz z ostrzegawczym dźwiękiem. Wówczas, kontrolka przycisku systemu filtracyjnego będzie włączona, jakkolwiek pompa filtra nie będzie uruchomiona. Kontrolka systemu ogrzewania będzie wyłączona i sam system ogrzewania również nie będzie uruchomiony. Jedynie ponownie wciskając przycisk „FILTR” można wyłączyć kontrolkę przycisku systemu filtracji. Jednocześnie, litery „FC” znikają z ekranu wyświetlacza, podobnie jak zanika dźwięk ostrzegawczy. Wyświetlona zostaje faktyczna temperatura wody. Wszystkie przyciski wracają do normalnego statusu roboczego. Litery „FC” oraz dźwięk ostrzegawczy mają przypomnieć użytkownikowi, by wyczyścić lub wymienić element filtrujący.



PRZECISK DYSZY (JET)

Przycisk włączania/wyłączania systemu dyszy. Wcisnąć przycisk, by uruchomić pompę powietrza. Włączy się czerwona kontrolka. Wcisnąć ponownie, by wyłączyć system dyszy. Kontrolka zgaśnie. System dyszy wyłączy się automatycznie po 20-minutowej pracy. Jeśli nadal zachodzi potrzeba, należy odczekać 10 minut i ponownie wcisnąć przycisk „Dysza (Jet)”. Po upływie 15 minut od uruchomienia funkcji napowietrzania, można ją zatrzymać lub uruchomić. Po upływie 15 minut pracy dyszy i ich zatrzymania, można zatrzymać funkcję napowietrzania, lecz nie można jej uruchomić. Należy odczekać 10 minut przed ponownym uruchomieniem dyszy. Po pracy dyszy przez 20 minut i ich wyłączeniu, funkcję można uruchomić ponownie po upływie 10 minut.



PRZECISK GRZEJNIKA

Przycisk włączania/wyłączania systemu ogrzewania. Wcisnąć przycisk „GRZEJNIK (HEATER)”, by uruchomić system ogrzewania. Włączy się czerwona kontrolka. Wcisnąć ponownie, by wyłączyć system ogrzewania. Kontrolka zgaśnie. Wcisnąć przycisk „GRZEJNIK (HEATER)”, by uruchomić system ogrzewania. Włączy się czerwona kontrolka. Jednocześnie, włączy się czerwona kontrolka przycisku FILTR i uruchomi się pompa filtra. Jest to normalne zjawisko, uwarunkowane przez konstrukcję. Po osiągnięciu ustalonej temperatury, wyłączy się system ogrzewania, ale kontrolka ogrzewania nie zgaśnie. Pompa filtra się wyłączy a kontrolka filtracji zgaśnie. Gdy temperatura wody spada 2 stopnie poniżej ustalonej temperatury, automatycznie uruchamia się system ogrzewania, podobnie jak pompa filtra. Lampka kontrolna filtracji będzie świecić.



PRZECISK TEMPERATURY

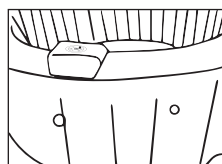
Przycisk, służący do ustawiania temperatury. Po naciśnięciu tego przycisku, cyfry na ekranie wyświetlacza zaczynają migać i można wcisnąć przyciski do zwiększania lub zmniejszania temperatury, by ustawić temperaturę. Po zdefiniowaniu ustawień naciśnąć ponownie przycisk TEMPERATURA celem zatwierdzenia. Domyślna temperatura wynosi 40°C, a można ją ustawić w zakresie 20-42°C.

- ▲ Przycisk, służący do zwiększania temperatury
- ▼ Przycisk, służący do zmniejszania temperatury

Podstawa sterownika jest wykonana z przyjaznego środowisku materiału PU, który jest miękki i wygodny. Powierzchnię podłoża można myć. Sterownik jest chromowany, co spełnia normy ROHS. Warstwy powierzchniowe są zamocowane do sterownika za pomocą kleju morskiego.



1. KORPUS SPA:



- 1.1. Napełnianie zbiornika wody powietrzem: ciśnienie napełniania zbiornika powietrzem jest zaznaczone na zielono na ciśnieniomierzu. Jeśli ciśnienie powietrza nie osiągnie zielonej strefy, należy kontynuować napełnianie powietrzem aż do jej osiągnięcia. Jeśli ciśnienie powietrza przekroczy poziom zielonej strefy, należy zaprzestać napełnianie powietrzem.
1.2. Napełnianie zbiornika wodą: można napełniać wodą 20 mm powyżej zaznaczonej linii wody. Jeśli poziom wody jest niższy, ogrzewanie może się nie uruchomić. Jeśli poziom wody jest wyższy, może ona wylewać się ze zbiornika podczas kąpieli.

2. POSTĘPOWANIE Z WODĄ W ZBIORNIKU WODY

- 2.1. Woda w zbiorniku wody wymaga filtrowania w regularnych, stałych odstępach czasu. Nie zaleca się filtrowania wody cały czas.
2.2. Wodę w zbiorniku wody należy uzdatniać za pomocą środków chemicznych w regularnych odstępach czasu. Jakkolwiek, nie należy stosować środków chemicznych zawierających jony wapnia. Jeśli do uzdatniania wody wykorzystane zostaną środki chemiczne zawierające jony wapnia, z dużym prawdopodobieństwem doprowadzą one do powstania kamienia na ściankach zbiornika wody oraz wewnątrz rur grzewczych. Kamień bezpośrednio uszkodzi wewnętrzne elementy elektryczne wewnątrz szafki sterowniczej i wpłynie na żywotność szafki.
2.3. Po 168 godzinach pracy systemu filtracji system wyda dźwięk ostrzegawczy, by przypomnieć użytkownikowi o czyszczeniu lub wymianie elementu filtrującego.

3. KONSERWACJA SPA

- Dokładnie odprowadzić wodę z wnętrza zbiornika wody i wytrzeć krople wody na ścianach. Następnie, odczekać 24 godziny, wypuścić powietrze i złożyć SPA. Wszystkie elementy powinny być całkowicie suche przed przygotowaniem do przechowywania.
- Zastosować gąbkę z łagodnym detergentem, by usunąć pozostałe zabrudzenia lub plamy. Uwaga: nie stosować wełny stalowej, twardych szczotek lub środków czyszczących o właściwościach ściernych.
- Złożyć SPA luźno, z dbałością, by nie powstały ostre krawędzie, co zapobiegnie uszkodzeniom oraz wyciekom.
- Jeśli panują warunki zimowe, SPA należy składować wewnątrz pomieszczeń. Wynika to z faktu, że zimą temperatury spadają i materiały twardnieją. Wówczas, złożenie materiałów może doprowadzić do uszkodzenia. Przechowywać SPA w temperaturze od 0°C (32°F) do 40°C (104°F)
- Włożyć SPA do opakowania po jego dokładnym złożeniu a opakowanie umieścić w zacienionym miejscu, by uniknąć narażenia na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Upewnić się, że dostępnych jest wystarczająco dużo czystych filtrów, koniecznych do kolejnego użycia SPA.

4. KONSERWACJA UZDATNIANIE WODY

Chronić użytkowników spa przed chorobami, przenoszonymi przez wodę. Bezwzględnie dbać o prawidłową higienę i odpowiednio uzdatniać wodę. Aby zadbać o dobrą jakość wody, można przestrzegać poniższych instrukcji:

- 4.1. Czyścić wkład filtra przynajmniej raz po jego ciągłym użytkowaniu przez 72-120 godzin. Wkład filtra podlega wymianie przynajmniej raz na miesiąc w zależności od częstotliwości stosowania.

4.2. Wymieniać wodę co kilka dni lub stosować odpowiednie środki, przewidziane do stosowania w basenach. Wszystkie spa wymagają stosowania środków chemicznych, przewidzianych do stosowania w basenach. Proszę skontaktować się z lokalnym dostawcą środków przewidzianych do stosowania w basenach, by zapoznać się ze szczegółami uzdatniania chemicznego. Ścisłe przestrzegać instrukcji producentów środków chemicznych.

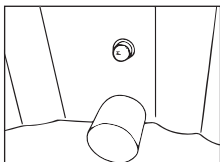
4.3. Równowaga chemiczna wody; zalecamy utrzymanie pH wody pomiędzy 7,2 a 7,8, całkowitą alkaliczność pomiędzy 80 a 120 ppm a poziom wolnego chloru - pomiędzy 3 a 5 ppm. Zakupić zestaw do przebadania wody, by sprawdzić skład chemiczny wody przed każdorazową kąpielą w spa, nie rzadziej niż raz na tydzień. Niskie pH uszkodzi spa i pompę.

4.4. Odpowiedzialność za odkażenie wody ponosi właściciel spa, opierając się na regularnym (codziennym, jeśli taka jest potrzeba) dodawaniu zatwierdzonego środka odkażającego. Środek odkażający chemicznie ograniczy ilość bakterii i wirusów obecnych w wodzie, którą napelniono spa, lub wprowadzonych w trakcie kąpieli.

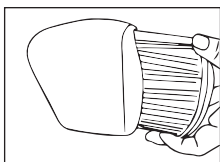
5. CZYSZCZENIE WKŁADU FILTRA

5.1. Należy odłączyć zasilacz od gniazda elektrycznego przed podjęciem następujących czynności.

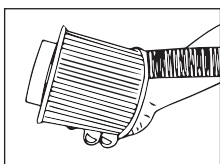
5.2. Odkręć wkład filtra, obracając przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara.



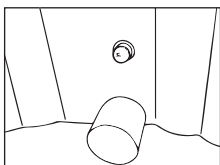
5.3. Usunąć pokrywę wkładu filtra.



5.4. Wkład filtra można opłukać węzłem ogrodowym i wykorzystać ponownie. Jednakże, zanieczyszczony i odbarwiony wkład filtra należy wymienić.



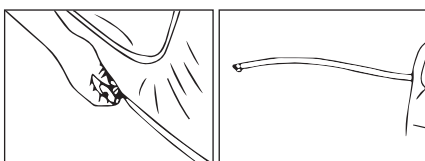
5.5. Nałożyć pokrywę wkładu filtra i umieścić wkład filtra we wlocie wody, przekręcając go zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.



6. ODPIĘW

6.1. Należy odłączyć zasilacz od gniazda elektrycznego.

6.2. Umieścić plastikowy wtyk w wylocie znajdującym się na wewnętrznej ścianie spa.



6.3. Otworzyć wylot znajdujący się na zewnętrznej ścianie spa. Przykręcić do niego jedną końcówkę przewodu inflacyjnego.

6.4. Wyjąć plastikowy wtyk z wylotu znajdującego się na wewnętrznej ścianie spa, by umożliwić odpływ wody.

6.5. Po opróżnieniu spa z wody należy uruchomić funkcję dyszy na 2-3 minuty, przyciskając przycisk „Dysza (Jet)”, by usunąć wodę z przewodu doprowadzającego powietrze.

6.6. Po zakończeniu opróżniania wody, usunąć przewód inflacyjny i dokładnie dokręcić nakrętkę.

7. CZYSZCZENIE SPA

Pozostałości detergentów oraz rozpuszczone substancje stałe, pochodzące ze strojów kąpielowych oraz środków chemicznych, będą stopniowo gromadziły się w wodzie spa. Aby wyczyścić spa, należy zastosować mydło i wodę a następnie je opłukać.

Uwaga: nie stosować twardych szczotek lub środków czyszczących o właściwościach ściernych.

8. NAPRAWA I PRZECHOWYWANIE

8.1. NAPRAWA SPA

Jeśli powłoka spa uległa zerwaniu lub przebiciu, zastosować dołączoną łatkę naprawczą. Osuszyć obszar przewidziany do naprawy. Nałożyć klej, znajdujący się w torebce z akcesoriami, na łatkę naprawczą, a następnie przyłożyć łatkę do uszkodzonego miejsca. Wygładzić powierzchnię, by usunąć wszelkie pęcherzyki powietrza. Na ogół można bezpiecznie naprawić spa, nie pozostawiając widocznych śladów.

8.2. PRZECHOWYWANIE SPA

Upewnić się, że w spa ani w skrzynce sterowniczej nie pozostała woda. Jest to istotne, by wydłużyć żywotność spa. Zalecamy wykorzystanie odkurzacza mokrego/suchego, by wydmuchać lub zassać wodę z rur spa i przewodów pompy. Usunąć wkład filtra. Zaleca się, by przechowywać spa w oryginalnym opakowaniu w ciepłym, suchym miejscu. Uwaga: Plastik staje się łamliwy i podatny na złamanie w temperaturach poniżej zera. Przemrożenie może poważnie uszkodzić spa.

RU НАДУВНОЙ ДЖАКУЗИ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

1: Прибор должен получать питание от устройства дифференциального тока (RCD) с максимально допустимым током не превышающим 30 мА.

2: Электрические установки должны отвечать требованиям местных стандартов. Заземленные приборы должны быть соединены с фиксированной разводкой на постоянной основе.

3: Если электрический шнур поврежден, он должен быть заменен производителем или агентом по сервисному обслуживанию, или иным квалифицированным лицом во избежание возникновения опасной ситуации. Шнур необходимо заменить незамедлительно.

4: Те части, которые содержат токопроводящие детали, кроме частей, в которых присутствует сверхнизкое безопасное напряжение не превышающее 12В, должны быть вне досягаемости человека, находящегося в ванне.

5: Чтобы уменьшить риск электрического шока, не используйте удлинитель для подсоединения прибора к электропитанию; позаботьтесь о том, чтобы электрическая розетка была правильно размещена.

6: Части, включающие электрические компоненты, кроме тех что предназначены для приборов работающих с пульта управления, должны быть размещены или зафиксированы таким образом, чтобы они не могли упасть в ванну.

7: Во избежание электрического шока, не используйте ванну, когда идет дождь.

8: Никогда не используйте ванну, если пожарные гидроэлеваторы поломаны или утеряны. Никогда не заменяйте пожарный гидроэлеватор на другой с объемной скоростью потока меньше, чем та, что указана на оригинальном.

9: Чтобы уменьшить риск получения травмы, не разрешайте детям пользоваться джакузи, если только они не находятся под пристальным присмотром все время.

10: Дети любят играть с водой. Всегда закрывайте джакузи на молнию после каждого использования.

11: Когда вы собираетесь воспользоваться функцией двигателя, убедитесь, что джакузи открыт.

12: Не включайте джакузи если есть малейшая вероятность того, что вода в ванной окажется замерзшей.

13: Существует риск получения электрического шока. Никогда не включайте никакой электрический прибор, когда находитесь в ванной или когда ваше тело мокрое. Никогда не помещайте никакой электрический прибор, такой как лампа, телефон, радио, телевизор в пределах 1,5 метра от джакузи.

14: Необходимо держать животных подальше от джакузи во избежание его повреждения.

15: Существует риск получения электрического шока. Устанавливайте джакузи на расстояние в пределах 1,5 м. от металлических поверхностей только если каждая металлическая

поверхность присоединена на постоянной основе при помощи сплошного медного проводника с минимальным слоем 1.0 mm² к проволочному соединителю на распределительной коробке, которая имеется как раз для этой цели.

16: Существует риск случайного утопления. Должны быть применены чрезвычайные меры предосторожности, чтобы предотвратить бесконтрольный доступ детей к джакузи. Чтобы предотвратить несчастные случаи, проследите чтобы дети не имели возможность пользоваться джакузи, если они не находятся под наблюдением все время.

17: Во время беременности погружение в горячую воду может нанести вред новорожденному плоду. Измеряйте температуру воды перед использованием джакузи, вода должна быть не теплее 38 градусов. Ограничьте время пользования до 10 минут за один сеанс.

18: Использование алкоголя, наркотиков, лекарственных препаратов перед и во время использования джакузи может вызвать бессознательное состояние с возможным утоплением.

19: Люди страдающие ожирением и те, которые наблюдаются у врача с заболеваниями сердца, низким или высоким кровяным давлением, проблемами, связанными с циркуляцией крови, диабетом, следует проконсультироваться с врачом перед использованием джакузи.

20: Людям, использующим лекарственные препараты, следует проконсультироваться с терапевтом перед использованием джакузи, так как некоторые препараты могут вызывать вялость, а другие оказывают влияние на сердцебиение, кровяное давление и циркуляцию крови. Температура воды в ванной не должна превышать 40°C (104°F). Температура воды между 38°C (100°F) и 40°C (104°F) считается безопасной для здоровья взрослого человека. Более низкая температура рекомендуется для маленьких детей или когда использование джакузи длится дольше 10 минут. Так как высокая температура воды несет высокий потенциальный риск смертельной опасности во

время раннего срока беременности, беременным или тем у кого есть подозрение на беременность должны ограничить температуру воды в джакузи до 38°C (100°F).

21: Чтобы сократить риск получения повреждения, никогда не используйте воду в джакузи температурой выше чем 40°C (104°F).

22: Использование алкоголя, наркотиков или лекарственных препаратов может существенно увеличить риск получения смертельной гипотермии. Гипотермия случается когда внутренняя температура тела достигает уровня на несколько градусов превышающих нормальную температуру тела 37°C (98.6°F). Симптомы гипотермии включают в себя: увеличение внутренней температуры тела, головокружение, вялость, сонливость и потерю сознания. Следствия гипотермии включают в себя: невосприимчивость к теплу, непонимание того, что необходимо выйти из ванны; не восприятие приближающейся опасности; смертельная опасность для плода беременным женщинам; физическая неспособность выйти из ванной; и потеря сознания, которая может привести к утоплению.

23: Длительное погружение в джакузи может быть вредоносным для вашего здоровья.

ОСТОРОЖНОСТЬ

1: Для того чтобы не нанести вред насосу, никогда не оперируйте джакузи, если оно не заполнено водой.

2: Немедленно выйдите из джакузи, если почувствовали себя некомфортно или стали засыпать.

3: Помещайте джакузи только на ту поверхность, которая отвечает требованиям нагрузки на пол.

4: Джакузи не следует устанавливать или оставлять при температуре ниже 4°C (40°F).

5: Никогда не добавляйте химикаты в воду. При постоянном добавлении химических элементов вода может подвергнуться опасному химическому воздействию.

6: Для того чтобы избежать непреднамеренное отключение подогрева в следствие отключения термического авто - выключателя, данный прибор не следует

подключать через внешнее устройство, такое как таймер, или подключать к схеме, которая регулярно включается и отключается коммунальной системой.

7: Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными способностями, или у которых отсутствует опыт или знания, если только они не находятся под присмотром или не проинструктированы как пользоваться прибором человеком, который несет ответственность за их безопасность.

8: Дети должны находиться под присмотром, чтобы убедиться что они не играют с прибором.

9: Не следует устанавливать или оставлять джакузи при температуре ниже 4°C (40°F).

После того, как джакузи установлен, пожалуйста, установите предупреждающую об опасности табличку на расстоянии в пределах 1,5 м. от прибора, чтобы использующий джакузи мог четко видеть предупреждения. Попросите пользователей, которые используют джакузи первый раз, внимательно прочитать предупреждения. Если табличка с предупреждениями об опасности повреждена, пожалуйста, свяжитесь с джакузи сервисным центром, чтобы получить новую.

ВАЖНО: Из-за веса прибора, который складывается совместно с весом воды и тех, кто его использует, чрезвычайно важно, чтобы поверхность, на которой установлен прибор, была гладкой, плоской, выровненной и способной выдерживать этот вес на все то время, что джакузи установлен. Ответственностью владельца джакузи является следить за его надежностью

- Джакузи можно использовать как внутри помещения так и на открытом воздухе. Используйте продукт только для той цели, для которой он предназначен.

- Следите, чтобы поверхность была свободна от острых предметов.

- Позаботьтесь о наличии соответствующего выпуска воды при излишнем наполнении джакузи водой.

- Позаботьтесь чтобы розетка, которой будете пользоваться, была заземлена должным образом и находилась в удобной доступности.

- Позаботьтесь чтобы около прибора было достаточно места для удобного обслуживания.

- Позаботьтесь, чтобы рядом с установкой была возможность для легкого спуска воды из ванной.

А. УСТАНОВКА ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЯ:

Обратите внимание на специальные требования при установке джакузи внутри помещения.

1. Пол должен быть способен выдерживать вес прибора. Пол должен быть не скользким и иметь ровную поверхность.

2. Возможность спускать воду – абсолютно необходимое условие для установки джакузи. При постройки новой комнаты для джакузи,

рекомендуется установить возможность спуска воды через дренажное устройство в полу.

- Влажность — естественный побочный эффект установки джакузи. Рассчитайте какой эффект будет оказывать образуемая влага на дерево, бумагу и т.д. в месте размещения прибора. Для того, чтобы уменьшить данный эффект, необходимо обеспечить хорошую вентиляцию в определенном месте. Архитектор поможет вам рассчитать, если требуется установить дополнительную вентиляцию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не устанавливайте джакузи на ковры или других материалах, которые могут испортиться от влаги.

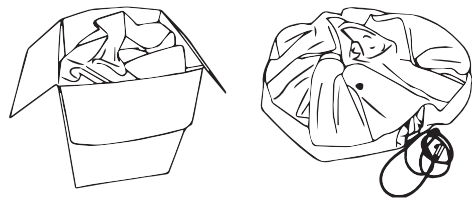
Б. УСТАНОВКА НА ОТКРЫТОМ ВОЗДУХЕ.

Владельцы этого прибора должны принимать во внимание местные правила и соблюдать их. Познакомьтесь с ними.

- В каком бы месте вы не устанавливали джакузи, вам необходимо позаботиться о том, чтобы поверхность была прочной. Если вы устанавливаете джакузи на открытом воздухе, проследите чтобы на земле не было острых предметов, которые могут повредить прибор а поверхность ровная, чтобы прибор сидел прочно и надежно.
- Не устанавливайте джакузи на песке или траве, это может повредить дно джакузи. К тому же, это вызовет появление большего количества мусора в воде.
- Во время наполнения, спуска воды или во время пользования вода может выплескиваться из ванной. Джакузи необходимо установить около наземного дренажа.
- Не оставляйте прибор под прямыми солнечными лучами на длительный период времени.
- Возможно заниматься установкой джакузи на улице, когда температура воздуха выше 4°C (40°F). Температура в ванной, в системе циркуляции и трубах должна быть выше 4°C (40°F) и не должна замерзать. Позаботьтесь, чтобы под днищем ванной находился коврик сохраняющий температуру и предотвращающий потерю тепла через днище.

СБОРКА

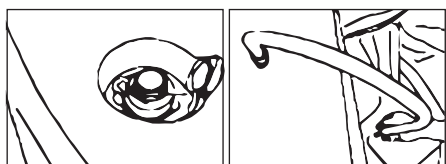
- Выньте прибор из упаковки и разверните. Разложите прибор и покрытие. Убедитесь, что оба лежат правильной стороной вверх.



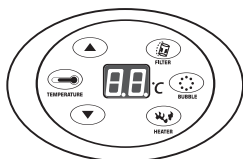
- Откройте отверстие для воздуха на приборе. Накрутите один конец надувного шланга на него.



- Откройте воздушный клапан на приборе. Присоедините другой конец надувного шланга на клапан.



- Надуйте прибор путем нажатия на кнопку "Двигатель".

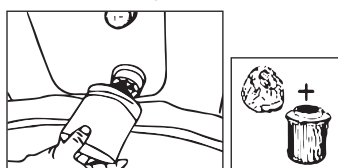


Когда прибор надут достаточно, нажмите кнопку "Двигатель", чтобы избавиться от пузырьков.

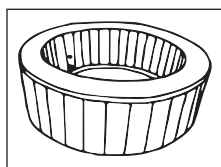
Внимание 1: Не надувайте прибор чрезмерно.

Внимание 2: Когда вы хотите поддуть прибор уже наполненную водой, вы должны запустить Двигатели 2-3 минуты нажав сначала на кнопку "Двигатель", а затем проведя операцию в соответствии с шагами 2-5 описанными выше.

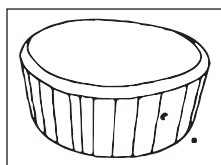
- Удалите шланг для надува и закрутите плотно клапан.
- Удалите шланг для надува из выхода для воздуха и закрутите плотно шайбу.
- Накрутите картридж фильтра на впускное отверстие для воды на стенке прибора, повернув его по часовой стрелке.



- Наполните прибор используя садовый шланг, чтобы вода дошла до уровня, указанного на стенке прибора.



- Поместите покрытие на прибор, закройте на молнию.



РАБОТА

А. Вы должны проследить, что уровень воды в ванной соответствовал линии, отмеченной на стенке внутри.

Б. Контрольная панель.



КНОПКА ФИЛЬТРА

Кнопка включения-выключения для системы фильтрации. Нажмите на эту кнопку, и насос фильтрации начнет работать, а красная индикаторная лампа загорится. Нажмите снова, и насос перестанет работать, а лампа выключится. Когда НАСОС ФИЛЬТРАЦИИ проработает 168 часов, то на экране дисплея появятся буквы "FC", сопровождаемые предупреждающим сигналом. В это время индикаторная лампа кнопки системы фильтрации будет включена, но при этом насос фильтрации работать не будет. Индикаторная лампа кнопки системы подогревания будет выключена, и система подогревания не будет работать. Только при нажатии кнопки "ФИЛЬТР" индикаторная лампочка кнопки системы фильтрации снова выключится. В это время буквы "FC" на экране дисплея исчезнут так же как и

предупреждающий сигнал. На дисплее будет указана настоящая температура воды. Все кнопки вернуться в свой привычный статус. "FC" и предупреждающий сигнал нужны для того, чтобы предупредить пользователя о необходимости почистить или заменить элемент фильтра.



КНОПКА ДВИГАТЕЛЯ

Кнопка включения-выключения для системы двигателя. Нажмите кнопку, и насос для воздуха начнет работать, а красная лампочка индикатора загорится. Нажмите снова, и система двигателя перестанет работать, а лампочка выключится. Система двигателя выключится автоматически после работы в течение 20 минут. Если вам снова необходимо запустить двигатель, подождите 10 минут, а затем снова нажмите кнопку "Двигатель". Во время этого периода времени, когда функция образования пузырьков была запущена, и проработав 15 минут, процесс образования пузырьков может останавливаться и снова начинаться. За тот период времени, когда двигатели работают в течение 15 минут и останавливаются, образование пузырьков может остановиться и не возобновиться. Для запуска двигателя снова следует подождать 10 минут. При работе двигателей в течение 20 минут и при их остановке, функцию нельзя снова запускать в течение 10 минут.



КНОПКА НАГРЕВАТЕЛЯ

Кнопка включения-выключения для системы обогрева. Нажмите кнопку нагревательной системы, и загорится красная лампочка индикатора. Нажмите снова, и система перестанет работать, а лампочка выключится. При нажатии кнопки "НАГРЕВАТЕЛЬ" система нагревания начнет работать, и красная лампочка индикатора включится. В то же время красная лампочка индикатора кнопки ФИЛЬТР будет также включена, и насос фильтра также начнет работать. Это нормальный процесс, заложенный в конструкцию прибора. Когда вода нагреется до установленной температуры, нагревательная система перестанет работать, в то время когда красная лампочка индикатора нагревания выключится. Когда температура воды опустится на 2 градуса ниже установленной температуры, система нагревания включится автоматически, также как и насос фильтра. Лампочка индикатора фильтрации также включится.



КНОПКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Кнопка для установки температуры. Нажмите кнопку, и на экране дисплея начнут мигать цифры, можно нажимать кнопки увеличения и уменьшения температуры для установки температуры. Когда установка закончится, нажмите Кнопку ТЕМПЕРАТУРА снова для подтверждения действия. Запрограммированная температура 40°C, а температура может быть установлена в диапазоне 20-42°C.

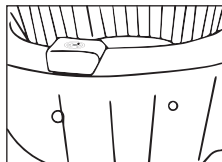
- Кнопка для увеличения температуры
- Кнопка для уменьшения температуры

Основание регулятора сделано из экологического PU материала, который мягок и удобен. Поверхность основания можно мыть. Регулятор покрыт слоем хрома, который отвечает стандартам ROHS. Пленки

поверхности приклеены к регулятору морским клеем.



1. КОРПУС ДЖАКУЗИ



1.1. Надувание корпуса цистерны для воды воздухом: давление воздуха для надувания воздухом цистерны для воды корпуса указано зеленой областью на манометре. Если давление воздуха не достигает зеленой области, можно продолжить надувание воздухом до тех пор, пока оно не достигнет зеленой области. Если давление воздуха выйдет за пределы зеленой области, пожалуйста, остановите надувание воздухом.

1.2. Наполнение водой цистерны корпуса: уровень воды в цистерне должен быть на 20 мм выше линии воды. Если вы наполните ниже этой линии, то нагревание может не произойти. Если наполните выше этой линии, то вода может перелиться через край во время использования.

2. Уход за водой в цистерне для воды корпуса.

2.1. Вода в цистерне должна фильтроваться регулярно в зафиксированное время. Не рекомендуется осуществлять постоянную фильтрацию воды.

2.2. Воду в цистерне следует периодически обрабатывать химическими веществами. Однако, не следует использовать химические вещества содержащие ионы кальция. Если использовать вещества с ионами кальция для обработки воды, вероятны образование чешуек на стенках цистерны для воды и внутренних трубах для нагревания. Такие чешуйки нанесут повреждение внутренним электронным компонентам внутри коробки управления, а в дальнейшем окажут влияние на длительности работы коробки управления.

2.3. Если система фильтрации проработает 168 часов, система издаст предупреждающий сигнал напоминающий о том, что следует почистить или заменить фильтрующий элемент.

3. СОХРАНЕНИЕ ДЖАКУЗИ

- Полностью выпустите воду из цистерны для воды и протрите от капелек воды на стенках. После этого оставьте СПА на 24 часа, затем выпустите воздух и сверните. Все компоненты должны полностью высохнуть перед тем как убирать их на хранение.
- Используйте губку с мягким чистящим средством для удаления кусочков грязи и пятен. Примечание: не используйте металлические губки, жесткие щетки или абразивные очистители.
- Сверните СПА в свободной манере без образования острых краев чтобы предотвратить повреждение или протекания.
- Если вы производите эти операции зимой, сворачивайте прибор внутри помещения, так как температура воздуха зимой очень низкая и материалы могут стать жесткими. При таких

условиях материалы могут треснуть. Храните СПА при температуре между 0°C (32°F) и 40°C (104°F).

- После того, как вы аккуратно свернете СПА, положите его внутрь упаковочной коробки и поставьте коробку в тенистое место, чтобы избежать прямых солнечных лучей.
- Проконтролируйте чтобы у вас было достаточно чистых фильтров для следующего использования ДЖАКУЗИ

4. УХОД

УХОД ЗА ВОДОЙ

Защищайте тех, кто использует джакузи, от болезней, которые может вызвать вода. Всегда соблюдайте необходимые меры гигиены, и правильно ухаживайте за водой. Для того, чтобы быть уверенными, что вода находится в хорошем состоянии, вам необходимо следовать следующим инструкциям:

4.1. Очищайте картридж для воды хотя бы раз после того как он непрерывно проработал 72-120 часов. Картридж в фильтре следует заменять по крайней мере раз в месяц в зависимости от использования.

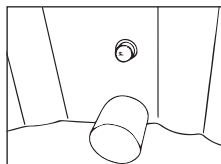
4.2. Меняйте воду через несколько дней или используйте подходящие химические очистители. Для очищения джакузи требуются те же очистители, что и для бассейна. Пожалуйста, проконсультируйтесь с местным розничным продавцом для получения подробной информации об очищении химическим способом. Внимательно следуйте инструкциям производителя химических очистителей.

4.3. Водный баланс; мы рекомендуем поддерживать PH воды между 7.2 и 7.8, общую щелочность между 80 и 120 ppm, свободный хлор между 3 и 5 ppm. Приобретите тестовый набор для тестирования химического состава воды перед каждым использованием джакузи, не реже одного раза в неделю. Низкий уровень PH нанесет вред прибору и насосу.

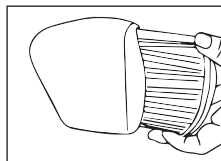
4.4. Санитарная профилактика воды является ответственностью пользователя джакузи, которая осуществляется путем регулярных и периодических (ежедневных при необходимости) добавлений сертифицированных дезинфицирующих средств. Дезинфицирующие средства будут контролировать на химическом уровне наличие бактерий и вирусов в воде, которой вы наполняете джакузи, и которые появляются в процессе использования.

5. ОЧИСТКА КАРТРИДЖА ФИЛЬТРА

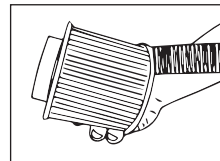
- 5.1. Убедитесь, что вы выключили из розетки блок питания перед выполнением следующих действий.
- 5.2. Открутите картридж выкручивая его против часовой стрелки.



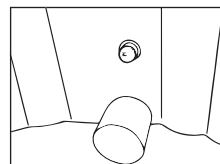
- 5.3. Снимите крышку с картриджа.



5.4. Картридж фильтра можно промыть при помощи садового шланга и снова использовать. Однако, если картридж остается засоренным и изменил цвет, то фильтр необходимо заменить.

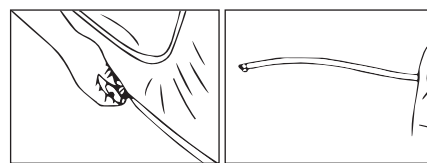


- 5.5. Закройте картридж крышкой и закрепите фильтр в отверстие поворачивая его по часовой стрелке.



6. СПУСК ВОДЫ

- 6.1. Проверьте чтобы блок питания был выключен из розетки.
- 6.2. Поместите пластиковую заглушку в отверстие во внутренней стенке джакузи.



- 6.3. Откройте отверстие в внешней стенке джакузи. Прикрутите один конец надувного шланга к нему.
- 6.4. Вытащите пластиковую заглушку из отверстия во внутренней стенке джакузи, вода начнет выходить.
- 6.5. Когда воды не останется, вам необходимо включить функцию двигателя на 2-3 минуты, нажав кнопку "Двигатель", чтобы выпустить воду из трубки для воздуха.
- 6.6. Когда спуск воды закончился, удалите шланг для надувания и закрутите плотно шайбу.

7. ОЧИСТКА СПА

Частицы от чистящих средств и растворенные вещества от купальных костюмов, а также химические вещества будут постепенно накапливаться в воде. Чтобы очистить используйте мыло, а затем прополощите водой.

Примечание: не используйте жесткие щетки и абразивные очистители.

8. РЕМОНТ И ХРАНЕНИЕ

8.1. РЕМОНТ СПА

Если прибор стал изношенным или вы обнаружили прокол, используйте прилагаемые заплатки для ремонта. Высушите ту область, которая подлежит ремонту. Нанесите клей, который вы найдете в сумке для аксессуаров, на заплатку, а затем на ту область, которая подлежит ремонту. Разгладьте область, чтобы избежать появления любых воздушных пузырьков. Возможно осуществить достаточно прочный и практически незаметный ремонт.

8.2. ХРАНЕНИЕ СПА

Убедитесь, что вся вода вышла из ванной и коробки управления. Это абсолютно необходимо, чтобы продлить время эксплуатации джакузи. Мы рекомендуем использовать влажное/сухое обдувание из пылесоса, чтобы высушить или высосать всю воду из труб прибора и насоса. Удалите картридж фильтра. Рекомендуется хранить джакузи

в его оригинальной упаковке в теплом сухом месте. Примечание: Пластик становится хрупким и легко поддающимся ломке при температуре ниже нуля. Замерзание может нанести очень серьезное повреждение прибору.

TR İŞİŞME JAKUZI

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI UYARI

- 1: Cihaza gereken enerji, 30 mA'yi aşmayan anma açma akımına sahip bir artık akım cihazı (RCD) yoluyla sağlanmalıdır.
- 2: Elektrik tesisatı yerel standartların gereklerini yerine getirmelidir. Topraklanmış cihazlar sabit kablolarla kalıcı olarak bağlı olmalıdır.
- 3: Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici veya servis temsilcisi veya benzer şekilde yetkili bir kişi tarafından değiştirilmelidir. Hasar kablosunu hemen değiştirin.
- 4: 12 V'u geçmeyen emniyetli aşırı düşük voltaj ile sağlanan parçalar hariç, canlı parça içeren parçalar, banyodaki bir kişiye erişilemez olmalıdır.
- 5: Elektrik çarpması riskini azaltmak için, üniteyi elektrik kaynağına bağlamak için uzatma kablosu kullanmayın; uygun bir şekilde yerleştirilmiş bir hazne sağlayın.
- 6: Uzaktan kumanda cihazları haricinde, elektrikli bileşenleri içeren parçalar, banyoya giremeyecekleri şekilde yerleştirilmeli veya sabitlenmelidir.
- 7: Elektrik çarpmasını önlemek için, spa'yı yağmurda kullanmayın.
- 8: Emiş parçaları kırılmış veya eksikse, spa'yı kesinlikle çalıştırmayın. Aspirasyon tertibatını asla orijinal emiş armatüründe işaretlenmiş olan akış hızından daha düşük bir değerle değiştirmeyin.
- 9: Yaralanma riskini azaltmak için, çocukların her zaman yakından denetlenmedikçe bu ürünü kullanmasına izin vermeyin.
- 10: Su çocukları çeker. Her kullanımdan sonra kaplıca ile daima kapağını kilitleyin.
- 11: Jet fonksiyonu kullanılacaksa, önce kaplıca kapağının açıldığından emin olun.
- 12: Spadaki suyun donmuş olması ihtimali varsa açmayın.
- 13: Elektrik çarpması riski. Spada veya vücudunuz ıslakken hiçbir zaman elektrikli cihazı çalıştırmayın. Bir spa salonunun 5 metre (1.5 metre) uzağında, ışık, telefon, radyo veya televizyon gibi elektrikli cihazları asla yerleştirmeyin.
- 14: Evcil hayvanların zarar görmemesi için spadan uzak tutulmalıdır.

- 15: Elektrik çarpması riski. Tüm metal yüzeylerden en az 5 feet (1.5m) takın. Alternatif olarak, her metal yüzey, bu amaç için sağlanan terminal kutusunun üzerindeki kablo konektörüne en az 1,0 mm²'lik bir katı bakır iletken ile kalıcı olarak bağlanırsa, bir metal yüzeyden 5 feet uzağa monte edilebilir.
- 16: Kazara boğulma riski. Çocukların yetkisiz erişimlerini önlemek için aşırı dikkatli olunmalıdır. Kazaları önlemek için, çocukların her zaman denetlenmedikçe bu spayı kullanamayacağından emin olun.
- 17: Hamilelik sırasında, sıcak suya daldırmak, doğmamış fetüse zarar verebilir. Kaplıca kullanmadan önce su sıcaklığını ölçün, su 38 dereceden daha sıcak olmamalıdır. Bir seferde 10 dakika ile sınırlayın.
- 18: Spa kullanımından önce veya sırasında alkol, ilaç veya ilaç kullanımı boğulma olasılığına karşı bilinç kaybına yol açabilir.
- 19: Obez kişiler ve kalp hastalığı, düşük veya yüksek tansiyon, dolaşım sistemi sorunları veya diyabet öyküsü olan kişiler, bir spa kullanmadan önce bir doktora danışmalıdır.
- 20: İlacı kullanan kişiler, bir spa kullanmadan önce bir hekime danışmalıdır, çünkü bazı ilaçlar uyuşukluğa neden olabilirken, diğer ilaçlar kalp atışını, tansiyonu ve dolaşımını etkileyebilir. Bir kaplıcadaki su asla 40 °C'yi (104°F) aşmamalıdır. Su sıcaklığı 38 °C arasında Sağlıklı bir yetişkin için (100°F) ve 40 °C (104°F) güvenli kabul edilir. Küçük çocuklar için ve spa kullanımı 10 dakikadan fazla olduğunda daha düşük su sıcaklıkları önerilir. Yüksek su sıcaklığı, hamileliğin ilk aylarında ölümcül hasara neden olma potansiyeli yüksek olduğundan, hamile veya muhtemelen hamile kadınlar, spa suyu sıcaklığını 38 °C (100°F) ile sınırlandırmalıdır.
- 21: Yaralanma riskini azaltmak için, doğrudan spanın içine 40 °C'den (104°F) daha yüksek su kullanmayın.
- 22: Alkol, ilaç veya ilaç kullanımı ölümcül hipertermi riskini büyük ölçüde artırabilir. Hipertermi, vücudun iç sıcaklığı 37 °C (98,6°F) normal vücut sıcaklığının birkaç derece üzerine ulaştığında oluşur. Hipertermi semptomları vücut iç sıcaklığındaki artış, baş dönmesi, uyuşukluk, uyuşukluk ve bayılmadır. Hiperterminin etkileri ısı algılamasındaki başarısızlığı içerir; kaplıcadan çıkma ihtiyacının fark edilmemesi; yaklaşan tehlikelerden haberdar olma; hamile kadınlarda

ölümcül hasar; Spadan çıkmanın fiziksel yetersizliği; ve bilinç kaybı boğulma tehlikesiyle sonuçlanır.

- 23: Bir spada uzun süre daldırma sağlığınıza zarar verebilir.

DİKKAT

- 1: Pompanın hasar görmesini önlemek için, spa, su ile doldurulmadığı sürece spa işletilmemelidir.
- 2: Rahatsız veya uykulu bir şekilde derhal spadan çıkın.
- 3: Yalnızca spanın zemin yükleme ihtiyacına dayanabilecek yüzeye yerleştirin.
- 4: Spa, 4 °C'den (40°F) daha düşük bir sıcaklıkta kurulmamalı veya dışarıda bırakılmamalıdır.
- 5: Kimyasallara asla su eklemeyin. Her zaman kimyasal ekliyor
- 6: Termik keskin yanlışlıkla resetlenmesi nedeniyle bir tehlikeyi önlemek için, bu cihaz bir zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazından sağlanmamalı veya program tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır.
- 7: Bu cihaz, sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından (çocuklar dahil) kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. onların güvenliği.
- 8: Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için denetlenmelidir.
- 9: Spa, 4 °C'den (40°F) daha düşük sıcaklıklarda kurulmamalı veya dışarıda bırakılmamalıdır.

Spa kurulduktan sonra, lütfen spaya 1,5 metrelik mesafede bir yerde bulunan uyarı etiketini kurunuz, böylece spadaki kullanıcılar uyarıları net bir şekilde görebilirler. İlk kez kullanıcılar için, lütfen uyarıları dikkatlice okuyunuz. Uyarı etiketi hasar görmüş veya eksikse, yeni bir servis almak için lütfen spa servis merkezimizle iletişime geçin.

ÖNEMLİ: Spa, su ve kullanıcıların birleşik ağırlığı nedeniyle, kaplıca tabanının düzgün, düz, düz ve spanın yüklü olduğu tüm zaman boyunca bu ağırlığı muntazam bir şekilde destekleyebilmesi oldukça önemlidir. Her zaman sitenin bütünlüğünü sağlamak için spa sahibinin sorumluluğundadır.

- Spa hem içeride hem dışarıda kullanılabilir. Ürünü sadece amacına uygun olarak kullanın.
- Toprağın keskin nesneler içermediğinden emin olun.
- Taşın suyun uygun şekilde drenajını sağlayın.
- Kullanılan soketin uygun şekilde topraklandığından ve kolay erişilebilir olduğundan emin olun.
- Uygun şekilde muhafaza etmek için spanın etrafında yeterli alan olduğundan emin olun.
- Kurulum yerinin yakınında uygun bir drenaj sağlayın, böylece spayı kolayca tahliye edebilirsiniz.

A. KAPALI TESİSATI:

Kaplıca kapalı alana kurarsanız özel gereksinimlere dikkat edin.

1. Kat, kaplıca kapasitesine dayanabilmelidir. Zemin kaymaz, düz bir yüzey olmalıdır.
2. Kapalı spa tesisi için uygun drenaj şarttır. Spa için yeni bir oda inşa ederken, bir zemin tahliyesinin monte edilmesi tavsiye edilir.
3. Nem, spa tesisinin doğal bir yan etkisidir. Önerilen yerdeki havadaki nemin maruz kalan ahşap, kağıt vb. Üzerindeki etkilerini belirleyin. Bu etkileri en aza indirmek için seçilen bölgeye bol miktarda havalandırma sağlamak en iyisidir. Bir mimar daha fazla havalandırmanın gerekli olup olmadığını belirlemeye yardımcı olabilir.

NOT: Spreyi, nemden zarar görebilecek halı veya başka bir malzemeye kurmayın.

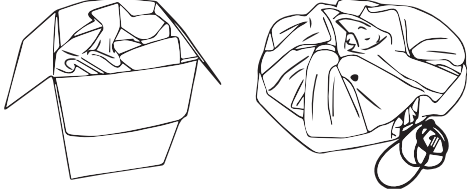
B. DIŞ MEKAN KURULUMU:

Spa sahipleri, geçerli olan yerel kurallara ve yönetmeliklere uymalıdır. Bunun farkında olduğundan emin ol.

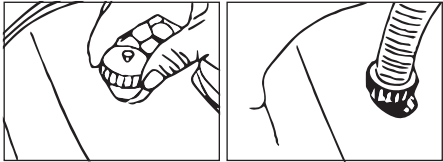
1. Spa'yı nereye kurarsanız kurun, sağlam bir destek temeli almanız önemlidir. Eğer spa'yı dışarıda monte ediyorsanız, spada sağlam ve düzgün bir şekilde oturması için zarar verebilecek keskin nesneler olmadığından ve yerin düz olduğundan emin olun.
2. Spayı çimenlere veya kumlara kurmayın, bu da kaplıca tabanına zarar verebilir. Ayrıca, suda daha fazla kir oluşacaktır.
3. Doldurma, boşaltma sırasında veya kullanım sırasında, spadan su dışarı sızabilir. Spa, bir yer drenajının yakınına kurulmalıdır.
4. Spa'nın yüzeyini uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
5. Sıcaklığı 4 °C'den (40°F) yüksek olduğu zaman spaya monte etmek mümkündür. Kaplıcadaki sıcaklık, dolaşım sistemi ve tüpler 4 °C'den (40°F) daha yüksek olmalı ve dondurulmamalıdır. Kaplıca altında ısı kaybını önlemek için spa altında bir sıcaklık tutan paspas olduğundan emin olun.

MONTAJ

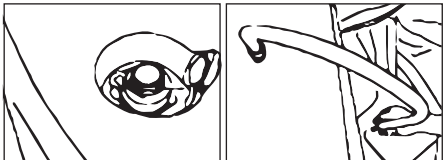
1. Spa'yı ambalajından çıkarın. Spa'yı ve kapağını ayırın. Her ikisinin de üst tarafının doğru yönde olduğundan emin olun.



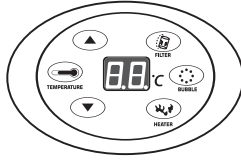
2. Spa'daki hava çıkışı açın. Şişirme hortumunun bir ucunu üzerine vidalayın.



3. Spa'daki hava vanasını açın. Şişirme hortumunun diğer ucunu vanaya takın.



4. "Jet" düğmesine basarak spa küvetini şişirin.

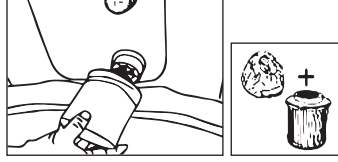


Spa uygun şekilde şişirildiğinde, baloncukları kapatmak için "Jet" düğmesine basın.

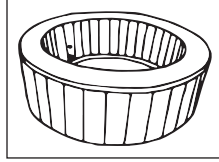
Dikkat 1: Aşırı şişirmeyin.

Dikkat 2: Eğer kaplıca su ile dolduğunda şişirmek istiyorsanız, önce "Jet" tuşuna basarak Jetleri 2-3 dakikaya koymanız ve daha sonra yukarıdaki 2-5 adımlarına göre çalıştırmanız gerekir.

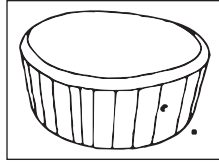
5. Şişirme hortumunu sökün ve vanayı sıkın.
6. Şişirme hortumunu hava çıkışından çıkarın ve somunu sıkın.
7. Filtre kartuşunu spa duvarındaki su girişine saat yönünde çevirerek vidalayın.



8. Spa duvarındaki su seviyesine kadar doldurmak için spa'yı bir bahçe hortumuyla doldurun.



9. Kapağı spaya yerleştirin, fermuarı kapatın.



ÇALIŞMASI

A. Kaplıcadaki suyun spa duvarındaki su hattına uyduğundan emin olmalısınız.

B. Kontrol paneli.



FİLTRE ANAHTARI

Filtreleme sistemi için açma-kapama tuşu. Bu tuşa basın, filtre pompası çalışmaya başlar ve kırmızı gösterge lambası yanar. Tekrar basın ve pompa çalışmayı durduracak ve lamba sönecektir. FİLTRE POMPASI 168 saat çalıştığında, bir uyarı sesiyle birlikte ekranda "FC" harfi belirir. O zaman, filtreleme sisteminin anahtarı için gösterge lambası yanacak, ancak filtre pompası aslında çalışmaz. Isıtma sisteminin anahtarı için gösterge lambası sönecek ve ısıtma sistemi çalışmaz. Sadece "FILTER" tuşuna tekrar basıldığında, filtreleme sisteminin anahtarı için gösterge lambası sönebilir. O zaman, ekranın "FC" harfleri kaybolur ve uyarı sesi de bu şekilde olur. Gerçek su sıcaklığı görüntülenecektir. Tüm tuşlar normal çalışma durumuna döner. "FC" ve uyarı tonu, kullanıcının filtre elemanını temizlemesini veya değiştirmesini hatırlatmak içindir.



JET ANAHTARI

Jet sistemi için açma-kapama tuşu. Bu tuşa basınca hava pompası çalışmaya başlayacak ve kırmızı gösterge lambası yanacaktır. Tekrar basın ve jet sistemi çalışmayı durduracak ve lamba sönecektir. Jet sistemi 20 dakika çalıştıktan sonra otomatik olarak duracaktır.

Eğer hala ihtiyaç varsa, 10 dakika beklemeli ve sonra tekrar "Jet" tuşuna basmalısınız. Köpürme işlevinin başlatıldığı ve 15 dakika çalıştığı zaman süresi boyunca köpürme durdurulabilir veya başlatılabilir. Jetlerin 15 dakika boyunca çalıştığı ve durduğu süre boyunca, kabarcıklanma durdurulabilir ancak başlatılamaz. Jetlerin yeniden başlatılması 10 dakika beklemelidir. Jetler 20 dakika açık kaldığında ve durduğunda, 10 dakika içinde tekrar başlatılamaz.



ISITICI ANAHTARI

Isıtma sistemi için açma-kapama tuşu. Bu tuşa basınca, ısıtma sistemi çalışmaya başlayacak ve kırmızı gösterge lambası yanacaktır. Tekrar basın ve ısıtma sistemi çalışmayı durduracak ve lamba sönecektir. "HEATER" tuşuna basarken, ısıtma sistemi çalışmaya başlayacak ve kırmızı gösterge lambası yanacaktır. Aynı zamanda FILTER anahtarının kırmızı gösterge lambası da yanacak ve filtre pompası da çalışmaya başlayacaktır. Bu tasarımın gerektirdiği normal bir olgudur. Önceden ayarlanmış sıcaklığa ulaşıldığında, ısıtma göstergesi lamba sönmekle ısıtma sistemi çalışmayacaktır. Filtre pompası çalışmayı durduracak ve filtrasyon gösterge lambası sönecektir. Su sıcaklığı önceden ayarlanan sıcaklığın 2 derecenin altına düştüğünde, ısıtma sistemi otomatik olarak çalışmaya başlayacak ve böylece filtre pompası çalışacaktır. Filtrasyon gösterge lambası yanar.

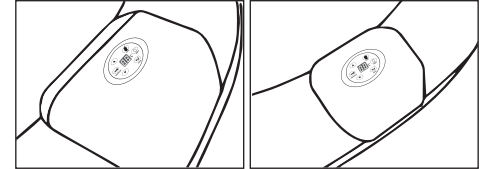


SICAKLIĞI ANAHTARI

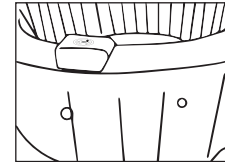
Sıcaklığın ayarlanması için anahtar. Bu tuşa basın ve ekran üzerindeki sayılar yanıp sönmeye başlar ve sıcaklığı ayarlamak için artan veya azalan sıcaklık tuşlarına basılabilir. Ayarlar bittğinde, onaylamak için tekrar TEMPERATURE tuşuna basın. Varsayılan sıcaklık 40 °C'dir ve sıcaklık 20-42 °C aralığında ayarlanabilir.

- ▲ Sıcaklık artışı için anahtar
- ▼ Sıcaklık düşürme anahtarı

Kontrolörün tabanı, yumuşak ve rahat olan çevre dostu PU malzemeden yapılmıştır. Tabanın yüzeyi yıkanabilir. Kontrolör, ROHS standartlarını karşılayan krom kaplamadır. Yüzey filmleri, kontrol cihazına deniz tutkalı ile yapıştırılır.



1. SPA GÖVDESİ:



- 1.1. Su haznesi gövdesinin hava kabarcığı: Su deposu gövdesinin hava basıncı için hava basıncı, manometrenin yeşil alanı ile gösterilir. Hava basıncı yeşil alana ulaşmazsa, hava alanı yeşil alana kadar devam edebilir. Hava basıncı yeşil alanın ötesine geçerse, lütfen hava basıncını durdurun.

- 1.2. Su haznesi gövdesinin su dolumu: Su, su hattından 20 mm daha yüksek bir konuma kadar doldurulmalıdır. Daha düşük ise, ısıtma gerçekleştirilemez. Daha yüksekse, kullanım sırasında tankın üzerine su dökülebilir.

2. SU DEPOSU GÖVDESİNDEKİ SUYUN BAKIMI

- 2.1. Su deposu gövdesindeki su düzenli aralıklarla sabit bir zamanda filtrelenmelidir. Suyu her zaman filtrelemek önerilmemektedir.
- 2.2. Su deposu gövdesindeki su, periyodik olarak kimyasal ajanlarla tedavi edilmelidir. Bununla birlikte, kalsiyum iyonları olan kimyasal maddeler kullanılmamalıdır. Su arıtımında kalsiyum iyonları olan kimyasal maddeler kullanılırsa, su haznesi duvarları ve iç ısıtma boruları üzerinde ölçekler oluşması çok olasıdır. Su terazileri, kontrol panosu içindeki iç elektrik bileşenlerine doğrudan zarar verecek ve kontrol kabininin servis ömrünü daha da etkileyecektir.
- 2.3. Filtreleme sistemi 168 saat çalıştıysa, kullanıcının filtre elemanını temizlemesini veya değiştirmesini hatırlatmak için sistem bir uyarı sesi verecektir.

3. SPA'NIN KORUNMASI

- Su haznesindeki suyu tamamen boşaltın ve duvarlardaki su damlacıklarını silin. Bundan sonra, 24 saat boyunca SPA'yı bir kenara bırakın, havayı boşaltın ve katlayın. Tüm bileşenler depolamadan önce tamamen kuru olmalıdır.
- Artık kir veya lekeleri temizlemek için hafif bir deterjanlı bir sünger kullanın. Not: Çelik yünü, sert fırçalar veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.
- Hasarı veya sızıntıları önlemek için SPA'yı keskin kenarları olmadan gevşek bir şekilde katlayın.
- Kış ise lütfen kapalı alanda SPA'yı katlayınız. Çünkü kışın dış hava sıcaklığı çok düşüktür ve malzemeler sertleşebilir. Bu durumda, malzemelerin katlanması kırılmaya neden olabilir. SPA'yı 0 °C (32°F) ve 40 °C (104°F) arasında saklayın
- SPA'yı ambalaj katının içine iyice katladıktan sonra yerleştirin ve doğrudan güneş ışığından kaçınmak için kılıfı gölgeli bir yere koyun.
- Bir sonraki SPA kullanımı için yeterli temiz filtreye sahip olduğunuzdan emin olun.

4. BAKIMI

BİR BAKIM SUYU

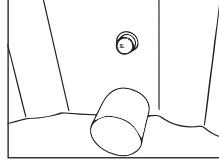
Spa kullanıcılarını sudan kaynaklanan hastalıklara karşı koruyun. Daima doğru hijyeni sağlayın ve suyu uygun şekilde muhafaza edin. Suyun iyi kalitede olmasını sağlamak için aşağıdaki talimatları uygulayabilirsiniz:

- 4.1. Filtre kartuşunuzu en az bir kez 72- 120 saat boyunca sürekli çalıştıktan sonra temizleyin. Filtre kartuşu, kullanıma bağlı olarak ayda en az bir kez değiştirilmelidir.
- 4.2. Her birkaç günde bir su değiştirin ya da uygun havuz kimyasalları kullanın. Tüm spalar havuz kimyasalları kullanımını gerektirir. Kimyasal bakım hakkında daha fazla bilgi için yerel havuz tedarikçinize danışın. Kimyasal üreticinin talimatlarına çok dikkat edin.
- 4.3. Su dengesi; Suyunuzu pH 7,2 ve 7,8 arasında, 80 ila 120 ppm arasında toplam alkalilik ve 3 ila 5 ppm arasında serbest klor bulundurmanızı öneririz. Su kimyasınızı her kullanımdan önce, haftada bir kereden az olmamak üzere test etmek için bir test kiti satın alın. Düşük PH, spa ve pompaya zarar verir.
- 4.4. Su sanitasyonu, düzenli ve periyodik olarak (gerekirse günlük olarak) onaylanmış bir dezenfektan eklenmesiyle elde edilen spa sahibinin sorumluluğundadır. Sanitizer, dolum suyunda bulunan veya kaplıca kullanımı sırasında ortaya çıkan bakterileri ve virüsleri kimyasal olarak kontrol edecektir.

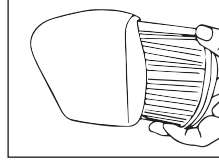
5. FİLTRE KARTUŞUNU TEMİZLEME

- 5.1. Güç paketini aşağıdaki önlemlerden önce elektrik prizinden çıkardığınızdan emin olun.

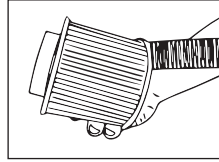
- 5.2. Filtre kartuşunu saat yönünün tersine çevirerek sökün.



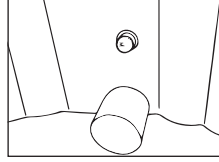
- 5.3. Filtre kartuşu kapağını çıkarın.



- 5.4. Filtre kartuşu bir bahçe hortumuyla yıkanabilir ve tekrar kullanılabilir. Bununla birlikte, filtre kartuşu kirlenmiş ve rengi solmuşsa, filtre kartuşu değiştirilmelidir.

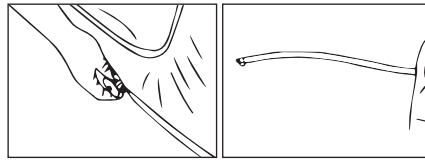


- 5.5. Filtre kartuşu kapağını takın ve filtre kartuşunu saat yönünde çevirerek su girişine yerleştirin.



6. DRENAJ

- 6.1. Güç paketini elektrik prizinden çıkardığınızdan emin olun.
- 6.2. Plastik tapayı, spanın iç duvarındaki prize takın.



- 6.3. Spanın dış duvarındaki çıkışı açın. Şişirme hortumunun bir ucunu vidalayın.
- 6.4. Plastik tapayı, spanın iç duvarındaki çıkıştan çekin, sonra su akacaktır.
- 6.5. Kaplıcada su olmadığında, hava boru hattındaki suyu boşaltmak için "Jet" tuşuna basarak 2-3 dakika jet fonksiyonunu devreye almalısınız.
- 6.6. Drenaj bittiğinde, şişirme hortumunu sökün ve somunu sıkın.

7. SPA TEMİZLİĞİ

Spa suyunun içinde deterjan kalıntıları ve banyo malzemeleri ve kimyasallardan çözünmüş katı maddeler yavaş yavaş birikecektir. Spayı temizlemek için sabun ve su kullanın, ardından durulayın.

Not: sert fırçalar veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.

8. ONARIM VE DEPOLAMA

8.1. SPA ONARIMI

Kaplıca yırtılmış veya delinmişse, verilen onarım yamasını kullanın. Onarılacak alanı kurutun. Aksesuar çantasındaki yapıştırıcıyı tamir bandına uygulayın ve hasarlı bölgeye yapıştırın. Hava kabarcıklarını temizlemek için yüzeyi pürüzsüz hale getirin. Güvenli, farkedilemez bir onarım genellikle yapılabilir.

8.2. SPA DEPOLAMA

Tüm suyun spa ve kontrol kutusundan boşaltıldığından emin olun. Spa'nın ömrünü uzatmak için bu şarttır. Suyu spa borularından ve pompa hatlarından üfleme veya emme için ıslak / kuru bir vakum kullanmanızı öneririz. Filtre kartuşunu çıkarın. Spa'yı orijinal ambalajında sıcak ve kuru bir yerde saklamanız tavsiye edilir. Not: Plastik, sıfırın altındaki sıcaklıklara maruz kaldığında kırılabilir hale gelir ve kırılmaya duyarlıdır. Donma, spaya ciddi şekilde zarar verebilir.

DK

OPPUSTELIG JACUZZI

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER ADVARSEL

- 1: Apparatet skal leveres via en reststrømsanordning (RCD) med en nominel trippestrøm på ikke overskrede 30 mA.
- 2: Elinstallationer skal opfylde kravene i lokale standarder. Jordede apparater skal være permanent forbundet til faste ledninger
- 3: Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare. Udskift beskadigelseskabel straks.
- 4: Dele der indeholder levende dele, undtagen dele, der leveres med ekstralavspændingsspænding på højst 12 V, skal være utilgængelige for en person i badet.
- 5: For at reducere risikoen for elektrisk stød må du ikke bruge forlængerledningen til at forbinde enheden til elforsyningen; sørg for en korrekt anbragt beholder.
- 6: Dele, der indeholder elektriske komponenter, undtagen fjernbetjeningsenheder, skal placeres eller fastgøres, så de ikke kan komme ind i badet.
- 7: Brug ikke spaen, når det regner, for at undgå elektrisk stød.
- 8: Brug aldrig spaen, hvis sugemidlet er brudt eller mangler. Udskift aldrig en sugemekanisme med en nominel værdi, der er mindre end strømningshastigheden, der er markeret på den oprindelige sugemekanisme.
- 9: For at mindske risikoen for skade må du ikke tillade børn at bruge dette produkt, medmindre de altid overvåges nøje.
- 10: Vand tiltrækker børn. Spabadet er altid låst med dækslet efter hver brug.
- 11: Når jet-funktionen skal bruges, skal du sørge for at spa-dækningen først åbnes.
- 12: Tænd ikke, hvis der er risiko for, at vandet i spaen er frosset.
- 13: Risiko for elektrisk stød. Brug aldrig elektrisk apparat i spaen eller når din krop er våd. Anbring aldrig el-apparater,

som f.eks. Lys, telefon, radio eller fjernsyn inden for 5 m fra et spa.

14: Husdyr skal holdes væk fra spa for at undgå skade.

15: Risiko for elektrisk stød. Installer mindst 5 meter fra alle metaloverflader. Som et alternativ kan et spa installeres inden for 5 fod metaloverflader, hvis hver metaloverflade er permanent forbundet med en ledning på mindst 1,0 mm² fast kobber til ledningsstikket på terminalboksen, der er tilvejebragt til dette formål.

16: Risiko for utilsigtet drukning. Der skal udvises ekstrem forsigtighed for at forhindre uautoriseret adgang fra børn. For at undgå ulykker skal du sørge for, at børn ikke kan bruge dette spa, medmindre de altid overvåges.

17: Under graviditet kan blødning i varmt vand forårsage skade på det ufødte foster. Mål vandtemperaturen, før du bruger spaen, vandet må ikke være varmere end 38 grader. Begræns brugen til 10 minutter ad gangen.

18: Brug af alkohol, medicin eller medicin før og under spaanvendelsen kan føre til bevidstløshed med mulighed for at drukne.

19: Overvej personer og personer med hjertesygdomme, lavt blodtryk, kredsløbsproblemer eller diabetes bør konsultere en læge, før du bruger en spa.

20: Personer, der bruger medicin, bør konsultere en læge, inden de bruger et spa, da nogle lægemidler kan fremkalde døsighed, mens andre lægemidler kan påvirke hjerterefrekvens, blodtryk og blodcirkulation. Vandet i et spa bør aldrig overstige 40 °C (104°F). Vandtemperatur mellem 38 °C (100°F) og 40 °C (104°F) betragtes som sikre for en sund voksen. Lavere vandtemperaturer anbefales til små børn, og når spaanvendelse overstiger 10 minutter. Da høj vandtemperatur har et stort potentiale for at forårsage dødelig skade i de første måneder af graviditeten, bør gravide eller muligvis gravide begrænse spa-vandtemperaturen til 38 °C (100°F).

21: For at mindske risikoen for skade må du aldrig anvende vand direkte over 400 °C (104°F) direkte til spaen.

22: Brug af alkohol, medicin eller medicin kan i høj grad øge risikoen for dødelig hypertermi. Hypertermi opstår, når kroppens indre temperatur når et niveau flere grader over den normale kropstemperatur på 37 °C (98,6°F). Symptomerne på hypertermi omfatter

en stigning i kroppens indre temperatur, svimmelhed, sløvhed, døsighed og besvimelse. Hypertermiens virkninger omfatter manglende opfattelse af varme; manglende anerkendelse af behovet for at afslutte spaen ubevidsthed om forestående fare dødsulykke hos gravide kvinder fysisk manglende evne til at forlade spaen og bevidstløshed, der medfører fare for drukning.

23: Langvarig nedsækning i et spa kan være skadeligt for dit helbred.

VARSEL

1: For at undgå skader på pumpen må spa aldrig betjenes, medmindre spaen er fyldt med vand.

2: Forlad straks spa, hvis det er ubehageligt eller trættende.

3: Placer kun på overfladen, som kan modstå behovet for gulvbelastning af din spa.

4: Spabadet må ikke opsættes eller udlades i temperaturer under 40°F.

5: Tilsæt aldrig vand til kemikalier. Altid at tilføje kemikalier til vand kan resultere i en farlig kemisk spray.

6: For at undgå en fare som følge af utilsigtet nulstilling af termisk udskæring, må dette apparat ikke leveres via en ekstern skifterenhed, som f.eks. En timer eller tilsluttet et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes med hjælpeprogrammet.

7: Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, medmindre de har fået tilsyn eller instruktion vedrørende brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

8: Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

9: Spabadet må ikke opsættes eller udlades i temperaturer, der er lavere end 40°F (4 °C).

Efter at spaet er installeret, skal du installere advarselmærket på, hvor der er en afstand inden for 1,5 m til spaen, så brugerne i spa kan se advarslerne tydeligt. For første gangs brugere bedes du bede ham / hende læse advarslerne omhyggeligt. Hvis advarselsetiketten er beskadiget eller mangler, bedes du kontakte vores spa servicecenter for at få en ny.

VIGTIGT: På grund af den kombinerede vægt af spa, vand og brugere er det yderst vigtigt, at bunden, hvor spaen er installeret, er glat, fladt, niveau og i stand til ensartet at understøtte denne vægt hele tiden spaen er installeret. Det er spa-ejerens ansvar at sikre webstedets integritet til enhver tid.

- Spabadet kan bruges både indendørs og udendørs. Brug kun produktet til det tilsigtede formål.
- Sørg for, at jorden er fri for skarpe genstande.
- Sørg for korrekt afløb af overfyldt vand.
- Sørg for, at den anvendte stikkontakt er korrekt jordet og let tilgængelig.
- Sørg for at du har nok plads omkring spaet til at opretholde det korrekt.
- Sørg for korrekt afløb nær installationsstedet, så du nemt kan aflevere spaen.

A. INDENDØRS INSTALLATION:

Vær opmærksom på særlige krav, hvis du installerer spaen indendørs.

1. Gulvet skal være i stand til at modstå spaens kapacitet. Gulvet skal være en skridsikker, plan overflade.
2. Korrekt dræning er afgørende for indendørs spa installation. Ved opbygning af et nyt rum til spaet anbefales det at installere et gulvafløb.
3. Fugtighed er en naturlig bivirkning ved spa-installation. Bestem virkningerne af luftbåren fugt på udsat træ, papir mv i den foreslåede placering. For at minimere disse virkninger er det bedst at give masser af ventilation til det valgte område. En arkitekt kan hjælpe med at afgøre, om der er behov for mere ventilation.

BEMÆRK: Installér ikke spa på tæppe eller andet materiale, som kan blive beskadiget af fugt.

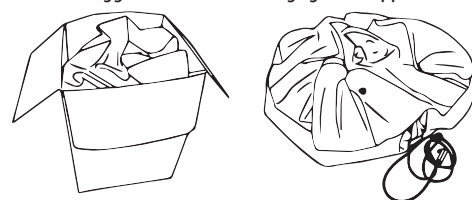
B. UDENDØRS INSTALLATION:

Spa-ejere skal overholde de gældende lokale regler og regler. Sørg for at du er opmærksom på dette.

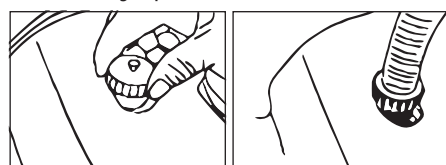
1. Uanset hvor du installerer spaet, er det vigtigt, at du har et solidt supportgrundlag. Hvis du installerer spaet udendørs, skal du sørge for, at der ikke er skarpe genstande, der kan beskadige det, og at placeringen er på niveau, så spaen sidder stabilt og korrekt.
2. Installer ikke spaen på græs eller sand, da dette kan beskadige bunden af spaen. Derudover vil mere snævs ende i vandet
3. Ved påfyldning, tømning eller i brug kan vand spyle ud af spaen. Spabadet skal installeres i nærheden af et grundvandsløb.
4. Lad ikke spaens overflade blive udsat for direkte sollys i lange perioder.
5. Det er muligt at installere spaet udendørs, når temperaturen er højere end 4 °C. Temperaturen i spaet, dens cirkulationssystem og rørene skal være højere end 4 °C (40°F) og må ikke fryses. Sørg for, at der er en temperaturfastholdelsesmåtte under spaen for at undgå at tabe varmen gennem bunden af spaen.

MONTERING

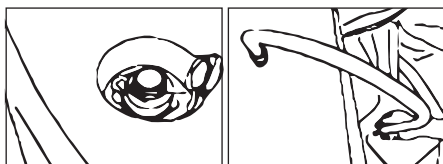
1. Udfold spa fra emballagen. Spred spa og dæksel. Sørg for at begge vender med den rigtige side oppe.



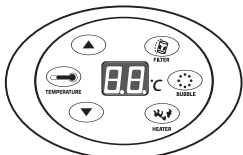
2. Åbn luftudtaget på spaen. Skru den ene ende af inflationsslangen på denne.



3. Åbn luftventilen på spaen. Tilslut den anden ende af inflationsslangen ind i ventilen.



4. Sæt spabadet op ved at trykke på "Jet" -knappen.

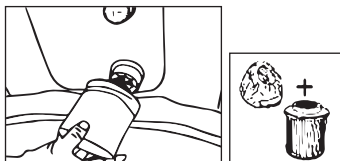


Når spaen er korrekt oppustet, tryk på "Jet" knappen for at lukke.

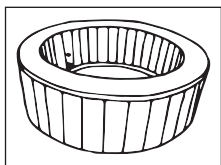
Opmærksom 1: Må ikke flydes over.

Opmærksom 2: Hvis du vil have inflation, når spaen er fyldt med vand, skal du sætte jets på 2-3 minutter ved først at trykke på "Jet" -knappen og derefter fungere i henhold til trin 2-5 ovenfor.

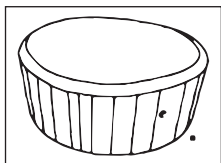
5. Fjern inflationsslangen og skru ventilen tæt.
6. Fjern inflationsslangen fra luftudløbet og stram møtrikken.
7. Skru filterpatronen på vandindløbet på spa væggen ved at dreje den med uret.



8. Fyld spaen ved hjælp af en haveslange for at fylde det vandniveau, der er trykt på spa-væggen.



9. Sæt dækslet på spaen, fastgør lynlås.



BEHANDLING

- A. Du skal sørge for, at vandet i spaet svarer til vandlinjen, der er trykt på spa-væggen.

- B. Kontrolpanel.



FILTER NØGLE

On-off nøgle til filtreringssystemet. Tryk på denne tast, og filterpumpen vil begynde at fungere, og den røde indikatorlampe lyser. Tryk igen, og pumpen vil stoppe med at arbejde, og lampen slukker. Når FILTERPUMPEN har arbejdet i 168 timer, vises bogstaverne 'FC' på displayet, ledsaget af en advarselstone. På det tidspunkt vil indikatorlampen for nøglen til filtreringssystemet være tændt, men filterpumpen vil ikke fungere. Indikatorlampen for varmesystemet er slukket, og varmesystemet fungerer ikke. Kun ved at trykke på tasten 'FILTER' igen kan indikatorlampen for tasten til filtreringssystemet være slukket. På det tidspunkt forsvinder bogstaverne "FC" på skærmen og så vil advarselssignalet lyse. Den faktiske vandtemperatur vises. Alle taster vender tilbage til normal arbejdsstatus.

'FC' og advarselssignalet er at minde brugeren om at rengøre eller udskifte filterelementet.



JET NØGLE

On-off nøgle til jet-systemet. Tryk på denne tast, og luftpumpen vil begynde at fungere, og den røde indikatorlampe lyser. Tryk igen, og strålesystemet vil stoppe med at arbejde, og lampen slukker. Strålesystemet stopper automatisk efter arbejde i 20 minutter. Hvis der stadig er brug for, skal du vente i 10 minutter og derefter trykke på "Jet" -tasten igen. I den periode, hvor boblende funktion er startet og har arbejdet i 15 minutter, kan bobling stoppes eller startes. I løbet af den periode, hvor strålerne har arbejdet i 15 minutter og stoppet, kan bobling stoppes, men ikke startes. Genstart af jetfly skal vente i 10 minutter. Når strålerne har været tændt i 20 minutter og stoppet, kan funktionen ikke startes igen inden for 10 minutter.



VARMEPUMPE

On-off nøgle til varmesystemet. Tryk på denne tast, og varmesystemet begynder at fungere, og den røde indikatorlampe lyser. Tryk igen, og varmesystemet stopper med at arbejde, og lampen slukker. Når du trykker på tasten 'HEATER', starter varmesystemet, og den røde indikatorlampe lyser. Samtidig tændes også den røde indikatorlampe på tasten FILTER, og filterpumpen begynder også at fungere. Dette er et normalt fænomen, der kræves af designet. Når den indstillede temperatur er nået, vil varmesystemet stoppe med at arbejde, mens varmelampen ikke slukker. Filterpumpen vil stoppe med at arbejde, og filtreringsindikatorlampen slukker. Når vandtemperaturen falder til 2 grader under den indstillede temperatur, vil varmesystemet begynde at fungere automatisk, og det vil også filtrere pumpen. Filtreringsindikatorlampen lyser.



TEMPERATUR NØGLE

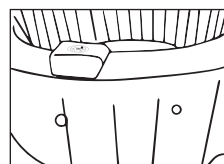
Nøgle til indstilling af temperatur. Tryk på denne tast, og tallene på skærbilledet begynder at blinke, og tasterne for stigende eller faldende temperaturer kan trykkes for at indstille temperaturen. Når indstillingerne er færdige, skal du trykke på TEMPERATUR-tasten igen for at bekræfte. Standard temperatur er 40 °C, og temperaturen kan indstilles i området 20-42 °C.

- ▲ Nøgle for at øge temperaturen
▼ Nøgle for faldende temperatur

Bunden af controlleren er lavet af miljøvenligt PU materiale, der er blødt og behageligt. Overfladen af basen kan vaskes. Regulatoren er forkromet, som opfylder ROHS-standarder. Overfladefilm limes til regulatoren med marine lim.



1. KONTORET AF SPA:



- 1.1. Luftforøgelse af vandtankens krop: Lufttryk for luftoplussen af vandtankens krop er angivet ved det grønne område af trykmåleren. Hvis lufttrykket ikke når det grønne område, kan luftinflationen fortsætte, indtil den når det grønne område. Hvis lufttrykket går ud over det grønne område, skal du stoppe luftinflationen.

- 1.2. Vandpåfyldning af vandtankens krop: Vand skal fyldes til en position 20mm højere end vandlinjen. Hvis lavere, kan opvarmning måske ikke realiseres. Hvis det er højere, kan der spildes vand over tanken under brug.

2. VEDLIGEHOLDELSE AF VAND I VANDTANKENS KROP

- 2.1. Vand i vandtankens krop bør filtreres regelmæssigt på fast tid. Det foreslås ikke at filtrere vandet til enhver tid.
2.2. Vand i vandtankens krop bør regelmæssigt behandles med kemiske midler. Imidlertid må kemiske stoffer med calciumioner ikke anvendes. Hvis kemiske stoffer med calciumioner anvendes til vandbehandling, vil der meget sandsynligt blive dannet skalaer på væggene i vandtanken og indvendige varmeledninger. Vandskalaer vil direkte beskadige de indre elektriske komponenter inde i kontrolskabet og yderligere påvirke betjeningsskabets levetid.
2.3. Hvis filtreringssystemet har arbejdet i 168 timer, udsender systemet en advarselssignal for at minde brugeren om at rengøre eller udskifte filterelementet.

3.BEVARELSE AF SPA

- Dræn vandet inde i vandtanken helt og aftør vanddråber på væggene. Derefter lægger du SPA i 24 timer, udstød luften og fold. Alle komponenter skal være helt tørre før opbevaring.
- Brug en svamp med et mildt rengøringsmiddel til at fjerne resterende snavs eller pletter. Bemærk: Brug ikke ståluld, hårde børster eller slibemidler.
- Fold SPA op løst uden skarpe kanter for at undgå skader eller lækager.
- Hvis det er vinter, skal du brække SPA indendørs. Fordi udetemperaturen om vinteren er meget lav og materialer kan blive hårde. I så fald kan foldning af materialerne resultere i brud. Opbevar SPA mellem 0 °C og 40 °C (104°F)
- Sæt SPA i pakken, efter at det er foldet godt, og sæt sagen på et skyggefult sted for at undgå direkte sollys.
- Sørg for, at du har tilstrækkelige rene filtre til rådighed til den næste brug af SPA.

4. VEDLIGEHOLDELSE

ET FASTHOLDENDE VAND

Beskyt spa brugere mod sygdomme forårsaget af vand. Sørg altid for korrekt hygiejne og oprethold vandet ordentligt. For at sikre at vandet er af god kvalitet, kan du følge instruktionerne nedenfor:

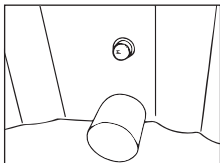
- 4.1. Rengør filterpatronen mindst en gang om gang, efter at den har arbejdet kontinuerligt i 72-120 timer. Filterpatronen skal udskiftes mindst en gang om måneden alt efter brug.
4.2. Skift vand om nogle dage eller brug passende poolkemikalier. Alle kurbade kræver brug af poolkemikalier. Kontakt venligst din lokale forhandler for poolforsyning for mere information om kemisk vedligeholdelse. Vær opmærksom på den kemiske fabrikants anvisninger.
4.3. Vandbalance; Vi anbefaler at opretholde dit vand PH mellem 7,2 og 7,8, total alkalinitet mellem 80

og 120 ppm og fri klor mellom 3 og 5 ppm. Køb et test kit til  t teste din vandkemi f r hver bruk af spaet, ikke mindre end en gang om ugen. Lav PH vil beskadige spa og pumpe.

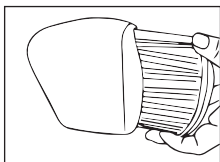
- 4.4. Vandrensning er spa-ejerens ansvar, opnået gennem den regelmæssige og periodiske (daglige, om nødvendigt) tilsætning af en godkendt sanitizer. Sanitizer vil kemisk kontrollere bakterier og vira, der findes i fyldvandet eller indføres under bruk af spa.

5. RENG RING AF FILTERKARTRIDEN

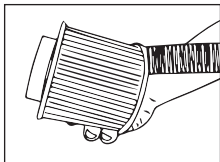
- 5.1. Sørg for  t tage stikket ud af stikkontakten f r følgende handlinger.
- 5.2. Løsn filterpatronen ved  t dreje mod uret.



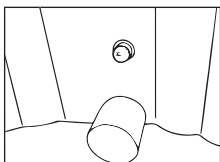
- 5.3. Fjern filterpatronens dæksel.



- 5.4. Filterpatronen kan skylles af med en haveslange og genanvendes. Men hvis filterpatronen forbliver snavset og misfarvet, skal filterpatronen udskiftes.

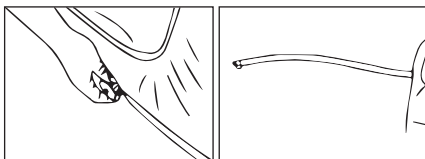


- 5.5. Sæt filterpatronens dæksel på, og sæt filterpatronen i vandindl bet ved  t dreje den med uret.



6. DRÆNING

- 6.1. Sørg for  t tage stikket ud af stikkontakten.
- 6.2. Sæt plastikpluggen i stikkontakten i spaens indvendige v g.



- 6.3. Åbn stikkontakten i spaens ydervæg. Skru den ene ende af inflationssl ngen ind i den.
- 6.4. Træk plastikpluggen ud af stikkontakten i spaens indvendige v g, s  vandet strømmer ud.
- 6.5. Når der ikke er vand i spaet, skal du sætte på jet-funktionen 2-3 minutter ved  t trykke på "Jet"-knappen for  t dr ne vandet i luftledningen.
- 6.6. N r dræningen er færdig, skal du fjerne inflationssl ngen og skrue møtrikken tæt.

7. RENG RING AF SPA

Reng ringsrester og opl ste faste stoffer fra badedrag og kemikalier vil gradvist ophobes i spaens vand. For  t rense spaet skal du bruge sæbe og vand, og skyl derefter.

Bemærk: Brug ikke hårde børster eller slibemidler.

8. REPARATION OG OPBEVARING

8.1. SPA REPARATION

Hvis spaen er revet eller punkteret, skal du bruge det medfølgende reparationsprogram. T r området, der skal repareres. Påfør limen i tilbeh rs kken til reparationspatchen, og fastgør den derefter på det beskadigede område. Glat overfladen for  t fjerne eventuelle luftbobler. En sikker unnoticeable reparation kan normalt laves.

8.2. SPA OPBEVARING

Sørg for,  t alt vand er drænet fra spa- og kontrolboksen. Dette er vigtigt for  t forlænge spaets liv. Vi anbefaler brug af et v de / tørt vakuum til udblæsning eller sugning af vand fra spa-rørene og pumpelinjerne. Fjern filterpatronen. Det anbefales  t opbevare spa i sin originale pakke på et varmt, tørt sted. Bemærk: Plast bliver sk rt og modtageligt for brud, når det udsættes for understr mstemperaturer. Frysning kan skade spaen alvorligt.

NO

OPPL SBAR JACUZZI

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER ADVARSEL

- 1: Spabadet m  være tilkoblet en jordfeilbryter (RCD) med en utl serstr m som ikke overstiger 30 mA.
- 2: Elektriske installasjoner skal oppfylle kravene til lokale standarder. Jordede apparater m  være permanent tilkoblet ledninger på fast installasjon.
- 3: Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten eller dets serviceagent eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare. Bytt umiddelbart ut skadet ledning.
- 4: Strømførende apparater og deler, unntatt apparater og deler som leveres med ekstra lav spenning som ikke overstiger 12 V, må holdes utilgjengelig for personer i badekaret.
- 5: For å redusere risikoen for elektrisk støt, ikke bruk skjøteledning for å koble enheten til strømforsyningen. Pass på  t du har en riktig installert stikkontakt.
- 6: Deler som inneholder elektriske komponenter, unntatt fjernkontrollenheter, m  være plassert eller festet slik at de ikke kan falle ned i badekaret.
- 7: For å unngå elektrisk støt, må enheten ikke brukes når det regner.
- 8: Bruk aldri spabadet hvis sugekoblingen er ødelagt eller mangler. Bytt aldri ut en sugekobling med en som har lavere strømningshastighet enn det som er merket på den originale sugekoblingen.
- 9: For å redusere risikoen for skader, la aldri barn få bruke spabadet med mindre de er nøye overvåket til enhver tid.
- 10: Vann tiltrekker seg barn. Ha alltid spabadet tildekket/l st med dekelet etter hver bruk.

- 11: Når jet-funksjonen skal brukes, pass på  t dekelet til spabadet er åpnet først.

- 12: Må ikke slås på hvis det er fare for  t vannet i spabadet er frosset.

- 13: Fare for elektrisk støt. Bruk aldri elektriske apparater når du er i spabadet eller n r kroppen din er våt. Plasser aldri noen elektriske apparater som for eksempel lys, telefon, radio eller fjernsyn, nærmere enn 1,5m (5 ft.) fra spabadet.

- 14: Husdyr bør holdes vekk fra spabadet for å unngå skade.

- 15: Fare for elektrisk støt. Plasser spabadet minst 1,5m (5 ft.) fra alle metalloverflater. Som et alternativ, så kan spabadet plasseres innenfor 5m til metalloverflater, hvis hver metalloverflate er permanent tilkoblet en min. 1,0 mm2 solid kobberleder til ledningskontakten på terminalboksen som medfølger for dette formålet.

- 16: Fare for drukning. Ekstrem forsiktighet må utvises for å hindre  t barn får tilgang til spabadet. For å unngå ulykker, sørg for  t barn ikke bruker spabadet, med mindre de blir overvåket til enhver tid.

- 17: Ved graviditet, så kan bading i varmt vann forårsake skade på fosteret. M l vanntemperaturen f r du bruker spabadet. Vannet må ikke være varmere enn 38 grader. Begrens bruken til 10 minutter om gangen.

- 18: Bruk av alkohol, narkotika eller medisiner f r eller under bruken av spabadet, kan føre til bevisstløshet med mulighet for drukning.

- 19: Overvektige personer og personer med arvelig hjertesykdom, lavt eller høyt blodtrykk, sirkulasjonsproblemer eller diabetes, b r konsultere en lege før bruken av spabadet.

- 20: Personer som bruker medisiner b r konsultere en lege før bruken av spabadet, siden noen typer medisiner kan forårsake døsighet, mens andre medisiner kan påvirke h rtefrekvens, blodtrykk og sirkulasjon. Vannet i spabadet b r aldri overstige 40 C (104 F). Vanntemperatur mellom 38 C og 40 C anses å være trygg for en sunn voksen. Lavere vanntemperaturer anbefales til små barn og når bruken overstiger 10 minutter. Siden høy vanntemperatur har høy risiko for å forårsake dødelig skade i de første månedene av svangerskapet, b r gravide eller muligens gravide kvinner begrense vanntemperaturen til 38 C (100 F).

- 21: For å redusere faren for personskade, må du aldri bruke vann som er varmere enn 40 C (104 F) direkte i spabadet.

22: Bruk av alkohol, rusmidler eller medisiner kan i stor grad øke risikoen for dødelig hypertermi. Hypertermi oppstår når kroppens indre temperatur når et nivå som er flere grader over normal kroppstemperatur på 37°C (98,6°F). Symptomene på hypertermi inkluderer en økning i kroppens indre temperatur, svimmelhet, sløvhets, døsighet og besvimelse. Effektene av hypertermi inkluderer manglende oppfattelse av varme, manglende følsomhet når man bør forlate spabadet, ubevissthet om forestående fare, fatale skader hos gravide kvinner, manglende fysisk evne til å gå ut av spabadet og bevisstløshet som medfører fare for drukning.

23: Langvarig opphold i et spabad, kan være skadelig for helsen.

MERK

- 1:** For å unngå skade på pumpen, må spabadet aldri slås på med mindre det er fylt med vann.
- 2:** Forlat spabadet umiddelbart hvis det er ubehagelig eller om du blir trøtt.
- 3:** Plasseres kun på en overflate som tåler belastningen fra spabadet.
- 4:** Spabadet bør ikke plasseres eller forlates i temperaturer lavere enn 4°C (40°F).
- 5:** Tilsett aldri kjemikalier i vannet. Ved å tilsette kjemikalier i vannet, kan det oppstå en farlig kjemisk dusj/tåke.
- 6:** For å unngå fare på grunn av utilsiktet utkobling av termostaten, må spabadet ikke tilkobles en ekstern bryter som for eksempel et tidsur eller en krets som regelmessig slås av og på.
- 7:** Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- 8:** Barn bør overvåkes for å unngå at de leker med produktet.
- 9:** Spabadet bør ikke plasseres eller forlates i temperaturer lavere enn 4°C (40°F).

Etter at spabadet er installert, vennligst plasser advarselsetiketten i en avstand innen 1,5 m til spabadet og slik at brukerne kan se advarslene tydelig. For første gangs brukere, vennligst be dem om å lese advarslene nøye. Hvis advarselsetiketten er skadet eller mangler, vennligst kontakt vårt spa-servicesenter for å få en ny.

VIKTIG: På grunn av den kombinerte vekten av spabadet, vannet og brukerne, er det ekstremt viktig at bunnen der spabadet skal stå er jevnt, flatt, vannrett og i stand til å holde vekten hele tiden spabadet er installert og i bruk. Det er spa-eierens ansvar å sørge for at sikkerheten opprettholdes til enhver tid.

- Spabadet kan brukes både innendørs og utendørs. Produktet må kun brukes til det tiltenkte formål.
- Kontroller at underlaget er fri for skarpe gjenstander.
- Sørg for tilstrekkelig drenering av overflødig vann.
- Sørg for at kontakten som brukes er riktig jordet og lett tilgjengelig.
- Sørg for at du har nok plass rundt spabadet til å betjene og bruke det på en ordentlig måte.
- Sørg for tilstrekkelig drenering nær installasjonsstedet, slik at du enkelt kan tømme spabadet.

A. INNENDØRS INSTALLASJON:

Vær oppmerksom på de spesielle kravene hvis du installerer spabadet innendørs.

1. Gulvet må være i stand til å tåle vekten av spabadet. Gulvet bør være sklisikkert og flatt.
2. Riktig og tilstrekkelig drenering er avgjørende for innendørs installasjon. Ved bygging av et nytt rom for spabadet, så anbefales det at det også installeres et sluk.
3. Fuktighet er en naturlig ulempe ved innendørs installasjon av et spabad. Redegjør for hvilken effekt luftfuktigheten vil ha på utsatt treverk, papir osv. ved og rundt plasseringen. For å minimere luftfuktigheten, sørg da for tilstrekkelig med ventilasjon. En arkitekt kan bidra til å avgjøre om det er behov for mer ventilasjon.

MERK: Ikke plasser spabadet på et teppe eller annet materiale som kan bli skadet av fuktighet.

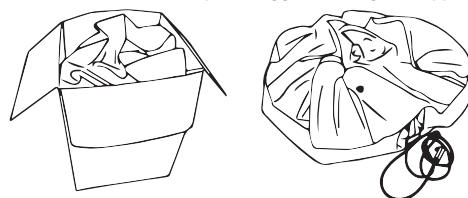
B. UTENDØRS INSTALLASJON:

Spa-eiere må følge de lokale regler og forskrifter som gjelder. Sørg for at du kjenner til disse.

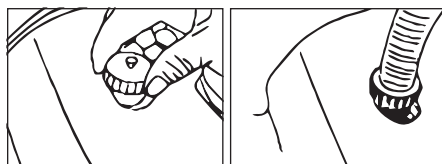
1. Uansett hvor du installerer og plasserer spabadet, så er det viktig at du har et solid underlag og fundament. Hvis spabadet installeres utendørs, pass på at det ikke er noen skarpe gjenstander som kan forårsake skade, og at plasseringen er vannrett slik at spabadet står stabilt og riktig.
2. Ikke installer spabadet på gress eller sand, da dette kan skade bunnen på spabadet. I tillegg, så vil du få mere smuss og skitt opp i vannet.
3. Ved fylling, tømming eller når det er i bruk, så kan vann renne ut av spabadet. Spabadet bør derfor installeres i nærheten av et avløp.
4. Ikke la spabadet utsettes for direkte sollys i lengre perioder.
5. Det anbefales å installere spabadet utendørs når temperaturen er høyere enn 4°C (40°F). Temperaturen i spabadet, sirkulasjonssystemet og rørene må være høyere enn 4°C (40°F), og må ikke utsettes for frost. Sørg for at du har et underlag eller en matte under spabadet som holder temperaturen, for å unngå at varmen forsvinner gjennom bunnen.

MONTERING

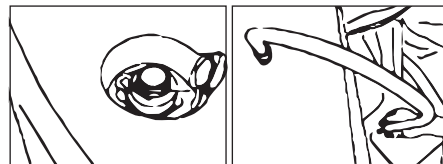
1. Ta spabadet ut av emballasjen. Spre spabadet og dekslet utover. Pass på at begge har riktig side opp.



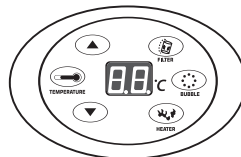
2. Åpne luftutløpet på spabadet. Skru på den ene enden av oppblåsningslangen.



3. Åpne luftventilen på spabadet. Koble på den andre enden av oppblåsningslangen inn i ventilen.



4. Blås opp spabadet ved å trykke på "Jet" knappen.

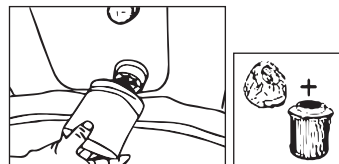


Når spabadet er riktig oppblåst, trykk på "Jet" knappen for å slå av boblene.

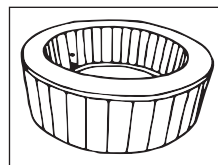
OBS 1: Ikke blås opp for mye.

OBS 2: Hvis du ønsker å fylle på luft når boblebadet er fylt med vann, må du sette på Jet-kanonene i 2-3 minutter ved å trykke på "Jet" knappen først, og deretter betjene spabadet i henhold til trinn 2-5 ovenfor.

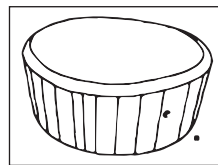
5. Fjern oppblåsningslangen og skru ventilen godt fast.
6. Fjern oppblåsningslangen fra luftutløpet og skru på mutteren. Sørg for at den tetter godt.
7. Skru filterpatronen på vanninntaket på siden av spabadet ved å dreie filterpatronen med urviseren.



8. Fyll spabadet med en hageslange. Fyll opp til merket som er trykt på veggen.



9. Legg dekslet på spabadet og fest det med glidelåsen.



BETJENING

A. Sørg for at vannivået i spabadet er på nivå med vannlinjen som er trykt på veggen.

B. Kontrollpanel.



FILTERKNAPP

På/av-knapp for filtreringssystemet. Trykk på denne knappen for å starte filterpumpen. Den røde indikatorlampen vil lyse. Trykk igjen for å stoppe pumpen. Lampen vil nå slukkes. Når FILTERPUMPEN har vært i bruk i 168 timer, så vil bokstavene 'FC' vises på displayet, fulgt av en advarselstone. På dette tidspunktet, så vil indikatorlampen for knappen til filtreringssystemet være på, men filterpumpen vil allikevel ikke fungere. Indikatorlampen for knappen til varmesystemet vil være av, og varmesystemet skal da ikke fungere. Kun ved å trykke på 'FILTER' -knappen igjen, så vil indikatorlampen for knappen til filtreringssystemet slukkes. På dette tidspunktet, så forsvinner bokstavene 'FC' fra displayet, og advarselstone stopper. Den faktiske vanntemperaturen vil nå vises og alle tastene går tilbake til normal

arbeidsinnstilling. 'FC' og advarselstonen er til for å minne brukeren om å rengjøre eller bytte filterelementet.



JETKNAPP

På/av-knapp for jet-systemet/boblefunksjonen. Trykk på denne knappen for å starte luftpumpen. Den røde indikatorlampen vil lyse. Trykk igjen for å stoppe pumpen. Lampen vil nå slukkes. Boblefunksjonen stopper automatisk etter 20 minutter. Vil du fortsatt bruke jet-systemet, så må du vente i 10 minutter og deretter trykke på "Jet" -knappen igjen. I løpet av de første 15 minuttene etter at boblefunksjonen ble startet, kan boblefunksjonen stoppes eller startes igjen. Har boblefunksjonen stått på i 15 minutter eller mer og blitt stoppet, kan bobling kun stoppes, men ikke startes igjen. Du må vente i 10 minutter før boblefunksjonen kan startes igjen. Når boblefunksjonen har stått på i 20 minutter og stoppet automatisk, kan den ikke startes igjen før om 10 minutter.



VARMEKNAPP

På/av-knapp for varmesystemet. Trykk på denne knappen for å starte varmesystemet. Den røde indikatorlampen vil lyse. Trykk igjen for å stoppe varmesystemet. Lampen vil nå slukkes. Når du trykker på 'HEATER' -knappen, så begynner varmesystemet å fungere og den røde indikatorlampen lyser. Samtidig, så vil den røde indikatorlampen for FILTER-knappen også være på og filterpumpen vil også begynne å fungere. Dette er normalt og har blitt designet slik. Når forhåndsinnstilt temperatur er nådd, så vil varmesystemet slutte å fungere, men varmeindikatorlampen vil ikke slukkes. Filterpumpen vil stoppe og filterindikatorlampen vil også slukkes. Når vanntemperaturen faller til 2 grader under den forhåndsinnstilte temperaturen, så vil varmesystemet og filterpumpen starte automatisk igjen. Filterindikatorlampen vil også lyse.



TEMPERATURKNAPP

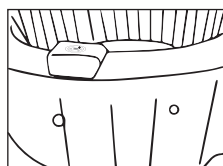
Knapp for temperaturinnstilling. Trykk på denne knappen og tallene på skjermen vil begynne å blinke. Knappene for å øke eller redusere temperaturen kan nå trykkes på for å stille inn temperaturen. Når innstillingene er gjort, trykk på TEMPERATUR-knappen igjen for å bekrefte innstillingene. Standard forhåndsinnstilt temperatur er satt til 40°C, og temperaturen kan innstilles i området 20-42°C.

- ▲ Knapp for å øke temperaturen
- ▼ Knapp for å senke temperaturen

Kontrollenheten er laget av miljøvennlig PU-materiale som er mykt og behagelig, og overflaten kan vaskes. Kontrollenheten er forkrommet, hvilket oppfyller ROHS-standarder. Overflatefilmen er limt fast på kontrollenheten med marinelim.



1. SPABADET



- 1.1. Oppblåsing av vanntanken: lufttrykket for oppblåsing av vanntanken er indikert på det grønne området på trykkmåleren. Hvis lufttrykket ikke når det grønne området, kan du fortsette å fylle luft inntil det grønne området nås. Hvis lufttrykket går over det grønne området, må du stoppe å fylle luft.
- 1.2. Vannfylling av vanntanken: vannet bør fylles opp 20mm høyere enn vannlinjen. Hvis vannivået er lavere, kan oppvarming ikke fungere som den skal. Hvis vannivået er høyere, kan vannet renne over under bruk.

2. VEDLIKEHOLD AV VANNET I VANNTANKEN

- 2.1. Vannet i vanntanken bør filtreres regelmessig og til faste tider. Det anbefales ikke å filtrere vannet til enhver tid.
- 2.2. Vannet i vanntanken bør renses regelmessig med kjemiske midler. Kjemiske stoffer med kalsiumioner må derimot ikke brukes. Hvis kjemiske midler med kalsiumioner brukes til rensing av vannet, vil det være stor sannsynlighet for at det dannes et kalkbelegg på veggene til vanntanken og på innvendige oppvarmingsrør. Kalkbelegget vil skade de indre elektriske komponentene inne i kontrollskapet, og påvirke kontrollskapets levetid.
- 2.3. Når filtreringssystemet har vært i bruk i 168 timer, så vil systemet avgi en advarselstone for å minne brukeren om å rengjøre eller å bytte filteret.

3. LAGRING AV SPABADET

- Tøm vannet i vanntanken helt og tørk av resterende vannråper på veggene. La deretter spabadet få ligge å tørke i 24 timer før du tømmer luften helt og bretter det sammen. Alle komponenter skal være helt tørre før lagring.
- Bruk en svamp med et mildt rengjøringsmiddel til å fjerne resterende smuss eller flekker. Merk: Ikke bruk stålull, harde børster eller slipemidler.
- Brett spabadet løst sammen og uten skarpe kanter. Dette for å unngå skade eller lekkasje.
- Hvis det er vinter, så må spabadet brettes sammen innendørs, fordi utetemperaturen om vinteren er svært lav og materialer kan derfor bli harde og sprøe. Derfor kan sammenbretting utendørs om vinteren føre til skade på materialene. Lagre spabadet mellom 0°C og 40°C (104°F).
- Legg spabadet tilbake i emballasjen, etter at du har brettet det godt sammen. Deretter plasserer du det på et skyggefullt sted for å unngå direkte sollys.
- Kontroller at du har nok rene filtre tilgjengelig til neste gangs bruk av spabadet.

4. VEDLIKEHOLD

VEDLIKEHOLD AV VANNET

Beskytt spa-brukere mot sykdommer forårsaket av vannet. Sørg alltid for riktig hygiene og vedlikehold vannet riktig. For å forsikre deg om at vannet holder god kvalitet, så kan du følge instruksjonene nedenfor:

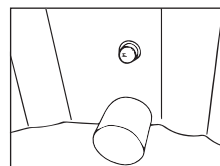
- 4.1. Rengjør filterpatronen minst en gang når den har fungert kontinuerlig i 72-120 timer. Filterpatronen bør byttes minst en gang i måneden, avhengig av bruk.
- 4.2. Bytt vannet etter noen dagers bruk, eller bruk egnede bassengkjemikalier. Alle spabad krever bruk av bassengkjemikalier. Ta kontakt med en lokal bassengforhandler for mer informasjon om kjemisk vedlikehold. Følg nøye produsentens anvisninger ved kjemisk vedlikehold.
- 4.3. Vannbalanse; vi anbefaler å opprettholde vannets PH mellom 7,2 og 7,8, total alkalinitet mellom 80 og 120 ppm, og fritt klorinnhold på mellom 3 til 5 ppm.

Kjøpe et testsett, for å teste vannkvaliteten før hver gangs bruk av spabadet, og minst en gang per uke. For lav PH vil skade spabadet og pumpen.

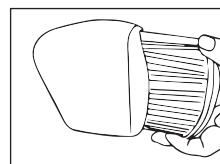
- 4.4. Vannhygiene er spa-eierens ansvar. God vannhygiene oppnås ved regelmessig og periodisk (daglig, om nødvendig) tilsetning av et godkjent rensmiddel. Rensmidlet vil kjemisk kontrollere bakterier og virus som er tilstede i vannet, eller i vannet som tilføres under bruk.

5. RENGJØRING AV FILTERPATRONEN

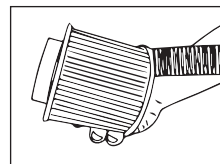
- 5.1. Sørg for å trekke ut strømledningen fra stikkkontakten før disse handlingene.
- 5.2. Skru ut filterpatronen ved å skru den mot urviseren.



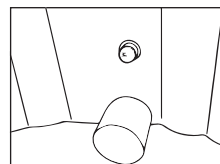
- 5.3. Ta av dekelet på filterpatronen.



- 5.4. Filterpatronen kan skylles med en hageslange og brukes om igjen. Men, hvis filterpatronen forblir skitten og misfarget, bør filterpatronen byttes ut.

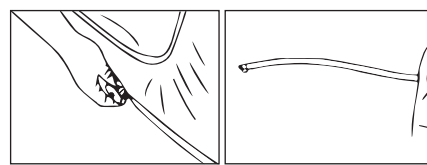


- 5.5. Sett på dekelet på filterpatronen og sett filterpatronen tilbake på vanninntaket, ved å skru den med urviseren.



6. DRENERING

- 6.1. Sørg for å trekke ut støpselet fra stikkkontakten.
- 6.2. Sett plastpluggen i utløpet på spabadets indre vegg.



- 6.3. Åpne utløpet på spabadets ytre vegg. Skru inn den ene enden på oppblåsningsslangen.
- 6.4. Trekk plastpluggen ut av utløpet på spabadets indre vegg, så vil vannet strømme ut.
- 6.5. Når spabadet er tomt for vann, må du sette på jet-funksjonen i 2-3 minutter ved å trykke på "Jet" -knappen. Da tappes vannet i lufrøret ut.
- 6.6. Når dreneringen er ferdig, fjern oppblåsningsslangen og skru til mutteren godt.

7. RENGJØRING AV SPABADET

Vaskemiddelrester og oppløste stoffer fra badedrakter og kjemikalier, vil gradvis samle seg opp i spabadets vann. For å rengjøre spabadet, bruk såpe og vann og deretter skyll.

Merk: ikke bruk harde børster eller slipemidler.

8. REPARASJON OG LAGRING

8.1. REPARASJON AV SPABADET

Hvis spabadet er revet i stykker eller punktert, bruk det medfølgende reparasjonssettet. Tørk området som skal repareres. Påfør limet i tilbehørsposen på reparasjonsplasteret, og fest plasteret deretter på det skadede området. Glatt overflaten for å fjerne eventuelle luftbobler. En sikker reparasjon som er lite merkbar, skal vanligvis la seg gjøre.

8.2. LAGRING AV SPABADET

Sørg for at alt vannet er tømt fra spabadet og kontrollboksen. Dette er viktig for å forlenge spabadets levetid. Vi anbefaler bruk av en våt/torr støvsuger til å blåse ut eller suge opp vann fra spabadets rør og pumperør. Fjern filterpatronen. Det anbefales å lagre spabadet i originalemballasjen, og på et varmt og tørt sted. Merk: Plasten blir sprø og utsatt for brudd når den utsettes for temperaturer under frysepunktet. Frysning, kan forårsake alvorlig skade på spabadet.

S UPPBLÅSBAR JACUZZI

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR VARNING

- 1: Produktens måste anslutas till en jordfelsbrytare med felström på högst 30 mA.
- 2: Elektrisk apparatur måste följa kraven enligt lokala bestämmelser. Jordade apparater måste vara anslutna till en fast strömkälla.
- 3: Är sladden skadad måste den bytas av producenten eller certifierad elektriker för att undvika fara, Byt sladden genast.
- 4: Elektriska delar, förutom delar som har en spänning under 12 V, får ej finnas i närheten av en person i badet.
- 5: För att minska risken för elstöt, använd ej förlängningsladd när du ansluter enheten till eluttaget.
- 6: Delar som består av elektriska komponenter, förutom fjärrkontroller, måste placeras eller fixeras så de ej ramlar ner i badet.
- 7: Använd ej detta spa när det regnar för att undvika elstöt.
- 8: Använd aldrig detta spa om sugfästena är trasiga eller saknas. Byt ej ut sugfästena med fästen som ej är av samma typ som originalet.
- 9: Barn får ej använda denna produkt utan vuxens tillsyn för att undvika risken för skador.
- 10: Barn lockas till vatten, därför måste detta spa alltid stängas med locket efter varje användning.
- 11: Öppna alltid spa-locket när du tänker använda jetstrålarna.
- 12: Starta ej om vattnet är eller kan vara fruset.
- 13: Risk för elstöt. Använd inga elektriska enheter i detta spa eller om du är blöt. Placera ej elektriska apparater såsom en

lampa, radio, telefon eller TV inom 1,5 meter (5 feet) från ett spa.

- 14: Husdjur ska hållas utom räckhåll från spat för att undvika skador.
- 15: Risk för elstöt. Montera minst 1,5 meter (5 feet) från metallytor om dessa ej är permanent anslutna med en 1,0 mm² kopparledning till terminalboxen som är avsedd för detta ändamål.
- 16: Risk för drunkning. Försiktighet måste iakttas för att undvika att barn ej använder spat utan tillsyn. För att undvika olyckor måste barn vara under tillsyn när de använder detta spa.
- 17: Gravida bör ej bada i hett vatten för att ej riskera skador på fostret. Mät temperaturen innan du använder detta spa, vattnet bör ej vara varmare än 38 grader. Begränsa badandet till 10 minuter åt gången.
- 18: För att undvika risken för att förlora medvetandet med risk för drunkning bör man ej använda alkohol, droger eller medicin innan eller under badandet.
- 19: Personer med hög kroppsvikt och/eller hjärtproblem och/eller högt blodtryck och/eller blodcirkulationsproblem och/eller diabetes bör konsultera läkare innan de använder detta spa.
- 20: Personer som använder läkemedel bör konsultera läkare innan de använder detta spa då vissa mediciner kan påverka medvetandet, hjärtrytm, blodtryck eller blodcirkulationen. Vattnet i detta spa ska ej värmas mer än till 40°C (104°F). Vatten temperaturer mellan 38°C (100°F) och 40°C (104°F) anses vara säkra för en sund vuxen. Lägre temperatur rekommenderas för småbarn och då spat ska användas längre tid än 10 minuter. Eftersom höga temperaturer kan orsaka skador hos fostret under de första graviditetsmånaderna, bör ej gravida eller de som misstänker en graviditet begränsa användartemperaturen till 38°C (100°F).
- 21: För att undvika skador använd ej varmare vatten än 40°C (104°F) i detta spa.
- 22: Användning av alkohol, droger eller medicin kan öka risken för dödlig överhettning. Överhettning uppstår när kroppstemperaturen ökar flera grader över normal kroppstemperatur 37°C (98.6°F). Symptom på överhettning är ökad inre kroppstemperatur, trötthet, förvirring och att förlora medvetandet. Följderna av överhettning är att man ej känner av hetta, ej känner att man måste gå ur spat, att man ej ser faror, fosterskador hos gravida, problem

att fysiskt ta sig upp ur spat och medvetlöshet med risk för drunkning.

- 23: Badande under lång tid i spat kan vara skadligt för din hälsa.

ANVISNING

- 1: För att skydda pumpen mot skador får den ej startas utan vatten i spat.
- 2: Gå genast upp ur spat om du känner obehag eller trötthetskänsla.
- 3: Placera spat på en yta som klarar vikten av spat.
- 4: Detta spa ska ej placeras eller lämnas i en omgivning med en temperatur under 4°C (40°F).
- 5: Tillsätt inga kemikalier i vattnet. Kemikalier i vattnet kan bilda giftiga gaser.
- 6: Undvik faror på grund av oavsiktlig igångsättning av termostaten, en extern timer får ej användas med denna produkt eller anslutas till ett elnät som slås på och av av enheten.
- 7: Denna produkt är ej avsedd för personer (inkluderat barn) med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala färdigheter eller som ej har erfarenhet eller kunskap av produkten om de ej är under uppsikt och vägledning av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- 8: Barn måste hållas under uppsikt så de ej leker med produkten.
- 9: Detta spa ska ej monteras eller lämnas i en omgivningstemperatur lägre än 4°C (40°F).

Efter monteringen av detta spa måste du hänga upp varningsmärket inom 1,5 meter från spat så användare kan tydligt läsa säkerhetsanvisningarna. Informera förstagångsbrukare att läsa säkerhetsanvisningarna noggrant. Om varningsinformationen är skadad eller saknas, kontakta spa service center för att få en ny.

VIKTIGT: Det är mycket viktigt att ytan där spat är uppsatt på är jämn, slät och kan bära den totala vikten av spa, vatten och användarna tillsammans. Det är spaägarens ansvar att platsen är säker under alla omständigheter.

- Detta spa kan användas inom- och utomhus. Använd endast till avsett ändamål.
- Kontrollera att det på markytan ej finns några skarpa föremål.
- Kontrollera att överflödigt vatten kan ledas bort.
- Kontrollera att eluttaget är jordat och lättåtkomligt.
- Kontrollera att det finns tillräckligt utrymme runt spat för underhåll.
- Kontrollera att det finns avlopp nära installationen så spat lätt kan tömmas.

A. INOMHUS PLACERING

Var observant på speciella krav för montering inomhus.

1. Golvet måste vara halkfritt, jämnt och kunna hålla vikten av spat.
2. Vattenavrinningen måste vara avstämd för montering inomhus. Vid nybyggnation rekommenderas att installera en golvvärme.

- Högre luftfuktighet är en sideffekt av ett spa inomhus. Planera hur du kan minimera effekterna av ökad luftfuktighet på trä, papper och annat material och installera anpassad ventilation för att minimera detta. En arkitekt kan hjälpa till att bestämma om mer ventilation är nödvändig.

OBS! Montera ej detta spa på en matta eller material som kan få fuktskador.

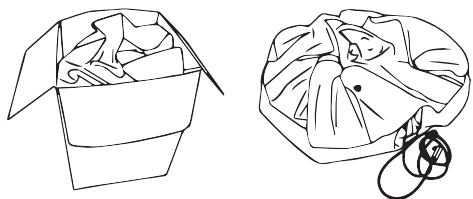
B. UTMOMHUS PLACERING

Spaägare måste följa lokala regler och bestämmelser. Informera dig om dessa.

- Var än du väljer att placera detta spa måste du kontrollera att funderingen är säker. Om du placerar spat utomhus, kontrollera att det ej finns skarpa föremål som kan skada det och att marken är jämn så att spat står säkert och korrekt.
- Placera ej spat på gräs eller sand, det kan skada botten på spat. Dessutom kommer det att hamna jord i vattnet.
- Under påfyllning, tömning eller under användning kan vatten spillas. Spat bör placeras nära ett avlopp.
- Låt ej spat utsättas för direkt solljus under längre tid.
- Placering utomhus kan ske när temperaturen är över 4°C (40°F). Temperaturen i spat, cirkulationssystemet och slangarna får ej utsättas för temperaturer under 4°C (40°F). och får ej frysa. Placera en väremisolerande matta under spat för att skydda mot värmeförlust från spabotten.

MONTERING

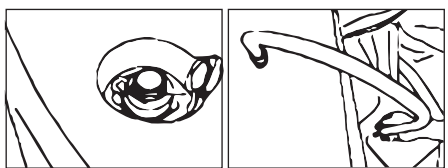
- Ta ur spat ur förpackningen. Lägg ut det och locket. Kontrollera att båda har rätt sida upp.



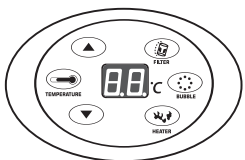
- Öppna luftventilen på spat. Skruva på änden av pumpslangen.



- Öppna luftventilen på spat. Anslut andra änden av pumpslangen till ventilen.



- Pumpa upp genom att trycka på "Jet"-knappen).



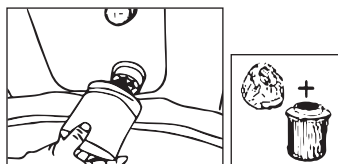
När spat har pumpats upp korrekt, tryck på "Jet"-knappen för att slå av bubblorna.

OBS 1: Pumpa ej in för mycket luft!

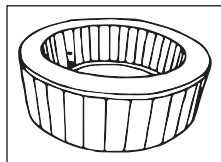
OBS 2: Vill du pumpa mer när spat är fyllt med vatten, starta Jetsrålarna 2-3 minuter genom att trycka på "Jet"-knappen och fortsätt enligt steg 2-5 ovan.

- Ta av pumpslangen och skruva åt ventilen.
- Ta bort pumpslangen och skruva fast muttern ordentligt.

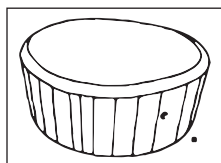
- Skruva på filtret på vattenintaget genom att vrida det medurs.



- Fyll på spat med en trädgårdsslang och fyll på med vatten till markeringen på spaväggen.



- Lägg på locket på spat, dra igen dragkedjan.



ANVÄNDNING

- Kontrollera att vattennivån når till markeringen på spaväggen.

- Kontrollpanel.



FILTER NYCKEL

På-av nyckel för filtersystemet. Tryck på denna nyckel och du startat filterpumpen och den röda indikatorlampan lyser. Tryck igen och pumpen stannar och lampan slår av. När FILTERPUMPEN har gått 168 timmar syns bokstäverna "FC" på skärmen och en varningston hörs. Indikatorlampan för filtersystemet är då på men filterpumpen fungerar inte. Indikatorlampan för nyckeln för värmesystemet fungerar då inte. Genom att trycka på nyckeln "FILTER" igen sloknar lampan för filtersystemet. Bokstäverna "FC" på skärmen och varningstonen försvinner då. Vattentemperaturen syns och alla nycklar återgår till normal funktion. "FC" och varningstonen påminner om rengöring och byte av filtret.



JET NYCKEL

På-av nyckel för jetystemet. Tryck på denna nyckel och luftpumpen startat och den röda indikatorlampan tänds. Tryck igen och jetsystemet sluta fungera och lampan är av. Jetsystemet stannar automatiskt efter 20 minuter. Vid behov, vänta 10 minuter och tryck sedan på "Jet"-nyckeln igen. Under tiden bubbelfunktionen är igång och har gått i 15 minuter, kan man stoppa bubblorna men inte starta dem. Innan man startar om jetstrålarna, måste man vänta 10 minuter. När jetstrålarna har varit igång i 20 minuter och sedan stoppats måste man vänta 10 minuter innan man startar dem igen.



VÄRMESYSTEM NYCKEL

På-av nyckel för värmesystemet. Tryck på denna nyckel och värmesystemet startat och den röda indikatorlampan lyser. Tryck igen och värmesystemet stannar och lampan sloknar. När man trycker på nyckeln "HEATER" startar värmesystemet och den röda indikatorlampan lyser. Samtidigt lyser indikatorlampan för nyckeln "FILTER" och filterpumpen börjar jobba. Detta är helt normalt och enligt designen. När den förinställda temperaturen har nåtts, stannar värmesystemet medan indikatorlampan fortfarande lyser. Filterpumpen stannar och lampan för filtret släcks.

När vattentemperaturen sjunker 2 grader under inställd temperatur startar värmesystemet och filterpumpen automatiskt igen. Indikatorlampan för filtret tänds.



TEMPERATUR NYCKEL

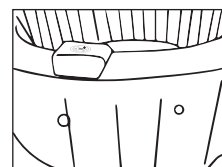
Nyckel för inställning av temperaturen. Tryck på denna nyckel och siffror på skärmen börjar blinka och nycklarna för ökning eller minskning av temperaturen kan användas för att ställa in önskad temperatur. När inställningarna är färdiga, tryck på TEMPERATURE nyckeln igen för att godkänna värdet. Förinställd temperatur är 40°C, och temperaturen kan ställas in mellan 20-42°C.

- ▲ Nyckel för att öka temperaturen.
- ▼ Nyckel för att sänka temperaturen.

Basenheten på kontrollpanelen är tillverkad av miljövänligt PU-material som är mjukt och behagligt. Ytan på basenheten kan tvättas. Kontrollpanelen är kromförmickad vilket uppfyller ROHS kraven. Folie är limmad på panelen med vattensäkert lim.



1. SPA ENHETEN



- Uppblåsning av luft i vattentankenheten: lufttryck för att blåsa upp vattentankenheten indikeras med grönt på tryckmätaren. När inte lufttrycket det gröna området kan man fortsätta att pumpa tills det når det gröna området. Går trycket högre än det gröna området måste man genast sluta pumpa.
- Påfyllning av vatten i vattentankenheten: vatten ska fyllas på till 20 mm ovanför vattenlinjemarkeringen. Om under markeringen, värmen kanske ej har uppnåtts ännu, om högre så kan vatten spillas över kanten under användning.

2. UNDERHÅLL AV VATTNET I VATTENTANKENHETEN

- Vattnet i vattentankenheten ska filtreras regelbundet vid samma tidpunkt. Man bör inte filtrera vattnet konstant.
- Vattnet i vattentankenheten ska ibland tillsättas kemikalier. Kemikalier med kalciumjoner ska ej användas, då dessa kan bilda kalkavlagringar på väggar och i slangarna. Kalkavlagringar skadar elektriska komponenter i kontrollenheten och kan förkorta dess livslängd.
- Efter att filtersystemet arbetat 160 timmar totalt, hörs en varningssignal för att påminna om att rengöra eller byta filtret.

3. FÖRVARING AV SPA

- Töm vattentanken helt och torka av väggarna. Låt SPAt ligga i 24 timmar, ta ur luften och vik ihop. Alla delar måste vara helt torra innan de läggs undan till förvaring.
- Använd en tvättsvamp och ett mildt rengöringsmedel för att ta bort smuts och fläckar. OBS! Använd ej stålull, hårda borstar eller starka rengöringsmedel.
- Vik ihop SPAt löst utan skarpa kanter för att undvika skador och läckage.

- Under vintertid, vik SPAt inomhus då kylan kan göra så att materialet hårdnar och spricker. Förvara SPAt vid en temperatur mellan 0°C (32°F) och 40°C (104°F).
- Lagg det ihopvikta SPAt i förvaringspåsen och lagg det på en skyddad plats för att undgå direkt solljus.
- Kontrollera att du har tillräckligt med filter till nästa gång du ska använda SPAt.

4. UNDERHÅLL

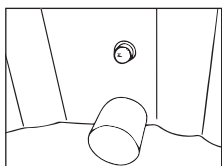
VATTENUNDERHÅLL

Skydda användarna från sjukdomar orsakade av vatten. Kontrollera att underhållningen sköts rätt och är hygieniskt. För att se till att vattnet håller hög kvalitet följ dessa instruktioner;

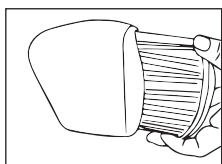
- 4.1. Rengör vattenfiltret minst en gång när APT använts 72- 120 timmar. Vattenfiltret bör bytas minst en gång i månaden beroende på användning.
- 4.2. Byt vatten efter några dagar eller använd lämpliga poolkemikalier. Alla SPA måste underhållas med hjälp av kemikalier. Rådgör med din lokala pooltillbehörsförsäljare för lämpliga kemikalier till underhållet. Följ producentens instruktioner noggrant.
- 4.3. Vattenbalans: vi rekommenderar att du håller ett vatten PH-värde mellan 7,2 och 7,8, total alkalinitet mellan 80 och 120 ppm och fria klor mellan 3 och 5 ppm. Köp ett testkit för att testa värdena helst innan du använder spat, men minst en gång i veckan. Ett för lågt PH-värde skadar både spat och pumpen.
- 4.4. Vattenrenlighet är spaägarens ansvar och kan uppnås genom att regelbundet (dagligen, vid behov) ett godkänt rengöringsmedel. Rengöringsmedlet kontrollerar kemiskt bakterier och virus som finns i vattnet eller har kommit dit genom användning av spat.

5. RENGÖRING AV FILTRET

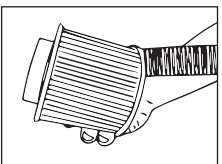
- 5.1. Kontrollera att strömmen är urkopplad innan du gör följande:
- 5.2. Skruva av filtret genom att vrida det moturs.



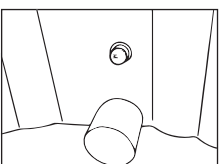
- 5.3. Ta av filterhöljet.



- 5.4. Filtret kan sköljas av med en trädgårdsslang och återanvändas. Men om filtret inte går att rengöra och har blivit missfärgat måste det bytas.

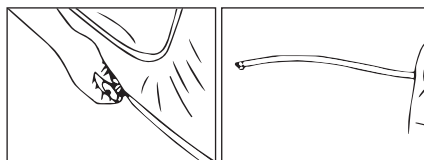


- 5.5. Sätt på filterhöljet och placera filtret i vattenintaget genom att vrida det medurs.



6. TÖMNING

- 6.1. Kontrollera att elkontakten är utdragen ur eluttaget.
- 6.2. Sätt i plastpluggen i ventilen i innerväggen på spat.



- 6.3. Öppna ventilen på yttervägen av spat. Skruva i ena änden av luftslangen.
- 6.4. Dra ut pluggen ur ventilen i innerväggen och låt vattnet rinna ut.
- 6.5. När spat är tömt på vatten låter du "Jet" funktionen gå i 2-3 minuter genom att trycka in "JET"-knappen så att allt vatten i luftslangarna kommer ut.
- 6.6. När spat är tomt tar du av luftslangen från ventilen och skruvar fast muttern.

7. RENGÖRING AV SPAT

Det samlas tvålrester och fibrer från badkläder och kemikalier i vattnet. Gör rent spat med tvål och vatten och spola av den.

OBS! Använd ej hårda borstar eller starka rengöringsmedel.

8. REPARATION OCH FÖRVARING

8.1. SPA REPARATION

Om spat har sprickor eller hål, använd medföljande reparationssticker. Torka av det område som ska lagas noggrant. Lagg på limmet, som finns i tillbehörspåsen, på reparationsstickern och klistra på det på skadan. Tryck det jämnt och ta bort luftbubblor. Oftast går det att reparera så det sitter säkert och skadan inte syns.

8.2. SPA FÖRVARING

Kontrollera att allt vatten är borta från spat och kontrollpanelen. Det är viktigt för produktens livslängd. Vi rekommenderar att suga ut vattnet ur slangar och pumpen med en dammsugare som kan suga upp vatten. Ta bort filtret. Vi rekommenderar att du förvarar produkten i originalförpackningen på en varm, torr plats. Observera att plastmaterial blir hårt och skört vid temperaturer under noll. Frost kan skada produkten.

H

FELFÚJHATÓ JACUZZI

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK FIGYELMEZTETÉS

- 1: A készülék áram-védőkapcsolón (RCD-n) keresztül működtethető, amely névleges kioldási árama nem haladja meg a 30 mA értéket.
- 2: Az elektromos berendezések meg kell feleljenek a helyi követelményeknek. A földelt készülékeket hálózati csatlakozóhoz kell csatlakoztatni.
- 3: Ha a tápkábel sérült, azt kizárólag a gyártó, a gyártóval együttműködő szervíz vagy képzett szakember cserélheti ki a kockázatok elkerülése érdekében. A sérült kábelt azonnal cseréltesse ki.
- 4: A feszültségellátó egységekhez a medencében tartózkodó személy nem férhet hozzá, kivéve az olyan egységeket, melyek biztonsági okokból 12 V-ot nem

meghaladó, extra alacsony feszültséggel bírnak.

- 5: Az áramütés kockázatának csökkentése végett ne használjon hosszabbító kábelt a készülék hálózati csatlakozásához. Győződjön meg róla, hogy a foglalat megfelelő helyen legyen.
- 6: Az elektromos részeket tartalmazó készülékeket - kivéve a távirányítóval működtethető készülékek - olyan helyre tegye, ahonnan nem eshetnek bele a medencébe.
- 7: Az elektromos zárlat elkerülése érdekében ne használja a jacuzzit esőben.
- 8: Ne használja a jacuzzit, ha a szívóalkatrész sérült vagy hiányzik. Soha ne cserélje le a szívóalkatrészt egy, az eredetinel kisebb névleges árammal működőre.
- 9: A sérülések elkerülése érdekében gondoskodjon róla, hogy gyermekek csak felügyelet mellett használhassák a medencét.
- 10: A gyermekek szeretnek a vízzel játszani. Használat után mindig zárja le a medencét a tetővel.
- 11: Mielőtt a jet funkciót bekapcsolja, nyissa fel a medence tetejét.
- 12: Ne kapcsolja be a jet funkciót, ha úgy látja, hogy a medencében lévő víz fagyott lehet.
- 13: Áramütés-veszély. A medencében vagy vizes testtel ne használjon elektromos készülékeket. Az elektromos készülékeket, mint például lámpa, telefon, rádió vagy TV, a medencétől legalább 1,5 méter (5 láb) távolságra helyezze.
- 14: A háziállatokat tartsa távol a medencétől.
- 15: Áramütés-veszély. Fém tárgytól és fémfelülettől minimum 1,5 méter (5 láb) távolságra állítsa fel a medencét. Akkor helyezheti a medencét 1,5 méternél kisebb távolságra fémfelülettől, ha a fémfelület egy erre a célra gyártott csatlakozódoboz vezetékes csatlakozójához egy minimum 1.0 mm²-es szilárd rézvezetővel csatlakozik.
- 16: Fulladásveszély. Fokozottan figyeljen a gyermekekre a medence közelében. A balesetek elkerülése végett gondoskodjon róla, hogy gyermekek felügyelet nélkül ne használhassák a medencét.
- 17: Terhesség alatt a forró vízben való fürdőzés káros lehet a magzatra. Használat előtt mérje meg a víz hőmérsékletét. A víz ne legyen 38°C-nál melegebb, és egyszerre maximum 10 percig ajánlott a használata.

- 18:** Alkohol, drogok és gyógyszerek használata fürdőzés előtt és közben eszméletvesztéshez és fulladáshoz vezethet.
- 19:** Túlsúly, szívbetegség, alacsony vagy magas vérnyomás, keringési rendszerrel kapcsolatos megbetegedések, diabétesz esetén konzultáljon kezelőorvosával a jacuzzi használata előtt.
- 20:** Ha olyan gyógyszert szed, ami aluszékonyságot okoz, vagy hatással lehet a szív működésre, vérnyomásra vagy keringésre, konzultáljon kezelőorvosával a jacuzzi használata előtt. A víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 40°C-ot (104°F). A 38°C (100°F) és 40°C (104°F) közötti hőmérséklet felnőtt számára biztonságosnak tekinthető. Ennél alacsonyabb hőmérséklet ajánlott, ha gyermekek használják a medencét, vagy ha több, mint 10 percig használják a medencét. A magas víz hőmérséklet potenciális veszélyt rejt a korai terhességre az első hónapokban, ezért terhesség vagy terhesség gyanúja esetén csökkentse a víz hőmérsékletét 38°C-ra (100°F).
- 21:** A sérülések elkerülése végett soha ne melegítse a medence vizét 40°C-nál (104°F) magasabb hőmérsékletre.
- 22:** Az alkohol, drogok és gyógyszerek használata nagymértékben növeli a hipertermia, azaz hóguta kialakulásának veszélyét. Hipertermia, hóguta kialakulásáról akkor beszélünk, ha a testhőmérséklet meghaladja a test hőjének normal értékét, a 37°C-ot (98.6°F). A hóguta tünetei közé tartozik a testhőmérséklet emelkedése, szédülés, letargia, aluszékonyság és ájulás. A hóguta következtében a test érzéketlenné válik a hőre, a hipertermiában szenvedő nem érzi, hogy mikor kell kiszállnia a medencéből, nem érzékeli a veszélyt. A hóguta a magzatban végzetes kárt okozhat, a felhasználó fizikálisan képtelen kiszállni a medencéből, eszméletvesztéshez és fulladáshoz vezethet.
- 23:** A hosszan tartó medencehasználat káros lehet az egészségre.

FIGYELEM

- 1:** Hogy a pumpát ne érje károsodás, kizárólag akkor működtesse a medencét, ha az tele van vízzel.
- 2:** Azonnal szálljon ki a medencéből, ha kellemetlenül vagy álmosnak érzi magát.
- 3:** Kizárólag olyan felületre helyezze, amely ellenáll a terhelésnek és megfelel a követelményeknek.

- 4:** Ne állítsa fel és ne hagyja kint a szabadban a medencét, ha a hőmérséklet 4°C-nál (40°F) alacsonyabb.
- 5:** Soha ne tegyen vegyszert a vízbe. A vegyszerrel kevert víz vegyi spray formájában veszélyt jelent a felhasználókra.
- 6:** A veszélyek és a termékekben okozott kár elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a medencét külső kapcsolóeszközhöz, mint például időzítő, és ne csatlakoztassa olyan áramkörhöz, ami rendszeresen ki vagy bekapcsol.
- 7:** A terméket csökkent fizikai, érzéki és értelmi képességekkel rendelkező személyek (beleértve gyermekeket), termékismerettel nem rendelkező személyek nem, vagy csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, ha a termék működéséről megfelelő információt kaptak.
- 8:** Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a termékkel.
- 9:** Ne állítsa fel és ne hagyja kint a szabadban a medencét, ha a hőmérséklet 4°C-nál (40°F) alacsonyabb.

Miután felállította a medencét, helyezze el a biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket a medencétől 1,5 méteres távolságban olyan helyre, ahol a felhasználók jól láthatják. Első felhasználók olvassák el figyelmesen a biztonsági utasításokat. Ha a biztonsági előírások táblája sérült, kérjük, lépjen kapcsolatba a szervizcentrummal és igényeljen egy újat.

FONTOS: A medence, a benne lévő víz és a felhasználók össz súlya miatt rendkívül fontos, hogy a medencét sima, stabil, egyenes felületen állítsa fel, amely a használat teljes időtartama alatt stabilan megtartja a súlyt. A medencetulajdonos felelőssége a jacuzzit a megfelelő helyre állítani.

- A medencét kültéren és beltéren is használhatja. Rendeltetésének megfelelően használja.
- A felületet tisztítsa meg éles tárgyaktól.
- Gondoskodjon róla, hogy a kifolyt vizet megfelelően elvezesse.
- Gondoskodjon róla, hogy a csatlakozó aljzat földelt és könnyen elérhető legyen.
- Gondoskodjon róla, hogy a medence körül elég hely álljon rendelkezésre a karbantartásra.
- Gondoskodjon róla, hogy a medence közelében vízelvezető rendszer vagy csatorna legyen, így könnyen leeresztheti a vizet a medencéből.

A. HA BELTÉREN ÁLLÍTTJA FEL:

A beltéri használatnak külön követelményei vannak.

1. A padló meg kell tartsa a medence súlyát. A padló sima, egyenes, csúszásmentes felület legyen.
2. A megfelelő vízelvezetés fontos a beltéri használatkor. Ha a medencét külön szobába helyezi, ajánlott a szoba csatornázása, lefolyó beépítése.
3. A magas páratartalom a medencehasználat velejárója. Vegye figyelembe, hogy a pára milyen hatással bírhat a közelben lévő fából, papírból készült tárgyakra.

A páratartalom ellensúlyozására ajánlott szellőzők használata. Forduljon szakemberhez a megfelelő szellőzés kiépítése érdekében.

MEGJEGYZÉS: Ne állítsa a medencét szőnyegre vagy olyan felületre, amit tönkretethet a nedvesség.

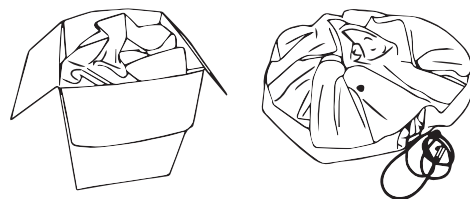
B. HA KÜLTÉREN ÁLLÍTTJA FEL:

A medence tulajdonosának tisztában kell lennie a helyi szabályokkal, követelményekkel.

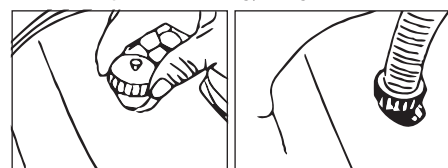
1. Bárhol is állítsa fel a medencét, a felületnek szilárdnak és stabilnak kell lennie. Ha kültéren állítja fel a medencét, gondoskodjon arról, hogy a felület mentes az éles tárgyaktól, egyenes és stabil, így a medencét megfelelően tudja felállítani.
2. Ne helyezze a medencét fűre vagy homokos talajra, mert az károsítja a medence alját, és koszolja a vizet.
3. Feltöltés, leeresztés és használat közben a víz kifröcsöghet. A medencét csatorna közelében állítsa fel.
4. Ne tegye ki a medencét hosszan tartó közvetlen napsütésnek.
5. Akkor állíthatja fel szabadterén a medencét, ha a hőmérséklet meghaladja a 4°C-ot (40°F). A medence, a keringetősrendszer és a csövek hőmérséklete meg kell haladja a 4°C-ot (40°F), és nem lehet fagyott. Helyezzen egy hőmegtartó matracot a medence alá, így a hő nem szökik olyan gyorsan a medence aljánál.

ÖSSZESZERELÉS

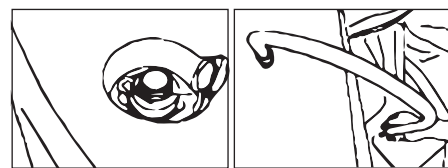
1. Távolítsa el a csomagolást és hajtogassa szét a medencét. Terítse szét a medencét és a tetőt. Figyeljen rá, hogy a medence és a tető is a jó felével nézzen felfelé.



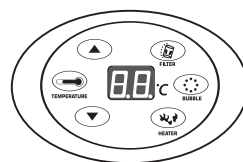
2. Nyissa ki a medence légtelenítő szelepét. Csavarozza hozzá a kompresszortömlő egyik végét.



3. Nyissa ki a medence légszelepét. Csatlakoztassa a kompresszortömlő másik végét a szelephez.



4. Fújja fel a medencét a „Jet” gomb megnyomásával

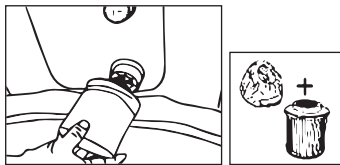


Ha a medencét felfújja, ismét nyomja meg a „Jet” gombot, ezzel kikapcsolja a buborékfújó rendszert.

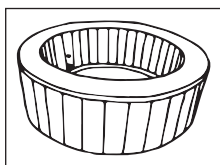
Figyelem 1: Ne fújja túl a medencét.

Figyelem 2: Ha úgy akar még levegőt fújni a medencébe, hogy abban víz van, kapcsolja be a fúvókákat (jet) 2-3 percre a „Jet” gomb megnyomásával, majd ismétlje meg a 2-5. pontban foglaltakat.

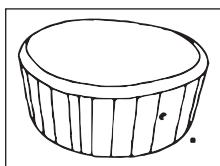
5. Csatlakoztassa le a kompresszortömlőt és húzza meg a csavart.
6. Vegye ki a kompresszortömlőt a légtelenítóből is, majd húzza meg jól a csavart.
7. Csavarozza a szűrőbetétet a medence vízbementi nyílásához úgy, hogy az óramutató járásával megegyező irányba tekerje.



8. Töltse fel a medencét vízzel egy kerti slaggal. A medence falára nyomtatott jelölésig töltse.



9. Fedje le a medencét a tetővel és húzza be a cipzárat.



6. MŰKÖDTETÉS

- A. Ellenőrizze, hogy a víz a medence falán jelölt szintig érjen.
- B. Vezérlőegység



SZŰRŐ-JEL

A szűrőrendszer be- és kikapcsolásjelzője. Ha megnyomja a gombot, a szűrőpumpa működésbe lép, és a piros jelzőfény kigyullad. Ha ismét megnyomja a gombot, a pumpa kikapcsol és a jelzőfény kialszik. Ha a SZŰRŐPUMPA működési ideje eléri a 168 órát, az 'FC' felirat megjelenik a kijelzőn, melyhez figyelmeztető hang társul. Ilyenkor a szűrőrendszer jelzőfénye világít ugyan, de a szűrőpumpa nem működik. A fűtőrendszer jelzőfénye nem világít, és a fűtőrendszer nem működik. A szűrőrendszer jelzőfénye csak akkor alszik ki, ha ismét megnyomja a 'FILTER' (SZŰRŐ) gombot. Ilyenkor a kijelzőről eltűnik az 'FC' felirat és a figyelmeztető hang is megszűnik. A kijelző az aktuális vízhőmérsékletet mutatja. A nyomógombok visszaállnak normál működési módba. Az 'FC' jel és a figyelmeztető hang arra figyelmeztet, hogy a szűrő tisztításra vagy cserére szorul.



FÚVÓKA (JET) JEL

A Jet rendszer be-kikapcsoló jele. A gomb megnyomásával a pumpa működésbe lép és a piros jelzőfény kigyullad. Ha ismét megnyomja a gombot, a jet rendszer leáll és a lámpa kialszik. A jet rendszer 20 percnyi működés után automatikusan kikapcsol. Ha szükséges, 10 percnyi várakozás után ismét bekapcsolhatja a fúvóka funkciót a „Jet” gomb megnyomásával. A 15 perc alatt, amíg a buborék funkció működik, a funkció szabadon ki-és bekapcsolható. Ha a jet funkció 15 perce működik, a buborék funkció kikapcsolható, de nem kapcsolható be. A fúvókák 10 perc leállás után kapcsolhatók be újra. A fúvókák 20 percnyi működés után csak 10 perc várakozás után indíthatók újra.



FŰTŐ JEL

A fűtőrendszer be- és kikapcsoló jele. Ha megnyomja a gombot, a fűtőrendszer működésbe lép, és a piros jelzőfény felgyullad.

Ha ismét megnyomja a gombot, a fűtőrendszer leáll, és a piros jelzőfény kialszik. A 'HEATER' gomb megnyomásával működésbe hozza a fűtőrendszert és a piros jelzőfény kigyullad. Ezzel egyidőben a FILTER (szűrő) piros jelzőfénye is kigyullad, és a szűrőpumpa is működésbe lép. Ez természetes folyamat, és rendszerkövetelmény a típusnál. Ha ez előre beállított hőmérsékletet eléri, a fűtőrendszer kikapcsol, viszont a fűtőrendszer jelzőfénye nem alszik ki. A szűrőpumpa működése is leáll, és a szűrő jelzőfénye is kialszik. Ha a hőmérséklet 2 fokkal az előre beállított hőmérséklet alá esik, a fűtőrendszer és a szűrőpumpa automatikusan újra bekapcsol. A szűrő jelzőfénye is kigyullad.



HŐMÉRSÉKLET JEL

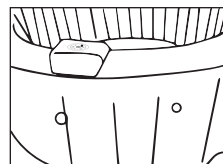
Hőmérséklet-beállító gomb. Ha megnyomja a gombot, a kijelzőn lévő számok villogni kezdenek, és a növekvő-csökkenő gombokkal beállíthatja a kívánt hőmérsékletet. Ha beállította a kívánt hőmérsékletet, nyomja meg a TEMPERATURE (Hőmérséklet) gombot a megerősítéshez. A beállított alaphőmérséklet 40°C, de a hőmérséklet 20-42°C között állítható.

- Hőmérséklet magasabbra állítása
- Hőmérséklet alacsonyabbra állítása

A vezérlőegység környezetbarát, PU anyagból készült, mely puha és kényelmesen kezelhető. A vezérlőegység felülete lemosható. A vezérlőegység krómbevonatú, megfelel a ROHS rendeletben foglalt követelményeknek. A ragasztáshoz korallragasztót használtak.



1. A MEDENCE:



- 1.1. A medence kompresszora: a kád feltöltéséhez szükséges légnyomást a manométeren lévő zöld terület jelzi. Ha a légnyomás értéke nem éri el a zöld területet, addig folytathatja a felfújást, amíg az érték a zöld területet el nem éri. Ha a légnyomás értéke túlmegy a zöld területen, hagyja abba a felfújást.
- 1.2. Vízszinttel való feltöltés: a vízszint 20mm-el haladja meg a vízszintjelzőt, ellenkező esetben a fűtőrendszer nem működik megfelelően. Ha ennél több vizet tölt a medencébe, a felesleges víz túlcserélődik használat közben.

2. A VÍZMINŐSÉG FENNTARTÁSA A MEDENCÉBEN

- 2.1. A medencében lévő vizet meghatározott időközönként rendszeresen szűrni kell. A szűrőrendszer folyamatos működtetése nem ajánlott.
- 2.2. A medencében lévő vizet megfelelő vegyi anyagokkal időközönként tisztítani kell. Kalcium ionokkal dúsított vegyi anyag használata tilos. Ha kalcium ionokkal dúsított vegyszert használ a víz karbantartására, az könnyen a medencefal és a fűtőcsövek vízkövesedéséhez vezethet. A vízkő károsítja a vezérlőegységben lévő elektromos alkatrészeket, és ez kihat a termék élettartamára.
- 2.3. Ha a szűrőrendszer már 168 órája működik, a rendszer figyelmeztető hangot ad ki, és a szűrőt tisztítani vagy cserélni kell.

3. A MEDENCE TÁROLÁSA

- Eressze le a vizet a medencéből és a vízcseppeket törölje le egy száraz ruhával. Ezt követően hagyja a medencét 24 órán át szellőzni, majd hajtogassa össze. Elcsomagolás előtt minden alkatrészt szárítsa meg.
- Enyhén mosószeres szivaccsal tisztítsa meg a medencét. Megjegyzés: ne használjon kemény sörtéjű keféket és maró hatású mosószert.
- Lazán hajtogassa össze a medencét, ne hajtson bele éleket, mert az rongálhatja az anyagot és szivárgáshoz vezethet.
- Télen fűtött szobában hajtogassa össze a medencét. Ha a külső hőmérséklet nagyon alacsony, az anyag merevvé válhat és hajtogatás közben eltörhet. 0°C (32°F) és 40°C (104°F) közötti hőmérsékleten tárolja.
- Hajtogatás után tegye vissza a medencét a tartójába, majd fénytől védett helyen tárolja. Kerülje, hogy közvetlen napsütés érje a medencét.
- Tartson készenlétben tiszta szűrőket a következő használatra.

4. KARBANTARTÁS

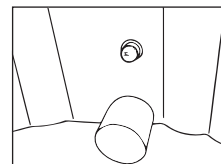
A VÍZ MINŐSÉGÉNEK FENNTARTÁSA

Védje a fürdőzőket a vízben terjedő betegségektől. Gondoskodjon a megfelelő higiénéről és rendszeresen ellenőrizze a vízminőséget. Az alábbi instrukciók betartásával fenntarthatja a víz minőségét:

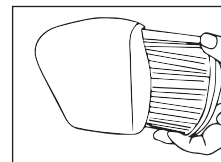
- 4.1. Tisztítsa meg a szűrőpatront, ha az folyamatosan működött legalább 72- 120 órán át. Használatról függően a szűrőpatront havonta cserélje ki.
- 4.2. Cserélje a vizet pár naponta vagy kezelje a vizet megfelelő vegyszerrel. Minden medencéhez használni kell a megfelelő vegyszereket. Részletekkel kapcsolatban és karbantartási tanácsért keresse fel a helyi forgalmazót. Figyelmesen olvassa el a vegyszer használati utasítását.
- 4.3. A megfelelő vízminőség: tartsa a víz PH értékét 7.2 és 7.8 között, a lúgtartalom értéke legyen 80 és 120 mg/l (ppm) között, a klórtartalom 3 és 5 mg/l (ppm) között. Ellenőrizze a kémiai anyagok koncentrációját minden használat előtt, de legalább hetente egyszer egy külön erre a célra kifejlesztett teszt segítségével. Az alacsony PH érték kárt tesz a medencében és a pumpában.
- 4.4. A vízminőség fenntartása a tulajdonos felelőssége. Rendszeresen fertőtlenítsa a medence vizét, ha szükséges, akár naponta. A fertőtlenítő semlegesíti a vízben lévő baktériumokat és vírusokat.

5. A SZŰRŐPATRON TISZTÍTÁSA

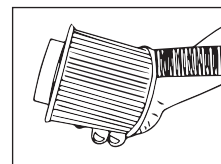
- 5.1. Az alábbi műveletek elvégzése előtt feltétlen áramtalanítsa a tápegységet
- 5.2. Csavarozza le a szűrőpatront az óramutató járásával ellentétes irányba.



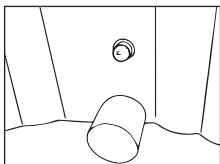
- 5.3. Távolítsa el a szűrőpatron tetejét.



- 5.4. A szűrőpatront öblítse le egy kerti slaggal, majd újra használhatja. Ha a szűrőpatron földmaradványokat tartalmaz vagy elszineződött, cserélje ki.



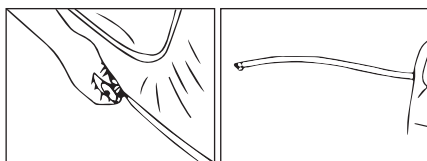
5.5. Tegye vissza a szűrőpatron tetejét és helyezze a szűrőpatront a vízbemeneti nyílásba. Csavarja az óramutató járásával megegyező irányba.



6 VÍZELVEZETÉS

6.1. Feltétlenül áramtalanítsa a tápegységet.

6.2. Dugja be a műanyag dugót a medence belső falának a kimenetébe.



6.3. Nyissa fel a medence külső falán lévő kimeneti nyílást, és csavarozza hozzá a kompresszortömlő egyik végét.

6.4. Húzza ki a medence belső falán lévő műanyag dugót.

6.5. Ha a medencében nincs víz, nyomja meg a 'Jet' gombot és működtesse a funkciót 2-3 percig, hogy a víz kiürüljön a csőrendszerből.

6.6. Ha leeresztette a vizet a medencéből, távolítsa el a kompresszortömlőt és húzza meg szorosan a csavart.

7. A MEDENCE TISZTÍTÁSA

A tisztítószerek maradékai, a fürdőruhák anyaga és egyéb vegyszerek rendszeresen belekerülnek a medence vizébe. A medence tisztításához használjon szappant és tiszta vizet, majd alaposan öblítse át. Megjegyzés: ne használjon kemény sörtéjű keféket vagy maró hatású tisztítószert.

8. JAVÍTÁS ÉS TÁROLÁS

8.1. A MEDENCE JAVÍTÁSA

Ha a medence szakadt vagy sérült, használja a mellékelt javító készletet. Száritsa meg a javítandó felületet. A szerszámos táskában található ragasztót kenje fel a javító foltra, majd ragassza azt fel a sérült felületre. Az eképp elvégzett javítás általában biztonságos és nem észrevehető.

8.2. A MEDENCE TÁROLÁSA

Gondoskodjon róla, hogy a medencében és a vezérlőegységben ne maradjon víz. Ez nagyon fontos a medence élettartamának növelése érdekében. Száraz/nedves porszívó használatát javasoljuk, amivel eltávolíthatja a vizet a medence és a pumpa csöveiből. Távolítsa el a szűrőt. Javasoljuk, hogy a medencét az eredeti csomagolásban, száraz, meleg helyen tárolja. Megjegyzés: A műanyag felülete durva lesz és elszakadhat, ha fagyponthoz alatti hőmérsékletnek teszik ki. A fagyás nagyon súlyosan károsíthatja a medencét.

FI ILMALLA TÁYTETTÄVÄ POREALLAS

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA VAROITUS

1: Laitteen virransyötön on tapahduttava vikavirtasuojakytkimen kautta, jonka nimellinen sulkuvirta on korkeintaan 30 mA.

2: Sähköasennusten on noudatettava paikallisten standardien vaatimuksia. Maadoitettujen laitteiden on oltava

pysyvästi liitettyinä kiinteään johdotukseen.

3: Jos virtajohto vaurioituu, valmistajan, huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi. Vaihda vaurioitunut johto uuteen välittömästi.

4: Osat, jotka sisältävät jännitteellisiä osia, pois lukien ne, joissa kulkee erityismatala, korkeintaan 12 V:n turvajännite, eivät saa olla kylpevän henkilön ulottuvilla.

5: Sähköiskun riskin vähentämiseksi älä liitä yksikköä virransyöttöön jatkojohdolla; käytä oikein sijoitettua pistorasiaa.

6: Osat, jotka sisältävät sähköisiä komponentteja, pois lukien kauko-ohjauslaitteet, on sijoitettava tai kiinnitettävä niin, että ne eivät voi pudota altaaseen.

7: Vältäaksesi sähköiskua, älä käytä kylpyä sateella.

8: Älä koskaan käytä allasta, jos imuosat ovat rikki tai puuttuvat. Älä koskaan korvaa imuosaa sellaisella, jonka virtausnopeus on pienempi kuin alkuperäisellä imuosalla.

9: Vähentääksesi loukkaantumisen riskiä, älä anna lasten käyttää tätä tuotetta, ellei heitä valvota tarkasti kaikkina aikoina.

10: Vesi kiinnostaa lapsia. Lukitse allas aina kannen avulla jokaisen käytön jälkeen.

11: Kun aiot käyttää suihkutoimintoa, varmista, että allaan kansi on avattuna.

12: Älä käynnistä, jos on pienikin mahdollisuus, että allaan vesi on jäänyt.

13: Sähköiskun vaara. Älä koskaan käytä sähkölaitteita altaassa tai ollessasi märkä. Älä koskaan aseta mitään sähkölaitteita, esimerkiksi lamppeja, puhelinta, radiota tai televisiota, alle 5 jalan (1,5 m) etäisyydelle altaasta.

14: Lemmikit on pidettävä poissa altaasta vahinkojen välttämiseksi.

15: Sähköiskun vaara. Asenna vähintään 5 jalan (1,5 m) etäisyydelle kaikista metallipinnoista. Vaihtoehtoisesti allas voidaan asentaa alle 5 jalan etäisyydelle metallipinnoista, jos jokainen metallipinta on pysyvästi liitettyinä vähintään 1,0 mm²:n kiinteällä kuparijohtimella johtoliitimeen jakorasiassa, joka on toimitettu tätä tarkoitusta varten.

16: Tapaturmaisen hukkumisen vaara. On noudatettava äärimmäistä varovaisuutta, jotta lasten luvaton

pääsy altaaseen voidaan estää. Onnettomuuksien välttämiseksi on varmistettava, etteivät lapset pääse käyttämään allasta, ellei heitä valvota koko ajan.

17: Raskauden aikana kuumassa vedessä kylpeminen saattaa aiheuttaa vaurioita sikiölle. Mittaa veden lämpötila ennen altaan käyttöä, veden lämpötila ei saa ylittää 38 astetta. Rajoita käyttö 10 minuuttiin kerralla.

18: Alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden käyttö ennen altaan käyttöä tai sen aikana voi johtaa tajuttomuuteen, jolloin vaarana on hukkuminen.

19: LiikaliHAVIEN henkilöiden sekä henkilöiden, joilla on aikaisemmin todettu sydänsairaus, matala tai korkea verenpaine, verenkiertojärjestelmän ongelmia tai diabetes, on neuvoteltava lääkärin kanssa ennen altaan käyttöä.

20: Lääkitystä käyttävien henkilöiden on neuvoteltava lääkärin kanssa ennen altaan käyttöä, sillä jotkin lääkkeet voivat aiheuttaa uneliaisuutta, kun taas toiset voivat vaikuttaa sykkeeseen, verenpaineeseen ja verenkiertoon. Altaan vesi ei saa koskaan ylittää 40°C (104°F). Veden lämpötilaa 38°C:n (100°F) ja 40°C:n (104°F) välillä pidetään turvallisena terveelle aikuiselle. Veden alhaisempia lämpötiloja suositellaan pienille lapsille sekä silloin, kun allaan käyttö ylittää 10 minuuttia. Koska on korkea todennäköisyys, että veden korkea lämpötila voi aiheuttaa hengenvaarallisia vaurioita raskauden ensikuukausina, raskaana olevien tai mahdollisesti raskaana olevien naisten on rajoitettava veden lämpötila 38°C:een (100°F).

21: Vähentääksesi loukkaantumisen vaaraa, älä koskaan laske lämpötilaltaan yli 40°C (104°F) vettä suoraan altaaseen.

22: Alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden käyttö voi huomattavasti lisätä hengenvaarallisen lämpöhalvauksen riskiä. Lämpöhalvaus syntyy, kun kehon sisäinen lämpötila saavuttaa tason, joka on useita asteita 37°C:n (98,6°F) normaalia ruumiinlämpötilaa korkeampi. Lämpöhalvauksen oireisiin sisältyvät kehon sisäisen lämpötilan nousu, huimaus, uupumus, uneliaisuus ja pyörtäminen. Lämpöhalvauksen seurauksiin sisältyvät kykenemättömyys havaita lämpöä; kykenemättömyys tunnistaa tarve poistua altaasta; kykenemättömyys tunnistaa uhkaava vaara; hengenvaaralliset vauriot

raskaana olevilla naisilla; fyysinen kykenemättömyys poistua altaasta; sekä tajuttomuus, joka aiheuttaa hukkumisvaaran.

23: Pitkittetty oleskelu altaassa saattaa olla vahingollista terveydellesi.

HUOMIO

- 1: Pumpun vaurioitumisen välttämiseksi allasta ei saa koskaan käyttää, ellei sitä ole täytetty vedellä.
- 2: Poistu altaasta välittömästi, jos tunnet olosi epämukavaksi tai uneliaaksi.
- 3: Sijoita ainoastaan sellaiselle alustalle, joka kestää altaan pohjan kuormitusvaatimuksen.
- 4: Allasta ei saa asentaa tai jättää alle 4°C:n (40°F) lämpötilaan.
- 5: Älä koskaan lisää vettä kemikaaleihin. Kemikaalien lisääminen aina veteen voi aiheuttaa vaarallista kemikaalisumua.
- 6: Välttääksesi tahattomasta lämpökytken asetusten nollauksesta aiheutuvan vaaran, tätä laitetta ei saa kytkeä virransyöttöön ulkoisen kytkinlaitteen, kuten ajastimen, kautta, eikä laitetta saa liittää virtapiiriin, joka kytketään säännöllisesti päälle ja pois päältä.
- 6 Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joilla on alentunut fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky, tai joilla ei ole kokemusta tai tietoja käyttää laitetta, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo tai neuvo heitä laitteen käytössä.
- 8: Lapsia on aina valvottava sen varmistamiseksi, ettei laitteella leikitä.
- 9: Allasta ei saa asentaa tai jättää alle 4°C:n (40°F) lämpötiloihin.

Kun allas on asennettu, aseta varoitusmerkinä paikkaan, joka sijaitsee korkeintaan 1,5 m etäisyydellä altaasta, ja josta varoitukset ovat selkeästi näkyvissä altaan käyttäjille. Pyydä ensikäyttäjää lukemaan varoitukset huolellisesti. Jos varoitusmerkinä vahingoittuu tai katoaa, ota yhteys allashuoltokeskukseemme uuden hankkimiseksi.

TÄRKEÄÄ: Altaan, veden ja käyttäjien yhteispainosta johtuen on äärimmäisen tärkeää, että pohja, jolle allas on asennettu, on sileä, laakea, tasainen ja riittävän kestävä tasaisesti kannattelemaan kyseistä painoa koko sen ajan, kun allas on asennettuna. Altaan omistajan vastuulla on varmistaa alueen jatkuva turvallisuus.

- Allasta voidaan käyttää sekä sisä- että ulkotiloissa.
- Käytä tuotetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.
- Varmista, että maassa ei ole teräviä esineitä.
- Varmista ylitse vuotaneen veden asianmukainen poisto.

- Varmista, että käytetty pistorasia on oikein maadoitettu ja helposti saatavilla.
- Varmista, että altaan ympärillä on riittävästi tilaa asianmukaista ylläpitoa varten.
- Varmista asianmukainen vedenpoisto asennuspaikan läheisyydessä, jotta voit tyhjentää altaan helposti.

A. ASENNUS SISÄTILLOIHIN:

Huomaa erityisvaatimukset, jos asennat altaan sisätiloihin.

1. Lattian on kestävä altaan painoa. Lattian on oltava liukumaton, tasainen pinta.
2. Asianmukainen vedenpoisto on välttämätön, jos allas asennetaan sisätiloihin. Kun allasta varten rakennetaan uusi huone, on suositeltavaa asentaa lattiakaivo.
3. Kosteus on altaan asennuksen luonnollinen sivuvaikutus. Selvitä ilmakehän kosteuden vaikutukset altistuneelle puulle, paperille, yms. aiottualla alueella. Näiden vaikutusten minimoimiseksi on parasta varustaa valittu alue runsaalla ilmanvaihdolla. Arkkitehti voi olla avuksi arvioitaessa, tarvitaanko lisää ilmanvaihtoa.

HUOMAA: Älä asenna allasta matolle tai muulle materiaalille, joka voi vaurioitua kosteuden vaikutuksesta.

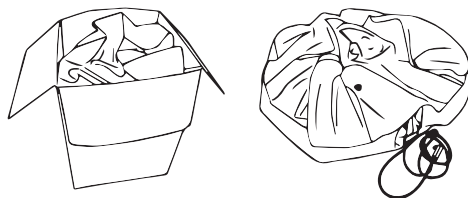
B. ASENNUS ULKOTILOIHIN:

Altaan omistajien on noudatettava paikallisia sääntöjä ja asetuksia soveltuvin osin. Varmista, että olet tietoinen tästä.

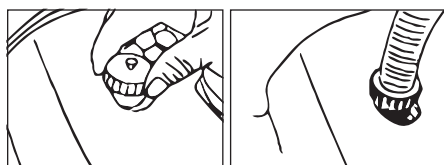
1. Riippumatta siitä, mihin asennat altaan, on tärkeää, että sille on kiinteä tukiperusta. Jos asennat allasta ulkotiloihin, varmista, ettei alueella ole teräviä esineitä, jotka voisivat vaurioittaa sitä, ja että asennuspaikka on tasainen, jotta allas pysyy paikoillaan vakaasti ja kunnolla.
2. Älä asenna allasta nurmelle tai hiekalle, tämä saattaa vaurioittaa altaan pohjaa. Lisäksi tällöin veteen kulkeutuu enemmän likaa.
3. Täytön, tyhjennyksen tai käytön aikana altaasta saattaa läikkyä vettä. Allas pitäisi asentaa maakaivon lähelle.
4. Älä jätä altaan pintaa alttiiksi suoralle auringonvalolle pitkiksi ajoiksi.
5. Allas voidaan asentaa ulkotiloihin, kun lämpötila on yli 4°C (40°F). Altaan, sen vedenkiertojärjestelmän ja putkien lämpötilan on oltava yli 4°C (40°F), eivätkä ne saa jäätymä. Varmista, että altaan alla on lämpöä pitävä matto, jotta lämpöä ei haihdu altaan pohjan kautta.

KOKOAMINEN

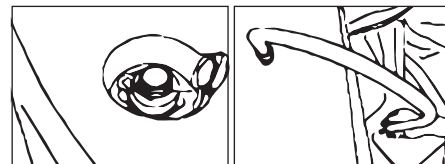
1. Poista allas pakkauksesta. Levitä allas ja kansi. Varmista, että molemmat ovat oikea puoli ylöspäin.



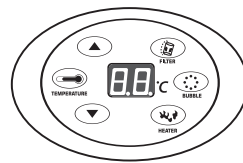
2. Avaa altaan ilmanpoistoaukko. Ruuvaa täyttötetkun toinen pää siihen kiinni.



3. Avaa altaan ilmaventtiili. Liitä täyttötetkun toinen pää venttiiliin.



4. Puhalla allas täyteen painamalla "Ilmasuihku"-painiketta (Jet).

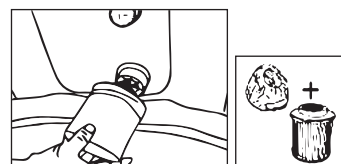


Kun allas on puhallettu täyteen, paina "Ilmasuihku"-painiketta (Jet) sulkeaksesi poreet.

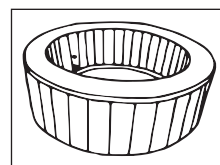
Huomio 1: Älä puhalla liian täyteen ilmaa.

Huomio 2: Jos haluat puhalttaa altaaseen ilmaa, kun se on täytetty vedellä, sinun on käynnistettävä Ilmasuihkut 2-3 minuutiksi painamalla ensin "Ilmasuihku"-painiketta (Jet) ja etenemällä sitten vaiheiden 2-5 mukaan yllä mainitulla tavalla.

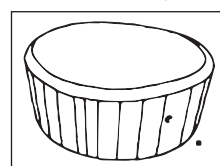
5. Irrota täyttötetku ja ruuvaa venttiili tiukasti kiinni.
6. Irrota täyttötetku ilmanpoistoaukosta ja ruuvaa mutteri tiukasti kiinni.
7. Ruuvaa suodatinpatruuna kiinni vedentuloaukkoon altaan seinämässä kiertämällä sitä myötäpäivään.



8. Täytä allas vedellä puutarhaletkua käyttäen altaan seinämään merkitylle tasolle asti.



9. Aseta kansi altaan päälle, sulje vetoketju.



KÄYTTÖ

A. Sinun on varmistettava, että altaan vesi on samalla tasolla kuin merkinä altaan seinämässä osoittaa.

B. Ohjauspaneeli.



SUODATINPAINIKE

Suodatusjärjestelmän on/off-painike. Paina painiketta, niin suodatinpumppu käynnistyy ja punainen merkkivalo syttyy. Paina uudelleen, niin pumppu pysähtyy ja valo sammuu. Kun SUODATINPUMPPU on ollut käytössä 168 tuntia, kirjaimet 'FC' ilmestyvät näytölle ja kuulet varoitusäänen. Tällöin suodatusjärjestelmän painikkeen merkkivalo palaa, mutta suodatinpumppu ei todellisuudessa toimi. Lämmitysjärjestelmän painikkeen merkkivalo ei pala eikä lämmitysjärjestelmä toimi. Ainoastaan painamalla 'SUODATIN'-painiketta uudelleen suodatusjärjestelmän painikkeen merkkivalo sammuu. Tällöin kirjaimet 'FC' katoavat näytöltä eikä varoitusääntä enää kuulu. Veden tosiasiallinen lämpötila ilmestyy näytölle. Kaikki painikkeet palaavat käytettäväksi normaalilla tavalla. 'FC'n ja varoitusäänen tarkoitus on

muistuttaa käyttäjää suodatinelementin puhdistuksesta tai vaihdosta.



ILMASUIHKUPAINIKE

Ilmasuihkujärjestelmän on/off-painike. Paina painiketta, niin ilmapumppu käynnistyy ja punainen merkkivalo syttyy. Paina uudelleen, niin ilmasuihkujärjestelmä pysähtyy ja valo sammuu. Ilmasuihkujärjestelmä sammuu automaattisesti 20 minuutin käytön jälkeen. Jos käytölle on edelleen tarvetta, odota 10 minuuttia ja paina sitten "Ilmasuihku"-painiketta uudestaan. Sillä aikavälillä, kun poretoiminto käynnistetään ja kun se on ollut käytössä 15 minuutin ajan, poreet voidaan sulkea tai käynnistää uudelleen. Sillä aikavälillä, kun ilmasuihkut ovat olleet käynnissä 15 minuuttia ja kun ne suljetaan, poreet voidaan sulkea, mutta niitä ei voi käynnistää uudelleen. Ilmasuihkut voidaan käynnistää uudelleen 10 minuutin odotusajan jälkeen. Kun ilmasuihkut ovat olleet käynnissä 20 minuuttia ja sen jälkeen pysähtyneet, tätä toimintoa ei voida aloittaa uudelleen seuraavien 10 minuutin sisällä.



LÄMMITINPAINIKE

Lämmitysjärjestelmän on/off-painike. Paina tätä painiketta, niin lämmitysjärjestelmä käynnistyy ja punainen merkkivalo syttyy. Paina uudelleen, niin lämmitysjärjestelmä pysähtyy ja valo sammuu. Kun painat "LÄMMITIN"-painiketta, lämmitysjärjestelmä käynnistyy ja punainen merkkivalo syttyy. Samaan aikaan myös SUODATIN-painikkeen punainen merkkivalo syttyy ja suodatinpumppu alkaa toimia. Tämä on normaali ilmiö, joka on osa suunnittelua. Kun esiasetettu lämpötila saavutetaan, lämmitysjärjestelmä pysähtyy, mutta lämmityksen merkkivalo ei sammuu. Suodatinpumppu pysähtyy ja suodatuksen merkkivalo sammuu. Kun veden lämpötila laskee 2 astetta esiasetetusta lämpötilasta, lämmitysjärjestelmä käynnistyy automaattisesti, samoin suodatinpumppu. Suodatuksen merkkivalo palaa.



LÄMPÖTILAPAINIKE

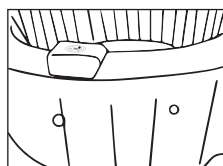
Painike lämpötilan asettamista varten. Paina tätä painiketta, niin näytön numerot alkavat vilkkua, ja lämpötilan laskemisen tai nostamisen painikkeita voidaan painaa lämpötilan säätämiseksi. Kun säätö on valmis, paina LÄMPÖTILA-painiketta uudelleen vahvistaaksesi valinnan. Oletuslämpötila on 40°C ja lämpötila voidaan asettaa 20–42°C välille.

- ▲ Painike lämpötilan nostamista varten
- ▼ Painike lämpötilan laskemista varten

Ohjaimen pohja on valmistettu ympäristöystävällisestä PU-materiaalista, joka tuntuu pehmeältä ja miellyttävältä. Pohjan pinta voidaan pestä. Ohjain on kromattu ja noudattaa näin ollen RoHS-standardeja. Pintakalvot on liimattu ohjaimen meriliimalla.



1. ALTAAN RUNKO



- 1.1. Altaan rungon täyttö ilmalla: altaan rungon täytön ilmanpaine ilmoitetaan painemittarin vihreällä alueella. Jos ilmanpaine ei saavuta vihreää aluetta, täyttöä voidaan jatkaa, kunnes vihreä alue saavutetaan. Jos ilmanpaine ylittää vihreän alueen, lopeta täyttö.
- 1.2. Altaan täyttö vedellä: veden määrän on ulotuttava 20 mm annetun rajan yläpuolelle. Jos vettä on vähemmän, lämmitys ei välttämättä toteudu. Jos vettä on enemmän, se saattaa läikkyä yli käytön aikana.

2. ALTAASSA OLEVAN VEDEN HUOLTO

- 2.1. Altaassa oleva vesi on suodatettava tiettyä ajankohtana säännöllisesti. Ei ole suositeltavaa suodattaa vettä koko ajan.
- 2.2. Altaassa oleva vesi on käsiteltävä kemikaaleilla säännöllisesti. Kalsiumioneja sisältäviä kemikaaleja ei kuitenkaan saa käyttää. Jos kalsiumioneja sisältäviä kemikaaleja käytetään veden käsittelyyn, ne todennäköisesti aiheuttavat saostumia altaan seinämiin sekä lämmitysputkiin. Saostumat vaurioittavat suoraan ohjauskaapin sisällä olevia sähköisiä komponentteja ja vaikuttavat ohjauskaapin käyttöikänsä.
- 2.3. Jos suodatusjärjestelmä on ollut käytössä 168 tunnin ajan, järjestelmä lähettää varoitussänen, jolla muistutetaan käyttäjää suodatinelementin puhdistuksesta tai vaihdosta.

3. ALTAAN SÄILYTYS:

- Tyhjennä allas kokonaan vedestä ja kuivaa vesipisarat seinämiltiltä. Jätä sen jälkeen ALLAS 24 tunniksi kuivumaan, poista ilma ja taittele kokoon. Kaikkien komponenttien on oltava kuivia ennen säilytykseen siirtämistä.
- Käytä sientä ja mietoa pesuainetta lian ja tahrojen poistamiseen. Huomaa: Älä käytä teräsvillaa, kovia harjoja tai hankaavia puhdistusaineita.
- Taittele ALLAS kevyesti ilman teräviä kulmia ehkäistäkseen vaurioita tai vuotoja.
- Jos on talvi, taittele ALLAS kokoon sisätiloissa. Ulkolämpötila on talvisin erittäin matala ja materiaalit saattavat kovettua. Tällöin materiaalien taittelu saattaa johtaa rikkoutumiseen. Säilytä ALLASTA lämpötilojen 0°C (32°F) ja 40°C (104°F) välillä
- Laita ALLAS takaisin pakkaukseen taiteltuasi sen kunnolla ja aseta pakkaus varjoisaan paikkaan suoran auringonvalon välttämiseksi.
- Varmista, että sinulla on valmiina riittävästi puhtaita suodattimia ALTAAN seuraavaa käyttökertaa varten.

4. YLLÄPITO

VEDEN YLLÄPITO

Suojaa altaan käyttäjiä veden aiheuttamilta sairauksilta. Varmista aina riittävä hygienia ja huolehdi veden ylläpidosta. Noudata alla olevia ohjeita varmistaaksesi hyvän vedenlaadun:

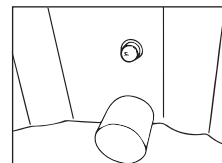
- 4.1. Puhdista suodatinpatruunasi vähintään kerran sinä aikana, kun se on ollut jatkuvassa käytössä 72–120 tuntia. Suodatinpatruuna on vaihdettava vähintään kerran kuukaudessa riippuen käytöstä.
- 4.2. Vaihda vesi muutaman päivän välein tai käytä asianmukaisia allaskemikaaleja. Kaikki altaat vaativat allaskemikaalien käyttöä. Pyydä lisätietoa kemiallisesta ylläpidosta paikalliselta allastarvikkeiden jälleenmyyjältäsi. Kiinnitä erityistä huomiota kemikaalivalmistajan ohjeisiin.
- 4.3. Vesitasapaino; suosittelemme veden pH-arvon pitämistä arvojen 7,2 ja 7,8 välillä, kokonaisalkalisuutta arvojen 80 ja 120 ppm välillä

sekä vapaata klooria arvojen 3 ja 5 ppm välillä. Osta testipakkaus, jotta voit testata vesikemian ennen altaan jokaista käyttöä, vähintään kerran viikossa. Alhainen pH vaurioittaa allasta ja pumppua.

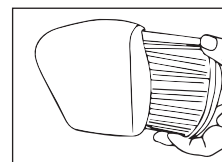
- 4.4. Veden puhtaanapito on altaan omistajan vastuulla, ja se saavutetaan lisäämällä siihen hyväksyttyä desinfiointiainetta säännöllisesti (tarvittaessa päivittäin). Desinfiointiaine hillitsee kemiallisesti täyttövedessä ja käytön aikana esiintyviä bakteereja ja viruksia.

5. SUODATINPATRUUNAN PUHDISTUS

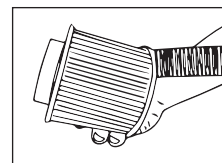
1. Varmista, että virtayksikkö on irrotettuna pistorasiasta ennen seuraavia toimenpiteitä.
2. Ruuvaa suodatinpatruuna irti kiertämällä vastapäivään.



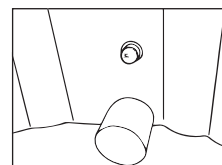
- 5.3. Poista suodatinpatruunan kansi.



- 5.4. Suodatinpatruunan voi huuhdella puutarhaletkulla ja käyttää uudelleen. Jos suodatinpatruuna jää kuitenkin likaiseksi ja se on värjäntynyt, se kannattaa vaihtaa.

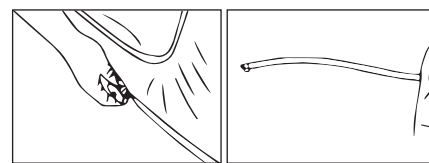


- 5.5. Laita suodatinpatruunan kansi paikoilleen ja kiinnitä suodatinpatruuna vedentuloaukkoon kiertämällä sitä myötäpäivään.



6. VEDENPOISTO

1. Varmista, että virtayksikkö on irrotettuna pistorasiasta.
2. Aseta muovitulppa altaan sisäseinän poistoaukkoon.



3. Avaa altaan ulkoseinän poistoaukko. Ruuvaa täyttöletkun toinen pää siihen kiinni.
4. Vedä altaan sisäseinän poistoaukon muovitulppa irti, niin vesi valuu ulos.
5. Kun altaassa ei ole vettä, sinun on pidettävä ilmasuihkutoimintoa käynnissä 2–3 minuutin ajan painamalla "Ilmasuihku"-painiketta (Jet), jotta vesi tyhjenee ilmaputkesta.
6. Kun vedenpoisto on suoritettu, ilrota täyttöletku ja ruuvaa nuppi tiukasti kiinni.

7. ALTAAN PUHDISTUS

Altaan veteen kerääntyy vähitellen pesuaineen jäämiä sekä liuennut kiinteitä aineita uimapuuvuista ja kemikaaleista. Käytä saippuaa ja vettä altaan puhdistukseen ja huuhtelee.

Huomaa: Älä käytä kovia harjoja tai hankaavia puhdistusaineita.

8. KORJAUS JA SÄILIYTYΣ

8.1. ALTAAN KORJAUS

Jos allas repeytyy tai puhkeaa, käytä mukana toimitettua korjaustilkkaa. Kuivaa alue, joka vaatii korjausta. Levitä lisävarustelaukusta löytyvää liimaa korjaustilkkuun ja aseta se sitten vaurioituneelle alueelle. Painele pinta sileäksi poistaaksesi ilmakuplat. Yleensä on mahdollista tehdä pitävä ja huomaamaton korjaus.

8.2. SÄILIYTYΣ

Varmista, että kaikki vesi on poistettu altaasta ja ohjauslaatikosta. Tämä on välttämätöntä altaan käyttöänsä pidentämiseksi. Suosittelemme märkä-/kuivaimurin käyttöä veden poistamiseksi altaan putkista ja pumpusta. Irrota suodatinpatruuna. On suositeltavaa säilyttää allasta alkupeäisessä pakkauksessa lämpimässä ja kuivassa paikassa. Huomaa: Muovi haurastuu ja rikkoutuu herkästi, kun se altistuu pakkaslämpötiloille. Jäätyminen voi vaurioittaa vakavasti allasta.

GR

ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΤΖΑΚΟΥΖΙ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΕΙΟ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ

- 1: Το προϊόν πρέπει να τροφοδοτείται από μία συσκευή παροχής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) που το ρεύμα ενεργοποίησης δε θα υπερβαίνει τα 30 mA.
- 2: Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις των τοπικών προτύπων. Οι γειωμένες συσκευές πρέπει να είναι μόνιμα συνδεδεμένες σε σταθερή καλωδίωση.
- 3: Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του ή από ένα εξειδικευμένο άτομο για να αποφευχθεί ο οποιοσδήποτε κίνδυνος. Αντικαταστήστε το κατεστραμμένο καλώδιο αμέσως.
- 4: Τα μέρη που περιέχουν ηλεκτροφόρα εξαρτήματα, εκτός από τα εξαρτήματα που έχουν χαμηλή τάση ασφαλείας η οποία δεν υπερβαίνει τα 12 V, πρέπει να είναι απρόσιτα για ένα άτομο μέσα στην περιοχή του μπάνιου.
- 5: Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης για να συνδέσετε τη μονάδα του προϊόντος με την παροχή του ηλεκτρικού ρεύματος. Ο παρεχόμενος δέκτης/το παρεχόμενο δοχείο πρέπει να είναι τοποθετημένο σωστά.
- 6: Τα μέρη που ενσωματώνουν ηλεκτρικά εξαρτήματα, εκτός από συσκευές τηλεχειρισμού, πρέπει να τοποθετούνται ή να στερεώνονται έτσι ώστε να μην

μπορούν να πέσουν στην περιοχή του μπάνιου

- 7: Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην χρησιμοποιείτε το spa όταν βρέχει.
- 8: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το spa, αν τα εξαρτήματα αναρρόφησης είναι σπασμένα ή λείπουν. Ποτέ μην αντικαταστήσετε ένα εξάρτημα αναρρόφησης με ένα μικρότερο από το ρυθμό ροής που σημειώνεται στην αρχική τοποθέτηση αναρρόφησης.
- 9: Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν, εκτός εάν παρακολουθούνται στενά ανά πάσα στιγμή.
- 10: Το νερό προσελκύει τα παιδιά. Πάντα να έχετε το spa κλειδωμένο με το κάλυμμα του μετά από κάθε χρήση.
- 11: Όταν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία «jet», βεβαιωθείτε πρώτα ότι το κάλυμμα του spa είναι ανοιχτό.
- 12: Μην ενεργοποιείτε το spa εάν υπάρχει πιθανότητα το νερό να είναι παγωμένο.
- 13: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ηλεκτρική συσκευή όταν βρίσκεστε στο spa ή όταν το σώμα σας είναι βρεγμένο. Μην τοποθετείτε ποτέ καμία ηλεκτρική συσκευή, όπως λάμπα, τηλέφωνο, ραδιόφωνο ή τηλεόραση, σε απόσταση 1,5 μ. από το spa.
- 14: Τα κατοικίδια πρέπει να φυλάσσονται μακριά από το spa, για να αποφευχθούν ζημιές.
- 15: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Τοποθετήστε το spa τουλάχιστον 1,5μ μακριά από όλες τις μεταλλικές επιφάνειες. Ως εναλλακτική λύση, ένα spa μπορεί να εγκατασταθεί σε απόσταση μικρότερη των 5 μέτρων από μεταλλικές επιφάνειες εάν κάθε μεταλλική επιφάνεια είναι μόνιμα συνδεδεμένη με στέρεο χάλκινο αγωγό τουλάχιστον 1,0 mm² στο συνδεδεμένο καλώδιο πάνω στο κιβώτιο ακροδεκτών που παρέχεται για το σκοπό αυτό.
- 16: Κίνδυνος ακούσιου πνιγμού. Πρέπει να ασκηθεί πολύ μεγάλη προσοχή για να αποφευχθεί η μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση των παιδιών. Για να αποφύγετε τα ατυχήματα, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν αυτό το spa, εκτός εάν παρακολουθούνται ανά πάσα στιγμή.
- 17: Κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης, η παραμονή σε ζεστό νερό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο έμβρυο. Μετρήστε τη θερμοκρασία του νερού πριν χρησιμοποιήσετε το spa, το νερό

δεν πρέπει να είναι θερμότερο από 38 βαθμούς Κελσίου. Περιορίστε τη χρήση σε 10 λεπτά τη φορά.

- 18: Η χρήση οιοιπνεύματος, ναρκωτικών ή φαρμάκων πριν ή κατά τη διάρκεια της χρήσης του spa μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια συνειδητότητας με πιθανότητα πνιγμού.
- 19: Τα παχύσαρκα άτομα και τα άτομα με ιστορικό καρδιακής νόσου, χαμηλή ή υψηλή αρτηριακή πίεση, προβλήματα κυκλοφορικού συστήματος ή διαβήτη πρέπει να συμβουλευτούν έναν γιατρό πριν χρησιμοποιήσουν το spa.
- 20: Τα άτομα που χρησιμοποιούν φάρμακα πρέπει να συμβουλευτούν έναν γιατρό πριν χρησιμοποιήσουν το spa, καθώς κάποια φαρμακευτική αγωγή μπορεί να προκαλέσει υπνηλία ενώ άλλα φάρμακα μπορεί να επηρεάσουν τον καρδιακό ρυθμό, την αρτηριακή πίεση και την κυκλοφορία. Το νερό στο spa δεν πρέπει ποτέ να υπερβαίνει τους 40 βαθμούς Κελσίου. Η θερμοκρασία του νερού μεταξύ 38 και 40 βαθμών Κελσίου θεωρείται ασφαλής για έναν υγιή ενήλικα. Χαμηλότερες θερμοκρασίες νερού συνιστώνται για μικρά παιδιά και όταν η χρήση του spa υπερβαίνει τα 10 λεπτά. Δεδομένου ότι η υψηλή θερμοκρασία του νερού έχει μεγάλες πιθανότητες να προκαλέσει θανατηφόρα βλάβη κατά τους πρώτους μήνες της εγκυμοσύνης, οι έγκυες ή πιθανώς έγκυες γυναίκες θα πρέπει να περιορίσουν τη θερμοκρασία του spa στους 38 βαθμούς Κελσίου.
- 21: Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, μην χρησιμοποιείτε ποτέ νερό θερμοκρασίας πάνω από βαθμούς Κελσίου απευθείας στο spa.
- 22: Η χρήση αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμακευτικής αγωγής μπορεί να αυξήσει σημαντικά τον κίνδυνο θανατηφόρου υπερθερμίας. Η υπερθερμία εμφανίζεται όταν η εσωτερική θερμοκρασία του σώματος φτάσει σε επίπεδο αρκετών βαθμών πάνω από την κανονική θερμοκρασία του σώματος των 37 βαθμών Κελσίου. Τα συμπτώματα της υπερθερμίας περιλαμβάνουν αύξηση της εσωτερικής θερμοκρασίας του σώματος, ζάλη, λήθαργο, υπνηλία και λιποθυμία. Τα αποτελέσματα της υπερθερμίας περιλαμβάνουν την αδυναμία αντιλήψεως της θερμότητας, την αδυναμία αναγνώρισης της ανάγκης εξόδου από το spa, και την άγνοια του επικείμενου κινδύνου, την θανατηφόρα ζημιά σε έγκυες γυναίκες, την φυσική

αδυναμία εξόδου από το spa και την απώλεια των αισθήσεων που έχει ως αποτέλεσμα τον κίνδυνο πνιγμού.

- 23:** Η παρατεταμένη παραμονή μέσα στο spa κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του μπορεί να είναι επιβλαβής για την υγεία σας.

ΣΗΜΕΙΟ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

- 1:** Για να αποφύγετε ζημιά στην αντλία, το spa δεν πρέπει ποτέ να τίθεται σε λειτουργία, εκτός εάν είναι γεμάτο με νερό.
- 2:** Βγείτε αμέσως από το spa αν νιώσετε άβολα ή νυστάξετε.
- 3:** Τοποθετήστε το spa μόνο σε κάποια επιφάνεια δαπέδου που μπορεί να αντέξει το βάρος του spa σας.
- 4:** Το spa δεν πρέπει να εγκατασταθεί ή να παραμείνει σε θερμοκρασία μικρότερη των 4 βαθμών Κελσίου.
- 5:** Μην προσθέτετε ποτέ νερό σε χημικά. Το να προσθέτετε πάντα χημικά στο νερό ενδέχεται να προκαλέσει επικίνδυνο χημικό ψεκάσμο.
- 6:** Προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος λόγω ακούσιας επαναφοράς της θερμικής διακοπής, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής συσκευής μεταγωγής, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή να συνδέεται σε κύκλωμα που ανάβει και σβήνει τακτικά από βοηθητικό διακόπτη.
- 7:** Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός κι αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες που αφορούν τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- 8:** Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- 9:** Το spa δεν πρέπει να εγκατασταθεί ή να παραμείνει σε θερμοκρασία μικρότερη των 4 βαθμών Κελσίου.

Μετά την τοποθέτηση του spa, παρακαλείσθε να τοποθετήσετε την προειδοποιητική πινακίδα που βρίσκεται σε απόσταση 1,5 μέτρων από το spa. Έτσι οι χρήστες του μπορούν να δουν ξεκάθαρα τις προειδοποιήσεις. Όσοι χρησιμοποιούν το spa για πρώτη φορά, παρακαλούνται να διαβάσουν τις προειδοποιήσεις προσεκτικά. Εάν η ετικέτα προειδοποίησης έχει υποστεί ζημιά ή λείπει, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης spa για να πάρετε μια καινούργια.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Λόγω του συνδυασμού του βάρους του spa, του νερού και των χρηστών, είναι εξαιρετικά σημαντικό η βάση στην οποία είναι εγκατεστημένο το spa να είναι ομαλή, επίπεδη και ικανή να υποστηρίξει ομοιόμορφα αυτό το βάρος καθ' όλη τη διάρκεια της

εγκατάστασης του spa. Είναι ευθύνη του ιδιοκτήτη του spa να εξασφαλίζει την ακεραιότητα του χώρου ανά πάσα στιγμή.

- Το spa μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο σε εσωτερικό όσο και σε εξωτερικό χώρο. Χρησιμοποιείται μόνο το προϊόν για το σκοπό τον οποίο προορίζεται.
- Βεβαιωθείτε ότι το έδαφος είναι απαλλαγμένο από αιχμηρά αντικείμενα.
- Εξασφαλίστε σωστή αποστράγγιση υπερχειλισμένου νερού.
- Βεβαιωθείτε ότι η χρησιμοποιημένη πρίζα είναι σωστά γειωμένη και εύκολα προσβάσιμη.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αρκετό χώρο γύρω από το spa για να το διατηρήσετε σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει σωστή αποστράγγιση κοντά στη θέση εγκατάστασης, ώστε να μπορείτε να αποστραγγίσετε εύκολα το spa.

A. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ:

Να γνωρίζετε τυχόν ειδικές απαιτήσεις εάν εγκαταστήσετε το spa σε εσωτερικούς χώρους.

1. Το πάτωμα πρέπει να μπορεί να αντέχει την έκταση και το βάρος του spa. Το πάτωμα πρέπει να είναι μια μη ολισθηρή, επίπεδη επιφάνεια.
2. Η σωστή αποστράγγιση είναι απαραίτητη για την εγκατάσταση του spa σε εσωτερικούς χώρους. Κατά την κατασκευή ενός νέου χώρου για το spa συνιστάται η τοποθέτηση σιφωνιού στο πάτωμα.
3. Η υγρασία είναι μια φυσική παρενέργεια της εγκατάστασης spa. Προσδιορίστε τις επιδράσεις της ατμοσφαιρικής υγρασίας σε εκτεθειμένο ξύλο, χαρτί, κ.λπ. στην προτεινόμενη τοποθεσία. Για να ελαχιστοποιήσετε αυτές τις επιπτώσεις, είναι καλύτερο να παρέχετε αρκετό εξαερισμό στην επιλεγμένη περιοχή. Ένας αρχιτέκτονας μπορεί να σας βοηθήσει να προσδιορίσετε εάν χρειάζεται περισσότερος εξαερισμός.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην εγκαταστήσετε το spa σε χαλί ή άλλο υλικό που μπορεί να υποστεί φθορά από την υγρασία.

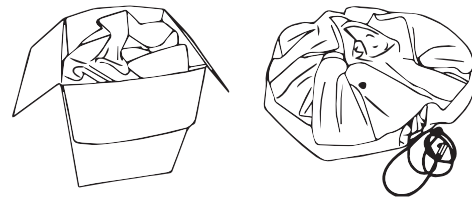
B. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ:

Οι ιδιοκτήτες spa θα πρέπει να τηρούν τους τοπικούς κανονισμούς που ισχύουν. Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε αυτούς τους κανονισμούς.

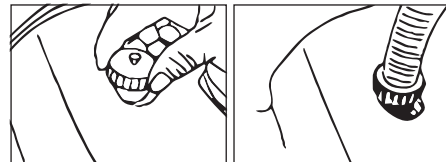
1. Όποια και αν είναι η εγκατάσταση του spa, είναι σημαντικό να έχετε ένα σταθερό υπόβαθρο στήριξης. Εάν εγκαθιστάτε το spa σε εξωτερικούς χώρους, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αιχμηρά αντικείμενα που θα μπορούσαν να το φθείρουν και ότι η τοποθεσία είναι επίπεδη, έτσι ώστε το spa να στέκεται σταθερά και σωστά.
2. Μην εγκαταστήσετε το spa στο χορτάρι ή στην άμμο, αυτό μπορεί να βλάψει το κάτω μέρος του spa. Επιπλέον, όλο και πιο πολλή βρωμιά θα καταλήξει στο νερό.
3. Κατά το γέμισμα, το άδειασμα ή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του spa, μπορεί να υπάρξει διαρροή νερού. Το spa θα πρέπει να εγκατασταθεί κοντά σε ένα σιφώνι δαπέδου.
4. Μην αφήνετε την επιφάνεια του spa εκτεθειμένη στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία για μεγάλες χρονικές περιόδους.
5. Μπορείτε να εγκαταστήσετε το spa σε εξωτερικούς χώρους όταν η θερμοκρασία είναι μεγαλύτερη από 4 βαθμούς Κελσίου. Η θερμοκρασία στο spa, στο σύστημα κυκλοφορίας του και στους σωλήνες πρέπει να είναι υψηλότερη από 4 βαθμούς Κελσίου και δεν πρέπει να παγώνουν. Βεβαιωθείτε ότι κάτω από το spa υπάρχει μια προστατευτική θήκη για την αποφυγή της απώλειας θερμότητας από το κάτω μέρος του.

1. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. Ξεδιπλώστε το spa από τη συσκευασία. Απλώστε το spa και το κάλυμμα. Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο είναι με τη δεξιά πλευρά επάνω.



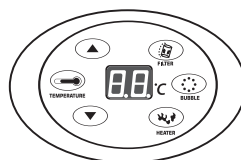
2. Ανοίξτε την έξοδο αέρα στο spa. Βιδώστε το ένα άκρο του σωλήνα πλήρωσης πάνω σε αυτήν.



3. Ανοίξτε τη βαλβίδα αέρα στο spa. Συνδέστε το άλλο άκρο του σωλήνα πλήρωσης στη βαλβίδα.



4. Φουσκώστε το κυρίως σώμα του spa πατώντας το κουμπί "Jet".

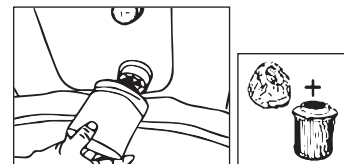


Όταν το spa έχει φουσκώσει κανονικά, πατήστε το κουμπί "Jet" για να κλείσετε τις φυσαλίδες.

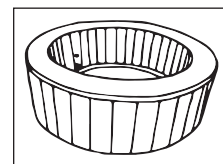
Σημείο Προσοχής 1: Μην φουσκώσετε υπερβολικά το κυρίως σώμα του spa.

Σημείο Προσοχής 2: Αν θέλετε να φουσκώσετε το spa όταν είναι γεμάτο με νερό, πρέπει να ενεργοποιήσετε τους πίδακες 2-3 λεπτά πατώντας πρώτα το κουμπί "Jet" και στη συνέχεια να λειτουργήσετε σύμφωνα με τα βήματα 2-5 που διαβάσατε παραπάνω.

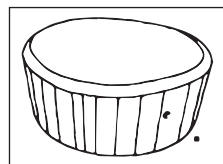
5. Αφαιρέστε το σωλήνα πλήρωσης και βιδώστε τη βαλβίδα.
6. Αφαιρέστε το σωλήνα πλήρωσης από την έξοδο αέρα και βιδώστε καλά το καζιμάδι.
7. Βιδώστε την κασέτα φίλτρου στην είσοδο νερού στο τοίχωμα του spa, γυρίζοντας την προς τα δεξιά.



8. Γεμίστε το spa χρησιμοποιώντας έναν σωλήνα πλήρωσης κήπου για να γεμίσετε ως το επίπεδο νερού που είναι τυπωμένο στον τοίχο του spa.



9. Τοποθετήστε το κάλυμμα στο spa, κλείστε το φερμουάρ.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

A. Πρέπει να εξασφαλίσετε ότι το νερό στο spa ταιριάζει με τη γραμμή νερού που είναι τυπωμένη στον τοίχο του spa.

B. Πίνακας ελέγχου.



ΠΛΗΚΤΡΟ ΦΙΛΤΡΟΥ

Πλήκτρο ενεργοποίησης / απενεργοποίησης για το σύστημα φιλτραρίσματος. Πατήστε αυτό το πλήκτρο, η αντλία του φίλτρου θα αρχίσει να λειτουργεί και το κόκκινο ενδεικτικό λαμπάκι θα ανάψει. Πιέστε ξανά και η αντλία θα σταματήσει να λειτουργεί και το λαμπάκι θα σβήσει. Όταν η αντλία φίλτρου έχει λειτουργήσει για 168 ώρες, τα γράμματα 'FC' θα εμφανιστούν στην οθόνη, συνοδευόμενα από προειδοποιητικό ήχο. Εκείνη τη στιγμή, το ενδεικτικό λαμπάκι για το κλειδί του συστήματος φιλτραρίσματος θα είναι ενεργοποιημένο, αλλά στην πραγματικότητα η αντλία φίλτρου δεν θα λειτουργεί. Το ενδεικτικό λαμπάκι Η ενδεικτική λυχνία για το πλήκτρο του συστήματος θέρμανσης θα σβήσει και το σύστημα θέρμανσης δεν θα λειτουργήσει. Μόνο πατώντας ξανά το πλήκτρο 'FILTER' μπορεί να σβήσει η ενδεικτική λυχνία για το πλήκτρο του συστήματος φιλτραρίσματος. Εκείνη τη στιγμή, τα γράμματα «FC» στην οθόνη θα εξαφανιστούν, όπως και ο προειδοποιητικός τόνος. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η πραγματική θερμοκρασία νερού. Όλα τα πλήκτρα θα επιστρέψουν στην κανονική κατάσταση λειτουργίας. Το "FC" και ο προειδοποιητικός τόνος υπάρχουν για να υπενθυμίζουν στον χρήστη να καθαρίσει ή να αντικαταστήσει το στοιχείο φίλτρου.



ΠΛΗΚΤΡΟ ΠΙΔΑΚΩΝ

Πλήκτρο ενεργοποίησης / απενεργοποίησης για το σύστημα πιδάκων. Πατήστε αυτό το πλήκτρο, η αντλία αέρα θα αρχίσει να λειτουργεί και το κόκκινο ενδεικτικό λαμπάκι θα ανάψει. Πιέστε ξανά και το σύστημα πιδάκων θα σταματήσει να λειτουργεί και το λαμπάκι θα σβήσει. Το σύστημα πιδάκων θα σταματήσει αυτόματα μετά από τη λειτουργία του για 20 λεπτά. Εάν υπάρχει ακόμη ανάγκη, πρέπει να περιμένετε 10 λεπτά και στη συνέχεια να πατήσετε ξανά το πλήκτρο "Jet". Κατά τη διάρκεια της χρονικής περιόδου κατά την οποία η λειτουργία διοχέτευσης φυσαλίδων έχει αρχίσει και έχει λειτουργήσει για 15 λεπτά, μπορεί να διακοπεί ή να ξεκινήσει η δημιουργία φυσαλίδων. Κατά τη χρονική περίοδο που οι πίδακες λειτουργούν για 15 λεπτά και σταματούν, η δημιουργία φυσαλίδων μπορεί να σταματήσει αλλά να μην ξεκινήσει. Η εκ νέου εκκίνηση των πιδάκων θα πρέπει να περιμένει για 10 λεπτά. Όταν οι πίδακες είναι αναμμένοι για 20 λεπτά και σταματήσουν, η λειτουργία δεν μπορεί να ξεκινήσει ξανά μέσα σε 10 λεπτά.



ΠΛΗΚΤΡΟ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

Πλήκτρο ενεργοποίησης / απενεργοποίησης για το σύστημα θέρμανσης. Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να αρχίσει να λειτουργεί το σύστημα θέρμανσης και το κόκκινο ενδεικτικό λαμπάκι θα ανάψει. Πιέστε ξανά, το σύστημα θέρμανσης σταματά να λειτουργεί και το λαμπάκι θα σβήσει. Όταν πιέσετε το πλήκτρο 'HEATER' προς τα κάτω, το σύστημα θέρμανσης θα αρχίσει να λειτουργεί και το κόκκινο ενδεικτικό λαμπάκι θα ανάψει. Την ίδια στιγμή, το κόκκινο ενδεικτικό λαμπάκι του πλήκτρου FILTER θα ανάψει και αυτό, όπως επίσης θα αρχίσει να λειτουργεί και η αντλία φίλτρου. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο που απαιτείται από το σχεδιασμό. Όταν επιτευχθεί η προκαθορισμένη θερμοκρασία, το σύστημα θέρμανσης θα σταματήσει να λειτουργεί ενώ δεν θα σβήσει το ενδεικτικό λαμπάκι θέρμανσης. Η αντλία του φίλτρου θα σταματήσει

να λειτουργεί και το ενδεικτικό λαμπάκι φιλτραρίσματος θα σβήσει. Όταν η θερμοκρασία του νερού πέσει κατά 2 βαθμούς κάτω από την προκαθορισμένη θερμοκρασία, το σύστημα θέρμανσης θα αρχίσει να λειτουργεί αυτόματα, όπως και η αντλία του φίλτρου. Το ενδεικτικό λαμπάκι φιλτραρίσματος θα ανάψει.



ΠΛΗΚΤΡΟ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

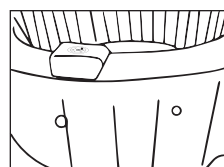
Πλήκτρο για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας. Πατήστε αυτό το πλήκτρο, οι αριθμοί στην οθόνη θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν και μπορείτε να πατήσετε τα πλήκτρα για την αύξηση ή τη μείωση της θερμοκρασίας για να τη ρυθμίσετε. Όταν ολοκληρωθούν οι ρυθμίσεις, πατήστε ξανά το πλήκτρο TEMPERATURE για επιβεβαίωση. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 40 °C, και η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί σε μία κλίμακα των 20-42 βαθμών Κελσίου.

- Πλήκτρο για την αύξηση της θερμοκρασίας
- Πλήκτρο για τη μείωση της θερμοκρασίας

Η βάση του χειριστηρίου είναι κατασκευασμένη από φιλικό προς το περιβάλλον υλικό πολυουρεθάνης που είναι μαλακό και άνετο. Η επιφάνεια της βάσης μπορεί να πλυθεί. Το χειριστήριο είναι επιχρωμιωμένο, κι έτσι πληροί τα πρότυπα ROHS. Τα φιλμ στην επιφάνεια είναι κολλημένα στο χειριστήριο με ειδική πολυουρεθανική κόλλα.



1. ΤΟ ΚΥΡΙΩΣ ΣΩΜΑ ΤΟΥ SPA:



- 1.1. Πλήρωση με αέρα του σώματος της δεξαμενής νερού: Η πίεση του αέρα για την πλήρωση του σώματος δεξαμενής νερού υποδεικνύεται από την πράσινη περιοχή του μετρητή πίεσης. Εάν η πίεση του αέρα δεν φτάσει στην πράσινη περιοχή, η πλήρωση του αέρα μπορεί να συνεχιστεί μέχρι να φτάσει στην πράσινη περιοχή. Εάν η πίεση του αέρα υπερβεί την πράσινη περιοχή, παρακαλείσθε να σταματήσετε την πλήρωση του αέρα.
- 1.2. Πλήρωση με νερό του σώματος της δεξαμενής νερού: Το νερό πρέπει να γεμίσει μέχρι μια θέση 20χιλ. υψηλότερη από τη γραμμή νερού. Εάν είναι χαμηλότερη, η θέρμανση μπορεί να μην πραγματοποιηθεί. Εάν είναι υψηλότερη, μπορεί να χυθεί νερό από τη δεξαμενή κατά τη χρήση.

2. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΝΕΡΟΥ ΣΤΟ ΣΩΜΑ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ ΝΕΡΟΥ

- 2.1. Το νερό στο σώμα της δεξαμενής νερού θα πρέπει να φιλτράρεται τακτικά σε καθορισμένο χρόνο. Δεν προτείνεται να φιλτράρετε το νερό ανά πάσα στιγμή.
- 2.2. Το νερό στο σώμα της δεξαμενής νερού πρέπει να υπόκειται σε περιοδική επεξεργασία με χημικούς παράγοντες. Ωστόσο, οι χημικοί παράγοντες με ιόντα ασβεστίου δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Αν οι χημικοί παράγοντες με ιόντα ασβεστίου χρησιμοποιούνται για την επεξεργασία νερού, είναι πολύ πιθανό να σχηματιστούν φολίδες στα τοιχώματα της δεξαμενής νερού και των σωλήνων εσωτερικής

θέρμανσης. Οι φολίδες στο νερό θα φθέιρουν αμέσως τα εσωτερικά ηλεκτρικά εξαρτήματα εντός του πίνακα ελέγχου και θα επηρεάσουν περαιτέρω τη διάρκεια ζωής του πίνακα ελέγχου.

- 2.3. Εάν το σύστημα φιλτραρίσματος έχει λειτουργήσει για 168 ώρες, το σύστημα θα εκπέμψει έναν προειδοποιητικό τόνο για να υπενθυμίσει στον χρήστη να καθαρίσει ή να αντικαταστήσει το στοιχείο φίλτρου.

3. ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ SPA

- Αποστραγγίστε το νερό μέσα στη δεξαμενή νερού και σκουπίστε τα σταγονίδια νερού στους τοίχους. Στη συνέχεια, μη χρησιμοποιήσετε και απενεργοποιήστε το SPA για 24 ώρες, βγάλτε όλον τον αέρα και διπλώστε το. Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να είναι εντελώς στεγνά πριν από την αποθήκευση.
- Χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι με ήπιο απορρυπαντικό για να αφαιρέσετε υπολείμματα βρωμιάς ή λεκέδων. Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε ατσαλόσυρμα, σκληρές βούρτσες ή σκληρά / λειαντικά καθαριστικά.
- Διπλώστε το spa χαλαρά χωρίς αιχμές στις άκρες για να αποφύγετε ζημιές ή διαρροές.
- Εάν είναι χειμώνας, παρακαλώ διπλώστε το spa σε εσωτερικό χώρο. Επειδή η εξωτερική θερμοκρασία το χειμώνα είναι πολύ χαμηλή, τα υλικά μπορεί να γίνουν σκληρά. Στην περίπτωση αυτή, η αναδιπλώση των υλικών ενδέχεται να προκαλέσει θραύση. Αποθηκεύστε το spa μεταξύ 0 και 40 βαθμών Κελσίου.
- Βάλτε το SPA μέσα στη θήκη συσκευασίας αφού το διπλώσετε καλά και μετά βάλτε τη θήκη σε σκιερό μέρος για να αποφύγετε την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Βεβαιωθείτε ότι διαθέτετε αρκετά καθαρά φίλτρα για την επόμενη χρήση του spa.

4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΔΙΑΤΗΡΩΝΤΑΣ ΤΟ ΝΕΡΟ

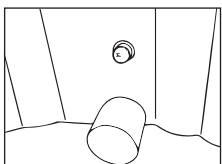
Προστατεύστε τους χρήστες του spa από ασθένειες που προκαλούνται από το νερό. Να εξασφαλίσετε πάντοτε τη σωστή υγιεινή και να διατηρείτε σωστά το νερό. Για να διασφαλίσετε ότι το νερό είναι καλής ποιότητας, μπορείτε να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες:

- 4.1. Να καθαρίζετε την κασέτα φίλτρου τουλάχιστον μία φορά μετά τη συνεχή λειτουργία για 72-120 ώρες. Η κασέτα φίλτρου πρέπει να αντικαθίσταται τουλάχιστον μία φορά το μήνα ανάλογα με τη χρήση.
- 4.2. Να αλλάζετε το νερό κάθε λίγες ημέρες ή να χρησιμοποιείτε κατάλληλες χημικές ουσίες πισίνας. Όλα τα spas απαιτούν τη χρήση χημικών προϊόντων πισίνας. Συμβουλευτείτε τον τοπικό αντιπρόσωπο τροφοδοσίας πισίνας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χημική συντήρηση. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις οδηγίες του κατασκευαστή του χημικού προϊόντος.
- 4.3. Ισορροπία νερού: Συνιστούμε να διατηρείτε το PH του νερού μεταξύ 7,2 και 7,8, την ολική αλκαλικότητα μεταξύ 80 και 120 ppm και το ελεύθερο χλώριο μεταξύ 3 και 5 ppm. Αγοράστε ένα κιτ δοκιμής για να ελέγξετε τη χημεία του νερού πριν από κάθε χρήση του spa, τουλάχιστον μια φορά την εβδομάδα. Η χαμηλή τιμή PH θα προκαλέσει ζημιά στο spa και την αντλία.
- 4.4. Η υγιεινή του νερού αποτελεί ευθύνη του ιδιοκτήτη του spa, η οποία επιτυγχάνεται με την τακτική και περιοδική (καθημερινή, αν είναι απαραίτητο) προσθήκη εγκεκριμένου απολυμαντικού. Το απολυμαντικό θα ελέγχει με χημικό τρόπο τα βακτήρια και τους ιούς που υπάρχουν στο νερό πλήρωσης ή που εισάγονται κατά τη χρήση του spa.

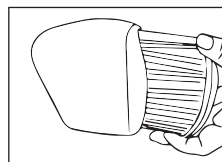
5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΑΣΕΤΤΑΣ ΦΙΛΤΡΟΥ

- 5.1. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει την τροφοδοσία ρεύματος από την ηλεκτρική παροχή πριν από τις ακόλουθες ενέργειες.

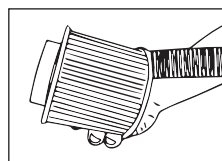
5.2. Ξεβιδώστε την κασέτα φίλτρου γυρίζοντας αντίθετα από τη φορά του ρολογιού.



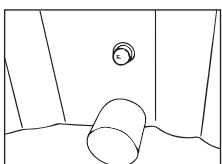
5.3. Αφαιρέστε το κάλυμμα της κασέτας φίλτρου.



5.4. Η κασέτα φίλτρου μπορεί να ξεπλυθεί με ένα λάστιχο κήπου και να ξαναχρησιμοποιηθεί. Ωστόσο, αν η κασέτα φίλτρου παραμένει λερωμένη και αποχρωματισμένη, θα πρέπει να αντικατασταθεί.

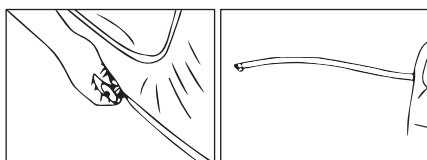


5.5. Βάλτε το καπάκι της κασέτας φίλτρου και τοποθετήστε την κασέτα φίλτρου στην είσοδο νερού περιστρέφοντάς την με τη φορά του ρολογιού.



6. ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ

- 6.1. Βεβαιωθείτε ότι αποσυνδέσατε το φις από την ηλεκτρική παροχή.
- 6.2. Βάλτε το πλαστικό βύσμα στην πρίζα του εσωτερικού τοίχου του spa.



- 6.3. Ανοίξτε την έξοδο στο εξωτερικό τοίχωμα του spa. Βιδώστε το ένα άκρο του σωλήνα πλήρωσης σε αυτήν.
- 6.4. Τραβήξτε το πλαστικό βύσμα από την πρίζα στον εσωτερικό τοίχο του spa, και στη συνέχεια το νερό θα ρέει προς τα έξω.
- 6.5. Όταν δεν υπάρχει νερό στο spa, πρέπει να βάλετε τη λειτουργία πιδάκων 2-3 λεπτά πιέζοντας το κουμπί "Jet" για να αποστραγγίσετε το νερό στον αγωγό του αέρα.
- 6.6. Όταν ολοκληρωθεί η αποστράγγιση, αφαιρέστε το σωλήνα πλήρωσης και βιδώστε σφιχτά το παξιμάδι.

7. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ SPA

Τα υπολείμματα των απορρυπαντικών και τα διαλυμένα στερεά από μαγιά και χημικά θα συσσωρευτούν σταδιακά στο νερό του spa. Για να καθαρίσετε το spa, χρησιμοποιήστε σαπούνι και νερό και στη συνέχεια ξεπλύνετε το.

Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες ή σκληρά / λειαντικά καθαριστικά.

8. ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

8.1. ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΟΥ SPA

Αν το spa είναι σκιασμένο ή τρυπημένο, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο patch /μπάλωμα επισκευής. Στεγνώστε την

περιοχή που πρόκειται να επισκευάσετε. Εφαρμόστε την κόλλα που θα βρείτε στην τσάντα εξαρτημάτων επάνω στο patch /μπάλωμα επισκευής και, στη συνέχεια, τοποθετήστε την επάνω στην φθαρμένη περιοχή. Λειάνετε την επιφάνεια για να αφαιρέσετε τυχόν φυσαλίδες αέρα. Μια ασφαλής, ανεπαίσθητη επισκευή μπορεί συνήθως να διορθωθεί.

8.2. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ SPA

Βεβαιωθείτε ότι όλο το νερό αποστραγγίζεται από το spa και το κουτί ελέγχου. Αυτό είναι απαραίτητο για την παράταση της ζωής του spa. Συνιστούμε τη χρήση υγρού / ξηρού κενού για να εκτοξεύσετε ή να απορροφήσετε νερό από τους σωλήνες του spa και τους σωλήνες αντλιών. Αφαιρέστε την κασέτα φίλτρου.

Συνιστάται να αποθηκεύετε το spa στην αρχική του συσκευασία και σε ένα ξηστό και ξηρό μέρος. Σημείωση: Το πλαστικό γίνεται εύθραυστο και επιρρεπές σε θραύση όταν εκτίθεται σε θερμοκρασίες υπό το μηδέν. Ο πάγος μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στο spa.

LAT ΠΙΕΠŪŠAMA BURBUĻVANNA

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS BRĪDINĀJUMS

- 1: Ηλεκτρίδα iekārtai jāpadod caur īsslēguma strāvas aizsardzības iekārtu (RCD), kuras nominālā nostrādes strāva nepārsniedz 30 mA.
- 2: Elektriskajam aprīkojumam jāatbilst vietējo standartu prasībām. Zemētām iekārtām ir jābūt pastāvīgi savienotām ar fiksētu vadojumu
- 3: Ja barošanas vads ir bojāts, tas ir jānomaina vai nu ražotājam, vai nu servisa aģentam, vai līdzīgi kvalificētai personai, lai novērstu iespējamus apdraudējumus. Bojāts vads ir jānomaina nekavējoties.
- 4: Aprīkojuma daļām, kas satur detaļas, kas vada elektrību, izņemot detaļas, kas darbojas ar drošu, īpaši zemu spriegumu, kas nepārsniedz 12 V, nedrīkst būt pieejamām personai, kas atrodas ūdenī.
- 5: Lai samazinātu elektrības trieciena risku, nelietojiet pagarinātāju iekārtas pievienošanai pie tīkla; nodrošiniet kontaktligzdu piemērotā vietā.
- 6: Detaļām, kas satur elektriskus komponentus – izņemot tālvadības ierīces – jābūt izvietotām vai nostiprinātām tā, lai tās nevarētu iekrist vannā.
- 7: Lai izvairītos no elektrības trieciena, nelietojiet spa vannu lietuss laikā.
- 8: Nelietojiet spa vannu, ja ir bojāta vai trūkst sūkšanas armatūra. Nedrīkst nomainīt sūkšanas armatūras elementus ar tādiem, kuru caurplūdums ir zemāks par to, kas norādīts uz oriģinālās armatūras.
- 9: Lai samazinātu trauma risku, neļaujiet bērniem lietot šo produktu, ja vien tie netiek pastāvīgi pārraudzīti.
- 10: Ūdens bērniem ir interesants. Pēc katras lietošanas reizes noslēdziet spa vannu ar tās vāku.

- 11: Ja tiks izmantota strūkļas funkcija, pārliecinieties, ka vispirms ir atvērts spa vannas vāks.
- 12: Neieslēdziet, ja pastāv iespēja, ka ūdens spa vannas iekšpusē ir sasalis.
- 13: Elektrības trieciena risks. Nelietojiet elektriskas iekārtas, kamēr atrodaties spa vannā, vai arī kamēr jūsu ķermenis ir mitrs. Aizliegts novietot jebkādas elektriskas iekārtas, piemēram, apgaismes iekārtas, telefonu, radio vai televizoru, tuvāk par 1,5 metriem (5 pēdām) no spa.
- 14: Lai izvairītos no iespējamiem bojājumiem, nedrīkst ļaut mājdzīvniekiem tuvoties spa vannai.
- 15: Elektrības trieciena risks. Uztādiet vismaz 1,5 m (5 pēdu) attālumā no jebkādam metāla virsmām. Spa vannu var uzstādīt tuvāk par 1,5 m no metāla virsmām, ja katra no šīm metāla virsmām ir permanenti savienota ar vismaz 1,0 mm² vienas dzīslas vara vada palīdzību ar vada savienotāju šīm mērķim paredzētajā sadales kārbā.
- 16: Nejaušas noslikšanas risks. Ir ļoti jāuzmanās no iespējas, ka iekārtu varētu bez atļaujas lietot bērni. Lai izvairītos no negadījumiem, nodrošiniet, ka bērni nevar lietot šo spa vannu, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- 17: Grūtniecības laikā uzturēšanās karstā ūdenī var būt kaitīga auglim. Izmēriet ūdens temperatūru pirms spa vannas lietošanas, tā nedrīkst pārsniegt 38 grādus. Ierobežojiet lietošanu līdz 10 minūtēm vienā reizē.
- 18: Alkohola, narkotiku vai medikamentu lietošana pirms spa vannas lietošanas vai spa vannas lietošanas laikā var izraisīt sāpīgas zudumu un līdz ar to noslikšanas risku.
- 19: Personām ar liekā svara problēmām un personām, kas slimību ar sirds slimībām, kam ir pazemināts vai paaugstināts asinsspiediens, asinsrites problēmas vai diabēts, pirms spa vannas lietošanas vajadzētu konsultēties ar ārstu.
- 20: Personām, kas lieto medikamentus, pirms lietošanas vajadzētu konsultēties ar ārstu, jo daži medikamenti var izraisīt miegainību, savukārt citi medikamenti var ietekmēt pulsu, asinsspiedienu un asinsriti. Ūdens temperatūra spa vannā nedrīkst pārsniegt 40°C (104°F). Ūdens temperatūra no 38°C (100°F) līdz 40°C (104°F) tiek uzskatīta par drošu pieaugušam cilvēkam. Zemākas ūdens temperatūras tiek ieteiktas maziem

bērniem, kā arī gadījumiem, kad spa vanna tiek lietota ilgāk nekā 10 minūtes. Tā kā augsta ūdens temperatūra potenciāli var izraisīt fatālas sekas grūtniecības pirmajos mēnešos, grūtniecēm, kā arī sievietēm, kas varētu būt stāvoklī, vajadzētu ierobežot spa vannas ūdens temperatūru līdz maksimāli 38°C (100°F).

21: Lai samazinātu traumu risku, ūdens temperatūra tieši spa vannas iekšpusē nedrīkst pārsniegt 40°C (104°F).

22: Alkohola, narkotiku vai medikamentu lietošana var ievērojami palielināt fatālas hipertermijas risku. Hipertermija notiek tad, ja ķermeņa iekšējā temperatūra sasniedz līmeni, kas par vairākiem grādiem pārsniedz normālo ķermeņa temperatūru 37°C (98,6°F). Hipertermijas simptomi ietver ķermeņa iekšējās temperatūras pieaugumu, reiboni, letarģiju, miegainību un samaņas zudumu. Hipertermijas sekas ietver nespēju izjust karstumu, nespēju apzināties nepieciešamību izkāpt no spa vannas, nespēju aptvert pastāvošo apdraudējumu; fatālas sekas grūtniecēm; fizisku nespēju izkāpt no spa vannas; un samaņas zudumu, kas izraisa noslikšanas risku.

23: Pārāk ilga spa vannas lietošana var būt kaitīga veselībai.

NORĀDE PAR PIESARDZĪBU

- 1:** Lai izvairītos no bojājumiem sūknim, spa nedrīkst lietot, ja tā nav piepildīta ar ūdeni.
- 2:** Nekavējoties izkāpiet no spa vannas, ja jūtat diskomfortu vai miegainību.
- 3:** Novietojiet tikai uz virsmas, kas var izturēt spa vannas izraisīto grīdas noslodzi.
- 4:** Spa vannu nedrīkst uzstādīt vai atstāt temperatūrā, kas zemāka par 4°C (40°F).
- 5:** Nepievienojiet ūdenim ķīmiskus produktus. Ķīmisku produktu pievienošana ūdenim var izraisīt bīstamu ķīmiska aerosola veidošanos.
- 6:** Lai izvairītos no apdraudējuma, ko izraisa nejauša termiskā izslēdzēja atiestatīšana, elektrību šai iekārtai nedrīkst padot caur ārēju pārslēgšanas ierīci, piemēram, taimeru, un nedrīkst to pievienot elektrības tīklam, ko regulāri ieslēdz un izslēdz komunālo pakalpojumu sniedzējs.
- 7:** Šī iekārta nav paredzēta, lai to lietotu personas (tostarp bērni), kurām ir ierobežotas fiziskās, maņu vai garīgās spējas, vai kurām trūkst pieredze un

zināšanas, ja vien persona, kas atbild par viņu drošību, nenodrošina viņu uzraudzību vai nesniedz apmācību iekārtas drošā lietošanā.

8: Bērni jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar produktu.

9: Spa vannu nedrīkst uzstādīt vai atstāt temperatūrā, kas zemāka par 4°C (40°F).

Pēc spa vannas uzstādīšanas novietojiet brīdinājuma uzlīmi, kas norāda 1,5 m attālumu no spa vannas, lai lietotāji skaidri varētu šo brīdinājumu redzēt. Lūdziet, lai persona, kas pirmo reizi lieto spa vannu, uzmanīgi izlasītu brīdinājumus. Ja brīdinājuma uzlīme ir bojāta vai trūkst, sazinieties ar mūsu servisa centru, lai saņemtu jaunu uzlīmi.

SVARĪGI: Ņemot vērā spa vannas, ūdens un lietotāju kopējo svaru, ir ļoti svarīgi, lai pamatne, uz kuras vanna ir uzstādīta, būtu vienmērīga, plakana, līdzena, un varētu vienmērīgi noturēt šo svaru visā spa vannas uzstādīšanas laikā. Spa vannas īpašnieks ir atbildīgs par uzstādīšanas vietas stāvokli.

- Spa vannu var lietot gan telpās, gan ārā. Lietojiet produktu tikai mērķim, kuram tas paredzēts.
- Pārlicinieties, ka uz zemes neatrodas asi priekšmeti.
- Nodrošiniet pārplūdušā ūdens pareizu novadīšanu.
- Pārlicinieties, ka izmantotā kontaktligzda ir zemēta un ir viegli pieejama.
- Nodrošiniet, lai ap spa vannu būtu pietiekami brīvas vietas, lai būtu iespējams veikt tās apkopi.
- Nodrošiniet piemērotu ūdens novadīšanas sistēmu uzstādīšanas vietas tuvumā, lai vannas ūdeni varētu viegli novadīt.

A. UZSTĀDĪŠANA TELPĀS:

Uzstādot spa vannu telpās, jāapzinās īpašas prasības.

- 1.** Grīdai jābūt pietiekami stabilai, lai izturētu spa vannas svaru. Grīdai jābūt neslidošai, līdzenei virsmai.
- 2.** Spa vannas uzstādīšanai telpās ir ļoti būtiska pareiza kanalizācijas sistēma. Izbūvējot jaunu telpu spa mērķiem, ieteicams uzstādīt noteku grīdā.
- 3.** Spa vannas uzstādīšanas dabisks blakusefekts ir mitrums. Nosakiet gaisa mitruma iespaidu uz koksni, papīru, u.c., kas atrodas plānotajā uzstādīšanas vietā. Lai mazinātu šo iespaidu, vēlams šajā vietā nodrošināt pietiekamu ventilāciju. Arhitekts var palīdzēt noteikt, vai nepieciešams uzlabot ventilāciju.

PIEZĪME: Neuzstādiet spa vannu uz paklāja vai cita materiāla, kuru mitrums var sabojāt.

B. UZSTĀDĪŠANA ĀRĀ:

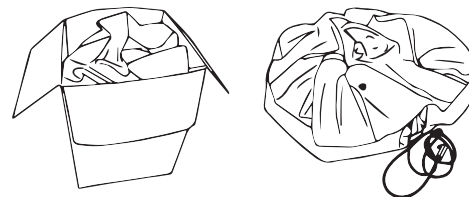
Spa vannu īpašniekiem ir jāievēro spēkā esošie vietējie noteikumi. Jums ir jānodrošina attiecīgo prasību izpilde.

- 1.** Neatkarīgi no tā, kur spa vanna tiek uzstādīta, ir svarīgi nodrošināt stabilu pamatni. Ja spa vanna tiek uzstādīta ārpus telpām, pārlicinieties, ka tuvumā neatrodas asi priekšmeti, kas to varētu sabojāt, un ka atrašanās vieta ir līdzena, lai vannu varētu stabili un pareizi novietot.
- 2.** Neuzstādiet spa vannu zālē vai smiltīs – tas var sabojāt vannas dibenu. Turklāt ūdeni nonāks lielāks netīrumu daudzums.
- 3.** Piepildīšanas, iztukšošanas vai lietošanas laikā no spa vannas var izšļakstīties ūdens. Spa vannu vajadzētu uzstādīt kanalizācijas notekas tuvumā.
- 4.** Neļaujiet spa vannas virsmai pārāk ilgi atrasties tiešā saules gaismas iedarbībā.

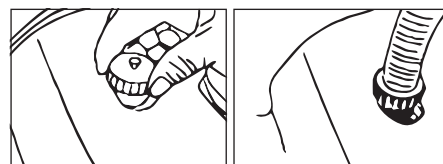
5. Spa vannu var uzstādīt ārpus telpām, kad temperatūra pārsniedz 4°C (40°F). Temperatūrai spa vannā, tās cirkulācijas sistēmā un cauruļvados ir jābūt augstākai par 4°C (40°F), un sistēma nedrīkst sasalt. Zem spa vannas jānovieto temperatūru uzturošs paklājs, kas novērš siltuma zudumus caur spa vannas dibenu.

MONTĀŽA

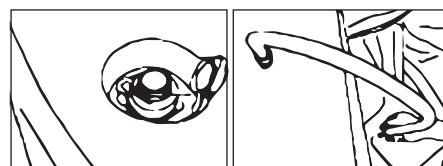
1. Atlociet spa vannu un izņemiet no iepakojuma. Izklājiet spa vannu un vāku. Pārlicinieties, ka gan vanna, gan vāks ir pagriezti ar pareizo pusi uz augšu.



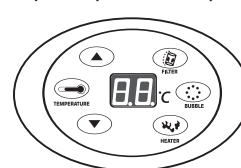
2. Atveriet spa vannas gaisa izeju. Ieskrūvējiet tajā vienu piepūšanas šļūtenes galu.



3. Atveriet spa vannas gaisa vārstu. Savienojiet otru piepūšanas šļūtenes galu ar vārstu.



4. Piepūstiet spa vannu, nospiežot pogu "Jet" (Strūkla).

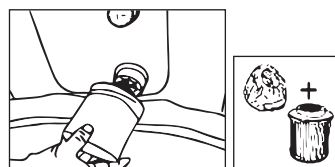


Kad spa vanna ir pareizi piepūsta, nospiediet pogu "Jet", lai izslēgtu burbuļus.

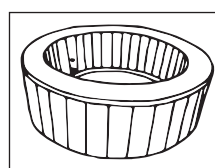
1. norāde: Neiepūstiet pārāk daudz gaisa.

2. norāde: Ja vēlaties piepūst spa vannu, kamēr tajā atrodas ūdens, vispirms ir jāaktivizē Strūklas 2-3 minūtes, nospiežot pogu "Jet", un tad jāizpilda augstāk aprakstītais 2.-5. solis.

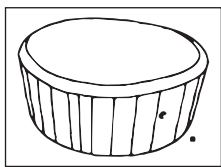
- 5.** Noņemiet piepūšanas šļūteni un cieši aizskrūvējiet vārstu.
- 6.** Izņemiet piepūšanas šļūteni no gaisa izejas un cieši uzskrūvējiet uzgriezni.
- 7.** Ieskrūvējiet filtra kasetni spa vannas sienuņas ūdens ieejā, pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā.



8. Piepildiet spa vannu, izmantojot dārza šļūteni, līdz ūdens līmenim, kas norādīts uz vannas sienuņas.



9. Novietojiet vāku uz spa vannas, aiztaisiet rāvējslēdzēju.



LIETOŠANA

A. Jānodrošina, lai ūdens līmenis spa vannā atbilstu līmeņa norādes līnijai, kas redzama uz vannas sienas.

B. Vadības panelis



FILTRA POGA

Ieslēgšanas-izslēgšanas poga filtrēšanas sistēmai. Nospiediet šo pogu, un filtra sūknis sāks darboties, kā arī iedegsies sarkanā indikatora spuldzīte. Nospiediet vēlreiz, un sūknis pārstās darboties, un spuldzīte izdzisis. Kad FILTRA SŪKNIS ir darbojies 168 stundas, ekrānā parādīsies burti "FC", kā arī atskanēs brīdinājuma signāls. Tādā gadījumā filtrēšanas sistēmas pogas indikatora spuldzīte būs iedegta, tomēr filtra sūknis nedarbosies. Sildīšanas sistēmas pogas indikatora spuldzīte būs izdzisis, un sildīšanas sistēma nedarbosies. Filtrēšanas sistēmas pogas indikatora spuldzīte izdzisis tikai tad, kad tiks vēlreiz nospiesta poga "FILTER" (Filtrs). Burti "FC" ekrānā pazudīs un brīdinājuma signāls pārstās skanēt. Tiks parādīta faktiskā ūdens temperatūra. Visām pogām tiks atjaunots normālais darba stāvoklis. Burti "FC" un skaņas signāls atgādina lietotājam, ka ir jāiztīra vai jānomaina filtra elements.



STRŪKLAS POGA

Ieslēgšanas-izslēgšanas poga strūklas sistēmai. Nospiediet šo pogu un gaisa sūknis sāks darboties, kā arī iedegsies sarkanā indikatora spuldzīte. Nospiediet vēlreiz, un strūklas sistēma pārstās darboties, un spuldzīte izdzisis. Strūklas sistēma automātiski apstājas pēc 20 minūšu darbības. Ja tā joprojām ir nepieciešama, jums ir jāpagaida 10 minūtes un tad atkārtoti jānospiež poga "Jet" (Strūkļa). Laikā, kamēr burbuļošanas funkcija ir iedarbināta un ir darbojusies 15 minūtes vai mazāk, burbuļošanu var apturēt vai iedarbināt. Laika periodā pēc tam, kad strūklas ir darbojušās 15 minūtes un apstājušās, burbuļošanu var apturēt, bet ne iedarbināt. Lai atkal iedarbinātu strūklas, jāpagaida 10 minūtes. Kad strūklas ir bijušas ieslēgtas 20 minūtes un apstājušās, šo funkciju nevar atkal iedarbināt, kamēr nav pagājušas 10 minūtes.



SILDĪTĀJA POGA

Ieslēgšanas-izslēgšanas poga sildīšanas sistēmai. Nospiediet šo pogu un sildīšanas sistēma sāks darboties, kā arī iedegsies sarkanā indikatora spuldzīte. Nospiediet vēlreiz, un sildīšanas sistēma pārstās darboties, un spuldzīte izdzisis. Nospiežot pogu "HEATER" (Sildītājs), sildīšanas sistēma sāks darboties un iedegsies sarkanā indikatora spuldzīte. Vienlaicīgi būs iedegta arī pogas "FILTER" (Filtrs) sarkanā indikatora spuldzīte, un arī filtra sūknis sāks strādāt. Tas ir normāli - to nosaka konstrukcijas veids. Kad ir sasniegta iepriekš iestatītā temperatūra, sildīšanas sistēma pārstās darboties, tomēr sildīšanas indikatora spuldzīte neizdzisis. Filtra sūknis pārstās darboties, un filtrēšanas indikatora spuldzīte izdzisis. Kad ūdens temperatūra nokrīt līdz 2 grādiem zem iepriekš iestatītās temperatūras, sildīšanas sistēma, kā arī filtra sūknis automātiski sāks darboties. Iedegsies filtrēšanas indikatora spuldzīte.



TEMPERATŪRAS POGA

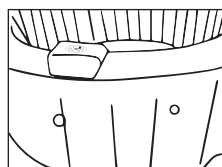
Poga temperatūras iestatīšanai. Nospiediet šo pogu, un skaitļi ekrānā sāks mirgot, un būs iespējams nospiegt pogas temperatūras palielināšanai vai samazināšanai. Kad iestatīšana pabeigta, vēlreiz nospiediet TEMPERATŪRAS POGU, lai apstiprinātu izmaiņas. Noklusējuma temperatūra ir 40°C, un temperatūru var iestatīt diapazonā 20-42°C.

- Poga temperatūras palielināšanai
- Poga temperatūras samazināšanai

Vadības iekārtas pamatne ir ražota no videi draudzīga PU materiāla, kas ir miksts un komfortabls. Pamatnes virsmu var mazgāt. Vadības iekārta ir hromēta, atbilstoši ROHS standartiem. Virsmas plēves ir pielīmētas pie vadības iekārtas ar kuģniecības līmes palīdzību.



1. SPA VANNAS KORPUSS:



- 1.1. Ūdens tvertnes korpusa piepūšana ar gaisu: gaisa spiedienu ūdens tvertnes korpusa piepūšanai norāda spiediena mērierīces zaļā zona. Ja gaisa spiediens nesasniedz zaļo zonu, gaisa ievadīšana tiks turpināta, līdz tiek sasniegta zaļā zona. Ja gaisa spiediens pārsniedz zaļo zonu, apturiet piepūšanu.
- 1.2. Ūdens tvertnes korpusa piepildīšana ar ūdeni: ūdens ir jāiepilda līdz pozīcijai, kas ir par 20 mm augstāka par ūdens līniju. Ja līmenis ir zemāks, var rasties problēmas ar uzsildīšanu. Ja līmenis ir augstāks, ūdens lietošanas laikā var pārplūst pāri malām.

2. ŪDENS UZTURĒŠANA ŪDENS TVERTNES KORPUŠĀ

- 2.1. Ūdens tvertnes korpusā esošajam ūdenim ir noteikti laiki regulāri jāveic filtrēšana. Nav ieteicams veikt nepārtrauktu ūdens filtrēšanu.
- 2.2. Ūdens tvertnes korpusā esošais ūdens ir periodiski jāapstrādā ar ķīmiskiem produktiem. Tomēr nedrīkst lietot ķīmiskus produktus, kas satur kalcija jonus. Ja ūdens apstrādei tiek lietoti ķīmiski produkti, kas satur kalcija jonus, pastāv liela iespēja, ka uz ūdens tvertnes korpusa sienām un iekšējās sildīšanas caurulēs izveidosies katlakmens. Katlakmens var tiešā veidā sabojāt iekšējos elektriskos komponentus, kas atrodas vadības kārbā, kā arī var saīsināt vadības kārbas kalpošanas mūžu.
- 2.3. Ja filtrēšanas sistēma ir darbojusies 168 stundas, atskanēs brīdinājuma signāls, atgādinot lietotājam, ka ir jānomaina vai jātīra filtra elements.

3. SPA VANNAS UZGLABĀŠANA

- Pilnībā iztukšojiet ūdeni no ūdens tvertnes un noslaukiet ūdens pili no sienām. Pēc tam nolieciet spa vannu malā uz 24 stundām, izlaidiet gaisu un salokiet. Pirms uzglabāšanas sākuma visiem komponentiem jābūt pilnībā sausiem.

- Izmantojiet sūkli ar maigu mazgāšanas līdzekli, lai likvidētu atlikušos netīrumus vai traipus. Piezīme: nelietojiet tērauda vati, cietas suku vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Viegli salokiet spa vannu (to pārlieku nesaspiežot un atstājot brīvu vietu), izvairoties no asām šķautnēm, lai neradītu bojājumus vai noplūdes.
- Ziemas laikā spa vannu lokiet telpās. Āra temperatūra ziemā ir ļoti zema un materiāli var sacietēt. Tādā gadījumā materiālu locīšana var izraisīt to lūšanu. Uzglabājiet spa vannu temperatūrā no 0°C (32°F) līdz 40°C (104°F).
- Pēc spa vannas kārtīgas salocīšanas ievietojiet to iepakojšanas kārbā, un tad novietojiet kārbu vietā, kur tā ir pasargāta no tiešas saules gaismas.
- Pārliecinieties, ka jums ir pietiekami daudz tīru filtru nākamajam spa vannas lietošanas reizēm.

4. APKOPE

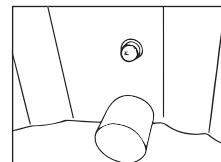
APKOPE – ŪDENS

Sargājiet spa vannas lietotājus no veselības problēmām, ko var izraisīt ūdens. Obligāti nodrošiniet pareizo higiēnu un veiciet piemērotu ūdens apkopi. Lai nodrošinātu ūdens kvalitāti, ievērojiet šīs instrukcijas:

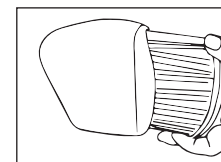
- 4.1. Izīrēt filtra kasetni vismaz vienreiz pēc nepārtrauktas 72-120 stundu darbības. Filtra kasetne ir jānomaina vismaz reizi mēnesī, atkarībā no lietošanas veida.
- 4.2. Nomainiet ūdeni ik pēc dažām dienām vai arī lietojiet piemērotus baseinam paredzētus ķīmiskos produktus. Visām spa vannām ir nepieciešama baseiniem paredzēto ķīmisko produktu lietošana. Sīkākai informācijai par ķīmisko apkopi konsultējieties vietējā baseina piederumu veikālā. Uzmanīgi ievērojiet ķīmisko produktu ražotāja instrukcijas.
- 4.3. Ūdens līdzsvars; mēs iesakām uzturēt jūsu ūdens pH diapazonā no 7,2 līdz 7,8, kopējo sārmainību no 80 līdz 120 ppm, un brīvo hlora no 3 līdz 5 ppm.
- 4.4. Iegādājieties testēšanas komplektu, lai varētu pārbaudīt ūdens ķīmisko sastāvu pirms katras spa vannas lietošanas reizes vismaz reizi nedēļā. Zems pH izraisa bojājumus spa vannai un sūknim.
- 4.4. Par ūdens sanitāro stāvokli ir atbildīgs spa vannas īpašnieks, to var nodrošināt, regulāri un periodiski (reizi dienā, ja nepieciešams) pievienojiet šim mērķim paredzētu dezinfekcijas līdzekli. Dezinfekcijas līdzeklis ķīmiski kontrolē baktērijas un vīrusus, kas atrodas iepildītajā ūdenī vai ir iekļuvuši ūdenī spa vannas lietošanas laikā.

5. FILTRA KASETNES TĪRĪŠANA

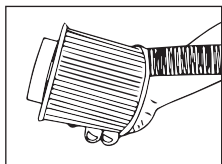
- 5.1. Pirms tālāk aprakstīto darbību veikšanas obligāti atvienojiet barošanas bloku no kontaktligzdas.
- 5.2. Atskrūvējiet filtra kasetni, griežot to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam.



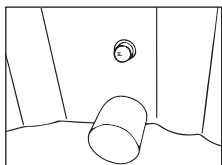
- 5.3. Noņemiet filtra kasetnes vāku.



5.4. Filtra kasetni var izskalot ar dārza šļūteni un lietot atkārtoti. Tomēr, ja filtra kasetne joprojām ir piesārņota un mainījusi krāsu, tā ir jānomaina.



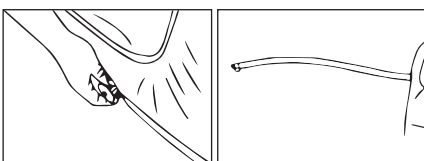
5.5. Uzlieciet filtra kasetnei vaku un ievietojiet filtra kasetni ūdens ieejā, pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā.



6. ŪDENS IZTUKŠOŠANA

6.1. Obligāti atvienojiet barošanas bloku no kontaktligzdas.

6.2. Ievietojiet plastmasas spraudni spa vannas iekšējās sienas izejā.



6.3. Atveriet spa vannas ārējās sienas izeju. Ieskrūvējiet tajā vienu piepūšanas šļūtenes galu.

6.4. Izvelciet plastmasas spraudni no spa vannas iekšējās sienas izejas, ūdens sāks izplūst.

6.5. Kad spa vannā vairs nav ūdens, jums ir uz 2-3 minūtēm jāiedarbina strūkļas funkcija, nospiežot pogu "Jet" (Strūkla), lai izlaistu ūdeni gaisa cauruļvadā.

6.6. Kad ūdens iztukšošanas ir pabeigta, noņemiet piepūšanas šļūteni un cieši aizskrūvējiet uzgriezni.

7. SPA VANNAS TĪRĪŠANA

Spa vannas ūdeni pakāpeniski uzkrāsies tīrīšanas līdzekļa atliekas, izšķīdušas cietvielas no peldkostīmiem, kā arī ķīmiskas vielas. Lai iztīrītu spa vannu, izmantojiet ziepes un ūdeni, pēc tam izskalojiet.

Piezīme: nelietojiet cietas suku vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

8. LABOŠANA UN UZGLABĀŠANA

8.1. SPA VANNAS LABOŠANA

Ja spa vanna ir plīsumi vai caurdurta, izmantojiet komplektācijā iekļauto labošanas ielāpu. Nosusiniet labojamo zonu. Uzklājiet piederumu maisiņā atrodamo līmi uz labošanas ielāpa un piestipriniet to pie bojātās zonas. Nogludiniet virsmu, lai likvidētu gaisa burbulus. Parasti laboto vietu nevar pamanīt.

8.2. SPA VANNAS UZGLABĀŠANA

Pārlicinieties, ka viss ūdens ir iztukšots gan no spa vannas, gan no vadības kārbas. Tas ir ļoti svarīgi, lai paildzinātu spa vannas kalpošanas mūžu. Mēs iesakām lietot mitru/sausu sūkšanas iekārtu (putekļu sūcēju), lai izpūstu vai izsūktu ūdeni no spa vannas cauruļvadiem un sūkņa vadiem. Izņemiet filtra kasetni. Ieteicams uzglabāt spa vannu tās oriģinālajā iepakojumā un sausā, siltā vietā. PIEZĪME: Plastmasa, to pakļaujot temperatūrām zem nulles, kļūst trausla un viegli lūstoša. Sasalšana var nopietni sabojāt spa vannu.

LTU PRIPUČIAMA SŪKURINĒ VONIA

SVARBIOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS ĮSPĖJIMAS

1: Šiam prietaisui elektros srovė turėtų būti tiekama per liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio nominali išjungimo srovė neviršija 30 mA.

2: Elektros įrenginiai turi atitikti vietinių standartų reikalavimus. Įžeminti prietaisai turi nuolat būti prijungti prie stacionariosios instaliacijos kabelio

3: Jei tiekimo kabelis yra pažeistas, jis turi būti gamintojo ar paslaugų agento arba kitų tam kvalifikuotų asmenų pakeistas, tam, kad būtų išvengta pavojaus. Nedelsdami pakeiskite pažeistą laidą.

4: Dalys, apimančios įtampingąsias dalis, išskyrus dalis, kurioms elektros srovė teikiama saugiai panaudojant ypač žemą elektros įtampą, neviršijančią 12 V, turi būti nepasiekiamos žmogui vonioje.

5: Tam kad sumažintumėte elektros smūgio riziką, nenaudokite ilgintuvo norėdami prijungti įtaisą prie elektros tinklo; pasirūpinkite, kad kištukinis lizdas būtų įmontuotas tam tinkamoje vietoje.

6: Dalys, apimančios elektrinius komponentus, išskyrus komponentus, skirtus nuotoliniu valdymo prietaisais, turi būti įmontuoti tam skirtoje vietoje ar pritvirtinti taip, kad jie neįkristų į vonią.

7: Norėdami išvengti elektros smūgio, nenaudokite sukūrinės vonios (SPA), kai lyja.

8: Niekada nesinaudokite sūkurine vonia (angl. SPA), jei siurbimo armatūra netinkamai veikia ar jos trūksta. Niekada nepakeiskite siurbimo armatūros armatūra, kuri yra įvertinta mažesniu įverčiu nei srauto sparta, pažymėta ant originalios siurbimo armatūros.

9: Norėdami išvengti sužeidimo rizikos, neleiskite vaikams naudotis šiuo produktu, nebent jie yra atidžiai prižiūrimi visą laiką.

10: Vanduo traukia vaikus. Po kiekvieno naudojimo, visada uždenkite sūkurinę vonią (angl. SPA) su uždangalu.

11: Jei planuojate naudoti čiurkšlės funkciją, pirmiausia įsitikinkite, kad sūkurinės vonios uždangalas yra atidarytas.

12: Neįjunkite sūkurinės vonios, jei yra galimybė, kad vanduo sūkurinėje vonioje yra užšalęs.

13: Elektros smūgio rizika. Niekada nenaudokite jokių elektros prietaisų, kai esate sūkurinėje vonioje ar kai jūsų

kūnas yra drėgnas. Niekada nelaikykite elektros prietaisų, tokių kaip žiebtuvėlis, telefonas, radijo imtuvas, ar televizorius arčiau kaip 5 pėdų (1.5m) atstumu nuo sūkurinės vonios.

14: Naminiai gyvūnai turėtų būti laikomi atokiau nuo sūkurinės vonios siekiant išvengti nuostolių.

15: Elektros smūgio rizika. Įmontuokite įrenginį bent 5 pėdų (1.5m) atstumu nuo visų metalo paviršių. Kaip alternatyva, sūkurinė vonia gali būti įmontuota arčiau nei 5 pėdų atstumu nuo metalinių paviršių, jei kiekvienas metalinis paviršius yra visam laikui mažiausiai 1.0 mm² kieto vario laidu prijungtas prie gnybtų dėžutės, kuris yra skirta šioms reikmėms.

16: Atsitiktinio nuskendimo rizika. Ypatingo atidumo turi būti imamasi siekiant išvengti neleistinos vaikų prieigos prie sūkurinės vonios. Norėdami išvengti nelaimingų atsitikimų, užtikrinkite, kad vaikai negali naudotis šia sūkurine vonia, nebent jie yra atidžiai prižiūrimi visą laiką.

17: Nėštumo metu, maudymasis (mirkymasis) karštame vandenyje gali sukelti žalą negimusiam vaisiui. Išmatuokite vandens temperatūrą prieš naudodamiesi sūkurine vonia, vanduo turi būti nekarštesnis nei 38 laipsniai. Apribokite vienkartinį naudojimąsi sūkurine vonia iki 10 minučių.

18: Alkoholio, narkotikų ar vaistų vartojimas prieš naudojimąsi sūkurine vonia ar naudojimo sūkurine vonia gali sukelti sąmonės praradimą, dėl kurio atsiranda galimybė nuskęsti.

19: Prieš naudodami sūkurinę vonią nutukę asmenys, žmonės, sergantys širdies ligomis, turintys aukštą arba žemą kraujospūdį, sergantys kraujotakos ligomis ar diabetu turėtų pasitarti su gydytoju.

20: Asmenys, vartojantys vaistą, prieš gydymą turi pasitarti su gydytoju, nes kai kurie vaistai gali sukelti mieguistumą, o kiti vaistai gali paveikti širdies ritmą, kraujospūdį ir kraujotaką. Vandens temperatūra sūkurinėje vonioje niekada neturėtų viršyti 40°C (104°F). Vandens temperatūra tarp 38°C (100°F) ir 40°C (104°F) yra laikoma saugia sveikam suaugusiam žmogui. Žemesnė vandens temperatūra yra rekomenduojama mažiems vaikams ir tada, kai sūkurine vonia yra naudojama ilgiau nei 10 minučių. Kadangi aukšta vandens temperatūra gali sukelti mirtiną žalą ankstyvaisiais

neštumo mėnesiais, nėščios ar galimai nėščios moterys turėtų apsiriboti iki 38°C (100°F) sukūrinės vonios temperatūra.

- 21:** Norėdami sumažinti sužeidimų riziką, niekada neleiskite karštesnio nei 40°C (104°F) temperatūros vandens tiesiai į sukūrinę vonią.
- 22:** Alkoholio, narkotikų ar vaistų naudojimas gali žymiai padidinti mirtinos hipertermijos riziką. Hipertermija įvyksta, kai kūno vidinė temperatūra pasiekia lygį keletą laipsnių aukštesnį nei įprasta 37°C (98.6°F) kūno temperatūra. Hipertermija apima vidinės kūno temperatūros padidėjimą, galvos svaigimą, apsnūdimą, mieguistumą ir apalpimą. Hipertermijos poveikis apima nesugebėjimą pajusti šilumos, nesugebėjimą suprasti, kad reikia išlipti iš sukūrinės vonios, nesąmoningumą apie grėsiantį pavojų, mirtiną žalą nėščioms moterims; negebėjimą fiziškai išlipti iš sukūrinės vonios, ir sąmonės praradimą, kuris sukelia nuskendimo pavojų.
- 23:** Per ilgas sėdėjimas sukūrinėje vonioje gali būti pavojingas jūsų sveikatai.

PERSPĖJIMAS

- 1:** Norėdami išvengti siurblio sugadinimo, niekada nenaudokite sukūrinės vonios, kol joje nėra prileista vandens.
- 2:** Nedelsdami išlipkite iš sukūrinės vonios, jei jaučiatės nepatogiai ar esate mieguisti.
- 3:** Patalpinkite sukūrinę vonią tik ant paviršius, kuris gali atlaikyti jūsų sukūrinės vonios reikalavimus grindų apkrovai.
- 4:** Sukūrinė vonia neturėtų būti montuojama arba palikta žemesnėje nei 4°C (40°F) temperatūroje.
- 5:** Niekada nepilkite chemikalų į vandenį. Nuolatinis chemikalų pylimas į vandenį gali sukelti pavojų keliančius cheminius purslus.
- 6:** Kad išvengtumėte pavojaus dėl netyčinio šiluminio saugiklio pakartotinės kelties, šiam prietaisui elektros energija neturėtų būti tiekama per išorinį perjungimo prietaisą, tokį kaip laikmatis, ar jis neturėtų būti prijungtas prie elektros grandinės, kuri yra nuolat įjungiamo ir išjungiamo komunalinių paslaugų įmonės.
- 7:** Šis produktas nėra skirtas naudoti žmonėms (įskaitant vaikus), kurie yra mažesnių jutiminių ar psichinių gebėjimų, ar turi permažai patirties ir žinių apie šio įrenginio naudojimą, nebent jie buvo prižiūrimi arba žmogus, atsakingas už jų saugumą, suteikė jiems instrukciją (nurodymus), kaip naudotis šiuo prietaisu.

- 8:** Vaikai turėtų būti prižiūrimi, siekiant užtikrinti, kad jie nežaidžia su prietaisu.
- 9:** Sukūrinė vonia neturėtų būti montuojama arba palikta žemesnėje nei 4°C (40°F) temperatūroje

Sumontavus sukūrinę vonią, pritvirtinkite įspėjamąją etiketę iki 1.5m atstumu nuo prietaiso, kad sukūrinės vonios naudotojai galėtų aiškiai pamatyti įspėjimus. Paprašykite pirmą kartą sukūrinę vonia besinaudojančių žmonių atidžiai perskaityti įspėjimus. Jei įspėjamoji etiketė yra sugadinta arba jos negavote, susisiekite su mūsų sukūrinės vonios paslaugų centru, tam kad gautumėte naują.

SVARBU: Dėl bendro sukūrinės vonios, vandens ir naudotojų svorio labai svarbu, kad pagrindas, ant kurio yra sumontuota sukūrinė vonia, būtų lygus, plokščias, lygus ir vienodai palaikantis šį svorį visą laiką, kol sukūrinė vonia yra sumontuota. Sukūrinės vonios savininko atsakomybė yra visą prietaiso naudojimo laiką užtikrinti vietos vientisumą.

Sukūrinę vonią galima naudoti ir patalpose, ir lauke. Naudokite šį produktą tik pagal jo numatytą paskirtį.

- Užtikrinkite, kad ant grindų nėra aštrių daiktų.
- Užtikrinkite tinkamą išsiliejusio vandens nutekėjimą.
- Užtikrinkite, kad naudojamas elektros kištukinis lizdas yra tinkamai įžemintas ir lengvai pasiekiamas.
- Užtikrinkite, kad turite pakankamai vietos šalia sukūrinės vonios, kad tam galėtumėte ją tinkamai eksploatuoti.
- Užtikrinkite, kad turite reikiamą nutekėjimo sistemą šalia įrenginio buvimo vietos, kad galėtumėte nesunkiai nusišausinti jūsų sukūrinę vonią.

A. MONTAVIMAS PATALPOSE:

Susipažinkite su specialiais reikalavimais montuojant sukūrinę vonią patalpoje.

1. Grindys privalo išlaikyti sukūrinės vonios talpą. Grindys turėtų būti neslidus, lygus paviršius.
2. Tinkama nutekėjimo sistema yra būtina patalpose naudojamai sukūrinei voniai. Statant naują kambarį sukūrinei voniai, yra rekomenduojama sumontuoti grindų nutekėjimo įtaisus.
3. Drėgmė yra natūralus sukūrinės vonios šalutinis poveikis. Nustatykite vietos, kurioje planuojama montuoti sukūrinę vonią, ore esančios drėgmės poveikį veikiamai medienai, popieriui ir t.t. Norėdami sumažinti šį poveikį, pasirinktame plote būtų geriausia įrengti daug ventiliacijos įrenginių. Architektas gali jums padėti nuspręsti, ar reikia sumontuoti daugiau ventiliacijos įrenginių.

PASTABA: Nemontuokite sukūrinės vonios ant kilimo ar kitos medžiagos, kuri gali būti pažeista drėgmės.

B. MONTAVIMAS LAUKE:

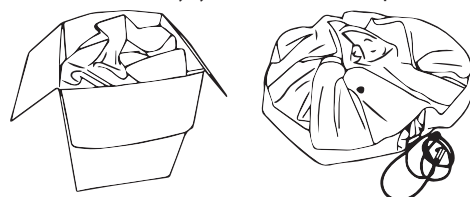
Sukūrinės vonios savininkai turi laikytis jiems taikomų vietinių taisyklių ir reglamentų. Įsitinkinkite, kad esate susipažinę su šiomis taisyklėmis.

1. Nesvarbu, kur jūs montuosite sukūrinę vonią, yra svarbu, kad jūs turėtumėte tvirtą atraminį pagrindą. Jei jūs montuojate sukūrinę vonią lauke, įsitinkinkite, kad ten nėra aštrių daiktų, kurie galėtų pažeisti ją ir kad statymo vieta yra lygi, kad sukūrinė vonia galėtų stovėti stabiliai ir tinkamai.
2. Nemontuokite sukūrinės vonios ant žolės ant smėlio, tai gali sugadinti sukūrinės vonios dugną. Be to, vandenyje atsiras daugiau purvo

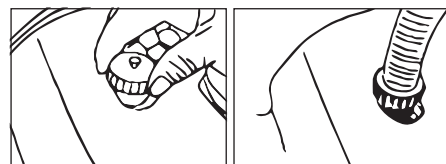
3. Pripildymo, išleidimo ar naudojimo metu, vanduo gali išsilieti iš sukūrinės vonios. Sukūrinė vonia turėtų būti montuojama šalia nutekamųjų grindų įtaisų.
4. Nepalikite neuždengto sukūrinės vonios paviršiaus tiesioginėje saulės šviesoje ilgą laiką.
5. Sukūrinę vonią galima montuoti lauke, jei temperatūra yra didesnė nei 4°C (40°F). Temperatūra sukūrinėje vonioje, jos apytakos sistemoje ir vamzdžiuose turi būti aukštesnė nei 4°C (40°F) ir visa įranga privalo būti neužšalusi. Užtikrinkite, kad po sukūrinę vonia yra patiestas šilumą išlaikantis kilimėlis, skirtas išvengti šilumos praradimo pro sukūrinės vonios dugną.

SURINKIMAS

1. Išvyniokite sukūrinę vonią iš pakuotės. Išskleiskite sukūrinę vonią ir uždangalą. Užtikrinkite, kad šios dvi sudedamosios dalys yra atverstos reikiama puse.



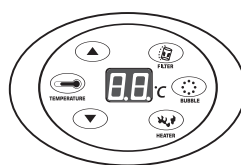
2. Atidarykite sukūrinėje vonioje esančią oro išleidimo angą. Prisukite vieną pripūtimo žarnos galą prie išleidimo angos.



3. Atidarykite sukūrinės vonios oro sklendę. Prijunkite kitą pripūtimo žarnos galą prie oro sklendės.



4. Pripūskite sukūrinės vonios kubilą paspaudę „Purkštukas“ mygtuką.

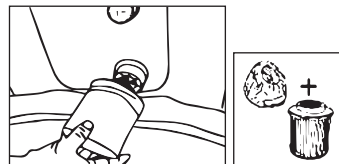


Kai sukūrinė vonia yra tinkamai pripūsta, paspauskite „Purkštukas“ mygtuką, norėdami išjungti burbuliavimą.

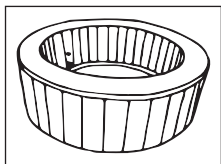
Dėmesio 1: Nepripūskite per daug.

Dėmesio 2: Jei jūs norite pripūsti sukūrinę vonią, kai ji yra pripildyta vandens, jūs turite įjungti purkštukus 2-3 minutėms, pirmiausia paspausdami „Purkštukas“ mygtuką, o tada veikti remiantis žemiau pateiktais 2-5 žingsniais.

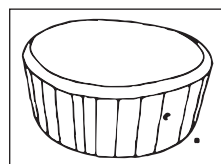
5. Pašalinkite pripūtimo žarną ir tvirtai prisukite sklendę.
6. Pašalinkite pripūtimo žarną nuo oro išleidimo angos ir tvirtai prisukite veržlę.
7. Prisukite filtravimo kasetę į vandens įleidimo angą, esančią ant sukūrinės vonios sienelės pasukdami kasetę pagal laikrodžio rodyklę.



8. Pripildykite sūkurinę vonią naudodami sodo žarną, tam kad pripildytumėte vonią iki nurodyto vandens lygio, atspausdinto ant sūkurinės vonios sienelės.



9. Uždekite uždangalą ant sūkurinės vonios, užtraukite užtrauktuką.



EKSPLOATAVIMAS

- A. Jūs turite užtikrinti, kad vanduo sūkurinėje vonioje neperžengia vandens linijos, atspausdintos ant sūkurinės vonios sienelės.

- B. Valdymo skydas.



FILTRAVIMO MYGTUKAS

Filtravimo sistemos įjungimo-išjungimo mygtukas. Paspauskite šį mygtuką, ir filtravimo siurblys pradės veikti bei raudona indikatorius lemputė bus įjungta. Paspauskite dar kartą ir siurblys nustos veikti bei išsijungs lempa. Kai FILTRAVIMO SIURBLYS veiks 168 valandas, monitoriaus ekrane pamatysite 'FC' raides kartu su įspėjamuoju tonu. Tuo metu, filtravimo sistemos mygtuko indikatorius lemputė bus įjungta, bet filtravimo siurblys neveiks. Šildymo sistemos mygtuko indikatorius lemputė bus išjungta ir šildymo sistema neveiks. Tik paspaudus mygtuką 'FILTRAS' dar kartą, filtravimo sistemos mygtuko indikatorius lemputė gali būti išjungta. TUO, raidės 'FC' monitoriaus ekrane dings kaip ir įspėjamasis tonas. Bus rodoma faktinė vandens temperatūra. Visi mygtukai sugrįš į įprastą darbinę padėtį. 'FC' ir įspėjamasis tonas yra skirtas vartotojui priminti išvalyti ar pakeisti filtravimo elementą.



PURKŠTUKO MYGTUKAS

Purkštukų sistemos įjungimo-išjungimo mygtukas. Paspauskite šį mygtuką ir oro siurblys pradės veikti ir įsijungs raudona indikatorius lemputė. Paspauskite dar kartą ir purkštukų sistema nustos veikti ir išsijungs lemputė. Purkštukų sistema nustos veikti automatiškai po 20 minučių nuo veikimo pradžios. Jei dar norite ja naudotis, turite palaukti 10 minučių ir tada paspausti „Purkštukas“ mygtuką dar kartą. Nuo tos akimirkos, kai burbuliavimo funkcija buvo įjungta ir veikė 15 minučių, burbuliavimas gali būti išjungtas arba įjungtas. Nuo tos akimirkos kai purkštukai veikė 15 minučių ir buvo išjungti, burbuliavimas gali būti išjungtas, bet neįjungtas. Norėdami iš naujo įjungti purkštukus, turite palaukti 10 minučių. Jei purkštukai buvo įjungti 20 minučių ir po to išjungti, funkcija negali būti įjungta per 10 minučių.



ŠILDYTUVO MYGTUKAS

Šildymo sistemos įjungimo-išjungimo mygtukas. Paspaudus šį mygtuką šildymo sistema pradės veikti ir įsijungs raudona indikatorius lemputė. Paspauskite dar kartą ir šildymo sistema nustos veikti ir lemputė išsijungs. Paspaudus į apačią mygtuką 'ŠILDYTUVAS', šildymo sistema pradės veikti ir raudona indikatorius lemputė bus įjungta. Tuo pačiu metu, FILTRAVIMO mygtuko raudona indikatorius lemputė bus įjungta ir filtravimo siurblys taip pat pradės veikti.

Tai yra normalus reiškinys, kurio reikalauja dizainas. Kai iš anksto nustatyta temperatūra bus pasiekta, šildymo sistema nustos veikti, bet šildymo indikatorius lemputė neišsijungs. Filtravimo siurblys nustos veikti ir filtravimo indikatorius lemputė išsijungs. Kai vandens temperatūra nukrenta 2 laipsniais žemiau nei iš anksto nustatyta temperatūra, šildymo sistema pradės veikti automatiškai, kaip ir filtravimo siurblys. Filtravimo indikatorius lemputė įsijungs.



TEMPERATŪROS MYGTUKAS

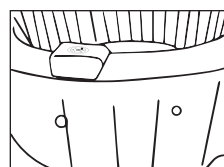
Mygtukas, skirtas nustatyti temperatūrą. Paspauskite šį mygtuką ir skaičiai monitoriaus ekrane trumpai pasirodys, ir mygtukai, skirti padidinti ar sumažinti temperatūrą gali būti paspausti, tam kad būtų nustatyta temperatūra. Kai baigsite nustatinti nustatymus, dar kartą paspauskite TEMPERATŪRA mygtuką, tam kad juos patvirtintumėte. Numatyta temperatūra yra 40°C, ir temperatūra gali būti nustatyta 20-42°C diapazone.

- ▲ Mygtukas, skirtas padidinti temperatūrą
- ▼ Mygtukas, skirtas sumažinti temperatūrą

Valdiklio pagrindas yra aplinką tausojančios poliuteretano medžiagos, kuri yra minkšta ir patogi. Pagrindo paviršių galima nuvalyti. Valdiklis yra padengtas ROHS standartus atitinkančiu chromu. Paviršiaus plėvelės yra priklijuotos prie valdiklio vandenyje netirpiais klijais.



1. SŪKURINĖS VONIOS KORPUSAS:



- 1.1. Oro pripūtimas į vandens rezervuarą: oro slėgis oro pripūtimui į vandens rezervuarą yra nurodytas slėgio matuoklio žalioje zonoje. Jei oro slėgis nepasiekia žalios zonos, oro pūtimas gali būti tęsiamas, kol bus pasiekta žalia zona. Jei oro slėgis viršija žalią zoną, baikite oro pūtimą.
- 1.2. Vandens pripildymas vandens rezervuare: prileisto vandens lygis turėtų būti 20mm aukštesnis nei vandens linija. Jei lygis yra žemesnis, nebus galima įvykdyti šildymo. Jei lygis yra aukštesnis, vanduo gali išsilieti virš rezervuaro naudojimo metu.

2. VANDENS PRIEŽIŪRA VANDENS REZERVUARE

- 2.1 Vanduo vandens rezervuare turėtų būti filtruojamas reguliuojamai nustatytu laiku. Nėra rekomenduojama kiekvieną kartą filtruoti vandenį.
- 2.2 Vanduo vandens rezervuare periodiškai turėtų būti apdorojamas cheminėmis medžiagomis. Vis dėlto, cheminės medžiagos su kalcio jonais negali būti naudojamos. Jei cheminės medžiagos su kalcio jonais yra naudojamos vandens apdorojimui, labai tikėtina, kad susidarys nuoviros ant vandens rezervuaro sienelių ir vidinių šildymo vamzdžių. Vandens nuoviros tiesiogiai pažeis vidinius elektros komponentus, esančius valdymo spintoje ir be to, paveiks valdymo spintos eksploataavimo trukmę.
- 2.3 Jei filtravimo sistema veikė 168 valandas, sistema leis įspėjamąjį toną, tam kad primintų vartotojui išvalyti ar pakeisti filtravimo elementą.

3. SŪKURINĖS VONIOS SAUGOJIMAS

- Visiškai išleiskite vandens rezervuare esantį vandenį ir nušluoskite vandens lašelius ant sienelių. Po to, štieskite sūkurinę vonią SPA 24 valandoms, išleiskite orą ir suvyniokite. Prieš laikymą saugykloje visi komponentai turėtų būti visiškai sausi.
- Naudokite kempinę su švelnia valymo priemone, tam kad pašalintumėte likusį purvą ar dėmes. Pastaba: nenaudokite metalinių raizginių šveistukų, kietų šepečių ar šlifuojamųjų valiklių.
- Sulenkite sūkurinę vonią palaidai nepaimdami aštrių kraštų, tam kad išvengtumėte apgadinimo ar nuotėkių.
- Jei yra žiema, sulankstykite sūkurinę vonią patalpose. Nes lauko temperatūra žiemą yra labai žiema ir medžiagos gali sukietėti. Tokie atvejai, lankstant medžiagas jas galima sugadinti. Laikykite sūkurinę vonią nuo 0°C (32°F) iki 40°C (104°F) temperatūroje
- Tinkamai sulankstę įdėkite sūkurinę vonią į pakavimo dėžę ir tada įdėkite į tamsesnę vietą, kur pakotės nepasiektų tiesioginiai saulės spinduliai.
- Įsitikinkite, kad turite pakankamai švarių filtrų kitam sūkurinės vonios naudojimui.

4. PRIEŽIŪRA

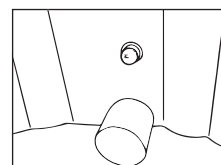
VANDENS PRIEŽIŪRA

Apsaugokite sūkurinės vonios naudotojus nuo vandens sukeliama ligų. Visada užtikrinkite tinkamą higieną ir tinkamai apdorokite vandenį. Tam kad užtikrintumėte gerą vandens kokybę, jūs turite laikytis žemiau nurodytų instrukcijų:

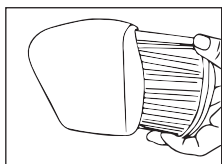
- 4.1. Valykite filtravimo kasetę bent kartą kiekvieną kartą kai ji nenutrūksta veikė 72- 120 valandas. Filtravimo kasetę turėtų būti keičiama bent kartą į mėnesį priklausomai nuo naudojimo.
- 4.2. Pakeiskite vandenį kas kelias dienas ar naudokite reikiamus baseino chemikalus. Visų sūkurinių vonių priežiūrai reikalingi baseinų chemikalai. Pasitarkite su jūsų vietiniu baseinams skirtų prekių mažmenininku, norėdami sužinoti daugiau informacijos apie chemines medžiagas, skirtas priežiūrai. Atkreipkite dėmesį ir cheminių medžiagų gamintojo instrukcijas.
- 4.3. Vandens balansas; mes rekomenduojame išlaikyti jūsų vandens PH lygį tarp 7.2 ir 7.8, bendrąjį šarmingumą tarp 80 iki 120ppm ir laisvąjį chlorą -nuo 3 iki 5ppm. Įsigykite testų rinkinį norėdami patikrinti jūsų vandens chemines savybes prieš kiekvieną sūkurinės vonios naudojimą, ne rečiau nei kartą į savaitę. Žemas PH lygis pažeis sūkurinę vonią ir siurbį.
- 4.4. Vandens sanitarinių sąlygų priežiūra yra sūkurinės vonios savininko atsakomybė, vykdoma reguliariai ir periodiniai (kasdien, jei tai yra būtina) pridodant į vandenį patvirtintą sanitarinę priemonę. Sanitarinė priemonė chemiškai kontroliuos bakterijas ir virusus, esančius prileistame vandenyje arba atsiradusias naudojant sūkurinę vonią.

5. FILTRAVIMO KASETĖS VALYMAS

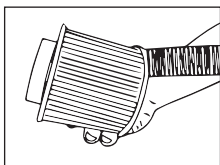
- 5.1. Ištraukite maitinimo bloką iš elektros kištukinio lizdo prieš atlikdami šiuos veiksmus.
- 5.2. Atsukite filtravimo kapsulę sukdami ją prieš laikrodžio rodyklę.



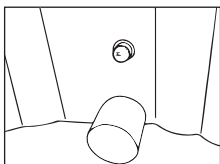
5.3. Pašalinkite filtravimo kapsulės dangtelį.



5.4. Filtravimo kapsulė gali būti nuplauta sodo žarna ir dar kartą panaudota. Vis dėl to, jei filtravimo kapsulė po nuplovimo išlieka nešvari ir išblukusi, filtravimo kapsulę reikėtų pakeisti.



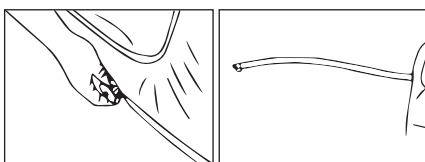
5.5. Uždėkite filtravimo kapsulės dangtelį ir patalpinkite filtravimo kapsulę į vandens įleidimo angą sukdami ją pagal laikrodžio rodyklę.



6. VANDENS IŠPYLIMAS

6.1. Įsitikinkite, kad ištraukėte maitinimo bloką iš elektros kištukinio lizdo prieš atlikdami šiuos veiksmus.

6.2. Įkiškite plastikinį kamštį į išleidimo angą, esančią vidinėje sūkuriinės vonios sienelėje.



6.3. Atidarykite išleidimo angą, esančią išorinėje sūkuriinės vonios sienelėje. Prisukite vieną pripūtimo žarnos galą į ją.

6.4. Ištraukite plastikinį kamštį iš išleidimo angos, esančios vidinėje sūkuriinės vonios sienelėje, tada vanduo ištekės.

6.5. Kai sūkuriinėje vonioje nėra vandens, jūs turite įjungti purkštukų funkciją 2-3 minutėms paspausdami „Purkštukas“ mygtuką norėdami išleisti vandenį oro vamzdyne.

6.6. Kai išleidimas yra baigtas, pašalinkite/nuimkite pripūtimo žarną ir tvirtai prisukite veržlę.

7. SŪKURINĖS VONIOS VALYMAS

Valymo priemonių likučiai ir ištrupusios kietos dalelės iš maudymosi kostiumų bei chemikalai palaipsniui kaupiasi sūkuriinės vonios vandenyje. Norėdami išvalyti sūkuriinę vonią, naudokite muilą ir vandenį, tada praskalaukite.

Pastaba: nenaudokite kietų šepetėlių ar šlifuojamųjų valiklių.

8. TAISYMAS IR LAIKYMAS

8.1. SŪKURINĖS VONIOS REMONTAS

Jei sūkuriinė vonia yra įplyšusi ar pradurta, naudokite pateiktą remontavimo lopą. Išdžiovinkite sritį, kurią norite suremontuoti. Užtepkite reikmenų krepšį esančius klijus ant remontavimo lopą ir tada pritvirtinkite jį ant pažeistos srities. Išlyginkite paviršių, tam kad pašalintumėte bet kokius oro burbulus. Taip saugiai ir nepastebimai gali būti atliktas remontas.

8.2. SŪKURINĖS VONIOS LAIKYMAS

Įsitikinkite, kad visas vanduo yra išleistas iš sūkuriinės vonios ir valdymo dėžės. Tai yra būtina norint prailginti sūkuriinės vonios naudojimo trukmę. Mes

rekomenduojame naudoti drėgno/sauso valymo dulkių siurbį tam kad užpūstumėte ar išsiurbtumėte vandenį iš sūkuriinės vonios vamzdžių ir siurbimo linijų. Pašalinkite filtravimo kapsulę. Yra rekomenduojama laikyti sūkuriinę vonią jos originalioje pakuotėje šiltoje sausoje vietoje. Pastaba: Plastiką tampa trapus ir gali sudužti, kai yra laikomas minusinėje temperatūroje. Šaltis gali smarkiai pažeisti sūkuriinę vonią.

SLO NAPIHLJIV MASAŽNI BAZEN

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA OPOZORILO

1: Napravo je treba napajati prek naprave za preostali tok (RCD) z nazivnim sprožilnim tokom največ 30 mA.

2: Električne inštalacije morajo ustrezati zahtevam lokalnih standardov. Ozemljene naprave morajo biti trajno priključene na fiksno ožičenje.

3: Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnosti. Takoj zamenjajte poškodovani kabel.

4: Deli, ki vsebujejo dele pod napetostjo, razen delov, dobavljenih z varnostno nizko napetostjo, ki ne presega 12 V, ne smejo biti dostopni osebi v kopeli.

5: Za zmanjšanje tveganja električnega udara ne uporabljajte kabelskih podaljškov za priključitev enote na električno omrežje; zagotovite vtičnico v bližini.

6: Deli, ki vsebujejo električne komponente, razen daljinskih upravljalnikov, morajo biti nameščeni tako, da ne padejo v kopel.

7: Za preprečevanje električnega udara ne uporabljajte masažne kadi, kadar dežuje.

8: Nikoli ne uporabljajte masažne kadi, če so sesalni priključki zlomljeni ali manjkajo. Nikoli ne zamenjajte sesalnega priključka s priključkom z manjšim nazivnim pretokom od originalnega.

9: Za zmanjšanje nevarnosti telesne poškodbe ne dovolite otrokom uporabe tega izdelka, razen če so vedno pod skrbnim nadzorom.

10: Voda privlači otroke. Po vsaki uporabi vedno zaprite masažno kad s pokrovom.

11: Če boste uporabljali funkcijo curka, morate najprej odpreti pokrov masažne kadi.

12: Ne vklaplajte je, če obstaja možnost, da je voda v kadi zmrznila.

13: Nevarnost električnega udara. Nikoli ne uporabljajte nobene električne naprave, kadar ste v masažni kadi ali kadar imate mokro telo. Nikoli ne postavljajte nobene električne naprave, npr. svetilke, telefona, radia ali televizije bližje od 5 čevljev (1,5 m) od kadi.

14: Za preprečevanje poškodb se živali nikoli ne smejo približati kadi.

15: Nevarnost električnega udara. Namestite vsaj 5 čevljev (1,5 m) od vseh kovinskih površin. Alternativno je mogoče masažno kad namestiti znotraj 5 čevljev od kovinskih površin, če so vse kovinske površine trajno priključene z vsaj 1,0 mm² trdnim bakrenim prevodnikom na žični priključek stikalne omarice, nameščene za ta namen.

16: Nevarnost nenamerne utopitve. Bodite izjemno previdni, da preprečite nepooblaščen dostop otrok. Za preprečevanje nesreč poskrbite, da otroci ne bodo mogli uporabljati te masažne kadi, razen če so pod stalnim nadzorom.

17: Med nosečnostjo lahko namakanje v vroči vodi poškoduje nerojeni zarodek. Pred uporabo kadi izmerite temperaturo vode, ki ne sme presegati 38 stopinj. Omejite neprekinjeno uporabo na 10 minut.

18: Uporaba alkohola, drog ali zdravil pred ali med uporabo kadi lahko povzroči nezavest z možnostjo utopitve.

19: Debele osebe in osebe s srčnim popuščanjem, z nizkim ali visokim krvnim tlakom, s težavami ožilja ali sladkorno boleznijo se morajo pred uporabo masažne kadi posvetovati z zdravnikom.

20: Osebe, ki jemljejo zdravila, se morajo pred uporabo masažne kadi posvetovati z zdravnikom, saj lahko nekatera zdravila povzročijo zaspanost, druga pa lahko vplivajo na srčni utrip, krvni tlak in krvni obtok. Temperatura vode v masažni kadi nikoli ne sme preseči 40°C (104°F). Temperatura vode med 38°C (100°F) in 40°C (104°F) se šteje kot varna za zdravo odraslo osebo. Nižje temperature vode so priporočene za majhne otroke, in kadar uporaba kadi presega 10 minut. Ker ima visoka temperatura vode velik potencial za povzročitev usodnih poškodb v zgodnjih mesecih nosečnosti, morajo nosečnice ali morebiti noseče ženske omejiti temperaturo vode v kadi na 38°C (100°F).

21: Za zmanjšanje nevarnosti telesne poškodbe neposredno v kadi nikoli ne uporabljajte vode, toplejše od 40°C (104°F).

22: Uporaba alkohola, drog ali zdravil lahko močno poveča nevarnost usodne hipertermije. Do hipertermije pride, kadarnotranja temperatura telesa doseže raven, ki je nekaj stopinj nad običajno telesno temperaturo 37°C (98,6°F).

Simptomi hipertermije vključujejo povečanje notranje temperature telesa, omotico, otrplost, zaspanost in omedlevaro. Učinki hipertermije vključujejo nezmožnost zaznavanja toplote; nezmožnost prepoznavanja potrebe za zapustitev masažne kadi; nezavedanje grozeče nevarnosti; usodna poškodbe pri nosečnicah; fizično nezmožnost zapustitve kadi; in nezavest ter posledično nevarnost utopitve.

23: Daljše potapljanje v masažni kadi je lahko nevarno za vaše zdravje.

PREVIDNO

- 1: Da boste preprečili poškodbe črpalke nikoli ne smete uporabljati prazne masažne kadi.
- 2: Če se počutite neudobno ali zaspano, takoj zapustite masažno kad.
- 3: Namestite le na površino, ki lahko vzdrži zahteve za talne obremenitve vaše masažne kadi.
- 4: Masažne kadi ni dovoljeno postavljati ali puščati na temperaturi pod 4°C (40°F).
- 5: Kemikalijam nikoli ne dodajajte vode. Stalno dodajanje kemikalij v vodo lahko povzroči nevarno kemično razpršilo.
- 6: Da boste preprečili nevarnost zaradi nenamerne ponastavitve toplotne varovalke, naprave ni dovoljeno napajati prek zunanje preklopne naprave, npr. časovnika, ali je priključiti na tokokrog, ki ga pripomoček redno vklaplja in izklaplja.
- 7: Naprava ni namenjena, da jo uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali če so prejele navodila glede uporabe naprave od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- 8: Nadzorujte otroke in preprečite, da bi se z napravo igrali.
- 9: Masažne kadi ni dovoljeno postavljati ali puščati na temperaturi pod 4°C (40°F).

Ko je masažna kad nameščena, namestite še opozorilno nalepko na razdalji 1,5 m od kadi, da bodo lahko uporabniki v kadi jasno videli opozorila. Uporabnike, ki kad uporabljajo prvič, opozorite, da morajo pozorno prebrati opozorila. Če je opozorilna nalepka poškodovana ali manjka, se obrnite na servisni center in naročite novo.

POMEMBNO: Zaradi skupne teže masažne kadi, vode in uporabnikov je izjemno pomembno, da je podstavek, na katerem je nameščena kad, gladka, ploska, ravna in zmožna vzdržati to težo ves čas, ko je kad nameščena. Lastnik masažne kadi je odgovoren za stalno zagotavljanje celovitosti mesta postavitve.

Masažna kad je primerna tako za notranjo kot zunanjo uporabo. Izdelek uporabljajte za njegov namen.

- Poskrbite, da na tleh ne bo ostrih predmetov.
- Poskrbite za ustrezen izpust odvečne vode.
- Poskrbite, da bo uporabljena vtičnica ustrezno ozemljena in lahko dostopna.
- Poskrbite, da boste imeli dovolj prostora okrog kadi za pravilno vzdrževanje.
- Poskrbite za ustrezno odvajanje vode v bližini mesta postavitve, da boste lahko preprosto izpraznili kad.

A. NAMESTITEV ZNOTRAJ:

Če nameščate masažno kad znotraj, upoštevajte posebne zahteve.

1. Tla morajo vzdržati prostornino masažne kadi. Tla morajo biti nedreša in ravna.
2. Pravilno odvajanje vode je bistvenega pomena za namestitev kadi znotraj. Če delate nov prostor za masažno kad, je priporočljivo, da namestite talno odvajanje vode.
3. Vлага je naravni stranski učinek pri namestitvi masažne kadi. Pozanimajte se o učinkih vlage v zraku na izpostavljeni les, papir itn. na določenem mestu. Za zmanjšanje teh učinkov je najbolje, če zagotovite zadostno prezračevanje izbranega območja. Arhitekt lahko pomaga ugotoviti, ali je potrebno več prezračevanja.

OPOMBA: Ne nameščajte masažne kadi na preproge ali druge materiale, ki jih lahko vlaga poškoduje.

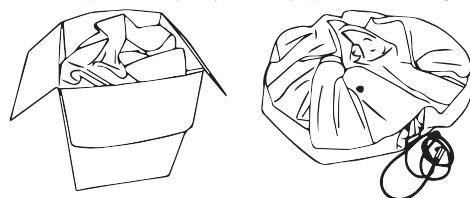
B. NAMESTITEV NA PROSTEM:

Lastniki masažne kadi morajo upoštevati veljavne lokalne uredbe in pravilnike. Tega se morate vedno zavedati.

1. Ne glede na kraj namestitve masažne kadi, je pomembno, da imate trdne podporne temelje. Če nameščate masažno kad zunaj, poskrbite, da ne bo ostrih predmetov, ki bi jo lahko poškodovali, in ali je mesto ravno, da bo kad stabilna in primerno pritrjena.
2. Ne nameščajte kadi na travo ali pesek, saj lahko poškodujete dno masažne kadi. Poleg tega bo v vodo prišlo več umazanije.
3. Med polnjenjem, praznjenjem ali med uporabo se lahko voda prelije iz masažne kadi. Masažno kad je treba namestiti blizu talnega odtoka.
4. Površina masažne kadi ne sme biti dlje časa izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
5. Mogoče je namestiti masažno kad zunaj, kadar je temperatura višja od 4°C (40°F). Temperatura v masažni kadi, njenem sistemu kroženja in ceveh mora biti višja od 4°C (40°F) in ne sme biti pod lediščem. Poskrbite, da bo pod masažno kado podloga za ohranjanje temperature, da preprečite izgubo toplote skozi dno kadi.

SESTAVLJANJE

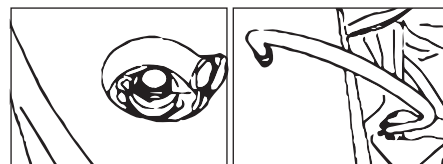
1. Odvijte masažno kad iz embalaže. Raztegnite masažno kad in pokrov. Prepričajte se, ali je prava stran navzgor.



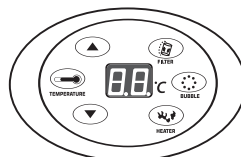
2. Odprite izpust za zrak na masažni kadi. En konec cevi za napihanje navijte nanj.



3. Odprite ventil za zrak na masažni kadi. Povežite drugi konec cevi za napihanje z ventilom.



4. Napihnite cev masažne kadi s pritiskom na gumb »Jet«.

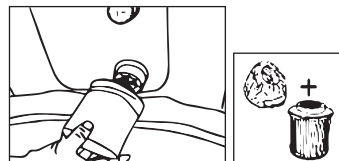


Če je masažna kad pravilno napihnjena, pritisnite gumb »Jet«, da izklopite mehurčke.

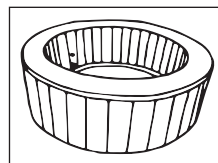
Pozor 1: Ne napihnite preveč.

Pozor 2: Če želite napihniti, ko je masažna kad napolnjena z vodo, morate vklopiti šobe 2-3 minute pred pritiskom na gumb »Jet«, nato pa nadaljevati skladno z zgornjimi koraki 2-5.

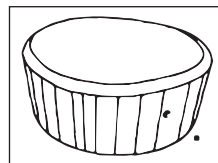
5. Odstranite cev za napihanje in trdno privijte ventil.
6. Odstranite cev za napihanje z izhoda za zrak in trdno zategnite matico.
7. Privijte filtrirno kartušo na dovod vode na steni masažne kadi z vrtenjem v smeri urnega kazalca.



8. Napolnite masažno kad z uporabo vrtnice in nalijte vodo do ravni, natisnjene na steni kadi.



9. Namestite pokrov na masažno kad in pritrdite zadrgo.



DELOVANJE

A. Zagotoviti morate, da se raven vode v masažni kadi ujema s črto za vodo, natisnjeno na steni kadi.

B. Nadzorna plošča.



TIPKA FILTER

Vklopno-izklopna tipka za filtrirni sistem. Pritisnite to tipko, črpalka filtra bo začela delovati in rdeča indikacijska lučka bo zasvetila. Pritisnite znova in črpalka bo nehala delovati, lučka pa bo ugasnila. Ko ČRPALKA FILTRA dela 168 ur, se bosta na zaslonu prikazali črki »FC« in zaslišal se bo opozorilni zvok. V tem času bo indikacijska lučka tipke filtrirnega sistema vklopljena, vendar črpalka filtra dejansko ne bo delovala. Indikacijska lučka tipke grelnega sistema bo izklopljena in sistem gretja ne bo deloval. Le če znova pritisnete tipko »FILTER«, bo indikacijska lučka tipke filtrirnega sistema ugasnjena. V tem času bosta črki »FC« na zaslonu izginili in z njima tudi opozorilni zvok. Prikazana bo dejanska temperatura vode. Vse tipke se bodo vrnile v običajni način delovanja. »FC« in opozorilni zvok sta namenjena opozarjanju uporabnika na čiščenje ali zamenjavo filtrirnega elementa.



TIPKA JET

Vklopno-izklopna tipka za sistem šob. Pritisnite to tipko, črpalka za zrak bo začela delovati in rdeča indikacijska lučka bo zasvetila. Pritisnite znova in sistem šob bo nehal delovati, lučka pa bo ugasnila. Sistem šob se bo samodejno ustavil po 20 minutah delovanja. Če še vedno obstaja potreba, morate počakati 10 minut in nato znova pritisniti tipko »Jet«. V tem času, ko je bila funkcija mehurčkov zagnana in deluje že 15 minut, je mogoče mehurčke ustaviti ali zagnati. V času, ko šobe delujejo 15 minut in jih ustavite, je mogoče mehurčke ustaviti, vendar ne zagnati. Za ponovni zagon šob morate počakati 10 minut. Ko so bile šobe vklopljene 20 minut in nato ustavljene, funkcije ni mogoče znova zagnati naslednjih 10 minut.



TIPKA HEATER

Vklopno-izklopna tipka za sistem gretja. Pritisnite to tipko, sistem gretja bo začel delovati in rdeča indikacijska lučka bo zasvetila. Pritisnite znova in sistem gretja bo nehal delovati, lučka pa bo ugasnila. Če pritisnete tipko »HEATER«, bo sistem gretja začel delovati in rdeča indikacijska lučka bo zasvetila. Sočasno bo zasvetila rdeča indikacijska lučka tipke FILTER in črpalka filtra bo tudi začela delovati. To je običajni pojav zaradi zasnove. Ko je prednastavljena temperatura dosežena, bo sistem gretja nehal delovati, indikacijska lučka gretja pa ne bo ugasnila. Črpalka filtra bo nehal delovati in indikacijska lučka za filtriranje bo ugasnjena. Če temperatura vode pade 2 stopinji pod nastavljeno temperaturo, bosta sistem gretja in črpalka filtra samodejno začela delovati. Indikacijska lučka za filtracijo bo svetila.



TIPKA TEMPERATURE

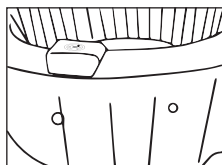
Tipka za nastavljanje temperature. Pritisnite to tipko in številke na zaslonu bodo začele utripati; za nastavev temperature lahko pritisnete tipki za povečanje in zmanjšanje temperature. Ko končate z nastavljanjem, znova pritisnite tipko TEMPERATURE za potrditev. Privzeta temperatura je 40°C, nastavite pa jo lahko v območju 20-42°C.

- ▲ Tipka za povečanje temperature
- ▼ Tipka za zmanjšanje temperature

Podstavek krmilnika je narejen iz okolju prijaznega PU-materiala, ki je mehak in udoben. Površino podstavka je mogoče prati. Krmilnik vsebuje kromirano ploščo, ki ustreza standardom Direktive o nevarnih snoveh (ROHS). Prevele površine so prilepljene na krmilnik z lepilom.



1. GLAVNI DEL MASAŽNE KADI:



- 1.1. Napihovanje glavnega dela rezervoarja za vodo: zračni tlak za napihovanje glavnega dela rezervoarja za vodo je prikazan z zelenim območjem manometra. Če zračni tlak ne doseže zelenega območja, je mogoče nadaljevati z napihovanjem, dokler zeleno

območje ni doseženo. Če zračni naraste nad zeleno območje, prenehajte z napihovanjem.

- 1.2. Polnjenje glavnega dela rezervoarja za vodo: voda mora segati do položaja 20 mm višje od črte za vodo. Če je nižje, mogoče ne bo izvedeno gretje. Če je višje, se lahko voda med uporabo prelije prek roba rezervoarja.

2. VZDRŽEVANJE VODE V GLAVNEM DELU REZERVOARJA ZA VODO

- 2.1. Vodo v rezervoarju za vodo je treba filtrirati v rednih časovnih presledkih. Stalno filtriranje vode ni priporočeno.
- 2.2. Vodo v rezervoarju za vodo je treba periodično obdelati s kemičnimi sredstvi. Vseeno pa ni dovoljeno uporabljati kemičnih sredstev s kalcijevimi ioni. Če za obdelavo vode uporabite kemična sredstva s kalcijevimi ioni, se bo zelo verjetno začel kopičiti vodni kamen na stenah rezervoarja za vodo in v notranjih grelnih ceveh. Vodni kamen bo neposredno poškodoval notranje električne komponente znotraj krmilne omarice in vplival tudi na življenjsko dobo krmilne omarice.
- 2.3. Če je filtrirni sistem že deloval 168 ur, bo sistem oddajal opozorilni zvok, da opomni uporabnika na čiščenje ali zamenjavo filtrirnega elementa.

3. KONZERVIRANJE MASAŽNE KADI

- Povsem izpustite vodo iz notranjosti rezervoarja za vodo in obrišite kapljice vode na stenah. Po tem pustite masazno kad 24 ur, izpustite zrak in jo zložite. Pred shranjevanjem morajo biti vse komponente povsem suhe.
- Uporabite gobico z dodatkom blagega detergenta, da odstranite preostalo umazanijo ali madeže. Opomba: ne uporabljajte jeklene volne, trdih krtač ali abrazivnih čistil.
- Ohlapno zložite masazno kad brez ostrih robov, da preprečite poškodbe ali puščanje.
- Če je zima, zložite masazno kad v notranjih prostorih, ker so zunanje temperature pozimi zelo nizke in lahko materiali postanejo trdi. V tem primeru lahko zlaganje materialov povzroči zlom. Masazno kad shranjujte pri temperaturi od 0°C (32°F) do 40°C (104°F)
- Masazno kad po zlaganju spravite v embalažo, nato pa odložite embalažo na senčnem mestu, da preprečite neposredno sončno svetlobo.
- Poskrbite, da boste imeli na voljo dovolj čistih filtrov za naslednjo uporabo masazne kadi.

4. VZDRŽEVANJE

VZDRŽEVANJE VODE

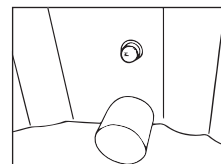
Zaščitite uporabnike masazne kadi pred boleznimi, ki jih povzroča voda. Vedno poskrbite za pravilno higieno in ustrezno vzdržujte vodo. Da boste zagotovili dobro kakovost vode, lahko sledite spodnjim navodilom:

- 4.1. Očistite kartušo filtra vsaj enkrat po neprekinjenem delovanju 72-120 ur. Kartušo filtra je treba zamenjati vsaj enkrat mesečno glede na uporabo.
- 4.2. Vodo zamenjajte vsakih nekaj dni ali pa uporabite ustrezne kemikalije za bazene. Pri vseh masažnih kadeh je potrebna uporaba kemikalij za bazene. Za več informacij o vzdrževanju s kemikalijami se posvetujte z lokalnim prodajalcem pripomočkov za bazene. Posebej bodite pozorni na navodila proizvajalca kemikalije.
- 4.3. Uravnoveženost vode; priporočamo, da ohranite pH-vrednost med 7,2 in 7,8, skupno alkalnost med 80 in 120 ppm in stanje brez klora med 3 in 5 ppm. Kupite testni komplet za preizkušanje vsebnosti kemikalij v vodi pred vsako uporabo masazne kadi in ne manj kot enkrat tedensko. Nizki pH bo poškodoval masazno kad in črpalko.

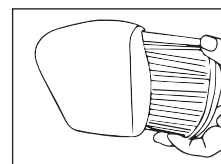
- 4.4. Snažnost vode je odgovornost lastnika masazne kadi, dosežemo jo pa z rednim in periodičnim (po potrebi dnevnim) dodajanjem odobrenega čistila. Čistilo bo kemično nadzorovalo bakterije in viruse, prisotne v vodi za polnjenje ali dovedene med uporabo masazne kadi.

5. ČIŠČENJE KARTUŠE FILTRA

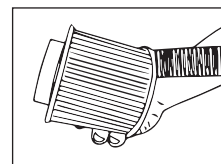
- 5.1. Poskrbite, da bo napajalnik izklopljen iz električne vtičnice, preden izvedete naslednja dejanja.
- 5.2. Odvijte kartušo filtra z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca.



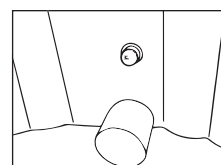
- 5.3. Odstranite pokrov kartuše filtra.



- 5.4. Kartušo filtra je mogoče izprati z vrtno cevjo in jo znova uporabiti. Če kartuša filtra ostane umazana in razbarvana, jo je treba zamenjati.

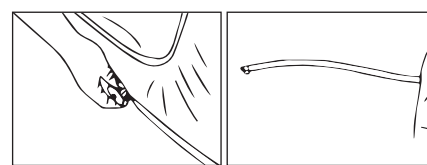


- 5.5. Namestite pokrov kartuše filtra in postavite kartušo v dovod za vodo z vrtenjem v smeri urnega kazalca.



6. IZPUST VODE

- 6.1. Poskrbite, da bo napajalnik izklopljen iz električne vtičnice.
- 6.2. Vstavite plastični čep v izpust v notranji steni masazne kadi.



- 6.3. Odprite izpust v zunanji steni masazne kadi. En konec cevi za napihovanje navijte nanj.
- 6.4. Povlecite plastični čep z izpusta v notranji steni masazne kadi in voda bo stekla ven.
- 6.5. Če ni vode v masažni kadi, morate vklopiti funkcijo šob za 2-3 minute s pritiskom na gumb »Jet«, da izpustite vodo iz cevne napeljave za zrak.
- 6.6. Ko je izpuščanje končano, odstranite cev za napihovanje in trdno privijte matico.

7. ČIŠČENJE MASAŽNE KADI

Ostanki detergenta in raztopljeni trdni delci iz kopalk ter kemikalije se bodo postopno nabirali v vodi masazne kadi. Za čiščenje masazne kadi uporabite milo in vodo ter izperite.

Opomba: ne uporabljajte trdih krtač ali abrazivnih čistil.

8. POPRAVILO IN HRAMBA

8.1. POPRAVILO MASAŽNE KADI

Če je masažna kad raztrgana ali prebodena, uporabite priloženo zaplato za popravilo. Posušite mesto, ki ga boste popravili. Nanesite lepilo iz vrečke s pripomočki na zaplato za popravilo, nato pa jo pritrdite na poškodovano mesto. Pogladite površino, da odstranite morebitne zračne mehurčke. Običajno je mogoče izvesti varno, neopazno popravilo.

8.2. HRAMBA MASAŽNE KADI

Poskrbite, da bo vsa voda izpuščena iz masažne kadi in krmilne omarice. To je nujno za podaljšanje življenjske dobe masažne kadi. Priporočamo uporabo mokrega/suhega sesalnika za izpihovanje ali vsesavanje vode iz cevi in napeljav črpalke masažne kadi. Odstranite kartušo filtra. Priporočamo, da hranite masažno kad v originalni embalaži na toplem in suhem mestu. Opomba: Plastika postane krhka in dovzetna za zlome, če je izpostavljena temperaturam pod ničlo. Zmrzovanje lahko resno poškoduje masažno kad.

EST TÄISPUHUTAV MULLIVANN

OLULISED OHUTUSJUHISED HOIATUS

- 1: Seadet tuleb kasutada koos jääkvooluseadmega (RCD), mille nominaalne rakendumisvool ei ületa 30 mA.
- 2: Elektripaigaldised peavad vastama kohalikele standarditele. Maandatud seadmed tuleb ühendada statsionaarsete juhtmetega.
- 3: Kui toitekaabel on kahjustunud, tuleb see ohu vältimiseks lasta tootjal või tootja hooldusesinduses või muu sarnase kvalifikatsiooniga isiku poolt välja vahetada. Vahetage kahjustunud kaabel kohe välja.
- 4: Pingestatud osi sisaldavad osad, välja arvatud eriti madala ohutu pingega osad, mille pinge ei ületa 12 V, peavad olema vannis olevale isikule kättesaamatud.
- 5: Elektrilöögi ohu vältimiseks ärge kasutage seadme ühendamiseks toitevõrku pikendusjuhet. Kasutage sobivas kohas olevat seinakontakti.
- 6: Elektrikomponentidega osad, välja arvatud kaugjuhtimisseadmed, peavad asuma või tuleb kinnitada nii, et need ei saaks vanni kukkuda.
- 7: Elektrilöögi vältimiseks ärge kasutage spaad vihma ajal.
- 8: Ärge kasutage spaad, kui imitarvikud on katki või puudu. Ärge asendage imitarvikut kunagi väiksema tarvikuga, kui originaalimitarvikule on märgitud.
- 9: Vigastusohu vähendamiseks ärge lubage lastel seda toodet omapead kasutada, vaid jälgige neid pidevalt.
- 10: Vesi meelitab lapsi ligi. Katke spaa pärast iga kasutamist kattega.
- 11: Pihustusfunktsiooni kasutamiseks avage kõigepealt kaas.

- 12: Ärge lülitage seadet sisse, kui on vee jäätumise oht.
- 13: Elektrilöögi oht. Ärge kasutage spaas olles või märg olles elektriseadmeid. Ärge asetage elektriseadmeid, näiteks valgusteid, telefoni, raadiot, telerit spaale lähemale kui 1,5 m.
- 14: Hoidke lemmikloomad kahjustuste vältimiseks spaast eemal.
- 15: Elektrilöögi oht. Paigaldage vähemalt 1,5 m kaugusele kõigist metallpindadest. Alternatiivina võib spaa paigaldada 1,5 m kaugusele metallpindadest, kui metallpind on vähemalt 1,0 mm² lähimööduga vaskjuhi abil pidevalt ühendatud klemmikarbi kontaktiga.
- 16: Uppumisoht. Olge äärmiselt ettevaatlik, vältimaks laste iseseisvat ligipääsu. Õnnetuste vältimiseks jälgige, et lapsed ei saaks spaad kasutada, välja arvatud juhul, kui neid jälgitakse pidevalt.
- 17: Raseduse ajal võib kuumas vannis viibimine kahjustada loodet. Mõõtk vee temperatuuri enne spaa kasutamist. Vesi ei tohi olla kuumem kui 38 kraadi. Viibige spaas kuni 10 minutit.
- 18: Akoholi, uimastite ja ravimite tarvitamine enne spaa kasutamist või selle ajal võib põhjustada teadvuse kaotust ja uppumist.
- 19: Ülekaalulised inimesed ja südamehaiged, madala või kõrge vererõhuga isikud, vereringeprobleemidega isikud ja diabeetikud peavad enne spaa kasutamist pidama nõu arstiga.
- 20: Ravimite kasutajad peavad enne spaa kasutamist pidama nõu arstiga, sest mõni ravim võib põhjustada uimasust, mõjutada südame löögikiirust, vererõhku ja vereringet. Spaa veetemperatuur ei tohi kunagi ületada 40°C. Tervele täiskasvanule sobilik veetemperatuuri vahemik on 38°C kuni 40°C. Laste puhul ja spaa pikemaajalisel kasutamisel on soovitatav kasutada madalamat veetemperatuuri. Kuna kõrge veetemperatuur võib põhjustada esimestel rasedus fataalseid tagajärgi, ei tohi rasedad või raseduskahtlusega naised kasutada saab kõrgema temperatuuriga kui 38°C.
- 21: Vigastusohu vähendamiseks ärge mitte kunagi kasutage üle 40°C vett.
- 22: Alkoholi, uimastite või ravimite kasutamine võib oluliselt suurendada surmaga lõppeva ülekuumenemise ohtu. Ülekuumenemine tekib siis, kui keha sisetemperatuur saavutab mitu kraadi kõrgema temperatuuri kui normaalne kehatemperatuur 37°C. Hüpertermia

sümptomid on keha sisetemperatuuri suurenemine, uimasus, letargia, uimasus ja minestamine. Ülekuumenemine võib kaasa tuua ka kuumuse tajumise kadumise, spaast väljumise vajaduse mittetunnetamise, ohu mittetajumise, rasedate puhul kaasneva fataalse ohu, füüsilise võimetuse spaast väljuda ning teadvuskao koos sellega kaasneva uppumisohuga.

- 23: Pikemaajaline viibimine spaas võib olla tervisele kahjulik.

ETTEVAATUSABINÕU

- 1: Pumba kahjustumise vältimiseks ei tohi spaad kunagi kasutada ilma veeta.
- 2: Kui tunnete end halvasti või väsinult, lahkuge kohe spaast.
- 3: Asetage spaa ainult pinnale, mis talub spaa raskust.
- 4: Spaad ei tohi paigaldada ega jätta alla 4°C temperatuuri kätte.
- 5: Ärge lisage kemikaalidele kunagi vett. Kemikaalide lisamine vette võib kaasa tuua ohtliku kemikaalipihuse.
- 6: Soojenduse väljalülitamise juhusliku lähtestamisega kaasneva ohu vältimiseks ei tohi seadet varustada välise lülitusseadmega, näiteks taimeriga, ega ühendada ahelaga, mida elektritettvõte lülitab regulaarselt sisse ja välja.
- 7: Seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikute poolt (sh lapsed), kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puudulikud kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui neid jälgitakse või juhendatakse kasutamise ajal isiku poolt, kes vastutab nende ohutuse eest.
- 8: Jälgige, et lapsed ei mängiks seadmega.
- 9: Spaad ei tohi paigaldada ega jätta alla 4°C temperatuuri kätte

Pärast spaa paigaldamist paigaldage sellest 1,5 m kaugusele hoiatussilt, mis oleks spaa kasutajatele selgelt näha. Esmakordsel kasutajatel paluge hoiatused tähelepanelikult läbi lugeda. Kui hoiatussilt on kahjustunud või puudu, pöörduge uue saamiseks meie spaahoolduskeskuse poole.

TÄHTIS! Spaa, vee ja kasutajate koguraskuse tõttu on väga oluline, et spaa paigaldataks siledale, tasasele, horisontaalsele ja püsivalt kandevõimelisele pinnale. Spaaomanik peab tagama pidevalt paigalduskoha hea seisukorra.

- Spaad võib kasutada nii sise- kui ka välitingimustes. Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel.
- Jälgige, et aluspinnal ei oleks teravaid esemeid.
- Tagage ülevoolava vee korralik äravool.
- Jälgige, et toitekontakt oleks korralikult maandatud ja lihtsalt ligipääsetav.
- Spaa ümber peab olema piisavalt ruumi hoolduse tegemiseks.

- Tagage spaa paigalduskohas hea äravool, et spaad oleks lihtne tühjendada.

A. PAIGALDAMINE SISERUUMI:

Järgige spaa siseruumi paigaldamisel erinõudeid.

1. Põrand peab taluma spaa raskust. Põrand ei tohi olla libe ja peab olema tasane.
2. Spaa siseruumi paigaldamiseks on vajalik korralik äravool. Spaa jaoks uue ruumi ehitamisel on soovitatav paigaldada põrandaäravool.
3. Spaa kasutamisel tekib niiskus. Tehke kindlaks õhuniiskuse mõju paigalduskohas olevale puidule, paberile jne. Niiskuse mõju vähendamiseks tagage paigalduskohas piisav ventilatsioon. Arhitekt aitab kindlaks teha, kas vajalik on võimsam ventilatsioon.

MÄRKUS. Ärge paigaldage spaad vaibale ega muule materjali, mida niiskus võib kahjustada.

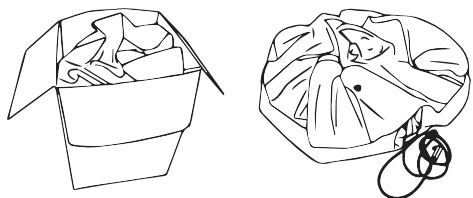
B. PAIGALDAMINE ÕUE:

spaaomanik peab järgima kohalikke eeskirju. Tutvuge eeskirjadega.

1. Sõltumata spaa paigaldamise kohast on oluline tagada tugeva aluspinna olemasolu. Spaa paigaldamisel õue jälgige, et ei oleks teravaid esemeid, mis võiksid spaad kahjustada, ning et spaa paigaldamise koht on tasane, nii et spaa on stabiilselt paigal.
2. Ärge paigaldage spaad murule ega liivale, sest muidu võib spaa põhi kahjustada saada. Lisaks satub vette rohkem mustust.
3. Täitmise, tühjendamise ja kasutamise ajal võib spaast vett välja loksuda. Spaa tuleb paigaldada põrandaäravoolu lähedale.
4. Ärge jätke spaad pikemaks ajaks otsese päikese kätte.
5. Spaa saab paigaldada õue, kui temperatuur on üle 4°C. Spaa sees, veeringluses ja torustikes olev vesi peab olema vähemalt 4°C ega tohi külmuda. Jälgige, et spaa all on soojusisolatsioonimatt, et vältida soojust kadumist spaa põhja kaudu.

KOKKUPANEK

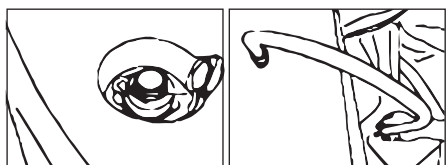
1. Võtke spaa pakendist välja ja voltige lahti. Laotage spaa ja kate maha. Jälgige, et mõlemad oleksid õigetpidi.



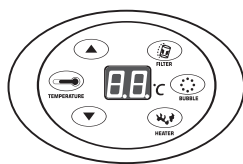
2. Avage spaal olev õhuväljalase. Keerake täitmisvooliku üks ots õhuväljalaskeavale.



3. Avage spaal olev õhuventiil. Ühendage täitmisvooliku teine ots ventiilile.



4. Täitke spaa õhuga, vajutades nuppu „Jet“.

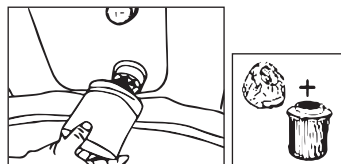


Kui spaa on õhuga täidetud, vajutage mullide väljalülitamiseks nuppu „Jet“.

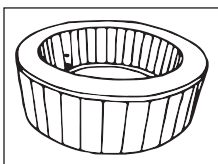
Tähelepanu 1! Ärge täitke spaad liigselt õhuga.

Tähelepanu 2! Kui soovite spaad täita õhuga siis, kui see on veega täidetud, peate kõigepealt pihustid 2–3 minutiks sisse lülitama, vajutades kõigepealt nuppu „Jet“, seejärel toimige nii, nagu kirjeldatakse eespool punktides 2–5.

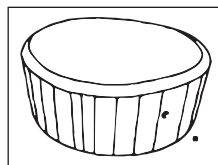
5. Eemaldage täitevoolik ja keerake ventiil tugevalt kinni.
6. Eemaldage täitevoolik õhuväljalaskelt ja keerake mutter tugevalt kinni.
7. Keerake filtrikassett spaa seinal olevale veesisselaskele, keerates kassetti päripäeva.



8. Täitke spaa aiavoolikuga kuni spaa seinal trükitud tasemeni.



9. Pange kate spaale ja kinnitage tõmbluk.



KASUTAMINE

A. Jälgige, et spaas olev vesi ulatuks spaa seinal märgitud tasemeni.

B. Juhtpaneel.



FILTRINUPP

Filtrisüsteemi sisse- ja väljalülitusnupp. Selle nupu vajutamisel hakkab filtripump tööle ning punane indikaator tuli jääb põlema. Nupu uuesti vajutamisel lõpetab pump töötamise ning lamp lülitub välja. Kui FILTRIPUMBA tööaeg jõuab 168 tunnini, ilmuvad näidikule tähed „FC“ ning kõlab hoiatusheli. Sellisel juhul jääb filtrisüsteemi nupu indikaator tuli põlema, kuid filtripump tegelikult ei tööta. Soojendussüsteemi nupu indikaator tuli lülitub välja ja soojendussüsteem ei tööta. Vaid siis, kui vajutate uuesti nuppu „FILTER“, lülitub filtrisüsteemi nupu indikaator tuli välja. Sellel ajal kaovad näidikult tähed „FC“ ja kõlab hoiatusheli. Kuvatakse tegelik veetemperatuur. Kõigi nuppude normaalne tööolek taastub. „FC“ ja hoiatusheli tuletavad kasutajale meelde filtrielemendi puhastamist või vahetamist.



PIHUSTI NUPP

Pihustisüsteemi sisse- ja väljalülitusnupp. Selle nupu vajutamisel hakkab õhupump tööle ning punane indikaator tuli jääb põlema. Nupu uuesti vajutamisel lõpetab pihustisüsteem töötamise ning lamp lülitub

välja. Pihustisüsteem seiskub automaatselt pärast 20 minuti pikkust töötamist. Kui soovite pihusteid edasi kasutada, peate 10 minutit ootama ning siis nuppu „Jet“ uuesti vajutama. Pärast mullifunktsiooni käivitamist ja 15 minuti pikkust töötamist saab mullitamise peatada või uuesti käivitada. Kui pihustid on 15 minutit töötanud ja seejärel seisatud, saab mullitamise peatada, kuid mitte uuesti käivitada. Pihustite taaskäivitamiseks tuleb 10 minutit oodata. Kui pihustid on olnud 20 minutit sees ja seejärel seisma jäänud, saab funktsiooni uuesti käivitada 10 minuti pärast.



KÜTTESEADME NUPP

Küttesüsteemi sisse- ja väljalülitusnupp. Selle nupu vajutamisel hakkab küttesüsteem tööle ning punane indikaator tuli jääb põlema. Nupu uuesti vajutamisel lõpetab küttesüsteem töötamise ning lamp lülitub välja. Nupu „HEATER“ vajutamisel hakkab küttesüsteem tööle ning punane indikaator tuli jääb põlema. Samal ajal on sisse lülitatud ka nupu „FILTER“ punane indikaator tuli ning filtripump hakkab samuti tööle. See on normaalne ja projektis ette nähtud. Pärast eelseadistatud temperatuuri saavutamist seiskub küttesüsteem, kuid kütteseadme indikaator tuli ei lülitu välja. Filtripump lõpetab töötamise ja filtri indikaator tuli lülitub välja. Kui veetemperatuur langeb 2 kraadi alla eelseadistatud temperatuuri, hakkavad küttesüsteem ja filtripump automaatselt tööle. Filtri indikaator tuli jääb põlema.



TEMPERATUURI NUPP

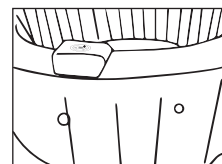
Temperatuuri seadistamise nupp. Selle nupu vajutamisel hakkavad näidikul vilkuma numbrid ning temperatuuri seadistamiseks tuleb vajutada temperatuuri suurendamise ja vähendamise nuppe. Pärast seadistamist vajutage kinnitamiseks uuesti nuppu TEMPERatuur. Vaiketemperatuur on 40°C, seadistusvahemik on 20–42°C.

- ▲ Temperatuuri suurendamise nupp
- ▼ Temperatuuri vähendamise nupp

Juhtseadme alus on valmistatud keskkonnasäästlikust pehmest ja mõnusast PU-materjalist. Aluse pinda saab pesta. Juhtseade on kroomitud ning vastab ROHS-nõuetele. Pinnakiht on juhtseadmele liimitud merenduses kasutatava liimiga.



1. SPAA KERE:



- 1.1. Veemahuti kere täitmine: veemahuti kere õhuga täitmise rõhku näitab survemõõdiku roheline ala. Kui õhurõhk ei saavuta rohelist ala, võib õhku lisada kuni roheline alasse jõudmiseni. Kui õhurõhk ületab rohelist ala, lõpetage õhu lisamine.
- 1.2. Veemahuti täitmine veega: vett tuleb lisada 20 mm üle veejoone. Allpool ei pruugi soojendus toimida. Kõrgema veetaseme korral on vee üleloksumise oht.

2. VEEMAHUTIS OLEVA VEE HOOLDUS

- 2.1. Veemahutis olevat vett tuleb ettenähtud aegadel filtreerida. Vett ei ole soovitatav pidevalt filtreerida.
- 2.2. Veemahutis olevat vett tuleb regulaarselt kemikaalidega puhastada. Kaltsiumiioonidega vahendeid ei tohi kasutada. kaltsiumiioonidega kemikaalide kasutamine vee puhastamiseks võib veemahuti seintele ja sisemistele kütetorudele tekkida lubjaladestis. Lubjaladestis mõjutab oluliselt sisemisi elektrikomponente ning lühendab juhtkilbi eluiga.
- 2.3. Kui filtrisüsteemi tööaeg saavutab 168 tundi, antakse hoiatussignaal, mis annab kasutajale märku, et filtrielementi tuleb puhastada või välja vahetada.

3. SPAA HOIULE PANEMINE

- Laske vesi mahutist täielikult välja ning pühkige seintel olevad veetilgad ära. Pärast seda laske spaal 24 tundi seista, laske õhk välja ning voltige kokku. Kõik osad peavad enne hoiule panemist olema täiesti kuivad.
- Jääkmustuse ja plekkide eemaldamiseks kasutage õrna pesuvahendiga niisutatud käsna. Märkus. Ärge kasutage terasharja, kõvasid harju ega abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Voltige spaa lõdvalt kokku, et ei tekiks teravaid servi ning et vältida kahjustusi ja lekkeid.
- talvel voltige spaa kokku siseruumis. Õues võib madal temperatuur materjalid jäigaks muuta. Sellisel juhul võivad need voltimisel murduda. Hoidke spaad temperatuuril 0–40°C
- Pange spaa pärast voltimist pakendisse ja seejärel varjulisse kohta, kuhu päike otse ei paista.
- Jälgige, et spaa järgmiseks kasutushooajaks oleks olemas piisavalt puhtaid filtreid.

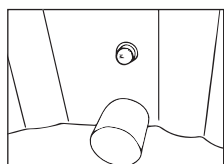
4. HOOLDUS

VEE PUHASTAMINE

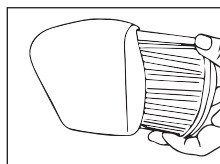
- Kaitske spaa kasutajaid veeohtude eest. Järgige alati hügieeninõudeid ja puhastage vett korralikult. Veekvaliteedi säilitamiseks järgige allolevaid juhiseid.
- 4.1. Puhastage filtrikassetti vähemalt üks kord iga 72–120 töötunni järel. Filtrikassetti tuleb sõltuvalt kasutamisest vahetada vähemalt kord kuus.
 - 4.2. Vahetage vett iga mõne päeva järel või kasutage sobivaid basseinikemikaale. Kõikides spaades tuleb kasutada basseinikemikaale. Pidage nõu kohaliku basseinimüüjaga ning küsige rohkem teavet kemikaalidega hooldamise kohta. Pöörake tähelepanu kemikaalitootja juhistele.
 - 4.3. Veenäitajad. Soovitame hoida vee pH-väärtust vahemikus 7.2 kuni 7.8, leelisust vahemikus 80 ja 120 ppm ja vaba kloori taset vahemikus 3 kuni 5 ppm. Ostke testikomplekt, millega vee keemilist koostist enne spaa iga kasutamist või vähemalt kord nädalas kontrollida. Madal pH-väärtus kahjustab spaad ja pumpa.
 - 4.4. Vee desinfitseerimise eest vastutab spaa omanik. Selleks tuleb regulaarselt (vajadusel iga päev) lisada heakskiidetud desinfektanti. Desinfektant hoiab kontrolli all vees olevaid või spaa kasutamise ajal vette sattuvaid baktereid ja viiruseid.

5. FILTRIKASSETI PUHASTAMINE

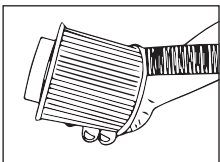
- 5.1. Lahutage toide enne järgmist tööde tegemist.
- 5.2. Keerake filtrikassett vastupäeva lahti.



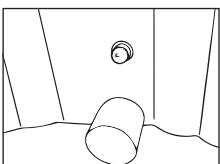
5.3. Eemaldage filtrikasseti kate.



- 5.4. Filtrikassetti võib loputada aiavoolikuga ning seejärel uuesti kasutada. Kuid kui filtrikassett jääb määrdunuks ja selle värv muutub, tuleb see välja vahetada.

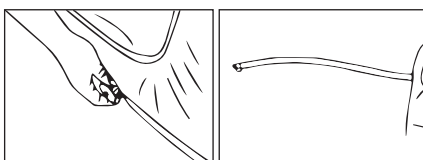


- 5.5. Pange filtrikasseti kaas tagasi ja asetage filtrikassett veesiselaskesse, keerates kassetti päripäeva.



6. ÄRAVOOL

- 6.1. Lahutage toide.
- 6.2. Pange plastkork spaa siseseinal olevasse väljalaskeavasse.



- 6.3. Avage spaa välisseina väljalase. Keerake täitmisevooliku üks ots väljalaskeavale.
- 6.4. Tõmmake plastkork spaa siseseina väljalaskelt ära, misjärel voolab vesi välja.
- 6.5. Kui spaas ei ole rohkem vett, tuleb pihustusfunktsioon 2–3 minutiks välja lülitada, vajutades nuppu „Jet“.
- 6.6. Pärast tühjendamist eemaldage täitevoolik ja keerake mutter tugevalt kinni.

7. SPAA PUHASTAMINE

Puhastusvahendijäägid ja ujumisriiete küljest ja kemikaalidest pärit tahkised kogunevad aja jooksul spaavette. Spaa puhastamiseks kasutage seepi ja vett ning seejärel loputage.

Märkus. Ärge kasutage kõvasid harju ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

8. PARANDAMINE JA HOIUSTAMINE

8.1. SPAA PARANDAMINE

Kui spaa on rebenenud või selles on torkeavad, kasutage kaasasolevat paranduspaika. Kuivatage parandatav piirkond. Kandke tarvikukotis olev liib paranduspaigale ja seejärel kinnitage paik kahjustunud alale. Siluge paika, et eemaldada õhumullid. Tavaliselt saab nii teha tugeva ja märkamatu paranduse.

8.2. SPAA HOIUSTAMINE

Jälgige, et kogu spaast ja juhtkilbist tuleks kogu vesi välja. See on spaa eluea pikendamiseks väga oluline. Soovitame kasutada märg-/kuivimurit, millega eemaldada vesi spaa- ja pumbatorudest. Eemaldage filtrikasseti kate. Spaad on soovitatav hoida originaalpakendis soojas ja kuivas kohas. Märkus. Allpool külmumistemperatuuri muutub plast rabedaks ja kergesti murduvaks. Külmumine võib spaad raskelt kahjustada.

HR JACUZZI NA NAPUHAVANJE

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE UPOZORENJE

- 1: Uređaj treba imati napajanje preko rezidualnog strujnog uređaja (RCD) s nazivnom strujom prorade koja ne premašuje 30 mA.
- 2: Električne instalacije moraju ispunjavati zahtjeve lokalnih standarda. Uzemljeni uređaji moraju trajno biti spojeni na fiksno ožičenje
- 3: Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis ili kvalificirani stručnjak kako bi se izbjegao svaki rizik. Odmah zamijenite oštećeni kabel.
- 4: Dijelovi koji sadrže dijelove pod naponom, osim dijelova isporučenih sa zaštitnim izuzetno niskim naponom koji ne premašuje 12 V moraju biti nedostupni osobi u kadi.
- 5: Kako bi se smanjila opasnost od strujnog udara ne koristite produžne kabele za priključivanje jedinice na električno napajanje već osigurajte odgovarajuće smještenu utičnicu.
- 6: Dijelovi koji sadrže električne komponente, osim uređaja za daljinsko upravljanje, moraju biti postavljeni ili fiksirani tako da ne mogu pasti u kadu.
- 7: Radi sprječavanja strujnog udara ne koristite spa kadu po kiši.
- 8: Nikad ne koristite spa kadu ako su usisni elementi slomljeni ili nedostaju. Nikada nemojte zamijeniti usisni dio onim koji ima oznaku manju od protoka označenog na izvornom usisnom elementu.
- 9: Radi smanjivanja opasnosti od ozljeda ne dopuštajte djeci korištenje ovog proizvoda, osim pod stalnim nadzorom odraslih osoba.
- 10: Voda privlači djecu. Nakon svake uporabe uvijek zaključajte spa kadu njezinim pokrovom.
- 11: Prilikom korištenja funkcije mlaznica, najprije je potrebno otkriti pokrov spa kade.
- 12: Nemojte uključivati ako postoji mogućnost da je voda u spa kadi zamrznuta.
- 13: Opasnost od strujnog udara. Nikada nemojte koristiti električni aparat kada se nalazite u spa kadi ili dok vam je tijelo mokro. Nikada nemojte postavljati bilo kakav električni aparat, kao što su na primjer svjetiljka, telefon, radio ili televizor na razdaljinu manju od 1,5 m (5 stopa) od spa kade.
- 14: Kućne ljubimce zadržite podalje od spa kade radi sprječavanja oštećenja.

- 15:** Opasnost od strujnog udara. Ugradite najmanje 1,5 m (5 stopa) od svih metalnih površina. Kao alternativa, spa kada se može ugraditi unutar 1,5 m (5 stopa) od metalnih površina, ako se svaka metalna površina trajno spoji s najmanje 1,0 mm² krutim bakrenim vodičem na žičanu priključnicu na terminalnoj kutiji koja je predviđena za tu svrhu.
- 16:** Opasnost od slučajnog utapanja. Potreban je izuzetan oprez kako biste spriječili neovlašteni pristup djeci. Radi sprečavanja nesreća uvjerite se kako djeca ne mogu koristiti ovu spa kadu osim ako nisu pod stalnim nadzorom odraslih osoba.
- 17:** Namakanje u vrućoj vodi tijekom trudnoće može prouzročiti oštećenje nerođenog djeteta. Izmjerite temperaturu vode prije korištenja spa kade, voda ne smije biti toplija od 38 stupnjeva. Ograničite korištenje, svaki puta po 10 minuta.
- 18:** Korištenje alkohola, sredstava ovisnosti ili lijekova prije ili tijekom korištenja spa kade može prouzročiti nesvjesticu koja može biti uzrokom utapanja.
- 19:** Pretile osobe i osobe koje imaju bolesti srca, niskog ili visokog krvnog tlaka, probleme s cirkulacijskim sustavom ili dijabetesom trebaju se prije korištenja spa kade posavjetovati s liječnikom.
- 20:** Osobe koje koriste lijekove trebaju se prije korištenja spa kade posavjetovati s liječnikom jer neki lijekovi mogu izazvati pospanost dok drugi lijekovi mogu utjecati na broj otkucaja srca, krvni tlak i cirkulaciju. Voda u spa kadi nikad ne smije biti viša od 40°C (104°F). Temperatura vode između 38°C (100°F) i 40°C (104°F) smatra se sigurnom za zdravu odraslu osobu. Za mlađu djecu i ako se spa kada koristi dulje od 10 minuta preporučuju se niže temperature vode. Budući da visoka temperatura vode ima veliki potencijal uzrokovanja kobnih oštećenja tijekom ranih mjeseci trudnoće, trudnice ili žene koje bi mogle biti u drugom stanju trebale bi ograničiti temperaturu vode na 38°C (100°F).
- 21:** Radi smanjenja opasnosti od ozljede nikad u spa kadi izravno ne koristite vodu temperature više od 40°C (104°F).
- 22:** Korištenje alkohola, sredstava ovisnosti ili lijekova može uvelike povećati rizik od kobne hipertermije. Hipertermija se javlja kada unutarnja temperatura tijela dosegne razinu nekoliko stupnjeva iznad normalne tjelesne temperature od 37°C (98,6°F).

Simptomi hipertermije uključuju porast unutarnje temperature tijela, vrtoglavicu, letargiju, pospanost i nesvjesticu. Učinci hipertermije uključuju neprepoznavanje topline; neprepoznavanje potrebe izlaska u spa kade; nesvjesnost o mogućoj opasnosti; smrtonosnu štetu u trudnica; fizičku nemogućnost izlaska iz spa kade i nesvjesticu koja rezultira opasnošću od utapanja.

- 23:** Dugotrajna uronjenost u spa kadu može biti štetna za vaše zdravlje.

UPOZORENJE

- 1:** Radi sprečavanja oštećenja pumpe, spa kada ne smije raditi osim kada je napunjena vodom.
- 2:** Odmah napustite spa kadu ako se osjećate neudobno ili pospano.
- 3:** Postavite samo na površinu koja može podnijeti zahtjeve opterećenja vaše spa kade.
- 4:** Spa kadu nije dopušteno postavljati ili ostavljati vani na temperaturi nižoj od 4°C (40°F).
- 5:** Nikad ne dodajte vodu u kemikalije. Kemikalije uvijek dodavajte u vodu jer je inače moguće stvaranje opasnog kemijskog spreja.
- 6:** Radi sprečavanja opasnosti zbog nehotičnog poništavanja termičkog isključivanja, ovaj se uređaj ne smije napajati preko vanjskog preklopnog uređaja poput timera niti se smije spajati na strujni krug koji postrojenje redovito uključuje ili isključuje.
- 7:** Uporaba ovog uređaja nije namijenjena osobama (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili umnim sposobnostima, ili osobama s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako im osobe odgovorne za njihovu sigurnost nisu pružile nadzor ili upute u vezi s uporabom uređaja.
- 8:** Djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.
- 9:** Spa kadu nije dopušteno postavljati ili ostavljati vani na temperaturi nižoj od 4°C (40°F).

Nakon ugradnje spa kade, postavite oznaku upozorenja na udaljenosti 1,5 m od spa kade kako bi korisnici u spa kadi mogli jasno vidjeti upozorenja. Zamolite korisnike koji po prvi puta koriste uređaj neka pažljivo pročitaju upozorenja. Ako je oznaka upozorenja oštećena ili nedostaje, obratite se našem spa servisnom centru kako biste nabavili novu.

VAŽNO: Zbog kombinirane težine spa kade, vode i korisnika, iznimno je važno da je podloga na koju je postavljena spa kada glatka, ravna, nivelirana i može ravnomjerno nositi ovu težinu tijekom cijelog korisnog vijeka trajanja ugrađene spa kade. Odgovornost je

vlasnika spa kade osigurati cjelovitost mjesta ugradnje i uređaja tijekom cijelog radnog vijeka uređaja.

- Spa kada može se koristiti u unutrašnjim i vanjskim prostorima. Proizvod koristite samo u svrhu za koju je predviđen.
- Provjerite kako na tlu nema oštih predmeta.
- Osigurajte pravilno odvođenje prolivene vode.
- Uvjerite se jaji je utičnica prikladno uzemljena i lako dostupna.
- Uvjerite se kako imate dovoljno prostora oko spa kade radi njenog pravilnog održavanja.
- Uvjerite se kako je u blizini mjesta ugradnje osigurana pravilna odvodnja radi jednostavnog pražnjenja spa kade.

A. UGRADNJA U ZATVORENOM PROSTORU:

U slučaju ugradnje spa kade u zatvorenom prostoru pazite na posebne zahtjeve.

- 1.** Pod mora imati kapacitet nošenja tereta spa kade. Pod mora imati ravnu površinu koja se ne klizi.
- 2.** Pravilna odvodnja ključna je za ugradnju spa kade. Prilikom izgradnje nove prostorije za kućni spa preporučuje se podna instalacija odvodnje.
- 3.** Vлага je prirodna negativna posljedica ugradnje spa kade. Odredite učinke vlage u zraku na izloženom drvu, papiru i sličnom materijalu na mjestu predviđene ugradnje. Radi minimiziranja takvih učinaka najbolje je osigurati obilatu ventilaciju odabranog prostora. Arhitekt može pomoći u određivanju potrebne dodatne ventilacije.

NAPOMENA: Ne ugrađujte spa kadu na podne obloge ili drugi materijal koji vlaga može uništiti.

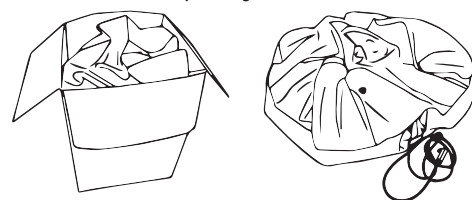
B. UGRADNJA NA VANJSKOM PROSTORU:

Vlasnici spa kade moraju se pridržavati odgovarajućih lokalnih pravila i propisa koji to propisuju. Svakako se upoznajte s istima.

- 1.** Bez obzira gdje ugradite spa kadu važno je da je temelj čvrst i predstavlja dobar oslonac za kadu. Ako spa kadu ugrađujete na vanjskom prostoru provjerite kako nema oštih predmeta koji bi je mogli oštetiti te da je mjesto ugradnje ravno kako bi se spa kada stabilno i pravilno smjestila.
- 2.** Ne postavljajte spa kadu na travu ili pijesak jer to može oštetiti dno spa kade. Uz to, u vodu će stići više prljavštine.
- 3.** Tijekom punjenja, pražnjenja ili tijekom uporabe iz spa kade se može prolići određena količina vode. Spa kadu treba ugraditi blizu zemne odvodnje.
- 4.** Ne ostavljajte površinu spa kade dulje vrijeme izloženu izravnom suncu svjetlu.
- 5.** Spa kadu je moguće ugraditi na vanjskom prostoru kad su temperature više od 4°C (40°F). Temperatura u spa kadi, njezinom cirkulacijskom sustavu i cijevima mora biti viša od 4°C (40°F) i ne smije se zamrznuti. Ispod spa kade svakako postavite termoizolacijsku podlogu za zadržavanje topline kako biste spriječili gubitak topline kroz dno spa kade.

SKLAPANJE

- 1.** Otpakirajte spa kadu iz ambalaže. Raširite spa kadu i pokrov. Uvjerite se kako su obje stavke pravom stranom okrenute prema gore.



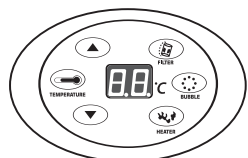
2. Otvorite izlaz za zrak na spa kadi. Navijte jedan kraj crijeva za napuhavanje na kadu.



3. Otvorite ventil za zrak na spa kadi. Priklijučite drugi kraj crijeva za napuhavanje na ventil.



4. Napužite cijev spa kade pritiskom tipke „Mlaznica“.

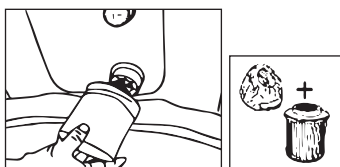


Kad je spa kada pravilno napuhana pritisnite tipku „Mlaznica“ radi isključivanja mjehurića.

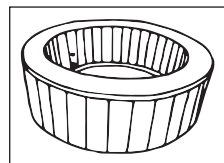
Pozor 1: Nemojte previše napuhati.

Pozor 2: Ako želite napuhavati dok je spa kada napunjena vodom, potrebno je postaviti na mlaznice 2 - 3 minute pritiskom najprije na tipku „Mlaznica“, a zatim izvršiti postupak prema gore opisanim koracima 2 - 5.

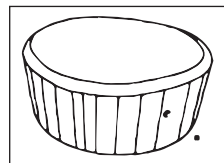
5. Uklonite crijevo za napuhavanje i čvrsto pritegnite ventil.
6. Uklonite crijevo za napuhavanje iz izlaza za zrak i čvrsto pritegnite maticu.
7. Uložak filtra navijte na ulaz za vodu na stjenki spa kade okretanjem u smjeru kazaljke sata.



8. Napunite spa kadu vodu pomoću vrtnog crijeva do razine otisnute na stjenki spa kade.



9. Stavite pokrov na spa kadu i zatvorite patentni zatvarač.



KORIŠTENJE

- A. Razina vode u spa kadi mora odgovarati crti otisnutoj na stjenki spa kade.
B. upravljačka ploča.



TIPKA ZA FILTRIRANJE

Tipka za uključivanje i isključivanje sustava filtriranja. Nakon pritiska ove tipke pumpa za filtriranje će početi raditi i uključiti će se crveno svjetlo indikatora. Pritisnite ponovno i pumpa će prestati raditi, a svjetlo indikatora će se isključiti. Nakon 168 sati rada PUMPE ZA FILTRIRANJE na zaslonu će se prikazati slova „FC“ uz zvučni signal upozorenja. U tom slučaju svjetlo indikatora tipke sustava filtriranja je uključeno, no pumpa za

filtriranje ne radi. Svjetlo indikatora tipke sustava zagrijavanja bit će isključeno i sustav grijanja neće raditi. Samo ponovnim pritiskom tipke „FILTRIRANJE“ moguće je isključiti svjetlo indikatora tipke za filtriranje. Tada će sa zaslona nestati slova „FC“, a zvučni signal upozorenja će prestati. Bit će prikazana trenutna temperatura vode. Sve tipke vraćaju se u normalno radno stanje. „FC“ i zvučni signal upozorenja podsjećaju korisnika na potrebu čišćenja ili zamjene uložka filtra.



TIPKA ZA MLAZNICU

Tipka za uključivanje i isključivanje sustava mlaznica. Nakon pritiska ove tipke pumpa za zrak će početi raditi i uključiti će se crveno svjetlo indikatora. Pritisnite ponovno i sustav mlaznica će prestati raditi, a svjetlo indikatora će se isključiti. Sustav mlaznica automatski će se zaustaviti nakon 20 minuta rada. Ako sustav treba još raditi, morat ćete pričekati 10 minuta i zatim ponovno pritisnuti tipku „Mlaznica“. Nakon uključivanja i rada tijekom 15 minuta funkcije stvaranja mjehurića, funkciju je moguće zaustaviti ili pokrenuti. Nakon što su mlaznice radile 15 minuta i zaustavile se, stvaranje mjehurića se može zaustaviti, no ne može se pokrenuti. Ponovno pokretanje mlaznica moguće je nakon 10 minuta. Nakon što su mlaznice bile uključene 20 minuta i zaustavljene, funkciju nije moguće ponovno pokrenuti tijekom 10 minuta.



TIPKA GRIJAČA

Tipka za uključivanje i isključivanje sustava grijanja. Nakon pritiska ove tipke sustav grijanja će početi raditi i uključiti će se crveno svjetlo indikatora. Pritisnite ponovno i sustav grijanja će prestati raditi, a svjetlo indikatora će se isključiti. Nakon pritiska tipke „GRIJAČ“ sustavi grijanja će početi raditi i uključiti će se crveno svjetlo indikatora. Istodobno, crveno svjetlo indikatora tipke FILTRIRANJE također će se uključiti, a pumpa za filtriranje će početi raditi. To je normalan tijek rada definiran izvedbom uređaja. Nakon postizanja unaprijed postavljene temperature, sustavi grijanja će prestati raditi, no svjetlo indikatora grijanja se neće isključiti. Pumpa za filtriranje će prestati raditi, a svjetlo indikatora filtriranja će se isključiti. Kad se temperatura vode spusti 2 stupnja ispod unaprijed postavljene temperature, sustav grijanja će početi automatski raditi, a isto tako i pumpa za filtriranje. Svjetlo indikatora filtriranja će se uključiti.



TIPKA ZA TEMPERATURU

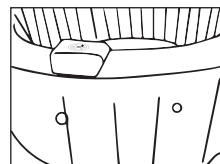
Tipka za određivanje temperature. Nakon pritiska ove tipke znamenke na zaslonu će početi treptati i bit će moguće pritisnuti tipke za povećanje ili smanjenje temperature radi određivanja željene temperature. Nakon završetka postavljanja ponovno pritisnite tipku TEMPERATURA radi potvrde. Zadana temperatura je 40°C, a temperaturu je moguće postaviti u rasponu od 20 - 42°C.

- ▲ Tipka za povećanje temperature
▼ Tipka za smanjenje temperature

Stalak upravljača izrađen je od PU materijala neškodljivog za okoliš koji je mekan i udoban. Površina stalka može se prati. Upravljač je kromiran što udovoljava ROHS standardima. Površinske folije zalijepljene su na upravljač vodootpornim nautičkim ljepljivima.



1. KUĆIŠTE SPA KADE:



- 1.1. Pumpanje zraka kućišta spremnika za vodu: tlak zraka za napuhavanje kućišta spremnika za vodu označeno je zelenim područjem na manometru. Ako tlak zraka ne dostigne zeleno područje, napuhavanje se može nastaviti do postizanja vrijednosti u zelenom području. Ako tlak zraka premaši zeleno područje, prestanite s napuhavanjem.
1.2. Punjenje vodom kućišta spremnika za vodu: vodu treba napuniti 20 mm iznad označene crte za razinu vode. Ako je razina vode niža, možda neće biti moguće zagrijavanje. Ako je razina vode viša, može se prelići preko ruba spremnika koji se koristi.

2. ODRŽAVANJE VODE U SPREMNiku ZA VODU

- 2.1. Voda u spremniku za vodu mora se redovito i u pravilnim intervalima filtrirati. Nije preporučljivo stalno filtrirati vodu.
2.2. Vodu u spremniku treba povremeno tretirati kemijskim sredstvima. Ne smiju se koristiti kemijska sredstva s ionima kalcija. Ako se u tretiranju vode koriste kemijska sredstva s ionima kalcija, vrlo vjerojatno će se na stjenkama spremnika za vodu i unutarnjim cijevima za grijanje stvoriti naslage kamenca. Naslage iz vode izravno oštećuju unutarnje električne komponente unutar upravljačkog ormara i posljedično utječu na njegov radni vijek.
2.3. Ako je sustav filtriranja radio 168 sati oglasit će se zvučni signal upozorenja koji podsjeća korisnika da je potrebno očistiti ili zamijeniti uložak filtra.

3. SKLADIŠTENJE SPA KADE

- U potpunosti ispuštite vodu iz spremnika za vodu i obrišite kapljice vode na stjenkama. Nakon toga ostavite spa kadu mirovati tijekom 24 sata, ispuštite zrak i preklapite. Prije skladištenja svi dijelovi moraju biti sasvim suhi.
- Spužvom i blagim deterdžentom uklonite preostalu prljavštinu ili mrlje. Napomena: ne koristite čeličnu vunu, tvrde četke ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Lagano preklapite SPA kadu bez oštih rubova radi sprječavanja oštećenja ili curenja.
- Ako je zima SPA kadu preklapite u unutrašnjem prostoru. Zbog vrlo niskih temperatura na otvorenom tijekom zime materijal kade može otvrdnuti. Zbog toga materijal puknuti oštetiti tijekom preklapanja. SPA kadu skladištite na temperaturi između 0°C (32°F) i 40°C (104°F)
- Nakon što je pravilno preklapite SPA kadu stavite u njezinu torbu i stavite je na sjenovito mjesto koje nije izloženo izravnom sunčevom svjetlu.
- Provjerite imate li dovoljno raspoloživih čistih filtara za sljedeću uporabu SPA kade.

4. ODRŽAVANJE

ODRŽAVANJE VODE

Zaštitite korisnike spa kade od bolesti koje uzrokuje voda. Uvijek osigurajte pravilnu higijenu i pravilno održavajte vodu. Kako biste bili sigurni da je voda dobre kvalitete slijedite upute u nastavku:

- 4.1. Najmanje jednom očistite uložak filtra nakon korištenja tijekom 72 - 120 sati. Uložak filtra treba promijeniti barem jednom mjesečno, ovisno o intenzitetu korištenja.

4.2. Vodu mijenjajte svakih nekoliko dana ili koristite prikladna kemijska sredstva za bazene. Sve spa kade zahtijevaju korištenje kemijskih sredstava za bazene. O održavanju kemijskim sredstvima savjetujte se s lokalnim dobavljačem takvih sredstava za bazene. Strogo se pridržavajte uputa proizvođača kemijskih sredstava.

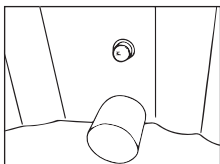
4.3. Kiselost vode; preporučujemo održavanje PH vrijednosti vode između 7,2 i 7,8, ukupne alkalnosti između 80 i 120 ppm i slobodnog klora od 3 do 5 ppm. Nabavite komplet za testiranje kako biste ispitali kemijski sastav vode prije svakog korištenja spa kade, a ne rjeđe od jednom tjedno. Nizak PH će oštetiti spa kadu i pumpu.

4.4. Vlasnik spa kade je odgovoran za zdravstvenu ispravnost vode koja se postiže redovitim i povremenim (prema potrebi i dnevno) dodavanjem odobrenog sredstva za dezinfekciju. Sredstvo za dezinfekciju će kemijski kontrolirati prisutnost bakterija i virusa u vodi kojom se puni spa kada ili koji se pojavljuju tijekom korištenja spa kade.

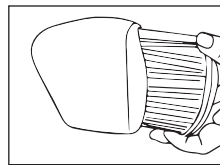
5. ČIŠĆENJE ULOŠKA FILTRA

5.1. Prije provođenja sljedećih radnji obavezno iskopčajte komplet za napajanje iz električne utičnice.

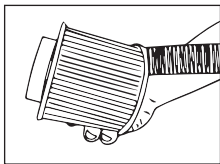
5.2. Odrvnite uložak filtra okrećući ga u smjeru suprotnom od kazaljke sata.



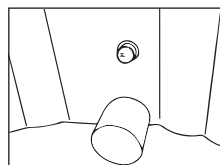
5.3. Skinite poklopac uložka filtra.



5.4. Uložak filtra moguće je isprati pomoću vrtnog crijeva i zatim ga ponovno koristiti. Ako uložak filtra ostaje zaprljan i izbljeden (promijenjene boje), potrebno ga je obavezno zamijeniti.



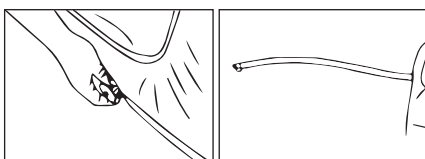
5.5. Stavite poklopac uložka filtra i postavite uložak filtra na ulaz vode okrećući ga u smjeru kazaljke sata.



6. PRAŽNJE

6.1. Obavezno iskopčajte komplet za napajanje iz električne utičnice.

6.2. Stavite plastični čep u izlaz na unutarnjoj stjenki spa kade.



6.3. Otvorite izlaz na vanjskoj stjenki spa kade. Navijte jedan kraj crijeva za napuhavanje na kadu.

6.4. Izvucite plastični čep iz izlaza u unutarnjoj stjenki spa kade, voda će istjecati van.

6.5. Kad u spa kadi više nema vode, potrebno je uključiti funkciju mlaznice na 2 - 3 minute pritiskom tipke „Mlaznica“ kako bi se ispraznila voda koja se nalazi u cjevovodu zraka.

6.6. Kad je pražnjenje završeno, uklonite crijevo za napuhavanje i čvrsto pritegnite vijak i maticu.

7. ČIŠĆENJE SPA KADE

Ostaci deterdženta i otopljenih krutih tvari s kupaćih kostima i kemijske tvari polagano će se taložiti u vodi spa kade. Za čišćenje spa kade koristite vodu i sapun i zatim isperite.

Napomena: ne koristite tvrde četke ili abrazivna sredstva za čišćenje.

8. POPRAVAK I SKLADIŠTENJE

8.1. POPRAVAK SPA KADE

Ako je spa kada poderana ili probušena koristite isporučenu zakrpu za popravak. Osušite područje koje treba popraviti. Stavite ljepilo iz torbe s priborom na zakrpu za popravak i zalijepite je na oštećeno područje. Izgladijte površinu kako biste uklonili preostale mjehuriće zraka. Obično je moguće sigurno i gotovo neuočljivo popraviti spa kadu.

8.2. SKLADIŠTENJE SPA KADE

Provjerite je li iz spa kade i kontrolne kutije ispuštena sva voda. To je ključno za dulji radni vijek spa kade. Preporučujemo korištenje usisavača za suho/mokro usisavanje ostatka vode iz cijevi i vodova pumpe spa kade. Skinite uložak filtra. Preporučuje se skladištiti spa kadu u njezinom originalnom pakiranju na toplom i suhom mjestu. Napomena: Plastika postaje lomljiva i podložna lomljenju ako se izlaže temperaturama ispod ništice. Smrzavanje može ozbiljno oštetiti spa kadu.

UA НАДУВНИЙ ДЖАКУЗІ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1: Живлення пристрою повинно безпечно подаватися через заземлену розетку з номінальним струмом, що не перевищує 30 мА.

2: Електричні установки повинні відповідати вимогам місцевих стандартів. Заземлені прилади повинні бути постійно підключені до фіксованої проводки.

3: Якщо шнур живлення пошкоджений, його має замінити виробник або сервісний агент, або кваліфікований спеціаліст, щоб уникнути небезпеки. Замініть пошкоджений шнур негайно.

4: Частини під напругою, крім деталей, що постачаються з надлишковою напругою безпеки, та не перевищують 12 В, повинні бути недоступними для особи, яка знаходиться в ванні.

5: Зменште ризик ураження електричним струмом та не використовуйте подовжувальний

кабель для підключення пристрою до мережі. Потурбуйтеся, щоб у вас була встановлена належним чином відповідна розетка.

6: Деталі з електричними компонентами, за винятком пульта дистанційного керування, повинні знаходитися в такому місці або бути захищені таким чином, щоб вони не могли потрапити у ванну.

7: Не використовуйте спа, щоб запобігти ураженню електричним струмом під час дощу.

8: Ніколи не користуйтеся спа, якщо ущільнення муфти несправні або відсутні. Ніколи не замінюйте всмоктувальну муфту на елемент з меншим номінальним струмом, ніж так, як вказано на оригінальній всмоктувальній муфті.

9: Зменшіть ризик травмування та не дозволяйте дітям використовувати пристрій, тільки у випадку, якщо надається постійний та пильний нагляд.

10: Вода приваблює дітей. Завжди закривайте спа відповідним накриттям після використання.

11: Перед використанням функції струменя, відкрийте кришку спа.

12: Не включаєте прилад, якщо вода в спа замерзла.

13: Ризик ураження електричним струмом. Ніколи не використовуйте електричний пристрій, коли ви знаходитесь у спа або коли ваше тіло вологе. Ніколи не кладіть електричний пристрій, наприклад, лампу, телефон, радіо або телевізор, в межах 1,5 м від спа.

14: Запобігайте пошкодженню та тримайте домашніх тварин подалі від спа.

15: Ризик ураження електричним струмом. Розмістіть спа на відстані не менше 1,5 м від усіх металевих поверхонь. Спа може бути розташований альтернативно, в межах 1,5 м від металевих поверхонь, тільки якщо кожна поверхня завжди пов'язана через 1,0 мм² твердого мідного кабелю до відповідного затиску заземлення.

16: Ризик утоплення. Переконайтеся, що діти не мають вільного доступу до спа. Запобігайте нещасним випадкам та гарантуйте, що діти не зможуть користуватися цим спа-центром, тільки у випадку, якщо вони знаходяться під постійним наглядом.

17: Якщо ви лежите в гарячій воді під час вагітності, це може спричинити шкоду ненародженій дитині. Перед використанням спа, слід виміряти температуру води. Вода не повинна бути теплішою, ніж 38 градусів. Не використовуйте спа більше 10 хвилин за один раз.

18: Вживання алкоголю, наркотиків або ліків перед або під час використання спа може привести до втрати свідомості і як наслідок, утоплення.

19: Люди, які страждають ожирінням, і люди з історією хвороби серця, низьким або високим кров'яним тиском, проблемами системи кровообігу або діабетом, повинні проконсультуватися з лікарем перед використанням спа.

20: Особам, які використовують ліки, слід проконсультуватися з лікарем перед використанням спа, тому що деякі ліки можуть викликати сонливість і частоту серцевих скорочень, вплинути на кров'яний тиск або на кровообіг. Вода в спа не повинна бути вище, ніж 40 ° C. Температура води між 38 ° C і 40 ° C вважається безпечною для здорової дорослої людини. Для дітей молодшого віку рекомендовано знижувати температуру води, якщо спа використовується довше 10 хвилин. Оскільки висока температура води має великий потенціал для нанесення фатального збитку протягом перших місяців вагітності, вагітні або, можливо, вагітні жінки повинні обмежувати температуру спа-води до 38 ° C (100°F).

21: Щоб зменшити ризик травми, ніколи не використовуйте воду вище 40 ° C (104°F) безпосередньо в спа.

22: Використання алкоголю, наркотиків або ліків може значно збільшити ризик смертельної гіпертермії. Гіпертермія виникає, коли внутрішня температура тіла досягає рівня на кілька градусів вище норми тіла 37 ° C (98,6°F). Симптоми гіпертермії включають збільшення внутрішньої температури тіла, запаморочення, млявість, сонливість та непритомність. Наслідки гіпертермії включають небажання сприймати тепло; невизнання необхідності виходу з спа; нерозуміння майбутньої небезпеки; смертельний збиток для вагітних жінок; фізична нездатність вийти з спа; і втрата свідомості, що спричиняє небезпеку потонути.

23: Тривале занурення в спа може бути шкідливим для вашого здоров'я.

УВАГА

1: Щоб запобігти пошкодженню насоса, використовуйте спа, лише якщо спа заповнена водою.

2: Негайно залиште спа, якщо ви відчуваєте себе погано або сонливо.

3: Розміщайте спа тільки на такій поверхні, яка підходить для спанавантаження.

4: Спа не можна будувати або залишати при температурі нижче 4 ° C.

5: Ніколи не додавайте хімічні речовини у воду. Додавання хімічних речовин у воду може привести до небезпечного хімічного випаровування.

6: Щоб запобігти небезпеці при випадковому вимкненню термостату, не підключайте пристрій через зовнішній пристрій перемикач, наприклад, таймер, або до напруги, яке регулярно вмикається і вимикається.

7: Цей пристрій не призначений для осіб (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або без досвіду і знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не отримали інструктаж щодо використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.

8: Наглядайте за дітьми, щоб вони не грали з пристроєм.

9: Спа не можна збирати або залишати при температурі нижче 4 ° C.

Після встановлення спа, помістіть попереджувальну етикетку на відстані до 1,5 м від спа-центру, щоб користувачі спа могли чітко бачити попередження. Запитайте людей, які вперше користуються спа, щоб вони уважно прочитали попередження. Якщо етикетка попередження пошкоджена або відсутня, зв'яжіться зі своїм центром обслуговування спа щоб отримати новий екземпляр.

ВАЖЛИВО: Завдяки сукупній масі спа, води та користувачів, надзвичайно важливо, щоб поверхня під спа була гладкою, рівною і горизонтальною, також придатна для однорідної підтримки ваги, весь час коли використовується спа. Відповідальність власника спа полягає в тому, щоб гарантувати та підтримувати цілісність присторою.

- Спа-центр можна використовувати як у приміщенні, так і на відкритому повітрі. Використовуйте спа тільки за призначенням.

- Переконайтеся, що поверхня на яку буде встановлена спа, не містить гострих предметів.

- Забезпечте належний стік надлишку води.

- Переконайтеся, що гніздо правильно заземлено та легко доступне.

- Переконайтеся, що навколо спа є достатній простір для того, щоб здійснювати обслуговування.

- Необхідно забезпечити належний стік біля установки, щоб ви могли легко злити воду із спа.

А. УСТАНОВКА В ПРИМІЩЕННІ:

Майте на увазі щодо особливих вимог, якщо ви встановлюєте спа в приміщенні.

1. Підлога повинна бути здатною витримати вагу спа. Підлога повинна бути несквозною, з рівною поверхнею.

2. Правильний стік необхідний для установки спа. При будівництві нової кімнати для спа-салону рекомендується встановити стік в підлозі.

3. Вологість є природним побічним ефектом спа-установки. Визначте вплив повітряної вологості на відкриту деревину, папір тощо в запропонованому місці. Щоб звести до мінімуму ці ефекти, найкраще забезпечити достатню кількість вентиляції у вибраному місці. Архітектор може допомогти з'ясувати, чи потрібна ще більша вентиляція.

ПРИМІТКА. Не встановлюйте спа на килимах або інших матеріалах, які можуть бути пошкоджені вологою.

Б. УСТАНОВКА НА ВУЛИЦІ:

Власник спа має дотримуватися місцевих приписань та правил. Переконайтеся, що ви їх знаєте.

1. Незалежно від того, де ви встановлюєте спа, важливо мати надійний фундамент підтримки. Якщо ви встановлюєте спа на відкритому повітрі, переконайтеся, що на поверхні немає гострих предметів, які могли б пошкодити спа, а також, що місце розташування рівне, так щоб спа був встановлений стабільно і правильно.

2. Не встановлюйте спа на траву чи пісок, це може пошкодити дно пристрою. Крім того, більше бруду потраплятиме у воду.

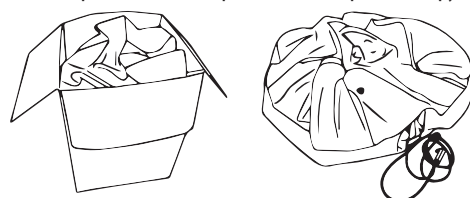
3. Під час наповнення, спорожнення або в процесі використання, вода може витікати із спа. Спа повинен бути встановлений біля каналізації стоку в землі.

4. Не залишайте поверхню спа під тривалим впливом прямих сонячних променів.

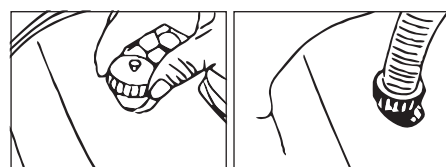
5. Можна встановити спа на відкритому повітрі, коли температура вище 4 ° C (40°F). Температура в спа, в його циркуляційній системі та трубках повинна перевищувати 4 ° C (40°F), не допускайте замерзання. Забезпечте теплоізоляцію підлоги спа для підтримки температури, також для запобігання втрати тепла через дно спа.

ЗБІРКА

1. Розгорніть спа з упаковки. Розгорніть спа та обкладинку – накриття. Переконайтеся, що кожен з них розташований правильною стороною вгору.



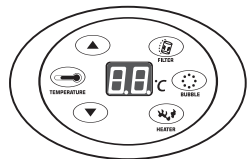
2. Відкрийте повітряний отвір на спа-салоні. Прикрутіть один кінець інфляційного шлангу до нього.



3. Відкрийте повітряний клапан на спа. Підключіть інший кінець інфляційного шланга до клапану.



4. Наповніть повітрям спа-джакузі, натиснувши кнопку "Jet".

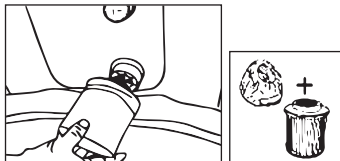


Якщо спа належним чином та достатньо накачано, натисніть кнопку "Jet", щоб вимкнути функцію струму.

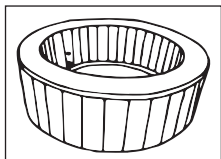
Увага 1: Не надувайте занадто.

Увага 2: Якщо ви хочете надути спа, коли він заповнений водою, підключіть сопла пристрою на 2-3 хвилини, натиснувши кнопку "Jet", а потім діяти відповідно до кроку 2-5 вище.

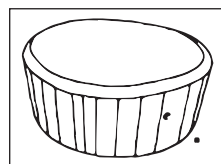
5. Зніміть шланг інфляції з клапану та затягніть клапан.
6. Зніміть надувний шланг з отвору повітря та герметично затягніть гайку.
7. Загвинтіть фільтровий картридж на вході для води, в стіні спа, повертаючи його за годинниковою стрілкою.



8. Заповніть спа, використовуючи садовий шланг до назначеного рівня води, який надрукований на стінці спа.



9. Покладіть кришку-накриття на спа, застібніть блискавку.



ВИКОРИСТАННЯ

- A. Ви повинні гарантувати, що вода в спа-центрі відповідає водній лінії, надрукованій на спа-стіні.
- B. Панель управління.



ФІЛЬТР - КНОПКА

Вимикач для системи фільтрації. Натисніть цю кнопку і фільтровий насос почне працювати, а червона індикаторна лампочка буде горіти. Натисніть знову на кнопку, насос перестане працювати, а лампочка погасне. Коли фільтровий насос працює протягом 168 годин, на дисплеї з'являться літери "FC", що супроводжується сигналом попередження. У той час індикаторна лампочка для фільтраційної системи буде включена, але фільтровий насос фактично

не працює. Індикаторна лампочка опалювальної установки буде вимкнена, а система опалення не спрацює. Лише натисканням клавіші "FILTER" знову може бути вимкнений індикатор для фільтраційної системи. Тоді літери "FC" на екрані дисплея зникнуть і зупиниться попереджувальний сигнал. Фактична температура води буде відображатися. Всі кнопки знову працюватиме в нормальному робочому стані. "FC" та сигнал попередження - нагадують користувачеві, що потрібно почистити чи замінити фільтр.



JET - КНОПКА

Вимикач для системи струму. Натисніть цю кнопку і повітряний насос почне працювати, а червона індикаторна лампочка буде включена. Натисніть ще раз, та струменева система перестане працювати і лампочка вимкнеться. Система струменю автоматично зупиниться після 20 хвилин роботи. Якщо вам все-таки потрібно, ви повинні зачекати 10 хвилин, а потім знову натиснути кнопку "Jet". У період часу, коли функція струменю була запущена і не працювала протягом 15 хвилин, її можна зупинити або запустити знову. Після 15 хвилин ви можете зупинити функцію струменю, але не можете її розпочати. Перед повторним запуском функції струменю, слід зачекати 10 хвилин. Коли струми були включені протягом 20 хвилин і зупинені, функція не може бути знову запущена протягом 10 хвилин.



HEATER - КНОПКА

Вимикач для системи опалення. Натисніть цю кнопку, система опалення почне працювати, а червона індикаторна лампочка буде включена. Натисніть ще раз, і система опалення перестане працювати, а лампочка вимкнеться. При натисканні кнопки «HEATER» система опалення починає працювати, а червона індикаторна лампа включена. У той же час червона індикаторна лампочка кнопки FILTER також буде включена, та фільтровий насос також почне працювати. Це нормальне явище, яке вимагає виробник. Коли досягнута задана температура, система опалення перестане працювати, поки не вимкнеться індикатор опалення. Насос фільтра перестане працювати, та індикатор фільтрації буде вимкнений. Коли температура води падає на 2 градуси нижче заданої температури, опалювальна система включиться автоматично і також фільтровий насос. Індикатор фільтрації буде включений.



TEMPERATURE - КНОПКА

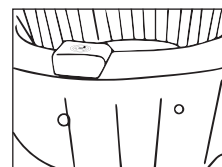
Кнопка для налаштування температури. Натисніть цю кнопку і цифри на дисплеї почнуть блимати, та можна натиснути кнопку для збільшення або зменшення температури, щоб встановити температуру. Коли налаштування закінчиться, ще раз натисніть кнопку TEMPERATURE, щоб підтвердити. Температура за замовчуванням 40 °C, але температура може бути встановлена в діапазоні 20-42 °C.

- ⬆ Кнопка для підвищення температури
- ⬇ Кнопка для зменшення температури

База контролю виконана з екологічно чистого матеріалу PU, який м'який і зручний. Поверхню основи можна мити. Контролер хромований, який відповідає стандартам ROHS. Поверхневі плівки приклеюються до контролера водонепроникним клеєм.



1. КОРПУС СПА:



- 1.1. Надування ванни: тиск повітря для роздуву корпусу ванни позначається зеленою зоною на манометрі. Якщо тиск повітря ще не в зеленій зоні, ви можете продовжувати надувати ванну, поки тиск не досягне зеленої зони. Якщо тиск повітря виходить за межі зеленої зони, припиніть надувати.
- 1.2. Наповнення резервуара водою: вода повинна бути заповнена до положення на 20 мм вище, ніж лінія водопостачання. Якщо рівень води занадто низький, нагрівання іноді не працює належним чином. Якщо рівень води занадто високий, під час використання, вода в ванні може переливатись.

2. ОБСЛУГОВУВАННЯ ВОДИ В КОРПУСІ РЕЗЕРВУАРА

- 2.1. Вода у корпусі резервуара повинна регулярно фільтруватися у встановлений час. Не рекомендується постійно фільтрувати воду.
- 2.2. Вода в корпусі резервуара повинна періодично оброблятися хімічними речовинами. Проте хімічні агенти з іонами кальцію не повинні використовуватися. Якщо для обробки води використовуються хімічні агенти з кальцієвими іонами, на стінках резервуара для водити внутрішніх нагрівальних труб, можливо формування накипу. Накип безпосередньо пошкоджує внутрішні електричні компоненти всередині контрольного блоку і надалі впливають на термін служби.
- 2.3. Якщо система фільтрації працювала протягом 168 годин, система виведе попереджувальний сигнал, щоб нагадати користувачеві, що потрібно почистити чи замінити фільтр.

3. ЗБЕРЕЖЕННЯ СПА

- Злийте воду усередині резервуару і витріть краплі води на стінах. Після цього відкладіть СПА протягом 24 годин, щоб вийшло повітря та потім згортайте. Всі частини повинні бути повністю сухими перед зберіганням.
- Використовуйте губку з м'яким миючим засобом, щоб видалити залишковий бруд або плями. Примітка: не використовуйте сталеву вовну, жорсткі щітки або абразивні засоби для чищення.
- Складіть СПА вільно без гострих країв, щоб запобігти пошкодженню або витoku.
- Якщо це відбувається зимою, складайте СПА в приміщенні. Оскільки зовнішня температура взимку дуже низька, матеріали можуть стати важкими. У цьому випадку складання матеріалів може призвести до поломки. Зберігайте Спа між 0 °C (32°F) та 40 °C (104°F)
- Обережно складіть СПА і покладіть його в футляр для зберігання. Покладіть валізу в місце, яке захищене від прямих сонячних променів.
- Переконайтеся, що у вас є достатньо чистих фільтрів для наступного використання СПА.

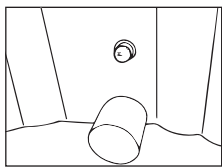
4. ОБСЛУГОВУВАННЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВОДИ

Захистіть користувачів спа від випадків захворювань через воду. Завжди гарантуйте правильну гігієну та правильно обслуговуйте воду. Щоб забезпечити високу якість води, виконайте наведені нижче інструкції.

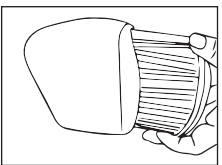
- 4.1. Очищайте картридж фільтра принаймні один раз після його безперервної роботи протягом 72 - 120 годин. Залежно від використання, фільтр слід замінювати принаймні раз на місяць.
- 4.2. Замінюйте воду через кожні кілька днів або використовуйте відповідні хімічні речовини для басейну. Всі спа вимагають використання відповідних хімічних речовин. Щоб дізнатись більше про хімічне обслуговування, зверніться до свого місцевого продавця. Зверніть увагу на інструкції виробника хімікатів.
- 4.3. Водний баланс; ми рекомендуємо підтримувати РН вашої води від 7,2 до 7,8, загальну лужність від 80 до 120 ppm, і вільного рівня хлору від 3 до 5 ppm. Придбайте тестовий комплект для перевірки якості вашої води перед кожним використанням спа, не рідше одного разу на тиждень. Низький РН пошкоджує спа та насос.
- 4.4. За санітарну очистку води відповідає власник спа-джакузі, та досягається шляхом регулярного та періодичного (щоденного, при необхідності) додавання затвердженного дезінфікуючого засобу. Дезінфікуючий засіб хімічно регулює бактерії та віруси в наповненій воді або використаній воді.

5. ОЧИСТКА ФІЛЬТРОВОГО КАРТРИДЖА

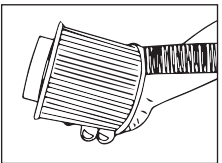
- 5.1. Витягніть шнур живлення перед виконанням наступних дій.
- 5.2. Відкрутіть картридж проти годинникової стрілки.



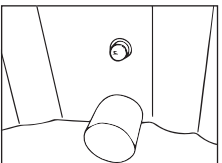
- 5.3. Зніміть кришку фільтра.



- 5.4. Ви можете помити картридж із садовим шлангом і знову використовувати його. Якщо фільтр більше не стає чистим або змінився колір, необхідно його замінити.



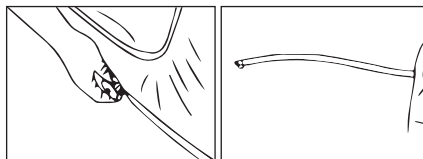
- 5.5. Покладіть кришку назад на картридж фільтра та поверніть його за годинниковою стрілкою до входу для води.



6. ПУСКАННЯ

- 6.1. Від'єднайте блок живлення від електричної розетки.

- 6.2. Вставте пластмасову заглушку в отвір на внутрішній стінці спа.



- 6.3. Відкрийте отвір у зовнішній стінці спа. Прикрутіть один кінець впускного шланга до нього.
- 6.4. Витягніть пластикову заглушку з отвору у внутрішній стінці спа, щоб витекла вода.
- 6.5. Коли в спа немає води, ви повинні включити функцію струму на 2-3 хвилини, натиснувши кнопку "Jet", щоб злити воду з повітряного трубопроводу.
- 6.6. Після закінчення спуску, зніміть шланг і затягніть гайку.

7. ОЧИЩЕННЯ СПА

Запаси миючого засобу та розчинені тверді речовини від купальників та хімічних речовин поступово накопичуються у воді спа. Щоб прибрати спа, використовуйте мило та воду, потім змийте.

Примітка: не використовуйте жорсткі щітки чи абразивні засоби для чищення.

8. РЕМОНТ І ЗБЕРІГАННЯ

8.1. РЕМОНТ СПА

Якщо спа розірваний або пробитий, скористайтеся наданим комплектом для ремонту. Висушіть ділянку для ремонту. Нанесіть клей, який знаходиться в відділі для аксесуарів, на ремонтний патч, а потім прикріпіть його на пошкоджену ділянку. Погладьте поверхню, щоб видалити будь-які повітряні бульбашки. Зазвичай можна зробити безпечний непомітний ремонт.

8.2. ЗБЕРІГАННЯ СПА

Переконайтеся, що вся вода злита з спа-центру та блоку керування. Це має важливе значення для продовження роботи спа. Ми рекомендуємо використовувати вологий / сухий пілосос, щоб видалити воду з спа-труб. Зніміть картридж фільтра. Рекомендується зберігати спа у своєму оригінальному футлярі в теплому, сухому місці. Примітка. Пластмаса стає крихкою і прийнятливою до пошкоджень, коли піддається дії низьких температур. Заморожування може серйозно пошкодити спа.

RO

JACUZZI GONFLABIL

ІНСТРУКЦІЇНИ ДЕСІГУРАНЇА ІМОРТАНТЕ АВЕРТІСМЕНТ

- 1: Апарат треба еліментат прінтр-ун дїзопозїтїв де курент резїдуал (RCD) ку ун курент де деклансаре номїнал де максїм 30 mA.
- 2: Інсталяїїе елєкрїче треба е сї деїнплєаскї ерїнїїїе стандартел локале. Апарател ку їмпїмїнтаре треба е сї де конектате перманент ла каблурї фїхе.
- 3: Їн cazul їн care каблul де алїментаре е деїтерїорат, ацеста треба е їнлокїут де кїтре продукаїор сау персоналul де servїce ал ацестїа, орї де о алїїа персоанї

cu calificare similară, pentru a evita orice pericol. Înlocuiți imediat cablul deteriorat.

- 4: Componentele care conțin piese sub tensiune, cu excepția pieselor furnizate cu tensiune de siguranță foarte joasă care nu depășește 12 V, trebuie să fie inaccesibile unei persoane aflate în cadă.
- 5: Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu folosiți prelungitoare pentru a conecta aparatul la alimentarea electrică; asigurați o priză amplasată corespunzător.
- 6: Piesele care încorporează componente electrice, cu excepția dispozitivelor de comandă de la distanță, trebuie să fie amplasate sau fixate astfel încât să nu poată cădea în cadă.
- 7: Pentru a evita electrocutarea, nu utilizați jacuzzi-ul când plouă.
- 8: Nu utilizați niciodată jacuzzi-ul dacă fittingurile de aspirație sunt stricate sau lipsesc. Nu înlocuiți niciodată un fitting de aspirație cu unul cu un debit mai mic decât cel marcat pe fittingul de aspirație original.
- 9: Pentru a reduce riscul de vătămare corporală, nu permiteți copiilor să utilizeze acest produs decât dacă sunt supravegheați îndeaproape în orice moment.
- 10: Apa atrage copiii. Păstrați întotdeauna jacuzzi-ul închis cu capacul după fiecare utilizare.
- 11: Când urmează să utilizați funcția jet, asigurați-vă mai întâi că jacuzzi-ul are capacul deschis.
- 12: Nu puneți jacuzzi-ul în funcțiune dacă există posibilitatea ca apa să fie înghețată.
- 13: Risc de electrocutare. Nu folosiți niciodată niciun aparat electric atunci când vă aflați în jacuzzi sau atunci când corpul dvs. este ud. Nu așezați niciodată niciun aparat electric, cum ar fi veioza, telefonul, radioul sau televizorul, la o distanță mai mică de 5 picioare (1,5 metri) de jacuzzi.
- 14: Animalele de companie nu trebuie lăsate să se apropie de jacuzzi, pentru a evita deteriorarea acestuia.
- 15: Risc de electrocutare. Instalați jacuzzi-ul la o distanță de cel puțin 5 picioare (1,5 m) de orice suprafețe metalice. Ca alternativă, un jacuzzi poate fi instalat la mai puțin de 5 picioare de suprafețele metalice dacă fiecare suprafață metalică este conectată permanent printr-un conductor de cupru de cel puțin 1,0 mm2 la conectorul de pe placa de borne furnizată în acest scop.

16: Risc de înec accidental. Trebuie să se acorde o atenție deosebită prevenirii accesului neautorizat al copiilor. Pentru a evita accidente, asigurați-vă că copiii nu pot folosi jacuzzi-ul decât sub supraveghere.

17: În timpul sarcinii, rămânerea pentru mai mult timp în apă caldă poate duce la vătămarea fătului nenăscut. Măsurați temperatura apei înainte de a utiliza jacuzzi-ul, apa nu trebuie să fie mai caldă de 38 grade. Limitați utilizarea la câte 10 minute.

18: Folosirea alcoolului, drogurilor sau medicamentelor înainte sau în timpul utilizării jacuzzi-ului poate duce la pierderea cunoștinței cu posibilitatea de înec.

19: Persoanele obeze și cele cu antecedente cardiace, tensiune arterială scăzută sau ridicată, probleme cu sistemul circulator sau diabet trebuie să consulte un medic înainte de a folosi orice jacuzzi.

20: Persoanele care folosesc medicamente trebuie să consulte un medic înainte de a folosi orice jacuzzi, deoarece unele medicamente pot induce somnolență în timp ce altele pot afecta pulsul, tensiunea arterială și circulația. Apa dintr-un jacuzzi nu trebuie să depășească niciodată 40°C (104°F). O temperatură a apei între 38°C (100°F) și 40°C (104°F) este considerată sigură pentru un adult sănătos. Temperaturi mai mici ale apei sunt recomandate copiilor de vârstă mică și atunci când utilizați jacuzzi-ul pentru mai mult de 10 minute. Deoarece temperatura ridicată a apei are un potențial mare de a provoca vătămări fatale în primele luni de sarcină, femeile însărcinate sau posibil însărcinate trebuie să limiteze temperatura apei la 38°C (100°F).

21: Pentru a reduce riscul de vătămare corporală, nu utilizați niciodată apă la o temperatură mai mare de 40°C (104°F).

22: Utilizarea alcoolului, drogurilor sau medicamentelor poate crește foarte mult riscul hipertermiei fatale. Hipertermia se instalează atunci când temperatura internă a corpului atinge un nivel cu câteva grade peste temperatura corporală normală de 37°C (98,6°F). Simptomele hipertermiei includ o creștere a temperaturii interne a corpului, amețeli, letargie, somnolență și leșin. Efectele hipertermiei includ lipsa percepției căldurii; lipsa conștientizării necesității ieșirii din jacuzzi; lipsa conștientizării pericolului iminent;

leziuni fatale la femeile însărcinate; incapacitatea fizică de a ieși din jacuzzi; și pierderea cunoștinței care duce la pericolul de înec.

23: Rămânerea prelungită în jacuzzi poate fi dăunătoare pentru sănătatea dumneavoastră.

ATENȚIONARE

1: Pentru a evita deteriorarea pompei, jacuzzi-ul nu trebuie să funcționeze decât dacă este umplut cu apă.

2: Părăsiți imediat jacuzzi-ul dacă vă simțiți rău sau somnoros.

3: Așezați jacuzzi-ul numai pe o suprafață care poate rezista cerințelor privind solicitarea mecanică a pardoselii caracteristice jacuzzi-ului dvs.

4: Jacuzzi-ul nu se amplasează și nu se lasă în exterior, la temperaturi mai mici de 4°C (40°F).

5: Nu adăugați niciodată substanțe chimice în apă. Întotdeauna adăugarea de substanțe chimice în apă poate duce la pulverizarea unor substanțe chimice periculoase.

6: Pentru a evita pericolul datorat resetării accidentale a decuplării termice, aparatul nu trebuie alimentat prin intermediul unui dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este oprit și pornit automat în mod regulat de compania de electricitate.

7: Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (incluzând copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori care nu au experiența și cunoștințele necesare, exceptând cazul în care sunt supravegheate sau instruite referitor la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă cu siguranța lor.

8: Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

9: Jacuzzi-ul nu se amplasează și nu se lasă în exterior, la temperaturi mai mici de 4°C (40°F)

După instalarea jacuzzi-ului, vă rugăm să montați eticheta de avertizare la o distanță de 1,5 m de jacuzzi, astfel încât utilizatorii din acesta să poată vedea clar avertismentele. Pe cei care îl utilizează pentru prima dată, rugați-i să le citească cu atenție. Dacă eticheta de avertizare este deteriorată sau lipsește, contactați centrul nostru de service pentru a obține una nouă.

IMPORTANT: Din cauza greutății însumate a jacuzzi-ului, apei și utilizatorilor, este extrem de important ca baza pe care este instalat jacuzzi-ul să fie netedă, plată, orizontală și capabilă să suporte uniform această greutate pentru întreaga perioadă în care este instalat jacuzzi-ul. Este responsabilitatea deținătorului jacuzzi-ului să asigure integritatea amplasamentului în orice moment.

Jacuzzi-ul poate fi folosit atât în interior cât și în aer liber. Produsul se va utiliza exclusiv în scopul pentru care a fost creat.

- Asigurați-vă că solul este lipsit de obiecte ascuțite.

- Asigurați drenarea corectă a apei revărsate.

- Asigurați-vă că priza utilizată este împământată corespunzător și ușor accesibilă.

- Asigurați-vă că aveți suficient spațiu în jurul jacuzzi-ului pentru o întreținere corespunzătoare.

- Asigurați o scurgere adecvată în apropierea locației de instalare, astfel încât să puteți goli ușor jacuzzi-ul.

A. INSTALAREA ÎN INTERIOR:

Acordați atenție cerințelor speciale dacă instalați jacuzzi-ul în interior.

1. Podeaua trebuie să poată rezista capacității jacuzzi-ului. Podeaua trebuie să fie o suprafață orizontală și nealunecoasă.

2. Drenajul adecvat este esențial pentru instalarea la interior a jacuzzi-ului. Când se construiește o încăpere nouă pentru jacuzzi, se recomandă instalarea unui sifon de pardoseală.

3. Umiditatea este un efect secundar natural după instalarea jacuzzi-ului. Determinați efectele umidității din aer pe lemnul expus, hârtie etc. în locația propusă. Pentru a minimiza aceste efecte, este recomandat să asigurați suficientă ventilație în zona selectată. Un arhitect vă poate ajuta să determinați dacă este necesară o ventilație mai puternică.

NOTĂ: Nu instalați jacuzzi-ul pe covor sau pe alt material care poate fi deteriorat de umiditate.

B. INSTALAREA ÎN AER LIBER:

Deținătorii jacuzzi-ului trebuie să respecte regulile și reglementările locale aplicabile. Asigurați-vă că le cunoașteți.

1. Indiferent unde instalați jacuzzi-ul, este important să aveți o fundație de sprijin solidă. Dacă instalați jacuzzi-ul în aer liber, asigurați-vă că nu există obiecte ascuțite care să-l deterioreze și că locația este orizontală, astfel încât jacuzzi-ul să stea stabil și corect.

2. Nu instalați jacuzzi-ul pe iarbă sau nisip, acest lucru poate deteriora partea sa inferioară. În plus, în apă va ajunge mai multă murdărie

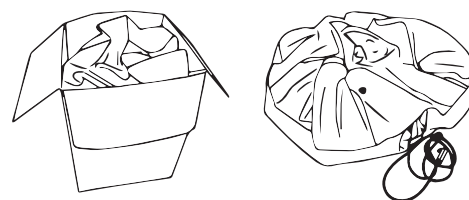
3. În timpul umplerii, golirii sau chiar al utilizării, apa din jacuzzi se poate revărsa. Jacuzzi-ul trebuie instalat în apropierea unui canal de scurgere.

4. Nu lăsați suprafața jacuzzi-ului expusă la lumina directă a soarelui pentru perioade lungi de timp.

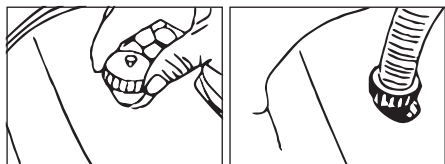
5. Jacuzzi-ul se poate instala în aer liber atunci când temperatura este mai mare de 4°C (40°F). Temperatura din jacuzzi, sistemul de recirculare și tuburile trebuie să aibă o temperatură mai mare de 4°C (40°F) și nu trebuie să fie înghețate. Asigurați-vă că există un suport pentru menținerea temperaturii sub jacuzzi, pentru a preveni pierderea căldurii prin partea inferioară a acestuia.

SAMBLAREA

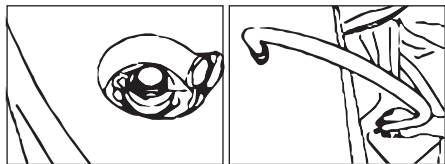
1. Desfaceți jacuzzi-ul din ambalaj. Întindeți jacuzzi-ul și capacul. Asigurați-vă că ambele sunt cu partea dreaptă în sus.



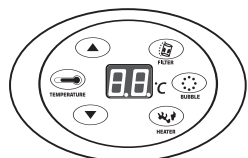
2. Deschideți racordul de evacuare a aerului de pe jacuzzi. Înșurubați un capăt al furtunului de aer pe acesta.



3. Deschideți supapa de aer de pe jacuzzi. Conectați celălalt capăt al furtunului de aer la supapă.



4. Umflați jacuzzi-ul prin apăsarea butonului „Jet” (Jet).

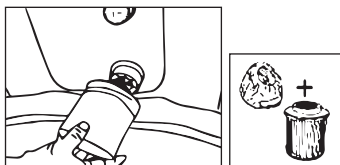


Când jacuzzi-ul este umflat corespunzător, apăsați butonul „Jet” (Jet) pentru a opri bulele.

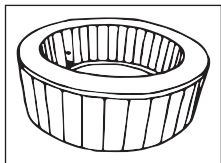
Nota 1: Nu umflați prea mult.

Nota 2: Dacă doriți să umflați când jacuzzi-ul este umplut cu apă, trebuie să activați jeturile timp de 2-3 minute apăsând mai întâi butonul „Jet” (Jet) și apoi să acționați conform pașilor 2-5 de mai sus.

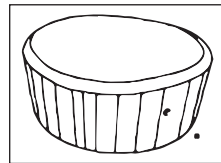
5. Scoateți furtunul de aer și înșurubați strâns supapa.
6. Scoateți furtunul de aer din racordul de evacuare a aerului și înșurubați strâns piulița.
7. Înșurubați cartușul de filtrare pe racordul de admisie a apei de pe peretele jacuzzi-ului, rotindu-l în sens orar.



8. Umpleți jacuzzi-ul folosind un furtun de grădină pentru a pune apă până la nivelul imprimat pe peretele jacuzzi-ului.



9. Așezați capacul pe jacuzzi, închideți fermoarul.



FUNCȚIONAREA

- A. Trebuie să vă asigurați că apa din jacuzzi corespunde liniei imprimate pe peretele acestuia.
B. Panou de control.



TASTA FILTRU

Tasta On-off (Pornit-Oprit) pentru sistemul de filtrare. Apăsați această tastă, iar pompa de filtrare va începe să funcționeze și indicatorul luminos roșu se va aprinde. Apăsați din nou și pompa se va opri, iar indicatorul luminos roșu se va stinge. Când POMPA DE FILTRARE a funcționat timp de 168 ore, pe ecran vor apărea literele

„FC”, însoțite de un ton de avertizare. În acel moment, indicatorul luminos pentru tasta sistemului de filtrare se va activa, dar pompa de filtrare nu va funcționa. Indicatorul luminos pentru tasta sistemului de încălzire va fi oprit, iar sistemul de încălzire nu va funcționa. Indicatorul luminos pentru tasta sistemului de filtrare se stinge numai prin apăsarea din nou a tastei „FILTER” (FILTRARE). În acel moment, literele „FC” vor dispărea de pe ecran, iar tonul de avertizare nu se va mai auzi. Se va afișa temperatura curentă a apei. Toate tastele revin la starea normală de funcționare. „FC” și tonul de avertizare trebuie să reamintească utilizatorului să curețe sau să înlocuiască elementul de filtrare.



TASTA JET

Tasta On-off (Pornit-Oprit) pentru sistemul de jeturi. Apăsați această tastă iar pompa de aer va începe să funcționeze și indicatorul luminos roșu se va aprinde. Apăsați din nou și sistemul de jeturi se va opri, iar indicatorul luminos roșu se va stinge. Sistemul de jeturi se va opri automat după ce este activat timp de 20 minute. Dacă mai este nevoie, trebuie să așteptați 10 minute și apoi să apăsați din nou tasta „Jet”. În timpul perioadei în care funcția de formare de bule a fost activată și a funcționat timp de 15 minute, formarea de bule poate fi oprită sau pornită. În timpul perioadei în care jeturile au funcționat timp de 15 minute și s-au oprit, formarea de bule poate fi oprită, dar nu și pornită. Repornirea jeturilor trebuie să aibă loc după 10 minute de așteptare. Când jeturile au fost activate timp de 20 minute și s-au oprit, funcția nu poate fi pornită din nou în decurs de 10 minute.



TASTĂ HEATER (ÎNCĂLZIRE)

Tasta On-off (Pornit-Oprit) pentru sistemul de încălzire. Apăsând această tastă sistemul de încălzire va începe să funcționeze și indicatorul luminos roșu se va aprinde. Apăsați din nou și sistemul de încălzire se va opri, iar indicatorul luminos roșu se va stinge. Când apăsați tasta „HEATER” (ÎNCĂLZIRE), sistemul de încălzire va începe să funcționeze, iar indicatorul luminos roșu va fi aprins. În același timp, indicatorul luminos roșu al tastei FILTER (FILTRARE) va fi de asemenea activat, iar pompa de filtrare va începe să funcționeze și ea. Acesta este un fenomen normal, cerut prin proiectare. Când temperatura presetată a fost atinsă, sistemul de încălzire va înceta să funcționeze în timp ce indicatorul luminos de încălzire nu se va stinge. Pompa de filtrare se va opri din funcționare, iar indicatorul luminos de filtrare se va stinge. Atunci când temperatura apei scade cu 2 grade sub temperatura presetată, sistemul de încălzire va începe să funcționeze automat, la fel și pompa de filtrare. Indicatorul luminos de filtrare se va aprinde.



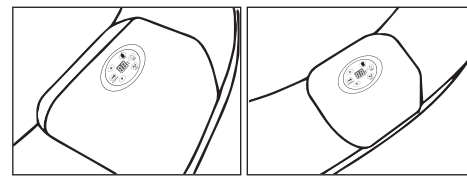
TASTA TEMPERATURE (TEMPERATURĂ)

Tastă pentru reglarea temperaturii. Apăsând această tastă cifrele de pe ecran vor începe să se aprindă intermitent, iar tastele pentru creșterea sau scăderea temperaturilor pot fi apăsați pentru a le seta. După terminarea setărilor, apăsați din nou tasta TEMPERATURE (TEMPERATURĂ) pentru a confirma. Temperatura implicită este de 40°C, iar temperatura poate fi setată în intervalul 20-42°C.

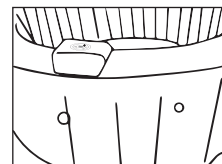
- ▲ Tastă pentru creșterea temperaturii
- ▼ Tastă pentru scăderea temperaturii

Baza dispozitivului de control este realizată din material PU prietenos cu mediul, care este moale și confortabil.

Suprafața bazei poate fi spălată. Dispozitivul de control este cromat și respectă standardele ROHS. Peliculele de suprafață sunt lipite la dispozitivul de control cu clei hidrofug.



1. CORPUL JACUZZI-ULUI:



- 1.1. Umflarea cu aer a corpului rezervorului de apă: presiunea aerului pentru umflarea cu aer a corpului rezervorului de apă este indicată de zona verde a manometrului. Dacă presiunea aerului nu ajunge în zona verde, umflarea cu aer poate continua până când ajunge în zona verde. Dacă presiunea aerului depășește zona verde, opriți umflarea cu aer.
1.2. Umplerea cu apă a corpului rezervorului de apă: apa trebuie să ajungă la 20 mm deasupra conductei de apă. Dacă nivelul este mai mic, este posibil ca încălzirea să nu poate fi realizată. Dacă nivelul este mai mare, apa se poate revărsa peste rezervorul în uz.

2. ÎNTREȚINEREA APEI DIN CORPUL REZERVORULUI DE APĂ

- 2.1. Apa din corpul rezervorului de apă trebuie filtrată în mod regulat la o dată fixă. Nu se recomandă filtrarea apei în orice moment.
2.2. Apa din corpul rezervorului de apă trebuie tratată periodic cu agenți chimici. Cu toate acestea, nu se utilizează agenți chimici cu ioni de calciu. Dacă se utilizează agenți chimici cu ioni de calciu pentru tratarea apei, este foarte probabil să se formeze crustă pe pereții rezervorului de apă și pe conductele de încălzire interioară. Crusta va deteriora direct componentele electrice interne din interiorul dulapului de comandă și va afecta ulterior durata de viață a acestuia.
2.3. Dacă sistemul de filtrare a funcționat timp de 168 ore, acesta emite un ton de avertizare pentru a reaminti utilizatorului să curețe sau să înlocuiască elementul de filtrare.

3. PĂSTRAREA JACUZZI-ULUI

- Evacuați complet apa din rezervorul de apă și ștergeți picăturile de apă de pe pereți. După aceea, lăsați JACUZZI-UL deoparte pentru 24 ore, scoateți aerul și pliați. Toate componentele trebuie să fie complet uscate înainte de depozitare.
- Folosiți un burete cu un detergent ușor pentru a elimina murdăria sau petele reziduale. Notă: nu folosiți burete de sârmă, perii dure sau substanțe de curățare abrazive.
- Pliati JACUZZI-UL fără muchii ascuțite pentru a preveni deteriorarea sau scurgerile.
- Dacă este iarnă, vă rugăm să pliați JACUZZI-UL în interior. Deoarece temperatura exterioară în timpul iernii este foarte scăzută și materialele pot deveni dure. În acest caz, plierea materialelor poate duce la rupere. Depozitați JACUZZI-UL la o temperatură între 0°C (32°F) și 40°C (104°F)
- Puneți JACUZZI-UL în interiorul cutiei de ambalare după ce l-ați pliat bine și apoi puneți cutia la umbră pentru a evita lumina directă a soarelui.



Protejați utilizatorii jacuzzi-ului împotriva bolilor cauzate de apă. Asigurați întotdeauna igiena corectă și întrețineți corect apa. Pentru a vă asigura că apa este de bună calitate, puteți urma instrucțiunile de mai jos:

- 4.1. Curățați cartușul de filtrare cel puțin o dată după ce a funcționat continuu timp de 72-120 ore. Cartușul de filtrare trebuie înlocuit cel puțin o dată pe lună, în funcție de utilizare.
- 4.2. Schimbați apa la fiecare câteva zile sau folosiți substanțe chimice adecvate pentru piscine. Toate jacuzzi-urile necesită utilizarea de substanțe chimice adecvate pentru piscine. Consultați distribuitorul local de jacuzzi-uri pentru mai multe informații despre întreținerea cu substanțe chimice. Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor producătorului de substanțe chimice.
- 4.3. Echilibrul apei; vă recomandăm să mențineți pH-ul apei între 7,2 și 7,8, alcalinitatea totală între 80 și 120 ppm și clorul liber între 3 și 5 ppm. Achiziționați un kit de testare pentru a controla compoziția chimică a apei înainte de fiecare utilizare a jacuzzi-ului, dar nu mai puțin de o dată pe săptămână. pH-ul scăzut va deteriora jacuzzi-ul și pompa.
- 4.4. Dezinfectarea apei este responsabilitatea deținătorului jacuzzi-ului, realizată prin adăugarea regulată și periodică (zilnică, dacă este necesar) a unui dezinfectant omologat. Dezinfectarea va controla chimic bacteriile și virusurile prezente în apa de umplere sau introduse în timpul utilizării jacuzzi-ului.

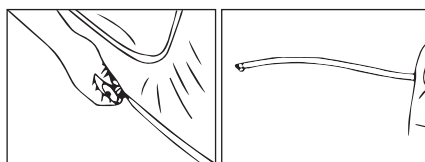
-

-

- 

-

- 6.1. Asigurați-vă că ați deconectat alimentatorul de la priza electrică.
- 6.2. Puneți dopul de plastic în racordul de ieșire de pe peretele interior al iacuzzi-ului.



- 6.3. Deschideți racordul de ieșire de pe peretele exterior al jacuzzi-ului. Înșurubați un capăt al furtunului de aer în el.
- 6.4. Trageți dopul de plastic din racordul de ieșire de pe peretele interior al jacuzzi-ului, apoi apa va curge în afară.
- 6.5. Atunci când nu există apă în jacuzzi, trebuie să activați funcția jet timp de 2-3 minute apăsând butonul „Jet” pentru a scurge apa din conducta de aer.
- 6.6. Când drenarea este terminată, scoateți furtunul de aer și înșurubați strâns piulita.

Reziduurile de detergent și solidele dizolvate de la costumele de baie și substanțele chimice se vor acumula treptat în apa din jacuzzi. Pentru a curăța jacuzzi-ul, utilizați săpun și apă apoi clătiți.

Notă: nu folosiți perii dure sau substanțe de curățare abrazive.

8.1. REPARAREA JACUZZI-ULUI

- Dacă jacuzzi-ul este rupt sau perforat, utilizați peticul de
reparații furnizat. Uscăți suprafața de reparat. Aplicați
adezivul din puna de accesorii pe peticul de reparații
și apoi atașați-l pe zona deteriorată. Neteziți suprafața
pentru a elimina bulele de aer. Se poate face, de obicei,
o reparație sigură și totodată inobservabilă.

Asigurați-vă că toată apa este scursă din jacuzzi și caseta de comandă. Acest lucru este esențial pentru a prelungi viața jacuzzi-ului. Vă recomandăm utilizarea unui aspirator umed/uscat pentru a usca sau a aspira apa din conductele jacuzzi-ului și cele ale pompei. Scoateți cartușul de filtrare. Este recomandat să depozitați jacuzzi-ul în ambalajul original, la căldură și ferit de umiditate. Notă: Plasticul devine fragil și susceptibil la rupere atunci când este expus la temperaturi negative. Înghețul poate deteriora grav jacuzzi-ul.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- 1: Електрическото захранване на устройството трябва да бъде защитено с прекъсвач на токово изтичане (RCD) с номинален ток на изключване, който не надвишава 30 mA.
- 2: Електрическата инсталация трябва да отговаря на изискванията на местните стандарти. Заземените устройства трябва да бъдат постоянно свързани към фиксирани кабели.

- 3:** Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен техник или еквивалентно квалифицирано лице, за да се избегне опасност. Повреденият кабел незабавно трябва да се смени.
- 4:** Частите, с високо напрежение, с изключение на части с изключително ниско безопасно напрежение до 12 V, трябва да бъдат недостъпни за лицето във ВПА уреда.
- 5:** За да намалите риска от токов удар, не използвайте разклонител, за да свържете уреда към електрическото захранване. Осигурете лесно достъпен контакт.
- 6:** Частите, включващи електрически компоненти, с изключение на дистанционно управление, трябва да бъдат разположени или фиксирани така, че да не могат да попаднат във ваната.
- 7:** За да избегнете токов удар, не използвайте уреда, когато вали.
- 8:** Никога не използвайте уреда, ако смукателните фитинги са счупени или липсват. Никога не подменяйте смукателния съединител с елемент, с по-малък номинален ток от този, описан върху оригиналния смукателен съединител.
- 9:** За да намалите риска от нараняване, не позволявайте на деца да използват този продукт, освен ако не са под непрекъснат надзор.
- 10:** Водата привлича деца. Винаги затваряйте уреда с капака след всяка употреба.
- 11:** Когато използвате функцията "jet", уверете се първо, че капакът на уреда е отворен.
- 12:** Не включвайте, ако има вероятност водата в уреда да е замръзнала.
- 13:** Опасност от токов удар. Никога не използвайте електрически устройства при употреба на уреда или когато тялото ви е мокро. Никога не поставяйте електрически уреди, като например лампа, телефон, радио или телевизор, на разстояние от 1,5 метра от уреда.
- 14:** Домашните любимци трябва да се държат далеч от уреда, за да се избегнат повреди.
- 15:** Опасност от токов удар. Инсталирайте уреда на поне 1,5м (5 фута) разстояние от всички метални повърхности. Като алтернатива, спа уредът може да бъде монтиран в рамките на 1,5м (5 фута)



от метални повърхности, ако всяка метална повърхност е постоянно свързана с твърд меден проводник от минимум 1,0мм² към кабелния съединител на клемната кутия, която е предвидена за тази цел.

- 16:** Риск от случайно удавяне. С изключителна предпазливост се уверете, че децата нямат неразрешен достъп. За да избегнете инциденти, се уверете, че децата не могат да използват този уред, освен ако не са под постоянен надзор.
- 17:** По време на бременност, потапянето в гореща вода може да доведе до увреждане на плода. Измерете температурата на водата преди да използвате СПА уреда, водата не трябва да е по-топла от 38 градуса. Ограничете употребата до не повече от 10 минути на потапяне.
- 18:** Използването на алкохол, наркотици или лекарства преди или по време на употребата на СПА уреда, може да доведе до загуба на съзнание и риск от удавяне.
- 19:** Лица с наднормено тегло и лица със сърдечни заболявания, ниско или високо кръвно налягане, проблеми с кръвоносната система или диабет, трябва да се консултират с лекар преди да използват СПА уреда.
- 20:** Лица, използващи лекарства, трябва да се консултират с лекар преди да използват СПА уреда. Някои лекарства могат да предизвикат сънливост, а други лекарства могат да повлияят на сърдечната честота, кръвното налягане и кръвообращението. Водата в СПА уреда никога не трябва да надвишава 40°C (104°F). Температура на водата между 38°C (100°F) и 40°C (104°F) се считат за безопасна за здрав възрастен човек. По-ниски температури на водата се препоръчват за малки деца и когато употребата на СПА уреда превишава 10 минути. Тъй като високата температура на водата води до висок риск от фатални увреждания през първите месеци на бременността, бременните или евентуално бременни жени трябва да намалят температурата на водата в СПА уреда до 38°C (100°F).
- 21:** За да намалите риска от нараняване, не използвайте вода в спа уреда, с температура по-висока от 40°C (104°F).
- 22:** Използването на алкохол, наркотици или медикаменти може значително да увеличи риска от фатално

прегриване. Хипертермия се появява, когато вътрешната температура на тялото достигне ниво няколко градуса над нормалната телесна температура от 37°C (98,6°F). Симптомите на хипертермия включват повишаване на вътрешната температура на тялото, замаяност, летаргия, сънливост и припадък. Ефектите от хипертермия включват: **н е в ъ з м о ж н о с т** за възприемане на топлина; непризнаване на необходимостта от излизане от спа уреда; неразпознаване на предстоящата опасност; фатално увреждане при бременни жени; физическа неспособност да излезете от спа уреда и загуба на съзнание, водещо до опасност от удавяне.

- 23:** Продължителното потапяне в СПА уреда може да навреди на вашето здраве.

ВНИМАНИЕ

- 1: За да избегнете повреда на помпата, СПА уреда никога не трябва да работи, ако не е пълен с вода.
- 2: Незабавно излезте от СПА уреда, ако почувствате дискомфорт или ви се доспи.
- 3: Поставете уреда само върху повърхност, която отговаря на изискванията за натоварване на пода на уреда.
- 4: СПА уреда не трябва да се инсталира или да бъде оставян при температура, по-ниска от 4°C (40°F).
- 5: Никога не добавяйте химикали към водата. Добавянето на химикали към водата може да доведе до опасно химическо разпръскване.
- 6: За да избегнете опасност подари ненужно нулирате термостата, този уред не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство, например таймер, или да се свързва към електрическа верига, която се включва и изключва редовно.
- 7: Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сетивни или психически способности или липса на опит и познания, освен ако не са под постоянен надзор или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговарящо за тяхната безопасност.
- 8: Децата трябва да бъдат под постоянен надзор, за да се гарантира, че не играят с уреда.
- 9: СПА уреда не трябва да се инсталира или да бъде оставян при температура, по-ниска от 4°C (40°F).

След инсталирането на спа уреда, моля, поставете предупредителния надпис на разстояние от 1,5м от уреда, като по този начин потребителите могат ясно да видят предупрежденията. При първа употреба, моля, помолете потребителя да прочете внимателно предупрежденията. Ако предупредителният надпис е повреден или липсва, моля, свържете се с нашия СПА сервизен център, за да получите нов.

ВАЖНО: Поради комбинираното тегло на уреда, водата и потребителите е изключително важно базата, върху която се инсталира СПА уреда, да бъде гладка, плоска, подравнена и да може да поддържа равномерно тази тежест за целия период на инсталиране. Собственикът на СПА уреда носи отговорност да гарантира цялостта на локацията по всяко време.

- СПА уредът може да се използва както на закрито, така и на открито. Използвайте продукта само по предназначение.
- Уверете се, че по повърхността няма остри предмети.
- Осигурете правилно оттичане на преливащата вода.
- Уверете се, че използваният контакт е добре заземен и лесно достъпен.
- Уверете се, че имате достатъчно място около спа уреда, така че да е добре поддържан.
- Осигурете добро оттичане в близост до местоположението на инсталацията, за да можете лесно да източвате спа уреда.

А. МОНТИРАНЕ НА ЗАКРИТО:

Вземете под внимание специалните изисквания, ако инсталирате спа центъра на закрито.

1. Подът трябва да може да издържи теглото на спа уреда. Подът трябва да бъде нехлъзгаща, равна повърхност.
2. Правилното отводняване е от съществено значение за инсталирането на закрито. При изграждането на нова стая за СПА уред е препоръчително да се инсталира подов канал.
3. Влагата е естествен страничен ефект от инсталацията на СПА уреда. Вземете под внимание влиянието, което влажният въздух има върху открит дървесина, хартия и т.н., на определеното за инсталиране място. За да се сведат до минимум тези ефекти, най-добре е да се осигури достатъчно добра вентилация в избраното помещение. Архитект може да ви помогне да определите дали е необходима по-мощна вентилация.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не инсталирайте СПА уреда върху килим или друг материал, който може да бъде повреден от влага.

Б. ИНСТАЛАЦИЯ НА ОТКРИТО:

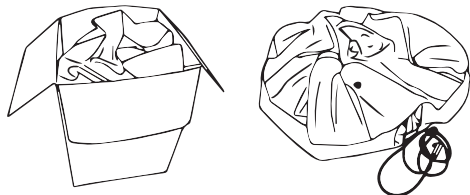
Собственикът на СПА уреда трябва да се придържа към местните приложими правила и разпоредби. Уверете се, че сте наясно с това.

1. Независимо къде инсталирате СПА уреда, важно е да имате солидна основа. Ако инсталирате на открито, се уверете, че няма остри предмети, които биха могли да го повредят, и че повърхността е плоска и подравнена, така че уредът да стои стабилно и правилно.
2. Не инсталирайте спа уреда на трева или пясък, което може да увреди дъното на уреда. В допълнение, и повече мръсотия ще влезе във водата.
3. По време на пълнене, изпразване или когато се използва, водата може да изтече от спа уреда. Уредът трябва да бъде инсталиран в близост до място на оттичане.
4. Не оставяйте повърхността на спа уреда да бъде изложена на пряка слънчева светлина за дълги периоди от време.

5. Възможно е да инсталирате уреда на открито, когато температурата е по-висока от 4°C (40°F). Температурата в спа уреда, в циркулационната система и маркучите трябва да е по-висока от 4°C (40°F) и водата не трябва да замръзва. Осигурете топлоизолационна подложка под уреда, за да предотвратите загуба на топлина през дъното на спа уреда.

МОНТАЖ

1. Извадете спа уреда от опаковката. Разпънете спа уреда и капака. Уверете се, че и двете са с правилната страна нагоре.



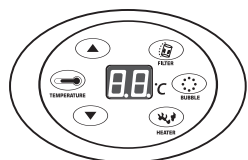
2. Отворете изхода за въздух на спа уреда. Завийте единия край на маркуча за надуване върху него.



3. Отворете въздушния клапан на спа уреда. Свържете другия край на маркуча за надуване във вентила.



4. Надуйте спа ваната, като натиснете бутона "Jet".



Когато спа уреда е правилно напъпан, натиснете бутона "Jet", за да изключите въздушните мехурчета.

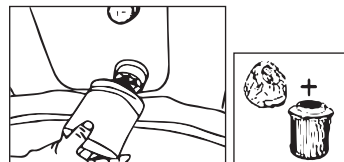
Внимание 1: Не надувайте прекалено много.

Внимание 2: Ако искате да надуете, докато СПА уреда се пълни с вода, трябва да завъртите дюзите за 2-3 минути, като натиснете бутона "Jet" и след това да действате, както е описано в стъпки 2-5 по-горе.

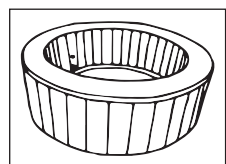
5. Извадете маркуча за надуване и завийте здраво клапана.

6. Извадете маркуча за надуване от изхода за въздух и завийте здраво гайката.

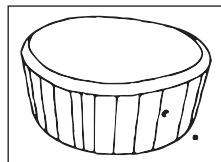
7. Завийте филтърната касета на входа за вода, като я завъртите по посока на часовниковата стрелка.



8. Напълнете вода с градински маркуч до нивото, посочено на стената на спа уреда.



9. Поставете капака върху спа уреда, закопчайте с ципа.



УПОТРЕБА

A. Трябва да се уверите, че нивото на водата в спа уреда съвпада с нивото, посочено на стената на спа уреда.

B. Контролен панел.



ФИЛТЪР БУТОН

Бутон за включване/изключване на системата за филтриране. Натиснете този бутон, филтърната помпа ще започне да работи и червеният индикатор ще свети. Натиснете отново, помпата ще спре да работи и лампата ще изгасне. Когато филтърната помпа (FILTER PUMP) работи 168 часа, на екрана ще се появят буквите "FC", придружени от предупредителен тон. В това време индикаторната лампа за бутона на системата за филтриране ще бъде включена, но филтърната помпа действително няма да работи. Индикаторът на отоплителната система е изключен и отоплителната система не работи. Само когато натиснете отново бутона "FILTER", светлината за филтърната система ще изгасне. В това време буквите "FC" на екрана ще изчезнат, а също и предупредителният тон. Ще се покаже текущата температура на водата. Всички бутони се връщат към нормалното работно състояние. "FC" и предупредителният тон трябва да напомнят на потребителя да почисти или замени филтърния елемент.



ДЖЕТ БУТОН

Бутон за включване/изключване на джет системата. Натиснете този бутон и въздушната помпа ще започне да работи и червената индикаторна лампа ще светне. Натиснете отново и джет системата ще спре да работи и лампата ще бъде изключена. Джет системата ще спре автоматично след работа в продължение на 20 минути. Ако все още искате да използвате, трябва да изчакате 10 минути, след което отново натиснете бутона "Jet". По време на пускане в действие на функцията мехурчета и работа в продължение на 15 минути, мехурчетата могат да бъдат спрени или пускани. Докато джет функцията работи в продължение на 15 минути и е спряна, мехурчетата могат да бъдат спрени, но не и да бъде пуснати отново. Трябва да изчакате 10 минути, преди да може отново да включите джет функцията. Ако джет функцията е работила в продължение на 20 минути и е спряна, не можете да активирате отново функцията за първите 10 минути.



БУТОН ЗА ОТОПЛЕНИЕ

Бутон за включване / изключване на отоплителната система. Натиснете този бутон, системата за отопление ще започне работа и червената индикаторна лампа ще бъде включена. Натиснете отново и отоплителната система спира да работи и лампата ще бъде изключена. При натискане на бутона "HEATER" системата за отопление ще започне да работи и червената индикаторна лампа ще се включи. В същото време червената индикаторна лампа на

ключу FILTER също ще светне и филтърната помпа ще започне да работи. Това е нормално явление, изисквано при дизайна на уреда. Когато е достигната зададената температура, отоплителната система спира да работи, но светлината на отоплителната система остава включена. Филтърната помпа ще спре да работи и индикаторът за филтриране ще изгасне. Когато температурата на водата падне до 2 градуса под зададената температура, отоплителната система ще започне да работи автоматично и филтърната помпа започва да работи отново. Индикаторът за филтриране ще бъде включен.



TEMPERATURE

БУТОН ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА

Бутон за настройка на температурата. Натиснете този бутон и цифрите на екрана ще започнат да мигат и бутоните за увеличаване или намаляване на температурата могат да бъдат натиснати, за да се настрои температурата. Когато приключите, отново натиснете бутон TEMPERATURE, за да потвърдите настройката. Стандартната температура е 40°C. Можете да зададете температура между 20 и 42°C.

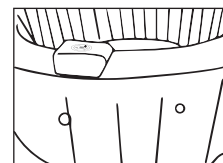
▲ Бутон за повишаване на температурата

▼ Бутон за намаляване на температурата

Основата на контролера е направена от екологично чист PU материал, който е мек и удобен. Повърхността на основата може да се измие. Контролерът е хромиран, който отговаря на стандартите на ROHS. Повърхностно фолио е залепено към контролера с водоустойчиво лепило.



1. ВОДНО ТЯЛО:



1.1. Надуване на въздуха на резервоара за вода: въздушното налягане за надуване на резервоара за вода е означено от зелената зона на манометъра. Ако налягането на въздуха все още не е в зелената зона, може да продължите да надувате, докато налягането достигне до зелената зона. Ако налягането на въздуха надхвърля зелената зона, спрете да надувате.

1.2. Пълнене на резервоара с вода: водата трябва да се напълни до 20 мм над водната линия. Ако нивото на водата е твърде ниско, отоплението може да не работи правилно. Ако е по-високо, водата може да се разлее върху резервоара при употреба.

2. ПОДДЪРЖАНЕ НА ВОДА В РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА

2.1. Водата в тялото на резервоара трябва редовно да се филтрира в определено време. Не се препоръчва водата да се филтрира непрекъснато.

2.2. Водата в тялото на резервоара трябва периодично да се третира с химически агенти. Не трябва обаче да се използват химикали с калциеви йони. Ако химичните агенти с калциеви йони се използват

- за пречистване на водата, има много голяма вероятност да се образуват люспи по стените на резервоара за вода и вътрешните тръби за отопление. Варовиковите люспи директно ще повредят вътрешните електрически компоненти в таблото за управление и допълнително ще повлияят на експлоатационния живот на уреда.
- 2.3. Ако системата за филтриране работи в продължение на 168 часа, системата ще даде предупредителен тон, за да напомни на потребителя, че трябва да почисти или да замени филтърният елемент.

3. ЗАПАЗВАНЕ НА СПА УРЕДА

- Источете напълно водата от резервоара и изсушете капчиците вода върху стените. След това оставете уреда за 24 часа, изтеглете въздуха и сгънете. Всички компоненти трябва да бъдат напълно сухи преди съхранение.
- Използвайте гъба с лек препарат за отстраняване на остатъчните замърсявания или петна. Забележка: Не използвайте стоманена вата, твърди четки или абразивни почистващи препарати.
- Сгънете СПА уреда свободно без остри прегавъния, за да предотвратите повреда или течове.
- През зимата, сгънете СПА уреда на закрито. Тъй като външната температура през зимата е много ниска, това води до втвърдяване на материала. В този случай сгъването на материала може да доведе до счупване. Съхранявайте СПА уреда на температура между 0°C (32°F) и 40°C (104°F)
- Внимателно сгънете СПА уреда и го поставете в кутията за съхранение. След това поставете кутията на защитено място без пряка слънчева светлина.
- Уверете се, че разполагате с достатъчно чисти филтри за следващото използване на уреда.

4. ПОДДРЪЖКА

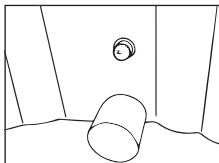
ПОДДРЪЖКА НА ВОДАТА

Защитете потребителите на СПА уреда от болести, причинявани от водата. Винаги осигурявайте добра хигиена и поддържайте правилно водата. За да сте сигурни, че водата е с добро качество, можете да следвате инструкциите по-долу:

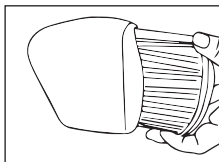
- Почиствайте филтърната касета поне веднъж, след като работи непрекъснато за 72-120 часа. Филтърната касета трябва да се подменя поне веднъж месечно в зависимост от употребата.
- Подменяйте водата на всеки няколко дни или използвайте подходящи химикали за басейни. Всички спа уреди изискват използването на химикали за басейни. Консултирайте се с вашия местен доставчик на басейни за повече информация относно поддръжката с химикали. Обърнете също внимание на инструкциите на производителя на химикала.
- Воден баланс; препоръчваме да поддържате Ph на водата между 7.2 и 7.8, общата алкалност между 80 и 120 ррт и свободен хлор между 3 и 5 ррт. Купете комплект за тестване на химикалите във вода и измервайте качеството на водата преди всяка употреба, тествайте поне веднъж седмично. Ниското PH ще повреди СПА уреда и помпата.
- Отговорност на собственика е да дезинфекцира водата чрез периодически добавяне (ежедневно, ако е необходимо) на одобрен дезинфекционен агент. Дезинфектантът химически регулира бактериите и вирусите, които се намират във водата за пълнене или се появяват по време на използването на спа уреда.

5. ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРНАТА КАСЕТА

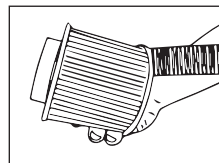
- Уверете се, че сте изключили захранващия блок от електрическата мрежа преди следните действия.
- Развийте филтърната касета, като завъртите обратно на часовниковата стрелка.



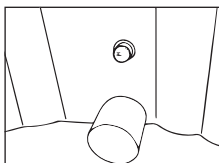
- Извадете капака на филтърната касета.



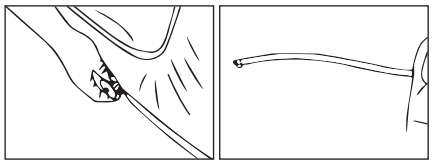
- Филтърната касета може да се изплакне с градински маркуч и да се използва отново. Въпреки това, ако филтърната касета остане замърсена и обезцветена, тя трябва да се смени.



- Поставете капака на филтърната касета и я завъртете обратно по посока на часовниковата стрелка на входа за вода.



6. СОТТИЧАНЕ

- Уверете се, че сте изключили захранващия блок от електрическата мрежа.
 - Поставете пластмасовата тапа в отвора във вътрешната стена на спа уреда.
- 
- Отворете отвора на външната стена. Завийте единия край на маркуча за надуване в него.
 - Издърпайте пластмасовия щепсел от изхода на вътрешната стена на спа уреда, за да позволите на водата да се оттечи.
 - Когато в спа центъра няма вода, трябва да активирате джет функцията за 2-3 минути, като натиснете бутона "Jet", за да източите водата от въздушната тръба.
 - Когато дренажът приключи, отстранете маркуча за надуване и затегнете гайката.

7. ПОЧИСТВАНЕ

Остатъците от перилни препарати и разтворените твърди вещества от бански костюми и химикали ще се натрупват постепенно във водата на спа уреда. За да почистите, използвайте сапун и вода, след което изплакнете.

Забележка: Не използвайте твърди четки или абразивни почистващи препарати.

8. РЕМОНТ И СЪХРАНЕНИЕ

8.1. РЕМОНТ

Ако спа уредът е скъсан или пробит, използвайте предоставения ремонтен стикер. Изсушете областта, която ще бъде поправена. Нанесете лепилото, което е в торбата за аксесоарите, върху стикера за ремонт и след това го поставете върху повредената зона. Изгладете повърхността, за да премахнете въздушните мехурчета. Обикновено сигурен незабележим ремонт може да бъде направен.

8.2. РЕШЕНИЕ

Уверете се, че цялата вода е източена от уреда и контролната кутия. Това е от съществено значение за удължаване на живота на СПА уреда. Препоръчва се използването на мокър/сух вакуум за издихване или изсмукване на вода от тръбите на уреда и маркучите на помпата. Извадете филтърната касета. Препоръчва се да съхранявате СПА уреда в оригиналната опаковка, на топло и сухо място. Забележка: Пластмасите стават чупливи и податливи на счупване, когато се излагат на по-ниски температури. Замръзването може сериозно да увреди спа уреда.

SK

NAFUKOVACIA VÍRIVKA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY UPOZORNENIE

- Prístroj by mal byť napájaný zariadením na zvyškové prúdenie (RCD) s menovitým vypínacím prúdom nepresahujúcim 30 mA.
- Elektrické inštalácie by mali spĺňať požiadavky miestnych noriem. Káblové zariadenia musia byť trvalo pripojené k pevnej elektrickej inštalácii
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Poškodený kábel ihneď vymeňte.
- Časti, ktoré obsahujú časti pod napätím, s výnimkou súčiastok dodávaných s bezpečnostným nízkonapäťovým napätím nepresahujúcim 12 V, musia byť osobou vo vani nedostupné.
- Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte predlžovací kábel na pripojenie jednotky k elektrickému napájaniu; poskytnite správne umiestnené napájanie.
- Časti s elektrickými komponentmi okrem diaľkových ovládacích zariadení musia byť umiestnené alebo upevnené tak, aby nemohli spadnúť do kúpeľa.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte vírivku, keď prší.
- Nikdy nepoužívajte vírivku, ak sú sacie armatúry rozbité alebo chýbajú. Nikdy nenahradzujte sacie zariadenie iným, ako je označené na originálnom nasávaní.
- Aby ste znížili riziko poranenia, nedovoľte deťom používať tento výrobok, pokiaľ nie sú vždy pozorne sledovaní.

- 10:** Voda priťahuje deti. Po každom použití vždy vírivku uzamknite krytom.
- 11:** Keď sa použije trysková funkcia, uistite sa, že najskôr otvoríte kryt vírivky.
- 12:** Nezapínajte, ak existuje možnosť, že voda vo vírivke je zamrznutá.
- 13:** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Nikdy nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vírivke alebo keď je vaše telo mokré. Nikdy neumiestňujte žiadne elektrické spotrebiče, ako je svetlo, telefón, rádio alebo televízia, do 1,5 metra od vírivky.
- 14:** Domáce zvieratá by sa mali držať mimo vírivky, aby nedošlo k jej poškodeniu.
- 15:** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Namontujte minimálne 5 stôp (1,5 metra) od všetkých kovových povrchov. Alternatívne môže byť vírivka umiestnená do 1,5 metra od kovových povrchov, ak je každý kovový povrch trvalo spojený minimálne vodičom z pevného medeného vodiča s priemerom 1,0 mm² na drôtový konektor na svorkovnici, ktorá je na tento účel určená.
- 16:** Nebezpečenstvo náhodného utopenia. Musí sa venovať mimoriadna opatrnosť, aby sa zabránilo neoprávnenému prístupu detí. Aby ste predišli nehodám, zabezpečte, aby deti nemohli používať túto vírivku, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- 17:** Počas tehotenstva môže namočenie v horúcej vode spôsobiť poškodenie nenarodeného plodu. Pred použitím kúpeľa zmerajte teplotu vody, voda nesmie byť teplejšia ako 38 stupňov. Obmedzte používanie na 10 minút naraz.
- 18:** Použitie alkoholu, liekov alebo liekov pred alebo počas užívania kúpeľov môže viesť k bezvedomiu s možnosťou utopenia.
- 19:** Obézne osoby a osoby s ochorením srdca v anamnéze, s nízkym alebo vysokým krvným tlakom, s problémami obehového systému alebo s cukrovkou by sa mali pred použitím vírivky poradiť s lekárom.
- 20:** Osoby, ktoré používajú lieky, by sa mali pred použitím vírivky poradiť s lekárom, pretože niektoré lieky môžu vyvolať ospalosť, zatiaľ čo iné lieky môžu ovplyvniť srdcovú frekvenciu, krvný tlak a cirkuláciu. Voda vo vírivke by nikdy nemala prekročiť 40°C (104°F). Teplota vody medzi 38°C (100°F) a 40°C (104°F) sa pre dospelých považuje za zdravú. Nižšie teploty vody sa odporúčajú pre malé deti a keď používanie vírivky presahuje 10 minút. Vzhľadom na to, že vysoká teplota vody má počas prvých mesiacov tehotenstva veľký potenciál spôsobiť smrteľné škody, by tehotné

alebo pravdepodobne tehotné ženy mali obmedziť teplotu vody na 38°C (100°F).

- 21:** Aby ste znížili riziko poranenia, nikdy nepoužívajte priamo vo vírivke vodu teplejšiu ako 40°C (104°F).
 - 22:** Použitie alkoholu, liekov alebo liekov môže výrazne zvýšiť riziko fatálnej hypertermie. Hypertermia nastáva, keď vnútorná teplota tela dosiahne úroveň o niekoľko stupňov nad normálnu telesnú teplotu 37°C (98,6°F). Príznaky hypertermie zahŕňajú zvýšenie vnútornej teploty tela, závrat, letargiu, ospalosť a mdlobu. Medzi dôsledky hypertermie patrí nedostatok vnímania tepla; neuznanie potreby opustiť vírivku; nevedomosť o hroziacom nebezpečenstve; smrteľné škody u tehotných žien; fyzická neschopnosť opustiť vírivku; a bezvedomie vedúce k nebezpečeniu utopenia.
 - 23:** Dlhodobé ponorenie do vírivky môže poškodiť vaše zdravie.
- 1:** Aby nedošlo k poškodeniu čerpadla, vírivka nesmie byť nikdy prevádzkovaná, pokiaľ nie je vírivka naplnená vodou.
 - 2:** Okamžite opustite vírivku, ak sa cítite nepríjemne alebo ospalo.
 - 3:** Umiestnite iba na povrch, ktorý dokáže vydržať požiadavku zaťaženia vírivkou.
 - 4:** Vírivka by sa nemala používať alebo nechávať vonku pri teplotách nižších ako 4°C (40°F).
 - 5:** Nikdy dávajte vodu do chemikálií. Pridávanie chemikálií do vody môže spôsobiť nebezpečný chemický sprej.
 - 6:** Aby nedošlo k nebezpečenstvu v dôsledku neúmyselného vynulovania tepelného vypínača, nesmie byť tento spotrebič napájaný cez externé spínacie zariadenie, ako napríklad časovač, alebo pripojený k okruhu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína.
 - 7:** Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo inštruktážou o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
 - 8:** Dieťa by malo byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nebude hrať.
 - 9:** Vírivka by sa nemala používať alebo nechávať vonku pri teplotách nižších ako 4°C (40°F).

Po inštalácii vírivky nainštalujte varovný štítok na miesto, vo vzdialenosti do 1,5 m od vírivky, takže používatelia vírivky môžu jasne vidieť upozornenia. Požiadajte osoby, ktoré používajú vírivku po prvýkrát aby si upozornenia dôkladne prečítali. Ak je výstražný štítok poškodený alebo chýba, obráťte sa na náš kúpeľný servis a získajte nový.

DÔLEŽITÉ: Vzhľadom na celkovú hmotnosť vírivky, vody a používateľov je mimoriadne dôležité, aby základňa, kde je vírivka nainštalovaná, bola hladká, rovná a rovnomerne podopierajúca túto váhu po celú dobu inštalácie vírivky. Povinnosťou majiteľa vírivky je zaistiť neporušenosť lokality za každých okolností.

- Vírivka môže byť použitá v interiéri i vonku. Výrobok používajte iba na určený účel.
- Uistite sa, že zem neobsahuje ostré predmety.
- Zabezpečte správne odvedenie pretečenej vody.
- Skontrolujte, či je použitá zásuvka správne uzemnená a ľahko prístupná.
- Uistite sa, že máte dostatok priestoru v okolí vírivky, aby ste si ju mohli správne udržiavať.
- Zabezpečte správne odvodnenie v blízkosti miesta inštalácie, aby ste mohli vírivku ľahko vypúšťať.

A. INTERIÉROVÁ INŠTALÁCIA:

Ak inštalujete vírivku v interiéri, budte si vedomí špeciálnych požiadaviek.

1. Podlaha musí byť schopná vydržať kapacitu vírivky. Podlaha by mala byť protišmyková a hladká.
2. Pre vnútornú inštaláciu je nevyhnutné správne odvodnenie. Pri budovaní novej miestnosti pre vírivku sa odporúča nainštalovať podlahový odtok.
3. Vlhkosť je prirodzený vedľajší účinok kúpeľnej inštalácie. Určite účinky vzdušnej vlhkosti na otvorenom dreve, papieri atď. na navrhovanom mieste. Na minimalizáciu týchto účinkov je najlepšie poskytnúť dostatok vetrania vo vybranej oblasti. Architekt môže pomôcť určiť, či je potrebná väčšia ventilácia.

POZNÁMKA: Neinštalujte vírivku na koberec alebo iný materiál, ktorý môže byť poškodený vlhkosťou.

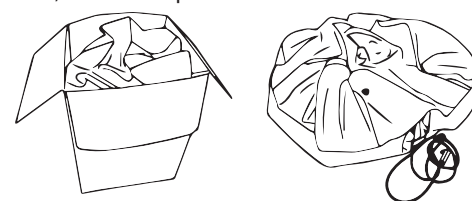
B. INŠTALÁCIA VONKU:

Majitelia vírivky musia dodržiavať miestne pravidlá a predpisy, ktoré platia. Uistite sa, že o tom viete.

1. Bez ohľadu na to, kde nainštalujete vírivku, je dôležité mať pevnú základňu. Ak inštalujete vírivku vonku, uistite sa, že nie sú žiadne ostré predmety, ktoré by ju mohli poškodiť a že umiestnenie je vyrovnané, takže vírivka sedí stabilne a správne.
2. Neinštalujte vírivku na trávu alebo piesok, čo môže poškodiť dno. Okrem toho sa do vody dostane viac nečistôt.
3. Počas plnenia, vyprázdňovania alebo pri používaní môže voda z vírivky unikať. Vírivka by mala byť nainštalovaná v blízkosti zemného odtoku.
4. Nenechávajte povrch vírivky vystavený priamemu slnečnému žiareniu dlhšiu dobu.
5. Vírivku je možné inštalovať vonku, ak je teplota vyššia ako 4°C (40°F). Teplota vo vírivke, cirkulačného systému a rúrok musí byť vyššia ako 4°C (40°F) a nesmie zmŕznúť. Uistite sa, že pod vírivkou je podložka na udržanie teploty, aby ste predišli stratám tepla cez dno vírivky.

ZOSTAVENIE

1. Vybalte vírivku z obalu. Rozložte vírivku a kryt. Uistite sa, že obidve sú správnou stranou nahor.



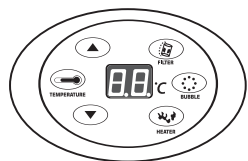
2. Otvorte vývod vzduchu vo vírivke. Zaskrutkujte na ňu jeden koniec nafukovacej hadice.



3. Otvorte vzduchový ventil vo vírivke. Druhý koniec inflačnej hadice pripojte do ventilu.



4. Nafúknite vaňu stlačením tlačidla "Jet".

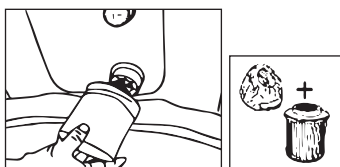


Keď je vírivka správne nafúknutá, stlačte tlačidlo "Jet" na vypnutie bublín.

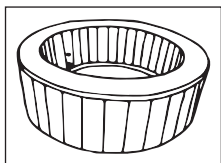
Pozor 1: Neprefukujte.

Upozornenie 2: Ak chcete dofúknuť v prípade, že vírivka je naplnená vodou, musíte najprv zapnúť trysky na 2-3 minúty stlačením tlačidla "Jet" a následne postupujte podľa krokov 2-5 vyššie.

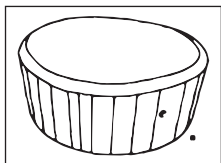
5. Odstráňte nafukovaciu hadicu a pevne priskrutkujte ventil.
6. Odstráňte nafukovaciu hadicu z výstupu vzduchu a maticu pevne priskrutkujte.
7. Zaskrutkujte filtračnú kazetu na prívod vody na stene vírivky otáčaním v smere hodinových ručičiek.



8. Naplňte vírivku pomocou záhradnej hadice na hladinu vody vyznačenú na stene.



9. Položte kryt na vírivku, upevnite zips.



PREVÁDZKA

- A. Musíte zabezpečiť, aby voda v vírivke dosahovala na úroveň vytlačenej na stene vírivky.
B. Ovládací panel.



TLAČIDLO FILTRA

Tlačidlo zapnutia / vypnutia filtračného systému. Stlačte toto tlačidlo a čerpadlo filtra začne pracovať a červená kontrolka svieti. Stlačte znovu a čerpadlo prestane pracovať a kontrolka zhasne. Keď PUMPA FILTRA pracuje po dobu 168 hodín, objavia sa na displeji písmená "FC" spolu s výstražným tónom. V tom čase bude kontrolka pre kľúč filtračného systému zapnutá, ale čerpadlo filtra

nefunguje. Kontrolka kľúča vykurovacieho systému bude vypnutá a vykurovací systém nebude fungovať. Iba stlačením tlačidla "FILTER" sa môže kontrolka kľúča filtračného systému vypnúť. Vtedy zmiznú písmená "FC" na obrazovke a takisto varovný tón. Zobrazí sa aktuálna teplota vody. Všetky tlačidlá sa vrátia do normálneho pracovného stavu. "FC" a výstražný tón pripomínajú užívateľovi, že má vyčistiť alebo vymeniť filter.



TLAČIDLO TRYSKY

Tlačidlo On-off pre systém trysiek. Stlačte toto tlačidlo a vzduchové čerpadlo začne pracovať a červená kontrolka svieti. Znova stlačte tlačidlo a systém trysiek prestane pracovať a kontrolka zhasne. Prúdový systém sa po 20 minútach automaticky zastaví. Ak je stále potrebné, musíte počkať 10 minút a potom znovu stlačiť tlačidlo "Jet". Počas časového obdobia, kedy bola funkcia prebublávania spustená a pracuje 15 minút, je možné zastaviť alebo spustiť prebublávanie. Počas časového obdobia, počas ktorého trysky fungovali 15 minút a zastavili, môže dôjsť k prerušeniu bublania, ale nie k spusteniu. Na opätovné spustenie trysiek by sa malo čakať 10 minút. Keď sú trysky zapnuté 20 minút a zastavia sa, funkcia sa nemôže opäť spustiť do 10 minút.



TLAČIDLO OHRIEVANIA

Tlačidlo zapnutia / vypnutia vykurovacieho systému. Stlačením tohto tlačidla začne systém ohrevu pracovať a červená kontrolka svieti. Stlačte znovu a vykurovací systém prestane pracovať a kontrolka zhasne. Po stlačení tlačidla "HEATER" začne systém vykurovania pracovať a červená kontrolka svieti. Zároveň bude zapnutá červená kontrolka kľúča FILTER a čerpadlo filtra začne pracovať. To je normálny jav, ktorý vyžaduje dizajn. Po dosiahnutí prednastavenej teploty vykurovacia sústava prestane pracovať, kým sa kontrolka vykurovania nevypne. Filtračné čerpadlo prestane pracovať a indikátor filtrácie bude vypnutý. Keď teplota vody klesne o 2 stupne pod prednastavenú teplotu, vykurovací systém začne pracovať automaticky a takisto pumpa filtra. Kontrolka filtra sa rozsvieti.



TLAČIDLO TEPLOTY

Tlačidlo pre nastavenie teploty. Stlačte toto tlačidlo a čísla na displeji začnú blikať a tlačidlá na zvýšenie alebo zníženie teploty pre nastavenie teploty sa môžu stlačiť. Po dokončení nastavenia stlačte znovu tlačidlo TEMPERATURE na potvrdenie. Predvolená teplota je 40 °C a teplota môže byť nastavená v rozmedzí 20-42 °C.

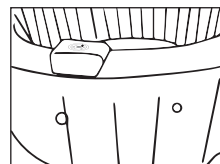
▲ Tlačidlo pre zvýšenie teploty

▼ Tlačidlo pre zníženie teploty

Základňa regulátora je vyrobená z ekologického PU materiálu, ktorý je mäkký a pohodlný. Povrch podkladu sa môže umyť. Regulátor je pochrómovaný, ktorý spĺňa normy ROHS. Povrchové fólie sú nalepené na regulátor morským lepidlom.



1. TELO VÍRIVKY:



- 1.1. Vzduchové napätie v nádrži na vodu: tlak vzduchu na nafukovanie nádrže je indikovaný zelenou oblasťou manometra. Ak tlak vzduchu nedosiahne zelenú plochu, nafukovanie vzduchu môže pokračovať až do dosiahnutia zelenej plochy. Ak tlak vzduchu presahuje zelenú oblasť, zastavte nafukovanie vzduchu.
1.2. Plnenie nádrže na vodu: voda sa má naplniť do polohy o 20 mm vyššej ako je vyznačená úroveň. Ak je nižšia, vykurovanie nemusí fungovať. Ak je vyššia, voda sa môže preliať cez nádrž.

2. ÚDRŽBA VODY V NÁDRŽI NA VODU

- 2.1. Voda v nádrži na vodu by mala byť pravidelne filtrovaná v pevne stanovenom čase. Nie je odporúčané filtrovať vodu neustále.
2.2. Voda v nádrži na vodu by mala byť periodicky ošetrovaná chemickými látkami. Chemické činidlá s iónom vápnika sa však nesmú používať. Ak sa na úpravu vody používajú chemické činidlá s vápnikovými iónmi, bude veľmi pravdepodobné, že na stenách nádrže na vodu a vnútorných vykurovacích potrubia vytvorí usadeniny. Vodné usadeniny priamo poškodia vnútorné elektrické komponenty vnútri rozvádzača a ďalej ovplyvňujú životnosť ovládacej skrinky.
2.3. Ak filtračný systém pracoval po dobu 168 hodín, systém vysiela výstražný tón, ktorý používateľovi pripomína, aby vyčistil alebo vymenil filtračný prvok.

3. USKLADNENIE VÍRIVKY

- Úplne vypustite vodu vo vnútri nádrže na vodu a utrite kvapky vody na stenách. Potom nechajte vírivku stáť 24 hodín, vyčerpajte vzduch a zložte. Všetky komponenty by mali byť pred uskladnením úplne suché.
- Na odstránenie zvyšných nečistôt alebo škvŕn použite špongiu s jemným čistiacim prostriedkom. Poznámka: Nepoužívajte oceľovú vlnu, tvrdé kefy ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Sklopte vírivku voľne bez ostrých hrán, aby nedošlo k poškodeniu alebo úniku.
- Ak je zima, zložte vírivku vnútri. Pretože vonkajšia teplota v zime je veľmi nízka a materiály môžu byť tvrdé. V takomto prípade môže zloženie materiálov viesť k poškodeniu. Vírivku uchovávajte medzi 0°C (32°F) a 40°C (104°F).
- Vložte vírivku do krabice a ka umiestnite krabicu na tienené miesto, aby ste sa vyhli priamemu slnečnému žiareniu.
- Uistite sa, že máte k dispozícii dostatok čistých filtrov pre ďalšie použitie vírivky.

4. ÚDRŽBA

ÚDRŽBA VODY

Chráňte používateľov vírivky pred chorobami spôsobenými vodou. Vždy zabezpečte správnu hygienu a správne udržiavajte vodu. Aby ste zabezpečili dobrú kvalitu vody, môžete postupovať podľa nasledujúcich pokynov:

- 4.1. Vyčistite filtračnú kazetu najmenej raz po nepretržitom prevádzke počas 72 až 120 hodín. Filtračná kazeta by mala byť vymenená aspoň raz za mesiac v závislosti od použitia.

4.2. Vymeňte vodu každých pár dní alebo použite vhodnú chemikáliu v bazéne. Všetky vírivky vyžadujú použitie bazénových chemikálií. Podrobnejšie informácie o údržbe chemikálií sa dozviete od miestneho predajcu bazénov. Venujte pozornosť pokynom výrobcu chemikálií.

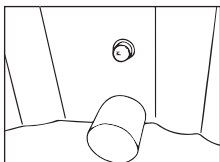
4.3. Vodná rovnováha; odporúčame udržiavať vodu pH medzi 7,2 a 7,8, celkovú alkalitu medzi 80 a 120 ppm a voľný chlór medzi 3 až 5 ppm. Pred každým použitím vírivky zakúpte skúšobnú sadu na otestovanie vodnej chémie najmenej raz za týždeň. Nízke PH poškodí vírivku a čerpadlo.

4.4. Sanitácia vody je zodpovednosťou majiteľa vírivky, ktorá sa dosahuje pravidelným a pravidelným (denným, ak je to potrebné) dopĺňaním schváleného dezinfekčného prostriedku. Sanitizér bude chemicky kontrolovať baktérie a vírusy prítomné v plniacej vode alebo zavedené počas používania vírivky.

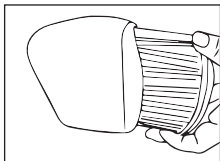
5. ČISTENIE KAZETY FILTRA

5.1. Pred nasledujúcimi akciami odpojte napájací zdroj od elektrickej zásuvky.

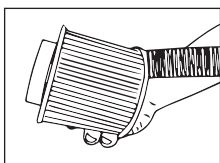
5.2. Odskrutkujte filtračnú kazetu otočením proti smeru hodinových ručičiek.



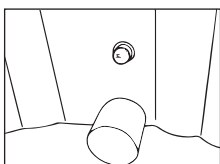
5.3. Odstráňte kryt filtra filtra.



5.4. Filtračné kazety je možné opláchnuť pomocou záhradnej hadice a opätovne použiť. Ak je však filtračná kazeta znečistená a zafarbená, filtračná kazeta by sa mala vymeniť.



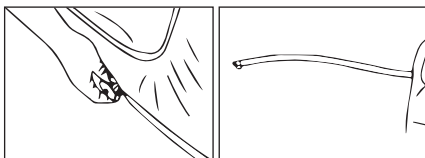
5.5. Vložte kryt filtra a vložte filtračnú kazetu do prívodu vody otáčaním v smere hodinových ručičiek.



6. VYPUSTENIE VODY

6.1. Uistite sa, že odpojte zdroj napájania od elektrickej zásuvky.

6.2. Vložte plastovú zástrčku do zásuvky vo vnútornej stene spa.



6.3. Otvorte vývodku na vonkajšej stene vírivky. Zaskrutkujte jeden koniec nafukovacej hadice.

6.4. Vytiahnite plastovú zástrčku z vývodu na vnútornej stene vírivky a potom voda vytečie.

6.5. Ak vo vírivke nie je žiadna voda, musíte zapnúť tryskovú funkciu 2-3 minúty stlačením tlačidla "Jet", aby ste vypustili vodu zo vzduchového potrubia.

6.6. Po dokončení odvodnenia odstráňte nafukovaciu hadicu a maticu pevne priskrutkujte.

7. ČISTENIE VÍRIVKY

Zvyšky čistiacich prostriedkov a tuhé látky z chemikálií sa postupne nahromadia vo vodách vírivky. Na čistenie vírivky použite mydlo a vodu, potom opláchnite.

Poznámka: nepoužívajte tvrdé kefy ani abrazívne čistiace prostriedky.

8. OPRAVA A SKLADOVANIE

8.1. OPRAVA VÍRIVKY

Ak je vírivka roztrhaná alebo prerazená, použite sadu na opravu. Vyčistite oblasť určenú na opravu. Naneste lepidlo na opravnú záplatu a potom ju pripevnite na poškodenú oblasť. Vyhladte povrch, aby ste odstránili všetky vzduchové bubliny. Vykonajte nepozorovateľné opravy.

8.2. SKLADOVANIE VÍRIVKY

Uistite sa, že z vírivky a ovládacej skrinky je vypustená voda. To je nevyhnutné na predĺženie životnosti vírivky. Odporúčame použiť vysávač na mokré / suché na vyfúknutie alebo vysanie vody z rúrok a vedení čerpadla. Vyberte filtračnú kazetu. Odporúča sa uložiť vírivku v pôvodnom obale na suchom a teplom mieste. Poznámka: Plast sa stáva krehkým a náchylný na rozbitie, keď je vystavený nižším teplotám. Zmrazenie môže vážne poškodiť vírivku.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

SPECIFICATIES | TECHNISCHE DATEN | CARACTÉRISTIQUES | ESPECIFICACIÓN | SPECIFICHE

SPECIFIKACE | ESPECIFICAÇÕES | DANE TECHNICZNE | ОПИСАНИЕ | ŞARTNAME | SPECIFIKATION

TEKNISKE SPESIFIKASJONER | SPECIFIKATION | MŰSZAKI JELLEMZŐK | TEKNISET TIEDOT

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ | SPECIFIKĀCIJA | SPECIFIKACIJA | SPECIFIKACIJE | TEHNILINE KIRJELDUS

СПЕЦИФИКАЦІЇ | SPECIFICAȚII | СПЕЦИФИКАЦИЯ | ŠPECIFIKÁCIE

(UK) SAVE THESE INSTRUCTIONS	
SPECIFICATIONS	
Model	8EH-000010
Number of persons	4
Water capacity	600L/158 gallons
Outside diameter	1.50 m/59"
Height	0.65 m/25.6"
Number of air jets	100 X $\varnothing$ 3 mm
Nominal power	220-240V~, 50Hz
Heating device	1200W/1.63HP
Jet	600W/0.81HP
Cable length Power supply	3.3M (10.8")
Filter	12V, 30W, 1400L/370 gallon/H
Cover Lid	PVC laminated polyester with aluminum foil

(NL) BEWAAR DEZE INSTRUCTIES	
SPECIFICATIES	
Model	8EH-000010
Aantal personen	4
Watercapaciteit	600L
Buitendiameter	1,50 m
Hoogte	0,65 m
Aantal luchtspuitmonden	100 X $\varnothing$ 3 mm
Nominaal vermogen	220-240V~, 50Hz
Verwarmingselement	1200W
Jet	600W
Lengte stroomkabel	3,3 m
Filter	12 V, 30 W, 1400 l/hr
Kap	PVC-gelamineerd polyester met aluminiumfolie

(D) BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF	
TECHNISCHE DATEN	
Model	8EH-000010
Personenzahl	4
Wasserkapazität	600l
Außendurchmesser	1,50 m
Höhe	0,65 m
Anzahl Luftdüsen	100 X $\varnothing$ 3 mm
Nennleistung	220-240V~, 50Hz
Heizgerät	1200W/1.63HP
Düse	600W/0.81HP
Stromkabellänge	3.3M (10.8")
Filter	12V, 30W, 1400L/370gallon/H
Deckelt	PCV-laminiertes Polyester mit Aluminiumfolie

(F) VEUILLEZ SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS	
CARACTÉRISTIQUES	
Modèle	8EH-000010
Capacité	4 personnes
Capacité en eau	600L/158 gallons
Diamètre extérieur	1.50m/59"
Hauteur	0.65 m/25,6"
Nombre de jets	100 X $\varnothing$ 3 mm
Puissance nominale	220-240V 50Hz
Élément de chauffage	1200W/1.63HP
Jet	600W/0.81HP
Longueur du cordon d'alimentation	3.3m (10.8")
Filtre	12V, 30W, 1400L/370 gallons/H
Bâche	Polyester recouvert d'une couche de PVC et de papier aluminium

(E) GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES	
ESPECIFICACIÓN	
Modelo	8EH-000010
Número de personas	4
Capacidad de agua	600L / 158 galones
Diámetro exterior	1.50 m / 59"
Altura	0.65 m / 25.6"
Número de chorros de aire	100 X $\varnothing$ 3 mm
Potencia nominal	220-240V~, 50Hz
Dispositivo de calentamiento	1200W/1.63HP
Jet	600W/0.81HP
Longitud del cable Fuente de alimentación	3.3M (10.8")
Filtro	12V, 30W, 1400L / 370 galones / H
Cubierta	PVC poliéster laminado con lámina de aluminio

(I) CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI	
SPECIFICHE	
Modello	8EH-000010
Numero di persone	4
Capacità dell'acqua	600L
Diametro esterno	1,50 m
Altezza	0,65 m
Numero di getti d'aria	100 X $\varnothing$ 3 mm
Tensione nominale	220-240V~, 50Hz
Elemento riscaldante	1200W/1.63HP
Jet	600W/0.81HP
Lunghezza del cavo di alimentazione	3.3M
Filtro	12V, 30W, 1400L
Coperchio	Poliestere PVC laminato con pellicola di alluminio

(CZ) ULOŽTE TYTO POKYNY	
SPECIFIKACE	
Model	8EH-000010
Počet osob	4
Kapacita vody	600L / 158 galonů
Vnější průměr	1,50 m / 59"
Výška	0,65 m / 25,6"
Počet vzduchových trysek	100 X φ 3 mm
Jmenovitý výkon	220-240V~, 50Hz
Topné zařízení	1200W / 1,63HP
Tryska	600 W / 0,81 HP
Délka kabelu Napájení	3.3M (10.8")
Filtr	12V, 30W, 1400L / 370 gallon / H
Víko	PVC laminovaný polyester s hliníkovou fólií

(P) GARDE ESTAS INSTRUÇÕES	
ESPECIFICAÇÕES	
Modelo	8EH-000010
Número de pessoas	4
Capacidade de água	600 l
Diâmetro exterior	1,50 m
Altura	0,65 m
Número de jactos de ar	100 X φ 3 mm
Alimentação	220-240V~, 50Hz
Aquecimento	1200W/1.63HP
Jacto	600W/0.81HP
Cabo eléctrico da fonte de alimentação	3,3 m
Filtro	12V, 30W, 1400L/370gallon/H
Cobertura	PVC de poliéster laminado com folha de alumínio

(PL) ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE	
DANE TECHNICZNE	
Model	8EH-000010
Liczba osób	4
Pojemność wody	600 l/158 galonów
Średnica zewnętrzna	1,50 m/59"
Wysokość	0,65 m/25,6"
Liczba dyszy powietrznych	100 X φ 3 mm
Moc znamionowa	220-240V~, 50Hz
Urządzenie grzewcze	1200 W/1,63 HP
Dysza	600 W/0,81 HP
Długość przewodu Zasilanie	3,3 m (10,8")
Filtr	12 V, 30 W, 1400 l/370 gallon/H
Pokrywa	Laminowany poliester PCV z folią aluminiową

(RU) СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ	
ОПИСАНИЕ	
Модель	8EH-000010
Количество человек	4
Вместимость воды	600л/158 галлонов
Наружный диаметр	1.50 м/59"
Высота	0.65 м/25.6"
Количество воздушных струй	100 X φ 3 mm
Номинальная мощность	220-240В~, 50Гц
Нагревающее устройство	1200W/1.63HP
Двигатель	600W/0.81HP
Длина кабеля электропитания	3.3м (10.8")
Фильтр	12В, 30W, 1400л/370 галлон/ч
Крышка	PVC ламинированный полиэстер с алюминиевой фольгой

(TR) BU TALİMATLARI KAYDEDİN	
ŞARTNAME	
Model	8EH-000010
Kişi sayısı	4
Su kapasitesi	600L / 158 galon
Dış çap	1.50 m / 59"
Yükseklik	0.65 m / 25.6 "
Hava jetlerinin sayısı	100 X φ 3 mm
Nominal güç	220-240V ~, 50Hz
Isıtma cihazı	1200W / 1.63HP
Jet	600W / 0,81HP
Kablo uzunluğu Güç kaynağı	3,3M (10,8 inç)
Filtre	12V, 30W, 1400L / 370 galon / H
Kapak Kapağı	Alüminyum folyo ile PVC lamine polyester

(DK) GEM DISSE INSTRUKTIONER	
SPECIFIKATION	
Model	8EH-000010
Antal personer	4
Vandkapacitet	600L / 158 gallon
Udvendig diameter	1,50 m / 59"
Højde	0,65 m / 25,6"
Antal luftstråler	100 X φ 3 mm
Nominel effekt	220-240V ~, 50Hz
Opvarmningsanordning	1200W / 1.63HP
Jet	600W / 0.81HP
Kabellængde Strømforsyning	3.3M (10.8")
Filter	12V, 30W, 1400L / 370gallon / H
Cover Låg	PVC lamineret polyester med aluminiumsfolie

(NO) TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE	
TEKNISKE SPESIFIKASJONER	
Modell	8EH-000010
Antall personer	4
Vannkapasitet	600L/158 gallon
Utvendig diameter	1,50 m/59"
Høyde	0,65 m/25,6"
Antall jetstråler	100 X φ 3 mm
Nominell effekt	220-240V~, 50Hz
Varmeelement	1200 W/1.63 HP
Jet-effekt	600 W/0.81 HP
Kabellengde strømforsyning	3.3M (10,8")
Filter	12V, 30W, 1400L/370gallon/H
Deksel	PVC laminert polyester med aluminiumsfolie

(S) SPARA DESSA INSTRUKTIONER	
SPECIFIKATION	
Modell	8EH-000010
Max antal personer	4
Volym vatten	600L/158 gallons
Ytterdiameter	1,50 m/59"
Höjd	0,65 m/25.6"
Antal air jets	100 X φ 3 mm
Spänning220-240V~,50Hz	220-240V ~, 50Hz
Värmeeffekt	1200W/1.63HP
Jet	600W/0.81HP
Kabellängd strömkälla	3,3M (10.8")
Filter	12V, 30W, 1400L/370gallon/H
Lock	PVC laminerad polyester med aluminiumsfolie

(H) ŐRIZZE MEG AZ INSTRUKCIÓKAT	
MŰSZAKI JELLEMZŐK	
Modell	8EH-000010
Felhasználók száma	4
Vízkapacitás	600L/158 gallons
Külső átmérő	1.50 m/59"
Magasság	0.65 m/25.6"
Légfúvókák száma	100 X φ 3 mm
Névleges teljesítmény	220-240V~, 50Hz
Fűtőelem	1200W/1.63HP
Jet/fúvóka	600W/0.81HP
Tápegység kábelhossza	3,3M (10.8")
Szűrő	12V, 30W, 1400L/370gallon/H
Tető	Laminált poliészter PVC alumínium fóliával

(FI) SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET	
TEKNISET TIEDOT	
Malli	8EH-000010
Henkilömäärä	4
Vesitilavuus	600 l/158 gallonaa
Ulkoinen läpimitta	1,50 m/59"
Korkeus	0,65 m/25,6"
Ilmasuihkujen määrä	100 X φ 3 mm
Nimellisteho	220-240V~, 50Hz
Lämmityslaite	1200W/1,63HP
Suihku	600W/0,81HP
Johdon pituus Virtalähde	3,3 m (10.8")
Suodatin	12 V, 30 W, 1400 l/370 gallonaa/H
Kansi	PVC-laminoitua polyesteriä alumiinifoliolla

(GR) ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ	
ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ	
Μοντέλο	8EH-000010
Αριθμός ατόμων	4
Χωρητικότητα νερού	600L
Εξωτερική διάμετρος	1,50 μ.
Ύψος	0,65μ
Αριθμός πιδάκων αέρα	100 X φ 3 mm
Ονομαστική ισχύς	220-240V ~, 50Hz
Συσκευή θέρμανσης	1200W / 1.63HP
Πίδακας	600W / 0.81HP
Μήκος καλωδίου Τροφοδοσίας Ισχύος	3.3M
Φίλτρο	12V, 30W, 1400L
Καλυπτικό Καπάκι	Πολυεστέρας PVC με αλουμινόχαρτον

(LAT) UZGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS	
SPECIFIKĀCIJA	
Modelis	8EH-000010
Personu skaits	4
Ūdens ietilpība	600 l/158 galoni
Ārējais diametrs	1,50 m/59"
Augstums	0,65 m/25,6"
Gaisa strūklu skaits	100 X φ 3 mm
Nominālā jauda	220-240V~, 50Hz
Sildīšanas ierīce	1200W/1,63 ZS
Strūkļa	600W/0,81 ZS
Barošanas kabeļa garums	3,3 m (10.8")
Filtrs	12V, 30W, 1400 l/370 galoni/H
Vāks	PVC laminēts poliesteris ar alumīnija foliju

(LTU) IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS	
SPECIFIKACIJA	
Modelis	8EH-000010
Žmonių skaičius	4
Vandens talpa	600L/158 galonai
Išorinis skersmuo	1.50 m/59"
Aukštis	0.65 m/25,6"
Oro purkštukų skaičius	100 X φ 3 mm
Nominali galia	220-240V~, 50Hz
Šildymo prietaisas	1200W/1.63HP
Purkštukas	600W/0.81HP
Elektros tiekimo kabelio ilgis	3.3M (10.8")
Filtru	12V, 30W, 1400L/370galonas/H
Uždangalo dangtis	PVC laminuotas poliesteris su aliuminio folija

(SLO) SHRANITE NAVODILA	
SPECIFIKACIJE	
Model	8EH-000010
Število oseb	4
Prostornina vode	600 l/158 galon
Zunanji premer	1,50 m/59"
Višina	0,65 m/25,6"
Število zračnih šob	100 X φ 3 mm
Nazivna moč	220-240 V~, 50 Hz
Grelna naprava	1200 W/1,63 KS
Šoba	600 W/0,81 KS
Dolžina napajalnega kabla	3,3 m (10.8")
Filter	12 V, 30 W, 1400 l/370 galon/h
Pokrov	s PVC laminirani poliester z aluminijasto folijo

(EST) HOIDKE SEE JUHEND ALLES	
TEHNILINE KIRJELDUS	
Mudel	8EH-000010
Inimeste arv	4
Veemaht	600l
Väline läbimõõt	1,50 m
Kõrgus	0,65 m
Õhudüüside arv	100 x 3 mm
Nimivõimsus	220-240V~, 50Hz
Kütteseade	1200 W / 1,63 hj
Pihusti	600 W / 0,81 hj
Toitekaabli pikkus	3,3m
Filter	12 V, 30 W, 1400 l/h
Kate	PVC-lamineeritud polüester, alumiiniumikihiga

(HR) POHRANITE OVE UPUTE	
SPECIFIKACIJE	
Model	8EH-000010
Broj osoba	4
Kapacitet vode	600 l / 158 galona
Vanjski promjer	1,50 m / 59"
Visina	0,65 m / 25,6"
Broj zračnih mlaznica	100 X φ 3 mm
Nazivna snaga	220 - 240 V ~ 50 Hz
Uređaj za grijanje	1200 W / 1,63 KS
Mlaznica	600 W / 0,81 KS
Duljina kabela za napajanje	3,3 m (10.8")
Filtar	12 V, 30 W, 1400 l / 370 galona/h
Pokrov poklopca	PVC laminirani poliester s aluminijskom folijom

(UA) ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ	
СПЕЦИФІКАЦІЇ	
Модель	8EH-000010
Кількість осіб	4
Водоемність	600 л
Зовнішній діаметр	1,50 м
Висота	0,65 м
Кількість повітряних струменів	100 X $\varnothing$ 3 mm
Номинальна потужність	220-240 В ~, 50 Гц
Нагрівальний елемент	1200 Вт / 1.63Гц
Джет	600 Вт / 0,81 Гц
Довжина кабелю живлення	3.30м
Фільтр	12В, 30Вт, 1400л / 370галон / Н
Накриття	ПВХ-ламінований поліестер з алюмінієвою фольгою

(RO) PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI	
SPECIFICAȚII	
Model	8EH-000010
Număr de persoane	4
Cantitatea de apă	600 l/158 galoane
Diametru exterior	1,50 m/59"
Înălțime	0,65 m/25,6"
Număr de jeturi de aer	100 X $\varnothing$ 3 mm
Alimentare nominală	220-240 V c.a., 50 Hz
Dispozitiv de încălzire	1.200 W/1,63 CP
Jet	600 W/0,81 CP
Lungimea cablului de alimentare	3,3 m (10,8")
Filtru	12 V , 30 W, 1.400 l/370 galoane/H
Capac	Poliester laminat cu PVC și folie de aluminiu

(BG) ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ	
СПЕЦИФИКАЦИЯ	
Модел	8EH-000010
Брой лица	4
Воден капацитет	600л / 158 галона
Външен диаметър	1,50м / 59"
Височина	0.65м / 25.6"
Брой въздушни струи	100 X $\varnothing$ 3 mm
Номинална мощност	220-240V ~, 50Hz
Отоплително устройство	1200 W / 1.63 HP
Джет	600 W / 0,81 HP
Дължина на захранващия кабел	3.3м (10.8")
Филтър	12V, 30W, 1400L / 370gallon / Н
Покритие	PVC ламиниран полиестер с алуминиево фолио

(SK) ULOŽTE SI TIETO POKYNY	
ŠPECIFIKÁCIE	
Model	8EH-000010
Počet osôb	4
Kapacita vody	600L / 158 galónov
Vonkajší priemer	1,50 m / 59"
Výška	0,65 m / 25,6"
Počet vzduchových prúdov	100 X $\varnothing$ 3 mm
Menovitý výkon	220-240V ~, 50Hz
Vykurovacie zariadenie	1200 W / 1,63 HP
Tryska	600 W / 0,81 HP
Dĺžka kábla napájania	3,3M (10,8")
Filter	12V, 30W, 1400L / 370gallón / H
Kryt	PVC laminátový polyester s hliníkovou fóliou

TROUBLE SHOOTING

PROBLEEMOPLOSSING | FEHLERSUCHE | DÉPANNAGE | SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SOLUZIONE DEI PROBLEMI | ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ | RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW | ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ | SORUN GİDERME

FEJLFINDING | FEILSØKING | PROBLEMLÖSNING | HÍBAELHÁRÍTÁS | VIANETSINTÄ

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ | PROBLĚMU NOVĚŘŠANA | GEDIMŲ ARTIKIMAS IR ŠALINIMAS

ODPRAVLJANJE NAPAK | TÖRKEOTSING | RJEŠAVANJE PROBLEMA | ВИРШЕННЯ ПРОБЛЕМ

DEPANAREA | ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ | RIEŠENIE PROBLÉMOV

(UK) TROUBLE SHOOTING

Here are some helpful tips to help you to diagnose and rectify some common sources of trouble.

PROBLEMS	PROBABLE CAUSES	SOLUTIONS
Jet system does not operate	Air pump is too hot	Unplug the air pump. After the air pump has cooled, insert the plug and press the Jet button to activate.
	Something is wrong with the power box	Call for service if it does not reset.
Heating system does not operate	Temperature set too low	Set to a higher temperature (20-42°C).
	Dirty filter cartridge	Clean/replace the filter cartridge in time.
	Improper water levels	Add water to specified levels.
	Heating element failed	Call for service.
Filtering system does not operate	Dirty filter cartridge	Clean/replace the filter cartridge in time.
	Something is wrong with the power box	Call for service if it does not reset.
	Too low voltage or incorrect frequency	Ask professional electrician to check whether the household input voltage or frequency is normal
Spa leakage	Spa is torn or punctured	Use provided repair patch
Water not clean	Insufficient filtering time	Increase filtration time.
	Dirty filter cartridge	Clean/replace the filter cartridge.
	Improper water maintenance	Refer to the chemical manufacturer's instructions.

(NL) PROBLEEMOPLOSSING

Hier zijn enkele tips die u helpen bij de diagnose en oplossing van veelvoorkomende problemen.

PROBLEMEN	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSINGEN
Jet-systeem werkt niet	Luchtpomp is te heet	Trek de luchtpomp uit het stopcontact. Steek, als de luchtpomp is afgekoeld de stekker terug en druk op de "Jet"-knop om het systeem aan te zetten.
	Er is iets mis met de regelkast	Bel voor service als het probleem niet opgelost is.
Verwarmingssysteem werkt niet	Temperatuur te laag ingesteld	Stel een hogere temperatuur in (20-42°C).
	Filter-cartridge vuil	Reinig/vervang tijdig de filter-cartridge.
	Waterpeil te laag	Vul water bij tot aan het voorgeschreven peil.
	Verwarmingselement defect	Bel voor service.
Filtersysteem werkt niet	Filter-cartridge vuil	Reinig/vervang tijdig de filter-cartridge.
	Er is iets mis met de regelkast	Bel voor service als het probleem niet opgelost is.
	Te lage spanning of onjuiste frequentie	Vraag een professionele elektricien om te controleren of de spanning en frequentie van het lichtnet normaal zijn.
Spa lekt	Spa is gescheurd of doorboord	Gebruik de meegeleverde reparatiekit
Water niet schoon	Niet lang genoeg gefilterd	Filter langer.
	Filter-cartridge vuil	Reinig/vervang de filter-cartridge.
	Onjuist wateronderhoud	Raadpleeg de fabrikant van de chemicaliën.

(D) FEHLERSUCHE

Hier finden Sie einige hilfreiche Tipps für die Erkennung und Behebung von häufigen Fehlern.

PROBLEME	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
Das Düsensystem funktioniert nicht	Die Luftpumpe ist zu heiß	Ziehen Sie die Luftpumpe ab. Lassen Sie sie abkühlen, stecken Sie sie wieder ein und drücken Sie die Jet-Taste zum Aktivieren.
	Etwas stimmt mit der Powerbox nicht	Rufen Sie den Kundendienst an, wenn dies das Problem nicht behebt.
Das Heizsystem funktioniert nicht	Temperatur zu niedrig eingestellt	Stellen Sie eine höhere Temperatur (20-42°C) ein.
	Verschmutzte Filterpatrone	Reinigen/Ersetzen Sie die Filterpatrone rechtzeitig.
	Falscher Wasserstand	Fügen Sie Wasser hinzu, um den Füllstand zu korrigieren.
	Heizelementfehler	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Filtersystem funktioniert nicht	Verschmutzte Filterpatrone	Reinigen/Ersetzen Sie die Filterpatrone rechtzeitig.
	Etwas stimmt mit der Powerbox nicht	Rufen Sie den Kundendienst an, wenn dies das Problem nicht behebt.
	Zu geringe Spannung oder falsche Frequenz	Ziehen Sie einen Elektrofachmann zurate, der prüfen kann, ob die Eingangsspannung oder -frequenz im Haushalt normal ist
Leck im Spa	Das Spa ist verschlissen oder hat ein Loch	Verwenden Sie das mitgelieferte Reparaturpflaster
Das Wasser ist nicht sauber	Zu geringe Filterzeit	Erhöhen Sie die Filtrationszeit.
	Verschmutzte Filterpatrone	Reinigen/Ersetzen Sie die Filterpatrone.
	Unzureichende Pflege des Wassers	Beachten Sie die Anweisungen des Chemikalienherstellers.

(F) DÉPANNAGE

Voici quelques astuces utiles pour vous aider à diagnostiquer et à résoudre quelques problèmes communs.

PROBLÈMES	CAUSES PROBABLES	SOLUTIONS
Le système de jets ne semble pas fonctionner	La pompe à air est trop chaude	Débranchez la pompe à air.
	Il y a un problème avec le boîtier électrique	Une fois que la pompe à air a refroidi, rebranchez-la et appuyez sur le bouton Jet pour l'activer.
		Si la pompe ne se réinitialise pas, faites appel au service de réparation.
Le système de chauffage semble ne pas fonctionner	La température est réglée trop bas	Réglez correctement la température (20 à 42°C).
	La cartouche de filtrage est sale	Nettoyez/remplacez à temps la cartouche de filtration.
	Le niveau d'eau n'est pas bon	Ajoutez de l'eau jusqu'aux niveaux spécifiés.
	Panne de l'élément de chauffage	Demandez au service de réparation d'intervenir.
Le système de filtrage semble ne pas fonctionner.	La cartouche de filtration est sale	Nettoyez/remplacez à temps la cartouche de filtration.
	Il y a un problème avec le boîtier électrique	Si la pompe ne se réinitialise pas, faites appel au service de réparation.
	Tension électrique insuffisante ou fréquence incorrecte	Demandez à un électricien professionnel de vérifier si la tension d'alimentation et la fréquence sont normales chez vous
Le spa fuit	Le spa est déchiré ou percé	Utilisez l'une des rustines fournies
L'eau n'est pas propre	Durée de filtration insuffisante	Augmentez la durée du filtrage.
	La cartouche de filtration est sale	Nettoyez/remplacez la cartouche de filtration.
	Mauvais entretien de l'eau	Veillez vous reporter aux instructions des fabricants de produits chimiques.

(E) SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Estos son algunos consejos útiles para ayudarlo a diagnosticar y rectificar algunas comunes fuentes de problemas:

PROBLEMAS	CAUSAS PROBABLES:	SOLUCIONES:
El sistema de chorro no funciona	La bomba de aire está demasiado caliente.	Desenchufe la bomba de aire. Una vez que la bomba de aire se haya enfriado, inserte el tapón y presione el botón Jet para activarlo.
	Algo está mal con la caja de poder.	Llame al servicio técnico si no se reinicia.
El sistema de calefacción no funciona	Temperatura ajustada demasiado baja	Ajustar a una temperatura más alta (20-42°C).
	Cartucho de filtro sucio	Limpie/reemplace el cartucho del filtro a tiempo.
	Niveles inadecuados de agua.	Añadir agua a niveles especificados.
	Elemento de calefacción fallando	Llame al servicio técnico.
El sistema de filtrado no funciona	Cartucho de filtro sucio	Limpie/reemplace el cartucho del filtro a tiempo.
	Algo está mal con la caja de poder.	Llame al servicio técnico si no se reinicia.
	Voltaje demasiado bajo o frecuencia incorrecta.	Pídale a un electricista profesional que verifique si el voltaje de entrada o la frecuencia del hogar es normal
Fuga de spa	El spa está roto o perforado.	Use el parche de reparación provisto.
Agua sucia	Tiempo de filtrado insuficiente.	Aumentar el tiempo de filtración.
	Cartucho de filtro sucio	Limpiar/sustituir el cartucho del filtro.
	Mantenimiento inadecuado del agua.	Consulte las instrucciones del fabricante del producto químico.

(I) SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Qui di seguito alcuni suggerimenti relativi alla individuazione e alla soluzione di problemi ricorrenti.

PROBLEMI	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONI
Il sistema Jet non funziona	La pompa dell'aria è surriscaldata	Togliere la pompa dell'aria dalla presa di corrente. Quando la pompa dell'aria si è raffreddata, reinserire la spina nella presa e premere sul tasto "Jet" per accendere il sistema.
	Il regolatore ha qualcosa che non funziona	Se il problema non si risolve, contattare il centro assistenza.
Il sistema di riscaldamento non funziona	Temperatura impostata troppo bassa	Impostare una temperatura più alta (20-42°C).
	Cartuccia filtrante sporca	Pulire/sostituire tempestivamente la cartuccia filtro.
	Livello dell'acqua troppo basso	Rabboccare l'acqua fino al livello indicato.
Il sistema di filtraggio non funziona	Elemento riscaldante difettoso	Contattare il servizio assistenza.
	Cartuccia filtrante sporca	Pulire/sostituire tempestivamente la cartuccia filtro.
	Il regolatore ha qualcosa che non va	Se il problema non si risolve, contattare il centro assistenza.
L'idromassaggio perde	Tensione troppo bassa o frequenza sbagliata	Richiedere a un elettricista professionista di controllare se la tensione e la frequenza della rete elettrica sono corrette.
	L'idromassaggio è lesionato o perforato	Usare il kit per riparazioni incluso
Acqua non pulita	Non sufficientemente filtrata	Filtrare più a lungo.
	Cartuccia filtro sporca	Pulire/sostituire la cartuccia filtro.
	Trattamento scorretto dell'acqua	Consultare il produttore delle sostanze chimiche.

(CZ) ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Zde jsou některé užitečné tipy, které vám pomohou diagnostikovat a napravit některé běžné zdroje problémů.

PROBLÉMY	PRAVDĚPODOBNÉ PŘÍČINY:	ŘEŠENÍ
Systém Jet nefunguje	Vzduchové čerpadlo je příliš horké	Odpojte vzduchové čerpadlo. Po ochlazení vzduchového čerpadla vložte zástrčku a stiskněte tlačítko Jet na aktivaci.
	Něco není v pořádku při napájecí skříňce	Pokud nefunguje, zavolejte na servis.
Topný systém nefunguje	Nastavená teplota je příliš nízká	Nastavte vyšší teplotu (20-42 °C).
	Špinavá filtrační vložka	Vyčistěte / vyměňte filtrační kazetu včas.
	Nesprávná úroveň vody	Přidejte vodu na specifikovanou úroveň.
Filtrační systém nefunguje	Topný článek selhal	Zavolejte na službu.
	Špinavá filtrační vložka	Vyčistěte / vyměňte filtrační kazetu včas.
	Něco není v pořádku v napájecí skříni	Pokud nefunguje, zavolejte na servis.
vířivka teče	Příliš nízké napětí nebo nesprávná frekvence	Požádejte odborného elektrikáře o kontrolu, zda je vstupní napětí nebo frekvence domácnosti normální
	Vířivka je roztrhána nebo přetržena	Použijte sadu na opravy
Voda není čistá	Nedostatečný čas filtrování	Zvyšte filtrační čas.
	Špinavá filtrační vložka	Vyčistěte / vyměňte filtrační kazetu.
	Nesprávná údržba vody	Viz pokyny výrobce chemikálie.

(P) RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Abaixo alguma sugestões para diagnosticar e resolver alguns problemas que podem surgir.

PROBLEMA	CAUSAS PROVÁVEIS	SOLUÇÕES
O sistema de jato não funciona.	A bomba de ar está demasiado quente.	Desligue a bomba de ar. Quando esta arrefecer, volte a ligar a electricidade e pressione o botão Jet para activar.
	Existem problemas na caixa eléctrica.	Se não funcionar, ligue parza o serviço de cliente.
O sistema de aquecimento não funciona.	A temperatura foi configurada para um valor baixo.	Configurar a temperatura para um valor mais alto (20-40°C).
	O cartucho do filtro pode estar sujo.	Limpe/substitua o cartucho do filtro regularmente.
	Níveis de água impróprios.	Adicione água até o nível próprio.
O sistema de filtragem não funciona.	O elemento de aquecimento não funciona.	Se não funcionar, chame o serviço de cliente.
	Cartucho do filtro sujo.	Limpe/substitua o cartucho do filtro regularmente.
	Problemas na caixa eléctrica.	Se não funcionar, chame o serviço de cliente.
Derrame no jacuzzi	Voltagem muito baixa ou frequência incorrecta.	Peça a um electricista certificado se a voltagem/frequência da sua casa é a correcta.
	Jacuzzi rasgado ou furado.	Utilizar o remendo fornecido.
- Água suja.	Tempo de filtragem insuficiente.	Aumente o tempo de filtragem
	Cartucho do filtro sujo.	Limpe/substitua o cartucho do filtro.
	Manutenção da água incorrecta.	Leia as instruções do fabricante dos químicos.



(PL) ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Oto kilka pomocnych wskazówek, jak ustalić kilka częstych źródeł problemów i jak tym problemom zaradzić.

PROBLEMY	PRAWDOPODOBNE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
System dyszy nie działa	Pompa powietrza ma zbyt wysoką temperaturę	Odłączyć pompę powietrza. Po ochłodzeniu pompy powietrza, umieścić wtyk i nacisnąć przycisk Dysza (Jet), by uruchomić dysze.
	Coś się dzieje ze skrzynką zasilania	Skontaktować się z serwisem, jeśli nie uda się zresetować urządzenia.
System ogrzewania nie działa	Ustawiono zbyt niską temperaturę	Ustawić wyższą temperaturę (20-42°C).
	Zabrudzony wkład filtra	Wyczyścić/wymienić wkład filtra w przewidzianym czasie.
	Nieprawidłowy poziom wody	Uzupełnić wodę do wyznaczonego poziomu.
	Awaria elementu grzejnego	Skontaktować się z serwisem.
System filtrujący nie działa	Zabrudzony wkład filtra	Wyczyścić/wymienić wkład filtra w przewidzianym czasie.
	Coś się dzieje ze skrzynką zasilania	Skontaktować się z serwisem, jeśli nie uda się zresetować urządzenia.
	Zbyt niskie napięcie lub nieprawidłowa częstotliwość	Poprosić wykwalifikowanego elektryka o sprawdzenie, czy napięcie lub częstotliwość w mieszkaniu mieszczą się w standardowym zakresie
Wyciek ze spa	Powłoka spa uległa przerwaniu lub przebiciu	Zastosować załączoną łatkę naprawczą
Zabrudzona woda	Niewystarczający czas filtracji	Wydłużyć czas filtracji.
	Zabrudzony wkład filtra	Wyczyścić/wymienić wkład filtra.
	Nieprawidłowość uzdatniania wody	Odwołać się do instrukcji producentów środków chemicznych.

(RU) ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ

Здесь несколько полезных советов для обнаружения наиболее часто встречающихся проблем и пути решения их.

ПРОБЛЕМЫ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Система двигателя не работает	Насос для воздуха перегрелся	Выключите насос для воздуха. После того как насос для воздуха охладился, включите вилку в розетку и нажмите кнопку Двигателя для работы.
	Что-то случилось с коробкой питания	Позвоните в сервис, если не удастся повторно запустить.
Система обогрева не работает	Установлена слишком низкая температура	Установите более высокую температуру 20-42°C).
	Грязный картридж	Вовремя очищайте/заменяйте картридж фильтра.
	Неправильный уровень воды	Добавьте воды до определенного уровня.
	Проблемы с нагревательным элементом	Позвоните в сервис.
Не работает система фильтрации	Грязный картридж фильтра	Вовремя очищайте/заменяйте картридж фильтра.
	Что-то случилось с коробкой электропитания	Позвоните в сервис, если не удастся повторно запустить.
	Слишком низкое напряжение в сети или неправильная частота	Пригласите профессионального электрика проверить напряжение в домашней розетке или является ли частота тока соответствующей.
Протекание джакузи	Джакузи порвано или проколото	Используйте прилагаемую заплатку для ремонта
Вода не чистая	Недостаточное время для фильтрации	Увеличьте время фильтрации воды.
	Грязный картридж для фильтра	Очистите/замените картридж фильтра.
	Неправильный уход за водой	Проконсультируйтесь с инструкциями производителя химического очистителя.

(TR) SORUN GİDERME

Bazı yaygın sorun kaynaklarını teşhis etmenize ve düzeltmenize yardımcı olacak bazı yararlı ipuçları.

SORUNLAR	MUHTEMEL SEBEPLER	ÇÖZÜMLER
Jet sistemi çalışmıyor	Hava pompası çok sıcak	Hava pompasını fişten çekin. Hava pompası soğuduktan sonra, fişi takın ve etkinleştirmek için Jet düğmesine basın.
	Güç kutusunda bir sorun var.	Sıfırlanmazsa servisi çağırın.
Isıtma sistemi çalışmıyor	Sıcaklık çok düşük ayarlanmış	Daha yüksek bir sıcaklığa ayarlayın (20-42 °C).
	Kirli filtre kartuşu	Filtre kartuşunu zamanında temizleyin / değiştirin.
	Uygun olmayan su seviyeleri	Belirtilen seviyelere su ekleyin.
	Isıtma elemanı arızalandı	Servis için Arayın.
Filtreleme sistemi çalışmıyor	Kirli filtre kartuşu	Filtre kartuşunu zamanında temizleyin / değiştirin.
	Güç kutusunda bir sorun var.	Sıfırlanmazsa servisi çağırın.
	Çok düşük voltaj veya yanlış frekans	Ev tipi giriş voltajı veya frekansının normal olup olmadığını kontrol etmek için profesyonel bir elektrikçiye danışın
Spa sızıntısı	Spa yırtılmış veya delinmiş	sağlanan onarım yama kullanın
Su temiz değil	Yetersiz filtreleme süresi	Filtrasyon süresini artırın.
	Kirli filtre kartuşu	Filtre kartuşunu temizleyin / değiştirin.
	Uygun olmayan su bakımı	Kimyasal üreticinin talimatlarına bakın.



(DK) FEJLFINDING

Her er nogle nyttige tips til at hjælpe dig med at diagnosticere og rette op på nogle almindelige problemer.

PROBLEMER	SANDSYNLIGE ÅRSAGER	LØSNINGER
Jet system virker ikke	Luftpumpe er for varmt	Træk luftpumpen ud. Når luftpumpen er afkølet, skal du sætte stikket i og trykke på tasten Jet for at aktivere.
	Der er noget galt med strømkassen	Ring til tjeneste, hvis den ikke nulstilles.
Varmesystemet fungerer ikke	Temperatur indstillet for lavt	Indstil til en højere temperatur (20-42 °C).
	Beskidt filterpatron	Rengør / udskift filterpatronen i tide.
	Forkert vandstand	Tilsæt vand til bestemte niveauer.
	Varmeelement mislykkedes	Ring for service.
Filtreringssystemet virker ikke	Beskidt filterpatron	Rengør / udskift filterpatronen i tide.
	Der er noget galt med strømkassen	Ring til tjeneste, hvis den ikke nulstilles.
	For lav spænding eller forkert frekvens	Spørg professionel elektriker at kontrollere, om husholdningsindgangsspændingen eller frekvensen er normal
Spa lækage	Spa er revet eller punkteret	Brug den medfølgende reparationspatch
Vand ikke rent	Utilstrækkelig filtreringstid	Forøg filtreringstiden.
	Beskidt filterpatron	Rengør / udskift filterpatronen.
	Forkert vedligeholdelse af vand	Henviss til kemiske fabrikantens anvisninger.

(NO) FEILSØKING

Her er noen nyttige tips for å hjelpe deg i å løse og å rette opp i noen vanlige problemer.

PROBLEMER	SANNSYNLIGE ÅRSAKER	LØSNINGER
Jet-systemet virker ikke	Luftpumpen er for varm	Koble fra luftpumpen. Etter at luftpumpen er avkjølt, sett inn støpselet og trykk på Jet-knappen for å aktivere igjen
	Noe er galt med strømboksen	Ring etter service hvis den ikke blir nullstilt
Varmesystemet fungerer ikke	Temperaturen satt for lavt	Still inn høyere temperatur (20-42°C).
	Skitten filterpatron	Rengjør/skift filterpatronen i tide
	Feil vannivå	Tilsett vann til riktig vannivå
	Feil på oppvarmingselementet	Ring etter service
Filtreringssystemet virker ikke	Skitten filterpatron	Rengjør/skift filterpatronen i tide
	Noe er galt med strømboksen	Ring etter service hvis den ikke blir nullstilt
	For lav spenning eller feil frekvens	Spør en autorisert elektriker om å kontrollere om husholdningens inngangsspenningen eller frekvens er normal
Lekkasje i spabadet	Spabadet er revet i stykker eller punktert	Bruk medfølgende reparasjonsplaster
Vannet er ikke rent	Utilstrekkelig filtreringstid	Øk filtreringstiden
	Skitten filterpatron	Rengjør/skift filterpatronen
	Feil vedlikehold av vannet	Følg produsentens kjemiske anvisninger

(S) PROBLEMLÖSNING

Här följer några råd för att lösa ofta förekommande problem.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Jet systemet fungerar inte.	Luftpumpen är överhettad.	Dra ut luftpumpen ur eluttaget. När den svalnat stoppa i kontakten igen och tryck på "Jet"-knappen för att sätta igång den igen.
	Kontrollpanelen fungerar ej.	Kontakta en servicepunkt om det inte fungerar.
Varmesystemet fungerar ej	Temperaturen är inställd för lågt	Ställ in en högre temperatur (20-42°C).
	Filtret är fullt	Rengör/ byt filtret regelbundet.
	Vattennivån är för låg	Fyll på vattnet till markeringen.
	Varmeelementet är trasigt	Kontakta en servicepunkt.
Filtersystemet fungerar inte.	Smutsigt filter	Rengör/ byt regelbundet filtret
	Konrollpanelen är trasig	Kontakta servicepunkt
	För låg spänning eller fel frekvens	Kontakta certifierad elektriker för att kontrollera spänning och frekvens på elnätet.
Spat läcker	Spat har hål eller sprickor	Använd medföljande reparationskit
Vattnet är smutsigt	Filteringen är inte klar	Filtrera längre
	Filtret är smutsigt	Rengör/ byt filtret
	Dåligt vattenunderhåll	Konsultera producent av kemikalier



H) HIBAEHÁRÍTÁS

Néhány hasznos tipp, mely segítségével könnyen azonosíthatja a gyakori problémákat, és megoldhatja azokat.

PROBLÉMÁK	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁSOK
A fűvókák nem működnek	A légpumpa túlhevült	Húzza ki a légpumpát a hálózathoz. Miután lehűlt, dugja be újra, majd nyomja meg a Jet gombot az aktiváláshoz.
	Valami gond van az áramellátó dobozzal	Ha az újraindítás nem sikerül, hívja az ügyfélszolgálatot segítségért.
A fűtőrendszer nem működik	A hőmérséklet túl alacsonyra van állítva	Állítson be magasabb hőmérsékletet (20–42°C).
	A szűrő elszennyeződött	Időben tisztítsa ki/cserélje ki a szűrőt
	A vízszint nem megfelelő	Töltse fel a vizet, hogy az a megawatt szinten álljon
	A fűtőegység meghibásodott	Kérjen segítséget az ügyfélszolgálatától.
A szűrőrendszer nem működik	A szűrő elszennyeződött	Időben tisztítsa ki/cserélje ki a szűrőt.
	Valami gond van az áramellátó dobozzal	Ha az újraindítás nem sikerül, hívja az ügyfélszolgálatot segítségért.
	Az áramerősség vagy a frekvencia nem megfelelő	Egy villanyszerelő ellenőrizze, hogy a megfelelő-e a házban az áramerősség és a frekvencia.
A medence szivárog	A medence elszakadt vagy kilyukadt	Használja a mellékelt javító készletet
A víz elszennyeződött	A víz nem volt kellő ideig szűrve	Növelje a szűrés idejét.
	A szűrő elszennyeződött	Tisztítsa ki/cserélje ki a szűrőt.
	A víz nincs megfelelően karbantartva	Nézze meg a víz karbantartására vonatkozó útmutatót.

(FI) VIANETSINTÄ

Tässä joitakin hyödyllisiä vinkkejä, joiden avulla voit määrittää ja korjata joitakin yleisiä ongelmanlähhteitä.

ONGELMAT	TODENNÄKÖISET SYYT	RATKAISUT
Ilmasuihkujärjestelmä ei toimi	Ilmapumppu on liian kuuma	Kytke ilmapumppu irti. Kun ilmapumppu on jäähtynyt, kytke se takaisin ja paina Ilmasuihku-painiketta aktivoidaksesi.
	Virtayksikössä on jotakin vikaa	Soita huoltoon, jos sen toiminta ei palaudu.
Lämmitysjärjestelmä ei toimi	Lämpötila on asetettu liian alhaiseksi	Aseta korkeampi lämpötila (20–42°C).
	Likainen suodatinpatruuna	Puhdista/vaihda suodatinpatruuna ajoissa.
	Väärä vedenpinnan taso	Lisää veden määrää vaaditulle tasolle.
	Lämmityselementti on rikki	Soita huoltoon.
Suodatusjärjestelmä ei toimi	Likainen suodatinpatruuna	Puhdista/vaihda suodatinpatruuna ajoissa.
	Virtayksikössä on jotakin vikaa	Soita huoltoon, jos toiminta ei palaudu.
	Liian suuri jännite tai väärä taajuus	Pyydä pätevää sähköasentajaa tarkistamaan, onko talouden tulojännite tai taajuus normaali
Allas vuotaa	Allas on repeytynyt tai puhjennut	Käytä toimitettua korjauspaikkaa
Vesi ei ole puhdasta	Riittämätön suodatusaika	Lisää suodatusaika.
	Likainen suodatinpatruuna	Puhdista/vaihda suodatinpatruuna.
	Veden vääränlainen huolto	Tarkista kemikaalivalmistajan ohjeet.

(GR) ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εδώ υπάρχουν μερικές χρήσιμες συμβουλές που θα σας βοηθήσουν να διαγνώσετε και να διορθώσετε κάποιες κοινές πηγές προβλημάτων.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΛΥΣΕΙΣ
Το σύστημα Jet δεν λειτουργεί	Η αντλία αέρα καίει.	Αποσυνδέστε την αντλία αέρα από την πρίζα. Μόλις η αντλία αέρα κρυώσει, ξαναβάλτε τη στην πρίζα και πατήστε το κουμπί Jet για να ενεργοποιηθεί.
	Κάτι συμβαίνει με το κιβώτιο τροφοδοσίας	Καλέστε το service αν δεν επανέλθει.
Το σύστημα θέρμανσης δεν λειτουργεί	Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά	Ρυθμίστε σε υψηλότερη θερμοκρασία (20–42 °C).
	Η κασέτα φίλτρου είναι λερωμένη	Καθαρίστε / αντικαταστήστε την κασέτα φίλτρου εγκαίρως
	Ακατάλληλα επίπεδα νερού	Προσθέστε νερό σε συγκεκριμένα επίπεδα.
	Το στοιχείο θέρμανσης απέτυχε	Καλέστε για service
Το σύστημα φιλτραρίσματος δεν λειτουργεί	Η κασέτα φίλτρου είναι λερωμένη	Καθαρίστε / αντικαταστήστε την κασέτα φίλτρου εγκαίρως.
	Κάτι συμβαίνει με το κιβώτιο τροφοδοσίας	Καλέστε το service αν δεν επανέλθει.
	Πολύ χαμηλή τάση ή λανθασμένη συχνότητα	Ζητήστε από τον επαγγελματία ηλεκτρολόγο να ελέγξει εάν η παροχή ή η συχνότητα της τάσης του οικιακού ρεύματος είναι φυσιολογική.
Διαρροή του Spa	Το Spa είναι σκιασμένο ή τρυπημένο	Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο patch/μπάλωμα επισκευής
Το νερό δεν είναι καθαρό	Ανεπαρκής χρόνος φιλτραρίσματος	Αύξηση του χρόνου φιλτραρίσματος.
	Η κασέτα φίλτρου είναι λερωμένη	Καθαρίστε / αντικαταστήστε την κασέτα φίλτρου.
	Ακατάλληλη συντήρηση νερού	Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή του χημικού προϊόντος.



(LAT) PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Zemāk doti noderīgi padomi, kas jums palīdzēs diagnosticēt un novērst biežāk sastopamos problēmu cēloņus.

PROBLĒMAS	IESPĒJAMIE CĒLOŅI	RISINĀJUMI
Strūklas sistēma nedarbojas	Gaisa sūkņi ir pārāk karsti	Atslēdziet gaisa sūkņi. Kad gaisa sūkņi ir atdzisis, ievietojiet spraudni un nospiediet pogu "Jet" (Sprausla), lai aktivizētu.
	Barošanas bloka problēma	Izsauciet servisu, ja atiestate netiek veikta.
Sildīšanas sistēma nedarbojas	Pārāk zema iestatītā temperatūra	Iestatiet augstāku temperatūru (20–42°C).
	Netīra filtra kasetne	Savlaicīgi iztīriet/nomainiet filtra kasetni.
	Nepareizs ūdens līmenis	Uzpildiet ūdeni līdz norādītajam līmenim.
	Sildīšanas elementa atteice	Izsauciet servisu.
Filtrēšanas sistēma nedarbojas	Netīra filtra kasetne	Savlaicīgi iztīriet/nomainiet filtra kasetni.
	Barošanas bloka problēma	Izsauciet servisu, ja atiestate netiek veikta.
	Pārāk zems spriegums vai nepareiza frekvence	Lūdziet profesionālam elektriķim pārbaudīt, vai mājas ieejas spriegums vai frekvence ir normāla
Spa vannas noplūde	Spa vanna ir plīsusi vai caurdurta	Izmantojiet komplektācijā iekļauto labošanas ielāpu
Netīrs ūdens	Nepietiekams filtrēšanas laiks	Paildziniet filtrēšanas laiku.
	Netīra filtra kasetne	Iztīriet/nomainiet filtra kasetni.
	Nepareiza ūdens uzturēšana	Skatiet ķīmiskā produkta ražotāja instrukcijas.

(LTU) GEDIMŲ APTIKIMAS IR ŠALINIMAS

Pateikiame keletą naudingų patarimų, kurie jums padės nustatyti ir pašalinti kai kuriuos žinomos gedimus.

GEDIMAI	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAI
Purkštukų sistema neveikia	Oro siurblys yra daug įkaitęs	Ištraukite oro siurblį. Atvėsinus oro siurblį, įdėkite kamštį ir paspauskite purkštuko mygtuką, tam kad jį aktyvuotume.
	Maitinimo dėžė netinkamai veikia	Skambinkite klientui aptarnavimo specialistui, jei tai nepadėjo pašalinti gedimo.
Šildymo sistema neveikia	Nustatyta temperatūra yra per maža	Nustatykite aukštesnę temperatūrą (20–42°C).
	Nešvari filtravimo kapsulė	Laiku išvalykite/pakeisite filtravimo kapsulę.
	Vonioje prileistas netinkamas vandens kiekis	Pripildykite reikiamą kiekį vandens.
	Šildymo elementas sugedo	Skambinkite klientų aptarnavimo specialistui.
Filtravimo sistema neveikia	Nešvari filtravimo kapsulė	Laiku išvalykite/pakeisite filtravimo kapsulę.
	Maitinimo dėžė netinkamai veikia	Skambinkite klientui aptarnavimo specialistui, jei tai nepadėjo pašalinti gedimo.
	Per žema įtampa arba neteisingas dažnis	Paprašykite profesionalaus elektriko patikrinti, ar namų įėjimo įtampa arba dažnis yra normalus
Iš sukurinės vonios prateka vanduo	Sukurinė vonia yra įplyšusi ar pradurta	Panaudokite pateiktą remonto lopą
Nešvarus vanduo	Vanduo buvo filtruojamas nepakankamai ilgai	Padidinkite filtravimo laiką.
	Nešvari filtravimo kapsulė	Išvalykite/pakeisite filtravimo kapsulę.
	Netinkama vandens priežiūra	Remkitės cheminių medžiagų gamintojo instrukcijomis.

(SLO) ODPRAVLJANJE NAPAK

Tukaj je nekaj koristnih nasvetov, ki vam bodo pomagali odkriti in popraviti najpogostejše vire težav

TEŽAVE	MOREBITNI VZROKI	REŠITVE
Sistem šob ne deluje	črpalka za zrak je prevroča	Odklopite črpalko za zrak. Ko se črpalka za zrak ohladi, vstavite čep in za aktivacijo pritisnite gumb Jet.
	nekaj je narobe z električno omarico	Če se ne izvede ponastavitev, pokličite servis.
Sistem gretja ne deluje	temperatura je nastavljena prenizko	Nastavite višjo temperaturo (20–42°C).
	umazana kartuša filtra	Pravočasno očistite/zamenjajte kartušo filtra.
	nepravilna raven vode	Dodajte vodo do določene ravni.
	grelni element okvarjen	Pokličite servis.
Sistem filtriranja ne deluje	umazana kartuša filtra	Pravočasno očistite/zamenjajte kartušo filtra.
	nekaj je narobe z električno omarico	Če se ne izvede ponastavitev, pokličite servis.
	prenizka napetost ali nepravilna frekvenca	Prosimo strokovnjaka za elektriko, da preveri, ali je vhodna napetost ali frekvenca v gospodinjstvu običajna
Puščanje masažne kadi	masažna kad je raztrgana ali prebodena	Uporabite priloženo zaplato za popravilo
Voda ni čista	nezadosten čas filtriranja	Podaljšajte čas filtriranja.
	umazana kartuša filtra	Očistite/zamenjajte kartušo filtra.
	nepravilno vzdrževanje vode	Glejte navodila proizvajalca kemikalije.

(EST) TÕRKEOTSING

Siin on mõned kasulikud nõuanded, mis aitavad mõningaid levinumaid probleeme kõrvaldada.

PROBLEEMID	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	LAHENDUSED
Pihustisüsteem ei tööta	Õhupump on liiga kuum	Lahutage õhupump. Kui õhupump on kuivanud, paigaldage kork ja vajutage aktiveerimiseks pihustinuppu.
	Toiteploki on viga	Kui viga ei kao, kutsuge teenindus.
Küttesüsteem ei tööta	Temperatuur on seatud liiga madalaks	Seadistage kõrgem temperatuur (20–42°C).
	Määratud filtrikassett	Puhastage/vahetage filtrikassett õigel ajal.
	Vale veetase	Lisage vett ettenähtud tasemeni.
	Kütteelement on rikki	Kutsuge teenindus.
Filtrisüsteem ei tööta	Määratud filtrikassett	Puhastage/vahetage filtrikassett õigel ajal.
	Toiteploki on viga	Kui viga ei kao, kutsuge teenindus.
	Liiga madal pingeline või vale sagedus	Paluge professionaalsel elektrikul kontrollida, kas hoone sisendpinge ja -sagedus vastavad normile.
Spaa lekib	Spaa on rebenenud või selles on torkeavad	Kasutage kaasasolevat paranduspaika
Vesi ei lähe puhtaks	Ebapiisav filtreerimisaeg	Pikendage filtreerimisega.
	Määratud filtrikassett	Puhastage/vahetage filtrikassett.
	Vee ebaõige puhastamine	Pöörake tähelepanu keemikaalootja juhistele.

(HR) RJEŠAVANJE PROBLEMA

Slijedi nekoliko korisnih savjeta za otkrivanje i ispravljanje najčešćih uzroka problema.

PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	RJEŠENJA
Sustav mlaznica ne radi	Pumpa za zrak je prevruća	Iskopčajte pumpu za zrak. Nakon što se pumpa za zrak ohladi, priključite utikač i pritisnite tipku Mlaznica radi aktiviranja.
	Nešto nije u redu s kutijom napajanja	Pozovite servis ako se i dalje ne pokreće.
Sustav grijanja ne radi	Postavljena je preniska temperatura	Postavite na višu temperaturu (20–42°C).
	Priljavi uložak filtra	Očistite/zamijenite uložak filtra na vrijeme.
	Nepravilna razina vode	Dodajte vodu do označene razine.
	Neispravan grijači element	Pozovite servis.
Sustav filtriranja ne radi	Priljavi uložak filtra	Očistite/zamijenite uložak filtra na vrijeme.
	Nešto nije u redu s kutijom napajanja	Pozovite servis ako se i dalje ne pokreće.
	Prenizak napon ili neispravna frekvencija	Pozovite profesionalnog električara kako bi provjerio ispravnost ulaznog napona i frekvencije u vašem domaćinstvu
Curenje spa kade	Spa kada je poderana ili probušena	Koristite isporučenu zakrpu za popravak
Voda nije čista	Nedovoljno vrijeme filtriranja	Produljite vrijeme filtriranja.
	Priljavi uložak filtra	Očistite/zamijenite uložak filtra.
	Nepravilno održavanje vode	Pogledajte upute proizvođača kemijskih sredstava.

(UA) ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Ось кілька корисних порад, які допоможуть вам діагностувати та виправити деякі можливі джерела неприємностей.

ПРОБЛЕМИ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ	РІШЕННЯ
Джет-система струменів не працює	Повітряний насос занадто гарячий	Від'єднайте повітряний насос. Після того, як повітряний насос охолоне, вставте роз'єм назад та натисніть кнопку JET, щоб увімкнути.
	Щось не так з блоком керування	Зателефонуйте на сервіс, якщо проблема не вирішилась.
Система опалення не працює	Встановлена занадто низька температура	Встановіть на більш високу температуру (20–42 °C).
	Грязний фільтр	Очистіть / замініть вчасно картридж фільтра
	Низький рівень води	Додайте воду до заданого рівня
	Нагрівальний елемент пошкоджений	Зателефонуйте на сервіс.
Система фільтрації не працює	Грязний фільтр	Очистіть / замініть картридж фільтра .
	Щось не так з блоком керування	Зателефонуйте на сервіс, якщо він не буде працювати.
	Занадто низька напруга або неправильна частота	Попросіть професійного електрика перевірити, чи нормальна вхідна напруга або частота домогосподарства.
Витік спа	Спа розірваний або пробитий	Використовуйте наданий ремонтний набір
Вода не чиста	Недостатній час фільтрації	Збільшити час фільтрації.
	Грязний фільтр	Очистіть / замініть фільтр.
	Неправильне технічне обслуговування води	Зверніться до виробника щодо хімічних речовин.

(RO) DEPANAREA

Iată câteva sfaturi utile pentru a vă ajuta să diagnosticați și să remediați unele surse comune de probleme.

PROBLEME	CAUZE PROBABILE	SOLUȚII
Sistemul de jeturi nu funcționează	Pompa de aer este prea caldă	Scoateți din priză pompa de aer. După răcirea pompei de aer, reintroduceți ștecherul și apăsați butonul Jet pentru a o activa.
	Ceva nu este în regulă cu cutia de alimentare	Apelați la service dacă nu se resetează.
Sistemul de încălzire nu funcționează	Temperatura setată este prea mică	Setați la o temperatură mai mare (20-42°C).
	Cartuș de filtrare murdar	Curățați/inlocuiți cartușul de filtrare la timp.
	Niveluri necorespunzătoare ale apei	Adăugați apă până la nivelurile specificate.
	Elementul de încălzire s-a defectat	Apelați la service.
Sistemul de filtrare nu funcționează	Cartuș de filtrare murdar	Curățați/inlocuiți cartușul de filtrare la timp.
	Ceva nu este în regulă cu cutia de alimentare	Apelați la service dacă nu se resetează.
	Tensiune prea mică sau frecvență incorectă	Adresați-vă unui electrician profesionist pentru a verifica dacă tensiunea de alimentare sau frecvența acesteia este normală
Scurgeri din jacuzzi	Jacuzzi-ul este rupt sau perforat	Utilizați peticul de reparații furnizat
Apa nu este curată	Timp de filtrare insuficient	Măriți timpul de filtrare.
	Cartuș de filtrare murdar	Curățați/inlocuiți cartușul de filtrare.
	Întreținere necorespunzătoare a apei	Consultați instrucțiunile producătorului de substanțe chimice.

(BG) ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Ето някои полезни съвети, които да ви помогнат да диагностицирате и поправите някои често срещани източници на проблеми.

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНИ ПРИЧИНИ	РЕШЕНИЯ
Джет Системата не работи	Въздушната помпа е твърде гореща	Изключете въздушната помпа. След като въздушната помпа е охладена, поставете щепсела и натиснете бутона Jet, за да го активирате.
	Нещо не е наред с кутията за хранване	Ако проблемът не е разрешен, се обадете на сервизен техник.
Отоплителната система не работи	Температурата е твърде ниска	Задайте по-висока температура (20-42°C).
	Замърсена филтърна касета	Почистете / сменете филтърната касета.
	Нивото на водата е твърде ниско	Добавете вода до препоръчаното ниво.
	Дефектен отоплителен елемент	Обадете на сервизен техник.
Системата за филтриране не работи	Мръсна филтърна касета	Почистете/сменете филтърната касета.
	Нещо не е наред с кутията за хранване	Ако проблемът не е разрешен, се обадете на сервизен техник.
	Твърде ниско напрежение или неправилна честота	Попитайте професионален електротехник, за да проверите дали входното напрежение или честотата в домакинството е нормално.
Уредът тече.	Спа уредът е скъсан или пробит.	Използвайте предоставения ремонтен стикер.
Водата не е чиста	Недостатъчно време за филтриране	Увеличете времето за филтриране.
	Мръсна филтърна касета	Почистете / сменете филтърната касета.
	Неправилна поддръжка на водата	Обърнете се към инструкциите на производителя на химикала.

(SK) RIEŠENIE PROBLÉMOV

Tu sú niektoré užitočné tipy, ktoré vám pomôžu diagnostikovať a napraviť niektoré bežné zdroje problémov.

PROBLÉMY	PRAVDEPODOBNÉ PRÍČINY	RIEŠENIE
System Jet nefunguje	Vzduchové čerpadlo je príliš horúce	Odpojte vzduchové čerpadlo. Po ochladení vzduchového čerpadla vložte zástrčku a stlačte tlačidlo Jet na aktiváciu.
	Niečo nie je v poriadku pri napájacej skrinke	Ak nefunguje, zavolajte na servis.
Vykurovací systém nefunguje	Nastavená teplota je príliš nízka	Nastavte vyššiu teplotu (20-42°C).
	Špinavá filtračná vložka	Vyčistite / vymeňte filtračnú kazetu včas.
	Nesprávna úroveň vody	Pridajte vodu na špecifikovanú úroveň.
	Vykurovací článok zlyhal	Zavolajte na službu.
Filtračný systém nefunguje	Špinavá filtračná vložka	Vyčistite / vymeňte filtračnú kazetu včas.
	Niečo nie je v poriadku v napájacej skrinke	Ak nefunguje, zavolajte na servis.
	Príliš nízke napätie alebo nesprávna frekvencia	Požiadajte odborného elektrikára o kontrolu, či je vstupné napätie alebo frekvencia domácnosti normálna
Vírivka tečie	Vírivka je roztrhaná alebo pretrhnutá	Použite sadu na opravy
Voda nie je čistá	Nedostatočný čas filtrovania	Zvýšte filtračný čas.
	Špinavá filtračná vložka	Vyčistite / vymeňte filtračnú kazetu.
	Nesprávna údržba vody	Pozrite si pokyny výrobcu chemikálie.

WATER PROTECTION LEVEL, SAFETY & ANNOUNCEMENTS

WATERVEILIGHEIDSNIVEAU, VEILIGHEID EN MEDEDELINGEN | WASSERSCHUTZNIVEAU, SICHERHEIT & ANKÜNDIGUNGEN

NIVEAU DE PROTECTION PAR RAPPORT À L'EAU, SÉCURITÉ ET DÉCLARATIONS

NIVEL DE PROTECCIÓN DEL AGUA, SEGURIDAD Y ANUNCIOS | LIVELLO DI SICUREZZA DELL'ACQUA, SICUREZZA E COMUNICAZIONI

ÚROVEŇ OCHRANY VODY, BEZPEČNOST A OZNÁMENÍ | NÍVEL DE PROTECÇÃO DE ÁGUA, ANÚNCIOS E SEGURANÇA

STOPIEŃ OCHRONY PRZED DZIAŁANIEM WODY, BEZPIECZEŃSTWO I WAŻNE INFORMACJE

УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ ВОДЫ, БЕЗОПАСНОСТЬ И ОБЪЯВЛЕНИЯ | SU KORUMA SEVİYESİ, GÜVENLİK VE DUYURULAR

VANDBESKYTTELSNIVEAU, SIKKERHED OG MEDDELELSER | VANNBESKYTTELSNIVÅ, SIKKERHET OG INSTRUKSER

VATTENSÄKERHETSNIVÅ, SÄKERHET OCH INFORMATION | VÍZVÉDELMI ELŐÍRÁSOK, BIZTONSÁG ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

VEDEN SUOJAUSTASO, TURVALLISUUS & ILMOITUKSET | ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ, ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

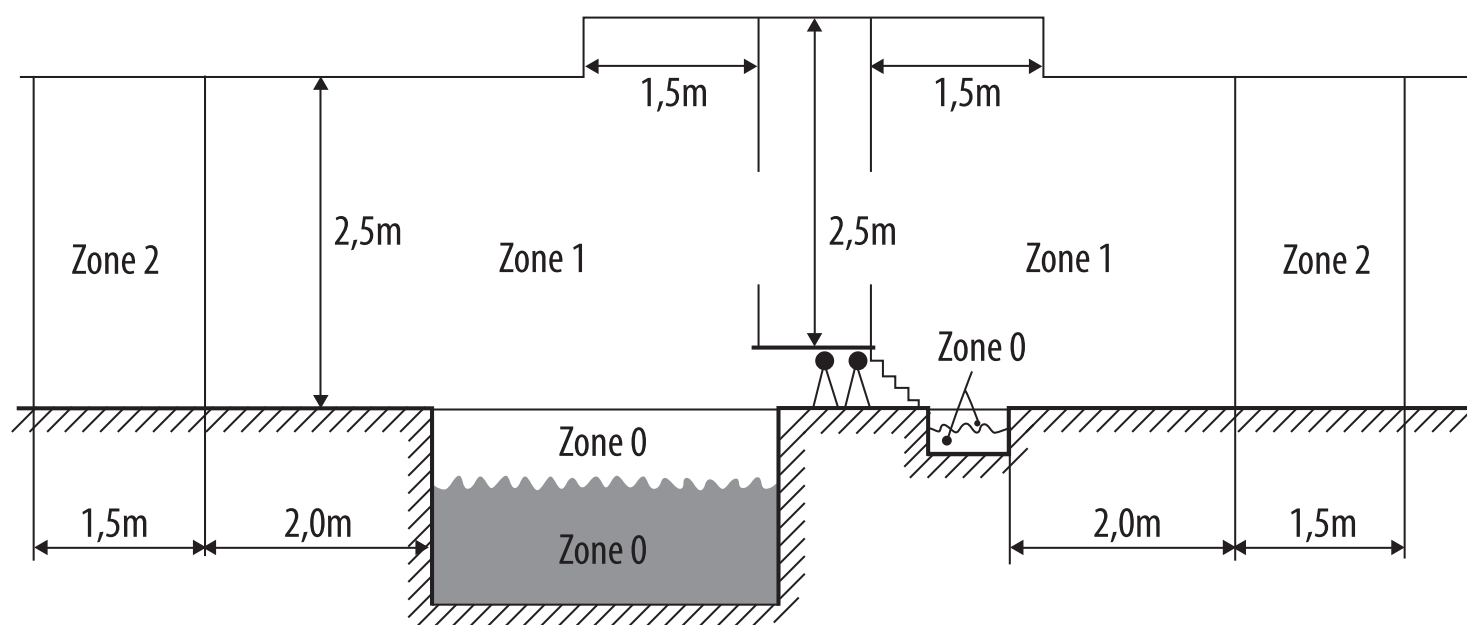
ŪDENS DROŠĪBAS LĪMENIS, DROŠĪBA UN PAZIŅOJUMI | ANDENS APSAUGOS LYGIS, SAUGUMAS IR SKELBIMAI

RAVEN ZAŠČITE VODE, VARNOST IN OBVESTILA | VEE KAITSETASE, OHUTUS JA TEATED

RAZINA ZAŠTITE VODE, SIGURNOST I OBAVIJESTI | РІВЕНЬ ЗАХИСТУ ВОДИ, БЕЗПЕКА І ОГолоШЕННЯ

NIVELUL DE PROTECȚIE A APEI, SIGURANȚĂ ȘI ANUNȚURI | НИВО НА БЕЗОПАСНОСТ НА ВОДАТА, БЕЗОПАСНОСТ И СЪОБЩЕНИЯ

ÚROVEŇ OCHRANY VODY, BEZPEČNOST A OZNÁMENIA



UK WATER PROTECTION LEVEL

Warning: Water protection levels of appliance at different product zones are different. See the below scheme:

ZONE 1 Note: The measured zone dimensions are limited by walls and fixed partitions. Above figure—Zone dimensions of swimming pools and padding pools.

SAFETY & ANNOUNCEMENTS

1. A local supplementary equipotential bonding shall connect all extraneous conductive parts in zones 0, 1 and 2 with protective conductors of all exposed conductive parts situated in these zones. 2. The measures of protection by non-conducting location and by earth-free equipotential bonding are not permitted. 3. Electrical equipment shall have at least the following degrees of protection: 4. Junction boxes shall not be installed in zones 0 and 1 except in zone 1, where permitted for SELV circuits. 5. In Zone 0: IPX8. 6. In Zone 1: IPX5. 7. In Zones 0 and 1, no switchgear and accessories shall be installed. 8. The transformer must be located outside zone 1.

NL WATERVEILIGHEIDSNIVEAU

Waarschuwing: Het waterveiligheidsniveau van apparaten verschilt voor verschillende zones. Zie onderstaand schema.

ZONE 1 Opmerking: De gemeten afmetingen van de zones worden begrensd door muren en vaste afscheidingen. Afbeelding boven - zoneafmetingen van zwembaden en opblaasbaden.

VEILIGHEID EN MEDEDELINGEN

1. Een plaatselijke aanvullende aarde moet alle uitwendige geleidende delen in zone 0, 1 en 2 verbinden met aardleidingen van alle onbedekte geleidende delen in deze zones. 2. Beveiliging door niet-geleidende opstelling en niet-geaarde onderlinge verbinding is niet toegestaan. 3. Elektrische apparatuur moet minstens de volgende beveiligingsgraad hebben: 4. Er mogen geen aansluitdozen geïnstalleerd worden in zone 0 en 1, met uitzondering van zone 1 indien toegestaan voor SELV-circuits. 5. In zone 0: IPX8. 6. In zone 1: IPX5. 7. In zone 0 en 1 mogen geen schakelvoorzieningen en toebehoren worden geïnstalleerd. 8. De transformator moet zich buiten zone 1 bevinden.

D WASSERSCHUTZNIVEAU

Achtung: Die Wasserschutzniveaus der Geräte in den verschiedenen Produktzonen sind unterschiedlich. Siehe folgendes Diagramm.

ZONE 1 Hinweis: Die gemessenen Zonenabmessungen werden durch Wände und feste Trennwände begrenzt. Über Abbildung—Zonenabmessungen des Schwimmbeckens und Planschbeckens.

SICHERHEIT & ANKÜNDIGUNGEN

1. Eine lokale zusätzliche und gleichwertige Verbindung muss alle Fremdleiterteile in den Zonen 0, 1 und 2 mit den Schutzleitern aller freiliegenden Leiterteile in diesen Zonen verbinden. 2. Schutzmaßnahmen durch nicht leitende Lage und durch erdfreie Geräteverklebung sind nicht zulässig. 3. Das elektrische Equipment muss mindestens die folgenden Schutzarten aufweisen: 4. Die Verteilerdosen dürfen nicht in den Zonen 0 und 1 installiert werden, außer in Zone 1, insofern dies für SELV-Stromkreise zulässig ist. 5. In Zone 0: IPX8. 6. In Zone 1: IPX5. 7. In den Zonen 0 und 1 dürfen keine Schaltanlagen und Zubehörteile installiert werden. 8. Der Transformator muss sich außerhalb der Zone 1 befinden.

F NIVEAU DE PROTECTION PAR RAPPORT À L'EAU

Avertissement: Les niveaux de protection par rapport à l'eau de l'appareil diffèrent selon les zones dans lesquelles se trouve le produit. Voir le schéma ci-dessous:

ZONE 1 Remarque: Les dimensions de la zone mesurée sont limitées par les murs et les cloisons fixes. Figure ci-dessus: dimensions des zones pour les piscines et les bassins.

SÉCURITÉ ET DÉCLARATIONS

1. Une liaison équipotentielle supplémentaire locale doit relier tous les éléments conducteurs externes dans les Zones 0, 1 et 2 avec des conducteurs de protection de tous les éléments conducteurs exposés se trouvant dans ces zones. 2. Les mesures de protection par un emplacement non conducteur et par une liaison équipotentielle sans connexion à la masse ne sont pas autorisées. 3. L'équipement électrique doit disposer au moins des degrés de protection suivants: 4. Les boîtes de dérivation ne doivent pas être installées dans les Zones 0 et 1, sauf dans la zone 1, où les circuits à très basse tension de sécurité (SELV) sont autorisés. 5. Dans la Zone 0: IPX8. 6. Dans la Zone 1: IPX5. 7. Dans les Zones 0 et 1, aucun organe ni accessoire de couplage ne doit être installé. 8. Le transformateur doit être situé en-dehors de la zone 1.

E NIVEL DE PROTECCIÓN DEL AGUA

Advertencia: los niveles de protección del agua del aparato en diferentes zonas del producto son diferentes. Vea el siguiente esquema:

ZONA 1 Nota: Las dimensiones de la zona medidas están limitadas por muros y particiones fijas. Dimensiones mayores que las mostradas en la figura corresponden a dimensiones de zona de piscinas y piscinas de relleno.

SEGURIDAD Y ANUNCIOS

1. Una conexión local equipotente suplementaria conectará todas las partes conductoras foráneas en las zonas 0, 1 y 2 con conductores protectores de todas las partes conductoras expuestas situadas en estas zonas. 2. No se permiten las medidas de protección por ubicación no conductora y por conexión equipotente sin tierra. 3. El equipo eléctrico deberá tener al menos los siguientes grados de protección: 4. Las cajas de conexiones no deben instalarse en las zonas 0 y 1, excepto en la zona 1, donde está permitido para circuitos SELV. 5. En la Zona 0: IPX8. 6. En la Zona 1: IPX5. 7. En las zonas 0 y 1, no se deben instalar dispositivos de conmutación ni accesorios. 8. El transformador debe estar ubicado fuera de la zona 1.

I LIVELLO DI SICUREZZA DELL'ACQUA

Avvertenza: Il livello di sicurezza dell'acqua degli apparecchi varia a seconda delle zone. Vedi lo schema qui sotto.

ZONA 1 Nota: Le dimensioni misurate per zona sono limitate da pareti e divisioni fisse. Immagine sopra - misurazioni per zona per piscine e bagni gonfiabili.

SICUREZZA E COMUNICAZIONI

1. Tutti gli elementi conduttori estranei nelle zone 0, 1 e 2 saranno connessi con tutti gli elementi conduttori esposti di quelle zone grazie a collegamenti supplementari equivalenti. 2. Non sono consentite misure di protezione realizzate attraverso collegamenti equivalenti privi di messa a terra e attraverso collocazione non conduttiva. 3. L'apparecchiatura elettrica deve disporre almeno del seguente livello di sicurezza: 4. Non possono essere installate cassette di giunzione nelle zone 0 e 1, con l'eccezione della zona 1 quando consentito per circuiti SELV. 5. Nella zona 0: IPX8. 6. Nella zona 1: IPX5. 7. Nelle

zone 0 e 1 non possono essere installate apparecchiature per l'accensione e relativi accessori. 8. Il trasformatore deve trovarsi fuori della zona 1.

Č ÚROVEŇ OCHRANY VODY

Upozornění: Úrovně ochrany vody v různých zónách produktů jsou odlišné. Viz níže uvedenou schéma: **ZÓNA 1** Poznámka: Rozměry měřené zóny jsou omezené stěnami a pevnými příčkami. Obrázek nahoře - Rozměry zón bazénů a výplňových bazénů.

BEZPEČNOST A OZNÁMENÍ

1. Místní dodatečné vyrovnání potenciálů by mělo spojit všechny vodivé části v zónách 0, 1 a 2 s ochrannými vodiči všech odkrytých vodivých částí umístěných v těchto zónách. 2. Opatření ochrany prostřednictvím nevodivého umístění a neuzemněného vyrovnání potenciálů nejsou povoleny. 3. Elektrické zařízení musí mít alespoň tyto stupně ochrany: 4. V zónách 0 a 1 se nesmí instalovat rozvodné skříně s výjimkou zóny 1, kde jsou povoleny obvody SELV. 5. V zóně 0: IPX8. 6. V zóně 1: IPX5. 7. V zónách 0 a 1 se nesmí instalovat žádné rozvaděče a příslušenství. 8. Transformátor musí být umístěn mimo zóny 1.

P NÍVEL DE PROTEÇÃO DE ÁGUA

Aviso: Os níveis de proteção de água são diferentes consoante a zona do produto. Veja o esquema abaixo:

ZONA 1 Nota: As dimensões medidas na zona são limitadas por paredes e partições fixas. Figura acima-Dimensões de zona para piscinas.

ANÚNCIOS E SEGURANÇA

1. Uma ligação suplementar local equipotente deve ligar todas as partes condutoras externas nas zonas 0, 1 e 2 com condutores de proteção de todas as partes expostas situadas nessas zonas. 2. Não deve usar medidas de proteção por local não condutor e por ligação equipotente sem tomada de terra. 3. Equipamento elétrico deve ter pelo menos os graus seguintes de proteção: 4. Caixas de junção não devem ser instaladas nas zonas 0 e 1, excepto na zona 1, permitido para circuitos SELV. 5. Na Zona 0: IPX8. 6. Na Zona 1: IPX5. 7. Nas Zonas 0 e 1 nenhum interruptor e acessórios deve ser instalado. 8. O transformador deve estar localizado fora da zona 1.

PL STOPIEŃ OCHRONY PRZED DZIAŁANIEM WODY

Ostrzeżenie: Stopień ochrony przed działaniem wody jest zróżnicowany w różnych obszarach urządzenia. Zobacz poniższy schemat:

OBSZAR 1 Uwaga: Zmierzone wymiary obszaru ograniczone są ściankami oraz stałymi przegrodami. Rysunek powyżej - Wymiary obszaru basenów i brodzików.

BEZPIECZEŃSTWO I WAŻNE INFORMACJE

1. Lokalne dodatkowe połączenie wyrównawcze powinno łączyć wszystkie zewnętrzne części przewodzące w obszarach 0, 1 i 2 z przewodami ochronnymi wszystkich odsłoniętych części przewodzących, znajdujących się w wymienionych obszarach. 2. Nie dopuszcza się środków ochronnych opartych na lokalizacji w miejscu nieprzewodzącym oraz nieuziemiionym połączeniu wyrównawczym. 3. Sprzęt elektryczny powinien wykazywać klasę ochronną spełniającą przynajmniej następujące wymogi: 4. Puszki elektroinstalacyjne nie powinny być montowane w obszarach 0 i 1, z wyjątkiem obszaru 1, dopuszczonego dla obwodów SELV. 5. W obszarze 0: IPX8. 6. W obszarze 1: IPX5. 7. Nie należy

montować rozdzielnic lub osprzętu w obszarach 0 i 1.
8. Transformator powinien być zlokalizowany poza obszarem 1.

RU УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ ВОДЫ

Предостережение: Уровни защиты воды прибора в различных зонах продукта отличаются. Смотри схему ниже:

ЗОНА 1 Примечание: Размеры измеряемой зоны ограничены стенками и зафиксированными перегородками. Фигура сверху — Измерения Зоны для бассейнов для плавания и грунтованных бассейнов.

БЕЗОПАСНОСТЬ И ОБЪЯВЛЕНИЯ

1. По месту дополнительное аналогичное крепление должно соединять все внешние проводящие части в зонах 0, 1 и 2 при помощи защитных проводов всех открытых проводящих частей, расположенных в этих зонах. **2.** Средства защиты при помощи непроводящего положения и при помощи незаземленного аналогичного крепления не разрешены. **3.** Электрическое оборудование должно иметь следующие степени защиты не меньше данных уровней: **4.** Коробки соединений не должны быть установлены в зонах 0 и 1, кроме зоны 1, в которой разрешены SELV цепи. **5.** В Зоне 0: IPX8. **6.** В Зоне 1: IPX5. **7.** В Зонах 0 и 1 нельзя устанавливать никакие распределительные устройства и аксессуары. **8.** Преобразователь должен быть установлен вне зоны 1.

TR SU KORUMA SEVİYESİ

Uyarı: Farklı ürün bölgelerindeki cihazın su koruma seviyeleri farklıdır. Aşağıdaki şemaya bakın:

1. BÖLGE Not: Ölçülen bölge boyutları duvarlar ve sabit bölümlerle sınırlıdır. Yukarıdaki şekil — Yüzme havuzlarının ve dolgu havuzlarının bölge boyutları.

GÜVENLİK VE DUYURULAR

1. Yerel bir ek eşdeğer bağ, 0, 1 ve 2 bölgelerindeki tüm yabancı iletken parçaları bu bölgelerdeki tüm açığa bulunan iletken parçaların koruyucu iletkenleri ile birleştirmelidir. **2.** İletken olmayan konumdan ve topraksız eşdeğer yapıştırmadan korunma önlemlerine izin verilmez. **3.** Elektrikli ekipman en azından aşağıdaki koruma derecelerine sahip olmalıdır: **4.** Bağlantı kutuları, SELV devreleri için izin verilen yerlerde 1 ve 1 numaralı bölgeler haricinde 0 ve 1 bölgelerine monte edilmemelidir. **5.** Bölge 0'da: IPX8. **6.** Bölge 1'de: IPX5. **7.** Bölgeler 0 ve 1'de hiçbir şalt ve aksesuar kurulmamalıdır. **8.** Transformator bölge 1'in dışına yerleştirilmelidir.

DK VANDBESKYTTELSES NIVEAU

Advarsel: Apparatets vandbeskyttelsesniveauer i forskellige produktzoner er forskellige. Se nedenstående skema:

ZONE 1 Bemærk: Målene målt i mål er begrænset af vægge og faste partitioner. Over figur-Zone dimensioner af svømmebassiner og polstring puljer.

SIKKERHED OG MEDDELELSER

1. En lokal supplerende equipotent binding skal forbinde alle udenfor ledende dele i zone 0, 1 og 2 med beskyttelsesledere af alle eksponerede ledende dele beliggende i disse zoner. **2.** Beskyttelsesforanstaltninger ved ikke-ledende placering og ved jordfri ligestilling er ikke tilladt. **3.** Elektrisk udstyr skal mindst have følgende beskyttelsesgrader: **4.** Krydsningsbokse må ikke installeres i zone 0 og 1 undtagen i zone 1, hvor det er tilladt for SELV-kredslob. **5.** I zone 0: IPX8. **6.** I Zone 1: IPX5. **7.** I zone 0 og 1 skal der ikke installeres

koblingsudstyr og tilbehør. **8.** Transformatoren skal være placeret uden for zone 1.

NO VANNBESKYTTELSES NIVÅ

Advarsel: Vannbeskyttelsesnivåer på apparater i forskjellige produktzoner er forskjellige. Se skjema nedenfor:

SONE 1 Merk: De målte sonedimensjonene er begrenset av vegger og den faste skilleveggen. Skjemaet over - Sonedimensjonene av svømmebassenger og plaskebasseng.

SIKKERHET OG INSTRUKSER

1. Det trengs ytterligere tilleggsjording som skal koble alle ledende deler i sonene 0, 1 og 2 med beskyttelsesledere av alle eksponerte ledende deler som ligger i disse sonene. **2.** En sikkerhetsanordning av ikke-ledende og ikke-jordet forbindelse er ikke tillates. **3.** Elektrisk utstyr skal minst ha følgende beskyttelsesgrader: **4.** Koblingsbokser skal ikke installeres i sonene 0 og 1, unntatt i sone 1, hvor det er tillatt med SELV-kretser. **5.** I sone 0: IPX8. **6.** I sone 1: IPX5. **7.** I sonene 0 og 1 skal ingen koblingsutstyr eller tilbehør installeres. **8.** Transformatoren må være plassert utenfor sone 1.

S VATTENSÄKERHETS NIVÅ

Varning: Vattensäkerhetsnivå hos olika produkter skiljer sig åt i olika zoner. Se nedanstående schema.

ZONE 1 Observera att mätning av zonerna begränsas av väggar och fasta hinder. Bild ovan - zonmätning av simbassänger och uppblåsbara pooler.

SÄKERHET OCH INFORMATION

1. En extra jord måste förbinda alla utväntigt ledande delarna i zon 0, 1 och 2 med jord till alla ej täckta ledande delarna i dessa zoner. **2.** Det är ej tillåtet att koppla ihop ej ledande och ej jordade med varandra. **3.** Elektriska apparater måste ha följande säkerhetsnivåer: **4.** I zon 0 och 1 får inga anslutningsdosor installeras förutom om en SELV-krets används i zon 1. **5.** I zon 0: IPX8. **6.** I zon 1: IPX5. **7.** I zon 0 och 1 får inga kopplingar eller tillbehör installeras. **8.** Transformatorn måste finnas i zon 1.

H VÍZVÉDELMI ELŐÍRÁSOK

Figyelem: A termék különböző részein eltérő vízvédelmi előírások vonatkoznak. Lásd az alábbi ábrán: **1-ES RÉSZ** Megjegyzés: a mért részeket falak és fix alkatrészek határolják. Az ábra fölött—úszómedencék és kerti medencék méretei.

BIZTONSÁG ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

1. Egy helyi egyenértékű anyagot használnak a nullás, egyes és kettes részekben az itt található külső vezető anyagok szigetelésére. **2.** Nem lehet védelmet kialakítani nem vezető részekkel, vagy nem földelt vezetékekkel. **3.** Az elektromos részeknek legalább az alábbi védelmi szintnek kell megfelelniük: **4.** Nem lehet elosztódobozt helyezni az egyes és kettes részbe. Az egyes részben elosztódoboz elhelyezhető, ha azt SELV áramkörhöz használják. **5.** A nullás részben: IPX8. **6.** Az egyes részben: IPX5. **7.** A nullás és egyes részben nem lehet kapcsolókat és kiegészítőket telepíteni. **8.** Nem helyezhető el áramátalakító az egyes zónában.

FI VEDEN SUOJAUSTASO

Varoitus: Veden suojaustasot laitteille eri tuotealueilla eriävät toisistaan. Katso alla oleva kaavio: **ALUE 1** Huomaa: Mitattujen alueiden mitat rajoittuvat seiniin ja kiinteisiin väliseiniin. Yllä oleva kuva—Uima-altaiden ja polskuttelualtaiden aluemitat.

TURVALLISUUS & ILMOITUKSET

1. Paikallisen, ylimääräisen tasapotentiaaliliitoksen on yhdistettävä kaikki alueiden 0, 1 ja 2 ulkoiset, johtavat osat kaikkien näillä alueilla sijaitsevien jännitteelle alttiiden osien suojohtimilla. **2.** Suojatoimenpiteitä, jotka suoritetaan ei-johtavan sijainnin ja maadoittamattoman tasapotentiaaliliitoksen avulla, ei sallita. **3.** Sähkölaitteilla on oltava vähintään seuraavat suojaustasot: **4.** Liitäntärasioita ei saa asentaa alueille 0 ja 1, paitsi alueelle 1 silloin, kun SELV-piirit ovat sallittuja. **5.** Alueella 0: IPX8. **6.** Alueella 1: IPX5. **7.** Alueille 0 ja 1 ei saa asentaa kytkentälaitteita tai lisävarusteita. **8.** Muuntaja on sijoitettava alueen 1 ulkopuolelle.

GR ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

Προειδοποίηση: Τα επίπεδα προστασίας του νερού της συσκευής σε διαφορετικές ζώνες προϊόντων είναι διαφορετικά. Δείτε το παρακάτω σχήμα:

ΖΩΝΗ 1 Σημείωση: Οι διαστάσεις των μετρημένων ζωνών περιορίζονται από τους τοίχους και τα σταθερά διαχωριστικά. Άνω εικόνα: - Διαστάσεις των ζωνών πισίνας και γιούρνων.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

1. Μια τοπική συμπληρωματική ισοδύναμη σύνδεση πρέπει να συνδέει όλα τα εξωγενή αγωγίμα μέρη στις ζώνες 0, 1 και 2 με προστατευτικούς αγωγούς όλων των εκτεθειμένων αγωγίμων τμημάτων που βρίσκονται σε αυτές τις ζώνες. **2.** Τα μέτρα προστασίας σε μη αγωγίμη τοποθεσία και χωρίς γεωμένη ισοδύναμη συγκόλληση, δεν επιτρέπονται. **3.** Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να έχει τουλάχιστον τους ακόλουθους βαθμούς προστασίας: **4.** Δεν επιτρέπεται η τοποθέτηση κιβωτίων σύνδεσης στις ζώνες 0 και 1 εκτός από τη ζώνη 1, όπου επιτρέπονται τα κυκλώματα SELV. **5.** Στη ζώνη 0: IPX8. **6.** Στη ζώνη 1: IPX5. **7.** Στις ζώνες 0 και 1 δεν πρέπει να εγκατασταθούν διακόπτες και εξαρτήματα. **8.** Ο μετασχηματιστής πρέπει να βρίσκεται εκτός της ζώνης 1

LAT ŪDENS DROŠĪBAS LĪMENIS

Bīdīnājums: Iekārtas ūdens drošības līmenis dažādās produkta vietās atšķiras. Skatiet attēlu zemāk:

1. ZONA PIEZĪME: Izmērītās zonas izmērus nosaka sienas un fiksēti atdalošie elementi. Augstāk attēlā – Baseinu un mazu bērnu baseinu zonas izmēri.

DROŠĪBA UN PAZIŅOJUMI

1. Visas ārējās strāvu vadošās daļas zonās 0, 1 un 2 ir ar vietēja papildu izlīdzinātājsavienojuma palīdzību jāsavieno ar visu šajā zonā izvietoto pakļauto strāvu vadošo daļu aizsargvadiem. **2.** Nav atļauts iestienot aizsardzību, izmantojot strāvu nevadošu izvietošanu vai izlīdzinātājsavienojumu bez zemējuma. **3.** Elektriskajam aprīkojumam jābūt vismaz šādi drošības pakāpei: **4.** Sadales kārbas nedrīkst uzstādīt 0. un 1. zonā, izņemot 1. zonā, kur tas atļauts SELV ķēdēm. **5.** 0. zonā: IPX8. **6.** 1. zonā: IPX5. **7.** 0. un 1. zonā nedrīkst uzstādīt komutācijas aparāturu vai piederumus. **8.** Transformatoram jāatrodas ārpus 1. zonas.

LTU ANDENS APSAUGOS LYGIS

Įspėjimas: Prietaiso vandens apsaugos lygiai skirtingose produkto zonose yra skirtingi. Peržiūrėkite žemiau esančią schemą:

1 ZONA Pastaba: Išmatuoti zonų matmenys yra apriboti sienelių ir pritvirtintų pertvarų. Aukščiau pateiktas paveikslėlis—Plaukimo baseinų ir pripučiamų baseinų zonų matmenys.

SAUGUMAS IR SKELBIMAI

1. Vietinės papildomos ekvipotencinės jungtys gali sujungti visas 0, 1 ir 2 zonose esančias pašalines laidžiąsias dalis su visų atvirųjų laidžių dalių laidininkais, esančiais tose zonose. 2. Nėra leidžiama naudoti nelaidžioje aplinkoje naudojamų apsaugos priemonių ir neįžemintų ekvipotencinių jungčių. 3. Elektros įranga turi turėti bent jau šiuos apsaugos lygius: 4. Skirstymo dėžės negali būti įmontuotos 0 ir 1 zonose, išskyrus 1 zoną, kur yra leidžiamos SELV grandinės. 5. 0 zonoje: IPX8. 6. 1 zonoje: IPX5. 7. 0 ir 1 zonose negali būti įmontuotas skirstomasis įrenginys ir jo priedai. 8. Transformatorius turi būti įrengtas ne 1 zonoje.

SLO RAVEN ZAŠČITE VODE

Opozorilo: Raven zaščite vode naprave je v različnih območjih izdelka različna. Glejte spodnjo shemo: **OBMOČJE 1** Opomba: Izmerjene dimenzije območja so omejene s stenami in fiksnimi deli. Zgornja slika – Dimenzije območja plavalnih in otroških bazenov.

VARNOST IN OBVESTILA

1. Lokalna dodatna ekvipotencialna vezava povezuje vse zunanje prevodne dele v območjih 0, 1 in 2 z zaščitnimi prevodniki vseh izpostavljenih delov, ki so v teh območjih. 2. Ukrepi za zaščito z neprevodnim območjem in neozemljeno ekvipotencialno vezavo niso dovoljeni. 3. Električna oprema mora imeti vsaj naslednje stopnje zaščite: 4. Razdelilne omarice ne smejo biti nameščene v območjih 0 in 1, razen v območju 1, v katerem so dovoljene za tokokroge SELV. 5. V območju 0: IPX8. 6. V območju 1: IPX5. 7. V območjih 0 in 1 ne sme biti nameščena stikalna naprava in pripomočki. 8. Transformator mora biti zunaj območja 1.

EST VEE KAITSETASE

Hoiatus. Vee kaitsetase eri tootepiirkondades on erinev. Vt allolevat skeemi:

TSOON 1 Märkus. Mõõdetud tsooni mõõtmeid piiravad seinad ja fikseeritud osad. Ülalolev joonis – ujumisebasseini ja suplusbasseinige tsooni mõõtmed.

OHUTUS JA TEATED

1. Kohalik potentsiaalühtlustus peab ühendama kõik välised juhtivad osad tsoonides 0, 1 ja 2 nendes tsoonides asuvate juhtivate osade kaitsejuhtidega. 2. Mittejuhtiva koha kaitsemeetmed ja maandusvaba potentsiaalühtlustus ei ole lubatud. 3. Elektriseadised peavad olema vähemalt järgmise kaitseastmega: 4. Harukarpe ei tohi paigaldada tsoonidesse 0 ja 1, kuid tsooni 1 tohib neid paigaldada juhul, kui see on SELV ahelates lubatud. 5. TSOON 0 IPX8. 6. Tsooni 1: IPX5. 7. Tsoonidesse 0 ja 1 ei tohi paigaldada lüliteid ega tarvikuid. 8. Trafod peavad asuma väljaspool tsooni 1.

HR RAZINA ZAŠTITE VODE

Upozorenje: Razina zaštite vode uređaja u različitim zonama je različita. Pogledajte dolje navedenu shemu:

ZONA 1 Napomena: Izmjerene dimenzije zone ograničene su stjenkama i postavljenim odjeljivačima. Gornja slika — dimenzije zona bazena za plivanje i bazena za djecu.

SIGURNOST I OBAVIJESTI

1. Lokalno dopunsko ekvipotentno priključivanje mora spajati sve vanjske vodljive dijelove u zonama 0, 1 i 2 zaštitnim vodičima svih izloženih vodljivih dijelova smještenih u tim zonama. 2. Mjere zaštite neprovodljivom lokacijom i neuzemljenim ekvipotentnim spajanjem nisu dozvoljene. 3. Električna oprema mora imati najmanje sljedeće razine zaštite: 4. Spojne kutije se ne smiju instalirati u zonama 0 i 1 osim u zoni 1 gdje su dozvoljeni

odvojeni strujni krugovi izuzetno niskog napona (SELV krugovi). 5. U Zoni 0: IPX8. 6. U Zoni 1: IPX5. 7. U zonama 0 i 1 ne smiju se instalirati rasklopna postrojenja ili pribor. 8. Transformator mora biti smješten izvan zone 1.

UA РІВЕНЬ ЗАХИСТУ ВОДИ

Попередження. Рівень безпеки води пристроїв відрізняється для різних зон. Див. діаграму нижче.

ЗОНА 1 Примітка: вимірювані розміри зони обмежуються стінами та фіксованими перегородками. Зображення вище - Зони розмірів басейнів та надувних басейнів.

БЕЗПЕКА І ОГОЛОШЕННЯ

1. Місцеве додаткове рівномірне скріплення з'єднує всі сторонні провідні частини в зонах 0, 1 і 2 з захисними провідниками всіх відкритих провідних частин, розташованих у цих зонах. 2. Заходи захисту від непровідного та незаземленого з'єднання не допускаються. 3. Електрообладнання потрібно мати, принаймні, наступні ступені захисту: 4. Роз'єднувальні коробки не встановлюються в зонах 0 і 1, крім зони 1, де це допускається для схем SELV. 5. У зоні 0: IPX8. 6. У зоні 1: IPX5. 7. У зонах 0 та 1 не повинні бути встановлені розподільчі пристрої та аксесуари. 8. Трансформатор повинен знаходитися поза зоною 1.

RO NIVELUL DE PROTECȚIE A APEI

Avertizare: Nivelurile de protecție a apei în diferite zone ale produsului sunt diferite. Vedeți schema de mai jos:

ZONA 1 Notă: Dimensiunile zonei măsurate sunt limitate de pereți și pereți despărțitori fiși. Figura de sus - Dimensiunile zonei pentru piscine de înot și de văslit pentru copii.

SIGURANȚĂ ȘI ANUNȚURI

1. O legătură suplimentară echipotențială conectează toate elementele conductoare neesențiale din zonele 0, 1 și 2 cu conductorii de protecție ai elementelor conductoare expuse situate în aceste zone. 2. Măsurile de protecție prin locația neconductoare și prin legături echipotențiale fără împământare nu sunt permise. 3. Echipamentele electrice trebuie să aibă cel puțin următoarele grade de protecție: 4. Căbele de conexiuni nu trebuie să fie instalate în zonele 0 și 1, cu excepția zonei 1, unde sunt permise circuitele de tensiune foarte scăzută. 5. În Zona 0: IPX8. 6. În Zona 1: IPX5. 7. În zonele 0 și 1 nu trebuie instalate comutatoare și accesorii. 8. Transformatorul trebuie să fie amplasat în afara zonei 1.

BG НИВО НА БЕЗОПАСНОСТ НА ВОДАТА

Предупреждение: Нивото на безопасност на водата в различните зони на продукта са различни. Вижте схемата по-долу:

ЗОНА 1 Забележка: Измерените размери на зоните са ограничени от стени и фиксирани прегради. Схемата по-горе - размери на зоните на плувни басейни и надуваеми басейни.

БЕЗОПАСНОСТ И СЪОБЩЕНИЯ

1. Локална, допълнителна, еквивалентна връзка свързва всички външни проводящи части в зони 0, 1 и 2 със защитни проводници на всички открити проводящи части, разположени в тези зони. 2. Защита чрез непровеждаща настройка и открито свързване не е разрешена. 3. Електрическото оборудване трябва да има най-малко следните степени на защита: 4. Съединителните кутии не се инсталират в зони 0 и 1, освен в зона 1, където е разрешено

за вериги SELV. 5. В зона 0: IPX8. 6. В зона 1: IPX5. 7. В зони 0 и 1 не могат да се инсталират разпределителни устройства и аксесоари. 8. Трансформаторът трябва да бъде разположен извън зона 1.

SK ÚROVEŇ OCHRANY VODY

Upozornenie: Úrovne ochrany vody v rôznych zónach produktov sú odlišné. Pozrite nižšie uvedenú schému:

ZÓNA 1 Poznámka: Rozmery meranej zóny sú obmedzené stenami a pevnými priečkami. Obrázok hore - Rozmery zón bazénov a výplňových bazénov.

BEZPEČNOST A OZNÁMENIA

1. Miestne dodatočné vyrovnanie potenciálov by malo spojiť všetky vodivé časti v zónach 0, 1 a 2 s ochrannými vodičmi všetkých odkrytých vodivých častí umiestnených v týchto zónach. 2. Opatrenia ochrany prostredníctvom nevodivého umiestnenia a neuzemneného vyrovnania potenciálov nie sú povolené. 3. Elektrické zariadenia musia mať aspoň tieto stupne ochrany: 4. V zónach 0 a 1 sa nesmú inštalovať rozvodné skrine s výnimkou zóny 1, kde sú povolené obvody SELV. 5. V zóne 0: IPX8. 6. V zóne 1: IPX5. 7. V zónach 0 a 1 sa nesmú inštalovať žiadne rozvádzače a príslušenstvo. 8. Transformátor musí byť umiestnený mimo zóny 1.

UK

THE ENVIRONMENT When this product reaches the end of its useful life, hand it in at a collection point for the recycling of electric and electronic equipment. Please refer to the symbols on the product, the users instructions or the packaging. Contact your municipality for the address of the appropriate collection point in your neighbourhood.

NL

HET MILIEU Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, inleveren bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op de verwijzingen en symbolen op het product, in de instructie of op de verpakking. Neem contact op met uw gemeente voor het adres van het daarvoor bestemde inzamelpunt in uw buurt.

D

DIE UMWELT Wenn dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer ist, sollte es bei einem Sammelpunkt für Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten eingeliefert werden. Bitte beachten Sie die Symbole auf dem Produkt, auf der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung. Kontaktieren Sie Ihre Gemeinde für die Adresse der entsprechenden Sammelstelle in Ihrer Nähe.

F

L'ENVIRONNEMENT Lorsque l'appareil aura atteint la fin de sa durée de vie utile, il doit être apporté à un point de collecte pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques. Veuillez vous référer aux symboles indiqués sur le produit ou l'emballage ou dans le manuel de l'utilisateur. Communiquez avec votre municipalité pour vous procurer l'adresse du point de collecte de votre quartier.

E

EL MEDIO AMBIENTE Cuando el producto ha llegado al final de su vida útil, entregarlo en un punto de reciclaje de productos electrónicos. Por favor, haga referencia a los símbolos en el producto, los instrucciones, o el embalaje. Póngase en contacto con el municipio para los direcciones a su punto de reciclaje más cercano.

I

AMBIENTE Quando raggiunge il termine della sua durata di vita, portare questo prodotto presso un centro di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Fare riferimento alle indicazioni e ai simboli presenti sul prodotto, all'interno delle istruzioni oppure sulla confezione. Rivolgersi agli uffici comunali per l'indirizzo del punto di raccolta a voi più vicino.

CZ

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ Když tento výrobek dosáhne své doby životnosti, odnese ho na sběrné místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Podívejte se prosím na symboly na výrobku, v návodu, nebo na obalu. Obrátte se na obecní úřad v místě vašeho bydliště, kde by vám měli poskytnout adresu na příslušné sběrné místo ve vašem okolí.

P

O MEIO AMBIENTE Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, entregue-o num dos pontos de recolha onde seja feita reciclagem de material eléctrico e electrónico. Tome os símbolos no produto, manual de instruções e embalagem como referência. Contacte a sua Câmara Municipal para endereços de pontos de recolha apropriados na sua vizinhança.

PL

ŚRODOWISKO Jeśli żywotność produktu zostanie wyczerpana, zdaj go do odpowiedniego punktu zbierania odpadów elektrycznych i elektronicznych. Zapoznaj się z symbolami na produkcie, w instrukcji użytkowania lub na opakowaniu. Zapytaj w lokalnym urzędzie miejskim o adres najbliższego punktu zbierania odpadów.

RU

УЧАСТВУЙТЕ В ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ! После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации. Обратите внимание на символы утилизации на самом изделии, на указания в инструкции или на упаковке прибора. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах.

TR

ÇEVREMİZ Bu ürünün ömrü sonuna erdiği anda, ürünü elektrikli ve elektronik eşya toplayan bir noktaya veya kuruma götürün. Ürünün kendisindeki, kullanma kılavuzundaki ve ambalajındaki yönergeleri ve simgeleri dikkate alın. Eşya toplanma noktasının adres ve bilgileri için belediyeniz ile irtibata geçebilirsiniz.

DK

MILJØET Når dette produkt når slutningen af sin levetid afleveres det på et indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Der henvises til symbolerne på produktet, brugs instruktionerne eller emballagen. Kontakt din kommune for adressen på det relevante indsamlingssted i dit nabolag.

NO

MILJØ Når dette produktet når slutten av sin levetid, avhende den til et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Vennligst referer til symbolene på produktet, bruksanvisningen eller emballasje. Kontakt med lokale myndigheter for adressen til et returpunkt i nabolaget ditt.

S

MILJÖN När produkten når slutet av sin livslängd lämna den till ett insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Se symboler på produkten, användnings instruktioner eller förpackningen. Kontakta din kommun för adressen till lämplig insamlingsplats i ditt grannskap.

H

KÖRNYEZETVÉDELEM Amikor a termék élettartama lejár, vigye a terméket egy elektromos és elektronikus újrahasznosítási gyűjtőponthoz. Kérjük, kezelje a terméket a csomagolási információs jelzések alapján. Lépjen kapcsolatba a környezethez tartozó, legközelebbi gyűjtőponttal.

FI

YMPÄRISTÖ Kun tämä tuote saavuttaa käyttökelpoisen ikänsä lopun, jätä se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Katso tuotteen, käyttäjän ohjeiden tai pakkauksen symboloja. Ota yhteyttä kuntaasi sopivan lähistöllä olevan keräyspisteen osoitettu varten.

GR

ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ Όταν αυτό το προϊόν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Παρακαλώ αναφερθείτε στα σύμβολα του προϊόντος, στις οδηγίες του χρήστη ή στη συσκευασία. Ελάτε σε επαφή με το δήμο σας για τη διεύθυνση του κατάλληλου σημείου συλλογής στη γειτονιά σας.

LAT

VIDE Kad šis produkts sasniedz tā ekspluatācijas darbību beigas, nododiet to savākšanas punktā, kas pārstrādā elektriskās un elektroniskās iekārtas. Lūdzu, skatiet uz produkta, lietotāja instrukcijas vai uz iepakojuma norādītos simbolus. Lai iegūtu jūsu reģionā esošā attiecīgā savākšanas punkta adresi, sazinieties ar savu pašvaldību.

LTU

APLINKA Kai baigiasi šio gaminio tarnavimo laikas, pristatykite jį perdurti į elektrinės ir elektroninės įrangos surinkimo punktą. Žr. simbolius ant gaminio, naudojimo instrukcijoje arba ant pakuotės. Arčiausiai esančio atitinkamo surinkimo punkto adreso teiraukitės savivaldybėje.

SLO

ZAŠČITA OKOLICE Ko tale izdelek doseže konec uporabnosti, odnesite ga na zbirno mesto za etektrične in elektronske naprave. Prosimo, preglejte simbole na izdelku, navodila in pakiranje. Obrnite se na odgovorni urad, naj vam dajo naslov najbližjega zbirnega mesta v vaši okolici.

EST

KESKKONNAALANE TEAVE Kui toote kasutusiga on lõppenud, siis viige see elektriliste ja elektrooniliste jäätmete kogumispunkti. Järgige tootel kasutusjuhendis ja pakendil olevaid sümboleid. Lisateavet lähimate kogumispunktide kohta saate kohalikust omavalitsusest.

HR

ZAŠTITA OKOLIŠA Ako proizvod nije više za uporabu, odnesite ga i pohranite u sabirnim mjestima namjenjenim za recikliranje elektroničkih i električnih aparata. Napomenite reference i simbole proizvoda, koji su na uputama ili pakiranju. Obratite se svojoj općini i zatražite adresu najbližeg sabirnog mjesta za reciklažu elektroničkih i električnih aparata.

UA

НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ Коли цей апарат досяг кінця робочого терміну, здайте його в пункт збору електричних та електронних апаратів для повторного використання. Ознайомтеся з символами, зазначеними на апараті, інструкції використання або упаковці. Зверніться в муніципалітет за адресою стосовно відповідного пункту збору у вашому районі.

RO

MEDIU Atunci când acest produs ajunge la sfârșitul duratei sale de utilizare, predați-l la un punct de colectare pentru reutilizarea echipamentelor electrice și electronice. Vă rugăm să consultați simbolurile de pe produs, instrucțiunile de utilizare sau ambalajul. Luați legătura cu municipalitatea de care aparțineți, pentru a afla adresa celui mai apropiat punct de colectare al aparatelor electrice și electronice.

BG

ОКОЛНА СРЕДА Когато уредът приключи своя експлоатационен живот го предайте в пункт за рециклиране на електрическа и електронна апаратура. Обърнете внимание на указанията и символите върху продукта, в инструкциите за употреба и върху опаковката. Свържете се с вашето кметство, за да поискате адреса на най-близкия подходящ събирателен пункт във вашия квартал.

SK

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE Keď tento výrobok dosiahne svoju dobu životnosti, odnese ho na zberné miesto určené pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pozrite sa prosím na symboly na výrobku, v návode, alebo na obale. Obráťte sa na obecný úrad v mieste Vášho bydliska, kde by Vám mali poskytnúť adresu na príslušné zberné miesto vo Vašom okolí.



WWW.SERVICETOCONSUMER.COM



PWSPORTS

P.O. BOX 683
4870 AR ETTENLEUR
THE NETHERLANDS



220-240V~ 50Hz
IPX5
1800W
7.8A



MODEL: 8EH-000010